Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 121 (2003)

Heft: 223

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 03.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

AZ 3000 Bern 1
Postcode 1

No 223 Mittwoch, 19.11.2003 121. Jahrgang
No 223 Mercredi, 19.11.2003 121. année
No 223 Mercoledì, 19.11.2003 121. annata

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, **s e c o**, Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 130.– (inkl. MwSt); Ausland CHF 210.–
Abonnementsdienst Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Amtliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Rédaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, **s e c o**, Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.fosc.ch
Chef rédaction et édition Markus Tanner
Imprimerie Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 130.– (TVA compris); Etranger CHF 210.–
Service d'abonnement Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne
Annonces Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, **s e c o**, Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, **E-mail**: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.fusc.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 130.– (IVA compresa); Estero CHF 210.–
Servizio d'abonnenti Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Annunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

AG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **ABIKO : abi konsulting**, in Obersiggenthal, Flühstrasse 19, 5415 Rieden bei Nussbaumen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Anlageberatung und Marketing im Bereich Finanzen, insbesondere auf dem japanischen Markt. Eingetragene Personen: Abiko, Nobuhiro, japanischer Staatsangehöriger, in Obersiggenthal, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8066 vom 13.11.2003
(01267892 / CH-400.1.024.942-5)

■ **Atelier dreams of world Küng**, in Schöftland, Gewerbezentrum Schützenmatt, Luzernerstrasse Gebäude Nr. 508, 5040 Schöftland, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Produktion, Verkauf und Kurse im Bereich Dekorationsartikel. Eingetragene Personen: Küng, Sandra, von Beinwil (Freiamt), in Schöftland, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8067 vom 13.11.2003
(01267894 / CH-400.1.024.943-0)

■ **Autoexport Zivkovic**, in Obersiggenthal, Kirchweg 43c, 5415 Nussbaumen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführen von gebrauchten Fahrzeugen ins Ausland. Eingetragene Personen: Zivkovic, Vitomir, Staatsangehöriger von Serbien und Montenegro, in Obersiggenthal, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8068 vom 13.11.2003
(01267896 / CH-400.1.024.944-1)

■ **Baumgartner Liegenschaften AG**, in Rothrist, Bernstrasse 161, 4852 Rothrist, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 11. 2003, 12. 11. 2003. Zweck: Immobiliengeschäfte, wie Finanzierung, Erwerb, Verwaltung, Vermietung und Veräusserung von Grundeigentum, Erstellung von Bauten, Beteiligung an Immobiliengeschäften; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Geschäftsbereich beteiligen, solche Unternehmungen erwerben oder errichten sowie Patente, Lizenzen etc. erwerben, verwerten, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 240'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 240'000.--. Aktien: 240 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung die Liegenschaft Hägendorf Grundstück-Nr. 2712, Kat. Plan 4, zum Höchstpreis von CHF 1'800'000.-- zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch einfachen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse oder im Publikationsorgen, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Baumgartner, Renato, von Bangerten, in Rothrist, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bopp, Arthur, von Otelfingen, in Birmensdorf ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaegi, Erika, von Rümlang, in Rümlang, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schnell Treuhand AG, in Männedorf, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 8069 vom 13.11.2003
(01267394 / CH-400.3.024.841-2)

■ **Baumgartner Schalungen GmbH**, in Obersiggenthal, Kretzgasse 22, 5416 Kirchdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 11. 2003. Zweck: Ausführen von Bauarbeiten aller Art, insbesondere das Erstellen von Betonschalungen; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke, Wertschriften oder Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und veräussern sowie Finanzierungen vermitteln und gewähren. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung einen Personenwagen, Werkzeug, Büromobiliar und eine Computeranlage gemäss Sacheinlagevertrag vom 11.11.2003, zum Preis von CHF 10'000.--, wovon CHF 10'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Baumgartner, Adrian, von Hasle bei Burgdorf, in Obersiggenthal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Bucher, Melanie, von Hergiswil NW, in Obersiggenthal, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 8070 vom 13.11.2003
(01267396 / CH-400.4.024.842-7)

■ **Central Carrosserie und Spritzwerk GmbH**, in Aarau, Neumattstrasse 29, 5001 Aarau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. 11. 2003. Zweck: Betrieb einer Carrosserie- und Spritzwerkstätte für Motorfahrzeuge; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung Einrichtungsgegenstände und Maschinen gemäss Sacheinlagevertrag vom 10.11.2003 und Inventarliste vom 21.7.2003, zum Preis von CHF 20'000.--, wovon CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Uygun, Ali, türkischer Staatsangehöriger, in Buchs AG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Uygun, Halil, türkischer Staatsangehöriger, in Buchs AG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 8071 vom 13.11.2003
(01267398 / CH-400.4.024.843-5)

■ **dive4you Thomas Frey**, in Othmarsingen, Panoramaweg 29, 5504 Othmarsingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Tauchgeschäfts und einer Tauchschule sowie Anbieten von Lehrgängen aller Art, Verkauf von Waren aller Art, Organisation von Tauchreisen sowie Reparaturen, Wartungen und Unterhalt von Tauchequipment. Eingetragene Personen: Frey, Thomas, von Röthenbach im Emmental, in Othmarsingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8073 vom 13.11.2003
(01267898 / CH-400.1.024.945-6)

■ **EASY RENT - Andy Seiler**, in Niederwil AG, Wiesengrundweg 3, 5524 Nesselnbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: LKW-Fahrer sowie Tiefbaupolier- und Baumaschinen-Arbeiten. Eingetragene Personen: Seiler, André genannt Andy, von Wohlenschwil, in Niederwil AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Favetto, Rita, von Ingenbohl, in Niederwil AG, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8074 vom 13.11.2003
(01267900 / CH-400.1.024.946-4)

■ **Excon Controlling Schweiz GmbH (Excon Controlling Suisse SARL) (Excon Controlling Svizzera SAGL)**, in Rheinfelden, c/o thv AG, Kaiserstrasse 8, 4310 Rheinfelden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 11. 2003. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Risikonmanagement und Inkasso von Forderungen; kann Liegenschaften, Beteiligungen und Immaterialgüter erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: EXCON Externe Controlling Services GmbH, in Neu-Isenburg (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Clauss, Dr. Johannes, deutscher Staatsangehöriger, in Nidderau (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Geis, Jürgen W., deutscher Staatsangehöriger, in Neu-Isenburg (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Humm, Fritz, von Strengelbach, in Känerkinden, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8075 vom 13.11.2003
(01267902 / CH-400.4.024.845-1)

■ **Hassler Zeichnungsbüro für Bau + Zimmerei**, in Stein AG, Rütistrasse 1, 4332 Stein, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Zeichnungsbüro für Bau und Zimmerei. Eingetragene Personen: Hassler, Rolf Franz, von Münchwilen AG, in Stein AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8076 vom 13.11.2003
(01267904 / CH-400.1.024.947-2)

■ **InFinita Development GmbH**, in Gebenstorf, Vogelsangstrasse 13 b, 5412 Gebenstorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 11. 2003. Zweck: Betrieb eines international ausgerichteten Ingenieur- und Architekturbüros mit Schwerpunkt im Bereich der regenerativen Energie sowie Tätigen sämtlicher im Zusammenhang damit anfallender Nebengeschäfte wie die selbständige Entwicklung und Vermarktung von schlüsselfertigen Gesamt- oder Teilprojekten für eigene oder fremde Zwecke; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Grundstücke und Liegenschaften aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Behlau, Michael Alois, deutscher Staatsangehöriger, in Salzkotten (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Deschermeier, Martin, von Gossau SG, in Wallisellen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 8077 vom 13.11.2003
(01267906 / CH-400.4.024.846-6)

■ **SB Consult Treuhand GmbH**, in Berikon, Gubelweg 23, 8965 Berikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3. 11. 2003. Zweck: Betrieb einer Treuhand- und Unternehmensberatung; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hofer, Yvonne, von Gommiswald und Rothrist, in Berikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Bernet, Ursula, von Gommiswald, in Oberwil-Lieli, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 8078 vom 13.11.2003
(01267400 / CH-400.4.024.847-4)

■ **Second Opinion GmbH**, in Aarau, Augustin Keller-Strasse 3, 5000 Aarau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. 10. 2003. Zweck: Unabhängige Beurteilung, Beratung und Optimierung von Marketing-, Sponsoring- und Kommunikationskonzepten. Stammkapital: CHF 40'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Renggli, Peter E., von Entlebuch, in Aarau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Keller, Walter, von Aarau, in Aarau, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Suter, Marcel, von Oberentfelden, in Aarau, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Alber, Heinz U., von Hirschthal, in Auenstein, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 8079 vom 13.11.2003
(01267402 / CH-400.4.024.848-2)

■ **Setz Willi**, in Dintikon, Mitteldorfstrasse 33, 5606 Dintikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reparaturwerkstatt, Verkauf und Reparaturen von sämtlichen Traktoren und Landmaschinen sowie Kleingeräten. Eingetragene Personen: Setz, Wilhelm genannt Willi, von Dintikon, in Dintikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Setz-Koch, Edith, von Dintikon, in Dintikon, mit Einzelunterschrift; Setz, Stefan, von Dintikon, in Dintikon, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8080 vom 13.11.2003
(01267404 / CH-400.1.024.948-8)

■ **Weltennebel Marte**, in Villnachern, Grauholzweg 3, 5213 Villnachern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ethnobotanischer Fachhandel: Verkauf von Kräutern, Schmuck sowie okkulten Gegenständen. Eingetragene Personen: Marte, Roland, von Othmarsingen, in Villnachern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8081 vom 13.11.2003
(01267406 / CH-400.1.024.949-3)

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

Handelsregister 1
Registre du commerce
Registro di commercio

AG 1	BS 4	JU 8	SG 9	TI 12
AI 2	FR 6	LU 8	SH 10	VD 13
AR 2	GE 6	NE 9	SO 10	VS 14
BE 3	GL 7	NW 9	SZ 11	ZG 15
BL 4	GR 7	OW 9	TG 12	ZH 17

Konkurse 21
Faillites
Fallimenti

Nachlassverträge 26
Concordats
Concordati

Schuldbetreibungen 27
Poursuites pour dettes
Esecuzioni

Schuldenrufe 29
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

Abhanden gekommene Werttitel 32
Titres disparus
Titoli smarriti

Marken 34
Marques
Marchi

Andere gesetzliche Publikationen 40
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Bilanzen 41
Bilans
Bilanci

Infoservice 43
Service d'information
Servizio d'informazioni

Unternehmenspublikationen 44
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

Index 46
Indice
Indice

Abonnementsdienst
Service d'abonnement

Unser Abonnementsdienst ist unter folgenden Nummern erreichbar:
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
oder per E-mail: shab.abo@derbund.ch

Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants:
Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
ou par e-mail: shab.abo@derbund.ch

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Beleg Treuhand GmbH**, in Brugg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 49 vom 10. 03. 1995, S. 1365). Firma neu: **Beleg Treuhand GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 17.10.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lutz, Peter, von Rorschach und Thal, in Brugg, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Rauber, Andrea, von Lenzburg und Elfingen, in Brugg, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 8082 vom 13.11.2003
(01267908 / CH-400.4.016.464-0)

■ **Bühler AG, Brugg**, in Brugg, Ausführung von Aussenisolationen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 14. 07. 1995, S. 3981). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bühler, Ursula, von Winterthur, in Brugg, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler, Daniel, von Winterthur und St. Peterzell, in Fislisbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Bühler, Dominik, von Winterthur und St. Peterzell, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 8083 vom 13.11.2003
(01267910 / CH-400.3.005.010-3)

■ **Cross-Link GmbH**, in Buchs AG, Vermittlung von und Handel mit Maschinen jeglicher Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 159 vom 21. 08. 1997, S. 6081). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Matter, Arlette, von Pieterlen, in Buchs AG, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Matter, Frank A., von Pieterlen, in Buchs AG, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8084 vom 13.11.2003
(01267912 / CH-400.4.016.120-4)

■ **FF Druck AG**, in Frick, Betrieb eines graphischen Unternehmens usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 03. 05. 2002, S. 1, Publ. 456314). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dinkel, Beat, von Sisseln, in Klingnau, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 8085 vom 13.11.2003
(01267914 / CH-400.3.023.400-9)

■ **Gehrig & Heise Management- und Personalberatungs AG**, bisher in Zürich, Durchführung von General-Management-Beratungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1994, S. 6375). Gründungsstatuten: 01.11.1994. Statutenänderung: 8. 10. 2003. Firma neu: **Human Integration AG**. Sitz neu: Bellikon. Domizil neu: Hauserstrasse 34, 5454 Bellikon. Zweck neu: Druchführung von Beratungen, Seminaren, Trainings und Coachings in organisatorischer, betriebswirtschaftlicher und psychologischer Hinsicht sowie in Bezug auf Persönlichkeitsentfaltung, Beziehungsfähigkeit, Sozialkompetenz, Personalführung, Mitarbeitermotivation, Verkauf und beruflicher Laufbahnentwicklung für juristische und private Personen, Suche, Selektion und Vermittlung von Personen, Arbeit, Know-How, Methoden und Dienstleistungen in Regie, auf Erfolgs- und Mandatsbasis, Erbringen von Human Resources-, Personalintegrations-, Konfliktinterventions- und Ouptplacement-Services, Ausübung von Treuhandfunktionen sowie Durchführung von Expertisen; die Gesellschaft kann Tochtergesellschaften gründen, Zweigniederlassungen eröffnen, sich an anderen Gesellschaften oder Instituten beteiligen sowie Liegenschaften und Gesellschaften, Waren und Produkte kaufen und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 500.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heise, Hans Peter, von Lenk im Simmental, in Wettswil am Albis, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kläy Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gehrig, Albert, von Künten, in Bellikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Eiberle-Neidhart, Brigitte, von Pfeffingen, in Siglistorf, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 8086 vom 13.11.2003
(01267408 / CH-020.3.005.486-3)

■ **GlasPro GmbH**, in Staufen, Handel mit Waren aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 141 vom 24. 07. 2002, S. 1). Domizil neu: Wiligraben 24, 5603 Staufen.
Tagebuch Nr. 8087 vom 13.11.2003
(01267410 / CH-400.4.023.679-6)

■ **Illux Agentur für Illustration Witschi und Partner**, in Birrwil, Vermittlung von Aufträgen der visuellen Kommunikation usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 18. 02. 1998, S. 1214). Firma neu: **Illux - Witschi & Partner**. Zweck neu: Dienstleistungen im Bereich der externen und internen Kommunikation: Illustration, Werbung, Text und Public Relations.
Tagebuch Nr. 8088 vom 13.11.2003
(01267412 / CH-400.2.019.866-1)

■ **Indian Ocean Travel, Anna Koralewska Barchetti**, in Etzgen, Organisation und Durchführung von Reisen zum Indischen Ocean, Einzelfirma (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 2002, S. 1, Publ. 728018). Firma neu: **Indian Ocean Travels & Trade, Anna Koralewska Barchetti**. Zweck neu: Anbieten von Reisen in den Raum des Indischen Ozeans sowie Import, Export und Handel mit Waren aller Art.
Tagebuch Nr. 8089 vom 13.11.2003
(01267414 / CH-400.1.023.905-6)

■ **ISP Küchen AG**, in Zofingen, Handel mit, Kauf und Verkauf, Import und Export von Küchen, Bädern und Gütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 11. 06. 2003, S. 2, Publ. 1029140). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Erismann, Jürg A., von Gontenschwil und Zürich, in Unterengstringen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Consoli, Jean, italienischer Staatsangehöriger, in Gretzenbach, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Brutschi, Giuliano, von Dietwil, in Oberuzwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Jordi, Irma, von Richenthal und Reiden, in Zofingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 8090 vom 13.11.2003
(01267916 / CH-020.3.909.961-4)

■ **Kobo Immobilien AG**, bisher in Buchs AG, Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 13. 05. 1998, S. 3242). Statutenänderung: 5. 11. 2003. Sitz neu: Biberstein. Domizil neu: Juraweidstrasse 28, 5023 Biberstein. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lehner, Dr. Peter, von Gränichen, in Buchs AG, Präsident, mit Einzelunterschrift; Gerber, Walter, von Langnau im Emmental, in Möriken-Wildegg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Iseli, Walter, von Hasle bei Burgdorf, in Biberstein, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident und Sekretär]; Revisag, in Koblenz, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 8091 vom 13.11.2003
(01267918 / CH-400.3.002.253-4)

■ **L-Immobilien AG**, in Muri AG, Immobiliengeschäfte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 18. 07. 2003, S. 2, Publ. 1090662). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kaufmann, Daniel, von Recherswil, in Muri AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leuthard, Laurenz, von Merenschwand, in Muri AG, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident und Direktor]; Degen, René, von Läufelfingen und Rothenburg, in Rothenburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8092 vom 13.11.2003
(01267920 / CH-400.3.912.022-1)

■ **Landgasthof Guggibad, Aebi-Ferreira Leonor, Ana Paula**, in Bettwil, Betrieb eines Landgasthofes mit Restaurant, Einzelfirma (SHAB Nr. 222 vom 14. 11. 2000, S. 7733). Domizil neu: Guggibadhof 1, Bettwil, 5632 Buttwil [Behördliche Änderung].
Tagebuch Nr. 8093 vom 13.11.2003
(01267922 / CH-400.1.022.259-9)

■ **Leuthard AG, Bauunternehmung**, in Merenschwand, Betrieb eines Baugeschäftes als Hoch- und Tiefbau-Unternehmung usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 138 vom 22. 07. 2003, S. 2, Publ. 1095334), mit Hauptsitz in: Muri AG. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kaufmann, Daniel, von Recherswil, in Muri AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Degen, René, von Läufelfingen und Rothenburg, in Rothenburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8094 vom 13.11.2003
(01267416 / CH-400.9.023.881-0)

■ **Leuthard AG, Bauunternehmung**, in Muri AG, Betrieb eines Baugeschäftes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 22. 07. 2003, S. 2, Publ. 1095330). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kaufmann, Daniel, von Recherswil, in Muri AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Degen, René, von Läufelfingen und Rothenburg, in Rothenburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8095 vom 13.11.2003
(01267418 / CH-400.3.021.029-9)

■ **lifedreams L. Frieden**, in Oberwil-Lieli, Handel mit Liegenschaften, Autos, Flugzeugen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 2002, S. 1). Zweck neu: Handel mit Liegenschaften, Autos, Flugzeugen usw. sowie Consulting von KMU's.
Tagebuch Nr. 8096 vom 13.11.2003
(01267420 / CH-400.1.023.855-0)

■ **MADNESS GmbH**, bisher in Zürich, Import und Export von sowie Handel mit elektronischen Geräten und Kunstartikeln aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 44 vom 05. 03. 2001, S. 1626). Gründungsstatuten: 22.06.1999. Statutenänderung: 29. 08. 2003. Sitz neu: Berikon. Domizil neu: Zopfstrasse 1, 8965 Berikon. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit elektronischen Geräten und Kunstartikeln aller Art, Erbringen von Dienstleistungen im Bereich Design; kann Grundbesitz und Liegenschaften verwalten und veräussern, Lizenzen und sonstige Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräussern sowie sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hirt, Thomas, von Zürich und Würenlingen, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Staub, Marilena, von Le Locle und Schänis, in Volketswil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: in Wangen-Brüttisellen, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].
Tagebuch Nr. 8097 vom 13.11.2003
(01267422 / CH-020.4.020.216-7)

■ **Mapa Sonderegger Markus**, bisher in Riniken, Netzwerkinstallationen und -verkauf, Einzelfirma (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1998, S. 8656). Sitz neu: Villnachern. Domizil neu: Rebhalden 5, 5213 Villnachern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sonderegger, Markus, von Wald AR, in Villnachern, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Riniken].
Tagebuch Nr. 8098 vom 13.11.2003
(01267924 / CH-400.1.017.591-7)

■ **Merwar Projektmanagement GmbH**, in Obersiggenthal, Ausübung von Managementdienstleistungen durch Uebernahme und Durchführung von Beratungs- und Unterstützungsaufgaben in den Bereichen Technik, Organisation und Projektabwicklung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 164 vom 25. 08. 1994, S. 4753). Statutenänderung: 27. 08. 2003. Firma neu: **Merwar Projektmanagement GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Liquidationsdomizil:, c/o Philipp Merwar, Hombergstrasse 11, 5415 Nussbaumen. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 27.08.2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Merwar, Hermann, von Lutzenberg, in Obersiggenthal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Merwar, Esther, von Lutzenberg, in Obersiggenthal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Merwar, Philipp, von Lutzenberg, in Obersiggenthal, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.
Tagebuch Nr. 8099 vom 13.11.2003
(01267926 / CH-400.4.016.046-5)

■ **MGS Naturstein AG**, in Oberehrendingen, Import von Natursteinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 12. 11. 1997, S. 8234). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Windeisen, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Niederweningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8100 vom 13.11.2003
(01267928 / CH-400.3.006.707-3)

■ **projekt BE, Treier**, in Mägenwil, Beratung, Schulung im Marketingbereich usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 2001, S. 10090). Firma neu: **BT COACHING Treier**.
Tagebuch Nr. 8101 vom 13.11.2003
(01267930 / CH-400.1.023.175-0)

■ **Promo Concept Jürg Strebel**, in Schöftland, Handel mit Waren aller Art usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 2000, S. 8488). Domizil neu: Luzernerstrasse 7, 5040 Schöftland.
Tagebuch Nr. 8102 vom 13.11.2003
(01267932 / CH-400.1.022.333-2)

■ **ReproPunkt AG**, in Seon, Verarbeitung von Daten und Informationen im digitalen Publikationsprozess usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 29. 07. 2003, S. 2, Publ. 1106572). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hartl, Stephan, von Regensdorf, in Erlinsbach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krüse, Marcel, von Herisau, in Zug, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wiederkehr, Eugen, von Zürich und Dietikon, in Wettingen, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer]; Bastos, Jean-Claude, von Welschenrohr, in Walchwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 8103 vom 13.11.2003
(01267424 / CH-035.3.000.377-1)

■ **Retra AG Zofingen**, in Zofingen, Handel mit Produkten für das graphische Gewerbe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. 01. 1998, S. 324). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gribi, Eugen, von Büren an der Aare, in Trimbach, Präsident, mit Einzelunterschrift; Loosli, Beat, von Wyssachen, in Olten, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Karli, Hermann, von Zufikon, in Macoso Court (Florida/USA), Präsident, mit Einzelunterschrift; Keller, Hanspeter, von Kemmental, in Olten, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Novo-Treuhand, in Münchwilen AG, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 8104 vom 13.11.2003
(01267426 / CH-400.3.001.305-5)

■ **SOT GmbH**, in Sins, Grundlagenerarbeitung für neue Produkte usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 2002, S. 2, Publ. 771364). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Streb, Dr. Klaus-Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Sins, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Streb, Christina, deutsche Staatsangehörige, in Sins, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Streb, Alexander, deutscher Staatsangehöriger, in Sins, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Streb, Sebastian, deutscher Staatsangehöriger, in Sins, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.
Tagebuch Nr. 8105 vom 13.11.2003
(01267428 / CH-400.4.023.953-8)

■ **Webit Design, H. Markson**, in Remetschwil, Beratung von sogenannten Webseiten usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 193 vom 08. 10. 2003, S. 2, Publ. 1205408). Zweck neu: Logo und Web-Design, Entwicklung von Corporate Identity, Applikations-Entwicklung, Vertrieb von Multimedia-Geräten sowie Soft- und Hardware, Beratung sowie Aus- und Weiterbildung im EDV-Bereich.
Tagebuch Nr. 8107 vom 13.11.2003
(01267934 / CH-400.1.019.679-3)

■ **Wipf AG Bauunternehmung**, in Muri AG, Hoch- und Tiefbauunternehmung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 22. 07. 2003, S. 2, Publ. 1095970). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kaufmann, Daniel, von Recherswil, in Muri AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Degen, René, von Läufelfingen und Rothenburg, in Rothenburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8108 vom 13.11.2003
(01267936 / CH-400.3.002.971-5)

■ **Zymark (Schweiz) AG**, in Oftringen, Laborautomationen für die pharmazeutische Industrie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 12. 05. 2003, S. 2, Publ. 985856). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die 'Scitec Laboratory Automation SA', in Lausanne. Aktiven von CHF 2'699'293.29 und Passiven von CHF 1'403'108.96 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 04.11.2003 und Fusionsbilanz per 30.09.2003 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.
Tagebuch Nr. 8109 vom 13.11.2003
(01267938 / CH-280.3.000.462-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Alb. Furter Glaserei Möbel Schreinerei**, in Dottikon, Bau- und Möbelschreinerei und Glaserei, Einzelfirma (SHAB Nr. 112 vom 17. 05. 1983, S. 1676). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.
Tagebuch Nr. 8110 vom 13.11.2003
(01267940 / CH-400.1.902.263-5)

■ **Coiffure Roma Marco Carnevale & Partner**, in Möhlin, Führen eines Coiffeurgeschäftes, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 30. 01. 2003, S. 1, Publ. 838330). Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Carnevale Giovanni aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Marco Carnevale führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelfirma, die nicht eintragspflichtig ist (Art. 54 HRegV), unter der Firma 'Hair Design beautiful ROMA Carnevale' in Möhlin fort.
Tagebuch Nr. 8111 vom 13.11.2003
(01267430 / CH-400.2.024.072-5)

■ **Gesundheitspraxis D. + Ch. Bär**, in Unterentfelden, Führung einer Gesundheitspraxis usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 15. 02. 1999, S. 1051). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 8112 vom 13.11.2003
(01267432 / CH-400.2.020.780-7)

AI

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Zbinden's Hydrojet-Technology AG**, in Appenzell, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Höchstdruck-Kolbenpumpen mit Eisdichtungen, von Systemen und Geräten für das Wasserstrahlschneiden sowie Vergabe von Lizenzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 03. 10. 2002, S. 2, Publ. 669206). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bergsträsser, Heinrich, von Speicher, in Wil SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zbinden, Fritz, von Guggisberg, in Neftenbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 409 vom 13.11.2003
(01267346 / CH-310.3.000.325-3)

AR

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **dynamic center, Grütter**, in Gais, Gäbrisstrasse, 9056 Gais, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Zentrum für Physiotherapie (therapeutische Tätigkeiten) und Ergonomie (betriebliche Gesundheitsvorsorge, Arbeitsschutz/Sicherheit). Eingetragene Personen: Grütter, Fredy, von Niederbüren, in Lustmühle (Teufen AR), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Hauri, Monika, von Teufen AR und Seon, in Lustmühle (Teufen AR), mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 853 vom 13.11.2003
(01267844 / CH-300.1.014.673-0)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Assist System AG**, in Herisau, Produktion und Handel mit technischen Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. 07. 2002, S. 2, Publ. 562186). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Rolf, von Stein AR, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gross, Hansjörg, von Allschwil, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).
Tagebuch Nr. 854 vom 13.11.2003
(01267846 / CH-300.3.010.731-9)

■ **Beta Generalunternehmung AG**, in Teufen AR, Planung sowie Bauleitung von Hoch- und Tiefbauten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 25. 07. 2003, S. 2, Publ. 1101538). Firma neu: **Beta Generalunternehmung AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums von Appenzell A.Rh. vom 13.10.2003. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 28.10.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 855 vom 13.11.2003
(01267848 / CH-320.3.034.755-1)

■ **Spektrum AG**, in Herisau, Treuhandgeschäfte aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 19. 09. 2003, S. 2, Publ. 1178334). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hertnagel, Arthur, österreichischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hobi, Nadia, von Mels, in Wittenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien).
Tagebuch Nr. 856 vom 13.11.2003
(01267344 / CH-020.3.004.938-7)

BE

Bern-Mittelland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **3R GmbH**, in Bern, Bümplizstrasse 121, 3018 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. 10. 2003. Zweck: Führung von Restaurationsbetrieben; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Grundstükke erwerben, belasten und veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ramos, Carlos, portugiesischer Staatsangehöriger, in Porto (P), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Raviele, Francesco, italienischer Staatsangehöriger, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 5822 vom 13.11.2003
(01267172 / CH-035.4.032.489-7)

■ **NMM New Media Münsingen GmbH**, in Münsingen, Bernstrasse 3, 3110 Münsingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1. 11. 2003, 12. 11. 2003. Zweck: Handel mit Waren aller Art sowie Erbringung von Dienstleistungen im Multimedia-Bereich; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben oder weiterveräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Benfatto, Claudio, von Vechigen, in Bigenthal (Walkringen), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Michel, Roger, von Köniz, in Ostermundigen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Aegerter, Werner, von Langnau im Emmental, in Ostermundigen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--; Michel, Heinz, von Köniz, in Bern, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--; Sufrin-Morris, Monty, kanadische Staatsangehörige, in Bigenthal (Walkringen), Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--.
Tagebuch Nr. 5823 vom 13.11.2003
(01267008 / CH-035.4.032.490-2)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **AAA-Pool AG**, bisher in Belp, Erbringung und Vermittlung von Dienstleistungen im Bereiche von Unternehmensberatung, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 02. 05. 2003, S. 2, Publ. 973638). Statutenänderung: 31. 10. 2003. Sitz neu: Bern. Domizil neu: Mühlemattstrasse 53, 3007 Bern.
Tagebuch Nr. 5824 vom 13.11.2003
(01267010 / CH-092.3.000.041-4)

■ **Anicom AG**, in Bern, Förderung der landwirtschaftlichen Tierproduktion und Absatz der einschlägigen Erzeugnisse, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 07. 03. 2003, S. 3, Publ. 894452). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Xaver, von Buchs, in Buchs, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schorderet, Daniel, von Montévraz, in Vulliens, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oskar, Brunner, von Bettwil, in Bettwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schöb, Urs, von Gams, in Halden, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Geschäftsleitung].
Tagebuch Nr. 5825 vom 13.11.2003
(01267012 / CH-035.3.002.864-1)

■ **APPATRADE GmbH**, bisher in Muri bei Bern, Handel mit und Einbau von Haushaltapparaten aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 41 vom 03. 03. 2003, S. 2, Publ. 885780). Statutenänderung: 29. 10. 2003. Sitz neu: Bern. Domizil neu: Lorrainestrasse 13, 3013 Bern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bangerter, Christian, von Lyss und Biel BE, in Köniz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: in Muri bei Bern].
Tagebuch Nr. 5826 vom 13.11.2003
(01267174 / CH-035.4.026.468-6)

■ **Berna Schweizerische Personalfürsorge- und Hinterbliebenen-Stiftung**, in Bern, Obligatorische berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der ihr angeschlossenen Arbeitgeber usw., Stiftung (SHAB Nr. 218 vom 11. 11. 2002, S. 2, Publ. 721734). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter, Max, von Dägerlen, in Gümligen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyss, Christian, von Landiswil, in Schliern bei Köniz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roth, Kurt, von Kesswil und Wiesendangen, in Wiesendangen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Conrad, Beat, von Müstair, in Kindhausen AG, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kampik, Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Oberrieden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Selma, von Zürich, in Eggenwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5827 vom 13.11.2003
(01267176 / CH-035.7.011.271-4)

■ **Berna-Plus Sammelstiftung für Personalvorsorge**, in Bern, Durchführung der ausserobligatorischen Vorsorge für die Arbeitnehmer von Betrieben jeglicher Art im Gebiet der Schweiz usw., Stiftung (SHAB Nr. 218 vom 11. 11. 2002, S. 2, Publ. 721736). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter, Max, von Dägerlen, in Gümligen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyss, Christian, von Landiswil, in Schliern bei Köniz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roth, Kurt, von Kesswil und Wiesendangen, in Wiesendangen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Conrad, Beat, von Müstair, in Kindhausen AG, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kampik, Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Oberrieden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Selma, von Zürich, in Eggenwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5828 vom 13.11.2003
(01267014 / CH-035.7.011.266-2)

■ **Elektroline GmbH**, in Bern, Planung, Ausführung und Kontrolle von Elektroinstallationen, Telekommunikation, EDV und Elektrobiologie usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 181 vom 19. 09. 2002, S. 2, Publ. 647858). Statutenänderung: 12. 11. 2003. Firma neu: **elektroline GmbH**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Portner, Martin, von Wahlern, in Neuenegg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jakob, Bernhard, von Trub, in Köniz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: in Bern, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].
Tagebuch Nr. 5829 vom 13.11.2003
(01267016 / CH-035.4.003.784-2)

■ **Fuhrer Swiss AG**, in Muri bei Bern, Weiterführung der Betriebe der Bäckerei-Konditorei Fuhrer, Dorfstrasse 26, 3073 Gümligen, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 2002, S. 3, Publ. 730238). Firma neu: **Fuhrer Swiss AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 28.10.2003 hat der Konkursrichter Bern-Laupen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 5830 vom 13.11.2003
(01267178 / CH-035.3.029.631-8)

■ **Fürsorgestiftung der Klinik Beau-Site**, in Bern, Gewährung von Beiträgen an Schwestern und übrige Angestellte der Klinik Beau-Site usw., Stiftung (SHAB Nr. 15 vom 24. 01. 2003, S. 2, Publ. 829290). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gigon Isenschmid, Silvia, von Chevenez und Bern, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Winkler-Reber, Marlise, von Zürich, in Gümligen (Muri bei Bern), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5831 vom 13.11.2003
(01267180 / CH-035.7.012.682-0)

■ **Interpapier AG**, in Muri bei Bern, Handel mit Waren aller Art im In- und Ausland, insbesondere mit Papier usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 17. 02. 2000, S. 1099). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers SA, in Pully, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Muri bei Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5832 vom 13.11.2003
(01267018 / CH-035.3.008.950-4)

■ **Jakob von Gunten**, in Bleiken bei Oberdiessbach, Hoch- und Tiefbau, Einzelfirma (SHAB Nr. 95 vom 21. 05. 2002, S. 2, Publ. 475764). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters Konolfingen vom 21.10.2003 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 5833 vom 13.11.2003
(01267020 / CH-035.1.030.563-4)

■ **Leuenberger & Co**, in Zollikofen, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 12. 03. 1990, S. 960). Domizil neu: Stämpflistrasse 20, 3052 Zollikofen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Luginbühl, Jürg, von Bowil, in Belp, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Tassone, Marcello, italienischer Staatsangehöriger, in Zollikofen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5834 vom 13.11.2003
(01267182 / CH-035.2.014.151-4)

■ **Personalvorsorgestiftung der Schneider Electric (Schweiz) AG**, in Ittigen, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG usw., Stiftung (SHAB Nr. 14 vom 23. 01. 2003, S. 3, Publ. 826220). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mäder, Markus, von Ostermundigen und Tuggen, in Münsingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graf, Markus Dr., von Zürich und Wolfhalden, in Aesch bei Birmensdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Wettswil am Albis]; Müller, Daniel, von Richterswil, in Ottenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5835 vom 13.11.2003
(01267184 / CH-035.7.000.446-1)

■ **Schwindelfrei Industrieklettertechnik Grüger**, in Bern, Betreiben eines Unternehmens für Arbeiten mit Abseiltechnik an Gebäuden (Industrieklettertechnik), Einzelfirma (SHAB Nr. 214 vom 05. 11. 2002, S. 2, Publ. 714990). Domizil neu: Kasernenstrasse 37, 3013 Bern.
Tagebuch Nr. 5836 vom 13.11.2003
(01267022 / CH-035.1.031.084-8)

■ **Stiftung für Bümpliz/Bethlehem/Bottigen/Riedbach**, in Bern, Förderung der Identität der Bewohnerschaft usw., Stiftung (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 1994, S. 6230). Aufsichtsbehörde neu: Finanzinspektorat der Stadt Bern.
Tagebuch Nr. 5837 vom 13.11.2003
(01267024 / CH-035.7.017.003-8)

■ **UBNT GmbH**, in Bern, Import/Export sowie Handel mit Waren aller Art und die Erbringung von Dienstleistungen im Bereich des internationalen Warentransportes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 94 vom 18. 05. 1999, S. 3273). Firma neu: **UBNT GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 10.11.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grepper, Ronald, von Gurtnellen, in Gümligen, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.-- [bisher: in Meilen, Gesellschafter und Geschäftsführer]; Afanassenko, Vladimir, russischer Staatsangehöriger, in Moskau (RUS), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-- [bisher: von Russland, mit Einzelprokura]; Eline, Vladimir, russischer Staatsangehöriger, in Moskau (RUS), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-- [bisher: von Russland, mit Einzelprokura]; Lasarev, Serguei, russischer Staatsangehöriger, in Moskau (RUS), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-- [bisher: von Russland, mit Einzelprokura].
Tagebuch Nr. 5838 vom 13.11.2003
(01267186 / CH-035.4.010.409-5)

■ **XenTech AG**, in Köniz, Internationaler Handel mit Gütern aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 15. 09. 2003, S. 3, Publ. 1170288). Statutenänderung: 20. 10. 2003. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Graber, Mathias, von Leimiswil, in Sao-Paulo (BR), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5839 vom 13.11.2003
(01267188 / CH-053.3.014.606-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Andreas Hulliger, Restaurant Gutenbrünnen**, in Kaufdorf, Betrieb des Restaurants Gutenbrünnen, Einzelfirma (SHAB Nr. 185 vom 25. 09. 2001, S. 7430). Mit Verfügung des Konkursrichters Bern-Laupen vom 10.11.2003 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 5840 vom 13.11.2003
(01267026 / CH-035.1.006.623-3)

■ **cool'n'hot GmbH**, in Bern, Handel mit Waren aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 2 vom 04. 01. 2001, S. 53). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind analog eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 5841 vom 13.11.2003
(01267028 / CH-035.4.021.436-0)

■ **Nigg AG Bern in Liquidation**, in Bern, Fabrikation fester und auswechselbarer Tabellen aller Art aus Leichtmetallen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12. 06. 2002, S. 2, Publ. 507152). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters Bern-Laupen vom 10.11.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 5842 vom 13.11.2003
(01267190 / CH-035.3.011.561-1)

■ **Pro Elektrogewerbe Bern in Liquidation**, in Bern, Betrieb einer Elektro-Installationsunternehmung in gemeinsamer Selbsthilfe zur Erhaltung von Arbeitsplätzen usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 230 vom 27. 11. 2001, S. 9319). Die Liquidation ist beendet. Die Genossenschaft wird gelöscht .
Tagebuch Nr. 5843 vom 13.11.2003
(01267192 / CH-035.5.014.868-7)

■ **Sagi Sports U. Bigler**, in Bolligen, Führung und Leitung eines Tennisztentrums inklusive Tennisshop, Tennisschule und Pub, Einzelfirma (SHAB Nr. 216 vom 10. 11. 2003, S. 3, Publ. 1251872). Löschung infolge Geschäftsübergangs.
Tagebuch Nr. 5844 vom 13.11.2003
(01267030 / CH-035.1.032.462-4)

Emmental - Oberaargau (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **RD-Transport Radovanovic**, in Moosseedorf, Badweg 14, 3302 Moosseedorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Transporte aller Art, inbesondere Paketdienst. Eingetragene Personen: Radovanovic, Darko, Staatsangehöriger von Serbien und Montenegro, in Moosseedorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2136 vom 13.11.2003
(01267032 / CH-053.1.016.525-5)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Baumag Hindelbank AG**, in Hindelbank, Handel mit und Fabrikation von Baumaterialien aller Art und Erbringen von Dienstleistungen aller Art in Zusammenhang mit der Ausführung von Bauvorhaben usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 04. 04. 2002, S. 4, Publ. 410718). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lehmann, Renate, von Hindelbank, in Hindelbank, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied]; Lehmann, Friedrich, von Hindelbank, in Hindelbank, Präsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2137 vom 13.11.2003
(01267034 / CH-053.3.002.267-9)

■ **Esso Grosstankstelle, Snack und Shop, Freddy Schweizer**, in Münchenbuchsee, Betrieb einer Tankstelle mit Verkaufsladen, Einzelfirma (SHAB Nr. 41 vom 28. 02. 2001, S. 1501). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riva, Regula, von Liesberg, in Moosseedorf, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 2138 vom 13.11.2003
(01267194 / CH-053.1.000.429-6)

■ **Käsereigenossenschaft Kröschenbrunnen**, in Trub, Wirtschaftliche Förderung der ihr angeschlossenen Milchproduzenten auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe durch eine möglichst vorteilhafte und rationelle Verwertung der Verkehrsmilch usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 194 vom 05. 10. 1990, S. 3977). Domizil neu: Milchsammelstelle Kröschenbrunnen, 3555 Trubschachen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wicki, Hans, von Escholzmatt, in Escholzmatt, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär oder Kassier; Bähler, Jakob, von Buchholterberg, in Trub, Vizepräsident und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär oder Präsident; Wittwer, Walter, von Trub, in Escholzmatt, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aeschlimann, Rudolf, von Rüderswil, in Escholzmatt (Wiggen), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär oder Kassier; Ramseier, Fritz, von Signau, in Trub (Kröschenbrunnen), Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Wittwer, Heinz, von Signau, in Trub (Trubschachen), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär oder Kassier; Wyss, Walter, von Landiswil, in Escholzmatt (Wiggen), Kassier (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.
Tagebuch Nr. 2139 vom 13.11.2003
(01267196 / CH-053.5.007.620-2)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Bau-Atelier Flükiger Architekten AG in Liquidation**, in Signau, Betrieb eines Architekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 17. 04. 2002, S. 3, Publ. 431024). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters Signau-Trachselwald vom 11.11.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2140 vom 13.11.2003
(01267198 / CH-053.3.004.201-6)

Jura bernois - Seeland (BE)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Amberg Hospach AG**, in Biel BE, Führung eines Reinigungsgeschäftes, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 159 vom 21. 08. 2003, S. 3, Publ. 1138570), mit Hauptsitz in: Dietikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Becker, Werner, von Jenaz, in Schmerikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2983 vom 13.11.2003
(01267202 / CH-073.9.010.081-2)

■ **BKF Controlling + Revision AG**, in Biel BE, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich von Controlling und Revision, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 31. 12. 2002, S. 5, Publ. 794170). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fluri, Daniel, von Solothurn, in Worben, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Walter Bieri, Bücherexperte, in Beatenberg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fluri, Daniel, von Solothurn, in Orpund, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2984 vom 13.11.2003
(01267036 / CH-073.3.004.838-0)

■ **Centravo AG**, in Lyss, Entsorgung, Verarbeitung, Veredelung von und Handel mit tierischen Nebenprodukten usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 218 vom 11. 11. 2002, S. 3, Publ. 721764), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tschumi, Martin, von Wolfisberg, in Mörigen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 2985 vom 13.11.2003
(01267038 / CH-073.9.003.870-9)

■ **Expo Montageservice und Trockenbau Benter**, bisher in Münchenbuchsee, Einzelfirma (SHAB Nr. 213 vom 05. 11. 2003, S. 3, Publ. 1245052). Sitz neu: Brügg. Domizil neu: Mattenstrasse 13, 2555 Brügg bei Biel. Zweck: Aufbau und Montage von Messeständen und Trockenbau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Benter, Daniel, deutscher Staatsangehöriger, in Brügg bei Biel (Brügg), Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Münchenbuchsee (Zollikofen)].
Tagebuch Nr. 2986 vom 13.11.2003
(01267040 / CH-053.1.016.506-3)

■ **Ixos Software (International) AG**, in Biel BE, Entwicklung, Vertrieb und Wartung von Computer Software aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 27. 06. 2003, S. 4, Publ. 1054670). Zweigniederlassung neu: Basel.
Tagebuch Nr. 2987 vom 13.11.2003
(01267042 / CH-073.3.006.244-1)

■ **KAVAP GmbH**, in Dotzigen, Herstellung, Handel sowie Vertrieb im Bereich Kunststoffapparatebau usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 180 vom 19. 09. 2003, S. 4, Publ. 1178060). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stettler, Eduard, von Walkringen, in Aegerten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stucki, Hans, von Röthenbach im Emmental, in Dotzigen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura].
Tagebuch Nr. 2988 vom 13.11.2003
(01267204 / CH-073.4.009.246-8)

■ **Mainco Daniel A. Barth**, in Bellmund, Beratung für Produkt- und Marktkonzeption usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 125 vom 03. 06. 1987, S. 2235). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Wollerau (SHAB Nr. 217 vom 11.11.2003, S. 12) im Handelsregister Berner Jura-Seeland von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2989 vom 13.11.2003
(01267206 / CH-073.1.000.176-0)

■ Rectificatif de l'inscription du journal no 2848 du 31. 10. 2003, publié dans la FOSC no 214 du 06. 11. 2003, p. 4. **Société coopérative d'habitation Rex en liquidation**, à Moutier, Construction de logements à des prix favorables et d'utilité publique à l'exclusion de toute intention spéculative, Société coopérative (FOSC no 214 du 06. 11. 2003, p. 4,

publ. 1247044). Inscription ou modification de personne: Rebetez, Germain, de Lajoux JU, à Le Landeron, membre et liquidateur, avec signature individuelle comme liquidateur [non: avec signature collective à deux comme liquidateur].
Journal no 2982 du 13.11.2003
(01267200 / CH-073.5.005.234-9).

■ **Steiner + West Sàrl**, précédem. à Twann, Führung eines oder mehrerer Restaurants, insbesondere des Restaurants 'Engelberg' in Wingreis usw., société à responsabilité limitée (FOSC no 24 du 05. 02. 1996, p. 687). Modification des statuts: 3. 10. 2003. Nouvelle raison sociale: **Dimmotel Sàrl**. Nouveau siège: Biel BE. Nouvelle adresse: rue du Jura 27, 2502 Biel/Bienne. Nouveau but: Exploitation d'un ou de plusieurs restaurants, ainsi que toutes activités en rapport avec la gestion immobilière. La société peut participer à d'autres entreprises en Suisse et à l'étranger, acquérir ou créer des entreprises identiques ou analogues, assumer des participations en Suisse ou à l'étranger. Elle peut acquérir, vendre et gérer des immeubles. Communications aux associés: par écrit. [biffé: Mitteilungen an die Gesellschafter: durch eingeschriebene Briefe.]. [Autres modifications des statuts non soumises à publication]. Ensuite de transfert du siège de Twann à Biel BE, les inscriptions sont opérées nouvellement en langue française. Personne et signature radiée: West, Gérard, de Essertines-sur-Yverdon et ressortissant irlandais, à Biel BE, associé et gérant, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 10'000.--. Inscription ou modification de personnes: Steiner, Didier, de Signau, à Orpund, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 20'000.-- [précédemment: à Biel BE, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 10'000.--].
Journal no 2991 du 13.11.2003
(01267210 / CH-073.4.005.860-6)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **BAU + GARAGE UNIVERSAL AJETI**, in Lyss, Ausführung von Bauarbeiten sowie Betrieb der Garage Universal, Einzelfirma (SHAB Nr. 162 vom 23. 08. 2002, S. 3, Publ. 613426). Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht, da nicht mehr eintragungspflichtig.
Tagebuch Nr. 2990 vom 13.11.2003
(01267208 / CH-073.1.014.557-7)

■ **Claudia Meyer Selmani**, à Biel BE, exploitation de la parfumerie 'Ecrin de beauté', raison individuelle (FOSC no 76 du 17. 04. 2000, p. 2586). La raison de commerce est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 2992 du 13.11.2003
(01267044 / CH-073.1.011.339-7)

Berner Oberland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Art Photo Gstaad S.à.r.l.**, in Saanen, Alte Lauenenstrasse, 3780 Gstaad, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 11. 2003, 8. 11. 2003. Zweck: Ausführen von Aktivitäten in der Branche der Fotografie. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 10'000.---. Die Einladungen zu den Gesellschafterversammlungen erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Eingetragene Personen: Ricchi, Luca, italienischer Staatsangehöriger, in Verbier (Bagnes), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Khim-tit, Pierre, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 2329 vom 13.11.2003
(01267046 / CH-092.4.016.257-7)

■ **Genossenschaft Dorfladen Saanenmöser**, in Saanen, Dorfplatz, 3777 Saanenmöser, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 10. 2003, 27. 10. 2003, 7. 11. 2003. Zweck: In gemeinsamer Selbsthilfe soll durch die Führung eines Dorfladens in Saanenmöser der Abwanderung der Bevölkerung Einhalt geboten und so den Genossenschaftern ein direkter materieller Vorteil verschafft werden. Als Selbsthilfeorganisation bezweckt die Genossenschaft die möglichst rationelle, kostengünstige und zentrale Versorgung ihrer Mitglieder mit Konsumgütern vor Ort. Um diesen Zweck zu erreichen, führt die Genossenschaft einen Dorfladen in Saanenmöser. Die Genossenschaft beschränkt ihre Tätigkeit auf das Gebiet der Gemeinde Saanen. Anteilscheine: CHF 500.--, CHF 1'000.--, CHF 2'000.--, CHF 3'000.--, CHF 5'000.-- und CHF 10'000.--. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Pflichten: Jedes Mitglied ist zur Uebernahme mind. eines Anteilscheines von nom. CHF 500.-- verpflichtet. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: von Siebenthal, Andrea Barbara, von Saanen, in Saanenmöser (Saanen), Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Siebenthal, Elisabeth, von Saanen, in Saanenmöser (Saanen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hehlen, Walter, von Boltigen, in Saanenmöser (Saanen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2330 vom 13.11.2003
(01267048 / CH-092.5.016.232-4)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **DOLPHIN SWISS, Marc Zaugg**, in Steffisburg, Hilfe für epilepsiekranke Kinder, Einzelfirma (SHAB Nr. 209 vom 30. 10. 2003, S. 4). Mit Verfügung des Gerichtspräsidenten 4 als Konkursrichter des Gerichtskreises X Thun vom 5. November 2003 wird das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt.
Tagebuch Nr. 2331 vom 13.11.2003
(01267050 / CH-092.1.014.537-4)

■ **Egger + Amstutz Architekten AG in Liquidation**, in Frutigen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 18. 06. 2003, S. 4, Publ. 1040104). Mit Verfügung des Gerichtspräsidenten 1 als Konkursrichter des Gerichtskreises XII Frutigen-Niedersimmental vom 29. September 2003 wurde über die bereits aufgelöste Gesellschaft der Konkurs eröffnet.
Tagebuch Nr. 2332 vom 13.11.2003
(01267212 / CH-092.3.005.584-1)

■ **Elektro Hunziker AG**, in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 2001, S. 7888). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jost, Beat, von Nottwil, in Belp, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2333 vom 13.11.2003
(01267214 / CH-092.3.001.110-6)

■ **Mister Clean Teppich- und Polsterreinigungen, Franz Häfliger**, in Uetendorf, Einzelfirma (SHAB Nr. 147 vom 05. 08. 2003, S. 4, Publ. 1114904). Mit Verfügung des Gerichtspräsidenten 4 als Konkursrichter des Gerichtskreises X Thun vom 5. November 2003 wird das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt.
Tagebuch Nr. 2334 vom 13.11.2003
(01267216 / CH-092.1.014.635-5)

■ **Strabla GmbH in Liquidation**, in Thun, Kauf und Verkauf von Getränken, Musikartikeln, Unterhaltungselektronik, Kunstgegenständen, Literatur, Raucherzubehör, Hanfprodukten und Kleidern sowie Betrieb von Restaurationsbetrieben... Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 154 vom 14. 08. 2003, S. 4, Publ. 1128766). Mit Verfügung des Gerichtspräsidenten 4 als Konkursrichter des Gerichtskreises X Thun vom 5. November 2003 wird das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt.
Tagebuch Nr. 2335 vom 13.11.2003
(01267218 / CH-092.4.000.562-9)

■ **T. Schweizer AG, Treuhand und Revision**, in Interlaken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28. 06. 2002, S. 4, Publ. 532502). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scotton, Peter, von Simplon Dorf VS, in Münchenbuchsee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.
Tagebuch Nr. 2336 vom 13.11.2003
(01267052 / CH-092.3.002.275-0)

■ **Treuhand Lüdin, Nachfolger Bruno Balli**, in Matten bei Interlaken, Einzelfirma (SHAB Nr. 72 vom 15. 04. 2003, S. 4, Publ. 951304). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lüdin, Werner, von Ramlinsburg, in Matten bei Interlaken, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Beat, von Trachselwald, in Matten bei Interlaken, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 2337 vom 13.11.2003
(01267054 / CH-092.1.015.053-8)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 218 vom 12. 11. 2003, S. 4, publizierten TB-Eintrags Nr. 2287 vom 6. 11. 2003. **Zytglogge Verlag**, in Oberhofen am Thunersee, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 12. 11. 2003, S. 4, Publ. 1256034). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ramseyer, Hugo, von Eggiwil, in Oberhofen am Thunersee, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: in Sigriswil]; Kaelin Ramseyer, Bettina, von Eggiwil, in Oberhofen am Thunersee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: in Sigriswil].
Tagebuch Nr. 2338 vom 13.11.2003
(01267056 / CH-035.3.003.929-2)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Erwin Koch**, in Wilderswil, Warentransporte, Einzelfirma (SHAB Nr. 214 vom 06. 11. 2003, S. 4, Publ. 1247158). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2339 vom 13.11.2003
(01267058 / CH-092.1.004.797-1)

BL

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Basellandschaftliche Kantonalbank, Filiale Allschwil**, in Allschwil, Nach Massgabe der Mittel der kantonalen Volkswirtschaft zu dienen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 177 vom 16. 09. 2003, S. 4, Publ. 1172946), mit Hauptsitz in: Liestal. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wittlin, Urs, von Oberwil BL, in Oberwil BL, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 4907 vom 13.11.2003
(01267320 / CH-280.9.914.503-7)

■ **Basellandschaftliche Kantonalbank, Filiale Binningen**, in Binningen, Nach Massgabe der Mittel der kantonalen Volkswirtschaft zu dienen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 210 vom 31. 10. 2003, S. 3, Publ. 1239272), mit Hauptsitz in: Liestal. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wittlin, Urs, von Oberwil BL, in Oberwil BL, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 4908 vom 13.11.2003
(01267322 / CH-280.9.910.266-9)

■ **Basellandschaftliche Kantonalbank, Filiale Laufen**, in Laufen, Nach Massgabe der Mittel der kantonalen Volkswirtschaft zu dienen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 177 vom 16. 09. 2003, S. 4, Publ. 1173366), mit Hauptsitz in: Liestal. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blom, Dieter, von Nunningen, in Laufen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Fehren].
Tagebuch Nr. 4909 vom 13.11.2003
(01267324 / CH-280.9.918.865-2)

■ **Express Logistique GmbH in Liquidation**, in Münchenstein, Vermittlung von Transporten und Ausführung von Transporten aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 182 vom 23. 09. 2003, S. 4, Publ. 1183370). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Arlesheim vom 12.11.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 4910 vom 13.11.2003
(01267824 / CH-280.4.004.987-0)

■ **HvM - Neon Products AG**, bisher in Horgen, Handel mit Ersatzteilen und Zubehör für die Herstellung von Lichtreklame- und anderen Beleuchtungsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 16. 12. 1998, S. 8572). Statutenänderung: 9. 09. 2003. Sitz neu: Arlesheim. Domizil neu: c/o Treuhand C. Brodbeck, Baselstrasse 93, 4144 Arlesheim. Zweck: Handel mit Ersatzteilen und Zubehör für die Herstellung von Lichtreklame- und anderen Beleuchtungsanlagen. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmungen beteiligen sowie im Rahmen ihres Zweckes Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1 000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Morosani, Reto, von Davos, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Waser, Ewald, von Wolfenschiessen, in Horgen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; KBT Treuhand AG, in Zollikon, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brodbeck, Corinne, von Therwil, in Ettingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Maurer, Jean-Michel, französischer Staatsangehöriger, in Basel, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Treuhand Kandid Ganter, in Arlesheim, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4911 vom 13.11.2003
(01267826 / CH-020.3.912.439-7)

■ **Hörmittelzentrale Nordwestschweiz AG, Zweigniederlassung Liestal**, in Liestal, Herstellung von, Handel mit, Vertrieb und Reparatur von Geräten und weiteren Hilfsmitteln zur Verbesserung der Hörfähigkeit, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 2001, S. 1282), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kissling, Niklaus Emil, von Wolfwil, Riehen und Reinach BL, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Auer, Rolf, von Büren SO, in Gelterkinden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Thomas, von Bärschwil, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4912 vom 13.11.2003
(01267828 / CH-280.9.000.577-0)

■ **Immobiliengesellschaft Frankfurtstrasse 66 AG**, in Münchenstein, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 25. 06. 2003, S. 5). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 30.10.2003 infolge Fusion mit der 'Dreispitz Gewerbeliegenschaften AG', in Basel. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 30.06.2003 durch Universalsukzession auf die 'Dreispitz Gewerbeliegenschaften AG' über. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ACTA-TREUHAND Mélanie Motalla, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4913 vom 13.11.2003
(01267832 / CH-280.3.914.622-3)

■ **InTraLog AG**, in Muttenz, Durchführung und Vermittlung von Transporten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 17. 04. 2003, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cohades, François, französischer Staatsangehöriger, in Versonnex (F), mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pace, Leonardo, von Illnau-Effretikon, in Yvoire (F), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 4914 vom 13.11.2003
(01267326 / CH-280.3.004.882-6)

■ **Marthy Kunz-Erzer-Stiftung**, in Laufen, Unterstützung und Förderung des Kinderheims Laufen, Stiftung (SHAB Nr. 28 vom 11. 02. 1998, S. 1048). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dormann, Viktor, von Rothenburg, in Laufen, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kamber, Robert, von Balsthal, in Laufen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kummer, Alex, von Bettlach, in Laufen, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flury, Philipp, von Kleinlützel, in Kleinlützel, Mitglied und Sekretär des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Stiftungsrates]; Bos, Brigitte, von Escholzmatt und Laufen, in Laufen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4915 vom 13.11.2003
(01267328 / CH-280.7.900.042-8)

■ **Personalvorsorgestiftung der Elektro Lamperti AG**, in Sissach, Ausrichtung von Vorsorgeleistungen an die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene, Stiftung (SHAB Nr. 22 vom 03. 02. 1998, S. 818). Die Justiz-, Polizei- und Militärdirektion des Kantons Basel-Landschaft, Amt für Stiftungen und berufliche Vorsorge hat mit Verfügung vom 22.10.2003 Herrn Alfred Degen zum kommissarischen Verwalter der Stiftung ernannt. Verwaltungsdomizil: c/o Aldeba Treuhand und Revisions AG, Steinenring 46, 4051 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: König, Werner, von Bottenwil und Basel, in Sissach, Präsident des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Degen, Alfred, von Liedertswil, in Thürnen, Kommissarischer Verwalter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4916 vom 13.11.2003
(01267330 / CH-280.7.001.051-6)

■ **Si4Y, Daniel Kuhni**, in Münchenstein, Beratungsdienstleistungen im SAP R/3 Softwareumfeld, Einzelfirma (SHAB Nr. 179 vom 17. 09. 2001, S. 7224). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Berikon (SHAB Nr. 217 vom 11.11.2003, S. 2) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 4917 vom 13.11.2003
(01267332 / CH-280.1.004.857-8)

■ **Stiftung Alters- und Pflegeheim Birsfelden**, in Birsfelden, Planung, Erstellung, Einrichtung und Führung eines politisch und konfessionell neutralen Alters- und Pflegeheimes in Birsfelden, Stiftung (SHAB Nr. 38 vom 26. 02. 2003, S. 6). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Währen, Peter, von Seedorf BE, in Birsfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4918 vom 13.11.2003
(01267334 / CH-280.7.914.918-6)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Garage Vargiu**, in Pratteln, Betrieb einer Reparatur- und Servicewerkstatt für leichte Nutzfahrzeuge und Personenwagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 189 vom 28. 09. 2000, S. 6644). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 4919 vom 13.11.2003
(01267834 / CH-280.1.003.847-6)

■ **Goodcompany.ch Inh. Schindelholz**, in Binningen, Begleitagentur und Hostessenservice, Einzelfirma (SHAB Nr. 182 vom 23. 09. 2003, S. 4, Publ. 1183372). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 4920 vom 13.11.2003
(01267836 / CH-280.2.006.495-7)

■ **M - Technik Thurnheer**, in Reinach BL, Engineering, Dienstleistungen im Maschinen-Anlagenbau und Robotik, Einzelfirma (SHAB Nr. 94 vom 17. 05. 2002, S. 4). Die Aktiven und Passiven sind an die 'm-tech gmbh' in Reinach BL, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 4921 vom 13.11.2003
(01267838 / CH-280.1.005.485-1)

BS

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Event Hotel Basel AG**, in Basel, Messeplatz 12, 4058 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 11. 2003. Zweck: Anmietung, Verwaltung und Führung von Hotels und touristischen Objekten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften mit gleichem oder analogem Zweck beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe, sofern Namen und Adressen bekannt, sonst Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Lanini, Dr. Candido, von Frasco, in Gordola, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Colombo, Markus, von Zug und Zürich, in Minusio, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cadra, Gregor, von Basel, in Mergoscia, mit Kollektivprokura zu zweien; Schnell, Martin, von Arvigo, in Trachslau, mit Kollektivprokura zu zweien; Pannell Kerr Forster AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6483 vom 12.11.2003
(01267294 / CH-270.3.013.320-5)

■ **Lidia Bar GmbH**, in Basel, Hammerstr. 51, 4058 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 11. 2003. Zweck: Betrieb einer Bar. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundeigentum, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Pologruto, Francesco, italienischer Staatsangehöriger, in Aarburg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Diano, Santo, italienischer Staatsangehöriger, in Trimbach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 6484 vom 12.11.2003
(01267296 / CH-270.4.013.641-9)

■ **Nussbaumer & Trüssel, Architekten und Gestalter**, in Basel, Pfeffingerstr. 65, 4053 Basel, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 11. 2003. Zweck: Betrieb eines Architektur- und Gestaltungsbüros. Eingetragene Personen: Trüssel, Markus, von Zürich und Sumiswald, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Nussbaumer, Thomas, von Oberägeri, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6485 vom 12.11.2003
(01267298 / CH-270.2.012.208-5)

■ **Putzschule Katharina Zaugg**, in Basel, Bärenfelserstr. 21, 4057 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Schulung nachhaltiger Raumpflege. Förderung der Integration der Raumpflege. Eingetragene Personen: Zaugg, Kathrin genannt Katharina, von Basel, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6448 vom 11.11.2003
(01267292 / CH-270.1.013.287-8)

■ **Rottessi AG**, in Basel, c/o KBC Basel GmbH, Elisabethenstr. 23, 4010 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 10. 2003, 11. 11. 2003. Zweck: Verwaltung eigener Wertschriften, Erwerb, Verwalten, Halten und Veräussern von Liegenschaften im Ausland, Beteiligung an anderen Unternehmungen, Inkasso für Provisionszahlungen aus Handel. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe, sofern Adresse bekannt. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Kaufmann, René, von Buus, in Laufen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Schmid Management AG, in Muttenz, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6486 vom 12.11.2003
(01267776 / CH-270.3.013.321-0)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **'DALBE' Verwaltung AG**, in Basel, Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 13. 03. 2000, S. 1690). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hochstrasser, Thomas, von Densbüren, in Frenkendorf, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 6487 vom 12.11.2003
(01267778 / CH-270.3.012.133-1)

■ **Airport Casino Basel AG**, in Basel, Spielcasino mit A-Konzession usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 28. 08. 2003, S. 5, Publ. 1148332). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lötscher, Christian, von Oberems, in Gipf-Oberfrick, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wenger, Marcel, von Gurzelen, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wüst, Renate, von Lupfig, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6488 vom 12.11.2003
(01267780 / CH-270.3.012.612-2)

■ **Aria Schiff GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 161 vom 25. 08. 2003, S. 4, Publ. 1142106). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Straubhaar, Robert, von Strättligen, in Kaiseraugst, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seiler, André, von Niederwil AG, in Uitikon Waldegg, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6489 vom 12.11.2003
(01267782 / CH-270.4.013.094-4)

■ **Bizet Schiff GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 161 vom 25. 08. 2003, S. 4, Publ. 1142108). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Straubhaar, Robert, von Strättligen, in Kaiseraugst, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seiler, André, von Niederwil AG, in Uitikon Waldegg, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6490 vom 12.11.2003
(01267300 / CH-270.4.013.095-2)

■ **Debussy Schiff GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 161 vom 25. 08. 2003, S. 5, Publ. 1142736). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Straubhaar, Robert, von Strättligen, in Kaiseraugst, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seiler, André, von Niederwil AG, in Uitikon Waldegg, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6491 vom 12.11.2003
(01267302 / CH-270.4.013.097-3)

■ **DI LEGNO HOLZBAU AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 2000, S. 8606). Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 60 Abs. 2 HRegV. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pap, Thomas, von Basel, unbekannten Aufenthalts, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Binningen].

Tagebuch Nr. 6492 vom 12.11.2003
(01267304 / CH-280.3.003.295-3)

■ **Dong Sheng GmbH**, in Basel, Textilfasern usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 23 vom 03. 02. 1999, S. 769). Firma neu: **Dong Sheng GmbH in Liq.**. Domizil neu: Grellingerstr. 66, 4052 Basel. Auflösung der Gesellschaft durch Gesellschafterversammlung vom 07.11.2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Immoos, Christoph, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wu, Xiaoguang, chinesischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Meier, Heinz, von Boningen, in Basel, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator.

Tagebuch Nr. 6493 vom 12.11.2003
(01267306 / CH-270.4.000.180-3)

■ **Dreispitz Gewerbeliegenschaften AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 15. 10. 2003, S. 5, Publ. 1215420). Fusion: Die Gesellschaft übernimmt Aktiven von CHF 2'521'646.-- und Passiven von CHF 0.-- der 'Immobiliengesellschaft Frankfurtstrasse 66 AG', in Münchenstein, gemäss Fusionsbilanz per 30.06.2003 nach Massgabe von Art. 748 OR, Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der zu übernehmenden Gesellschaft ist, findet keine Kapitalerhöhung statt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lehner, Peter, von Riehen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Actor AG, Treuhand- und Finanzgesellschaft, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haubensak, Markus, von Basel, in Walchwil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberwil BL]; ACTA-TREUHAND Mélanie Motalla, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6494 vom 12.11.2003
(01267308 / CH-270.3.000.829-0)

■ **Grob Wohnen AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 22. 09. 2003, S. 5, Publ. 1180220). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weibel, Dr. Peter, von Endingen, in Leymen (F), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gessler, Peter, von Basel, in Münchenstein, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter des Verwaltungsrates].

Tagebuch Nr. 6495 vom 12.11.2003
(01267808 / CH-270.3.002.740-4)

■ **Harmony Schiff GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 161 vom 25. 08. 2003, S. 5, Publ. 1142744). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Straubhaar, Robert, von Strättligen, in Kaiseraugst, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seiler, André, von Niederwil AG, in Uitikon Waldegg, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6496 vom 12.11.2003
(01267810 / CH-270.4.013.099-7)

■ **Melody Schiff GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 161 vom 25. 08. 2003, S. 5, Publ. 1142752). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Straubhaar, Robert, von Strättligen, in Kaiseraugst, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seiler, André, von Niederwil AG, in Uitikon Waldegg, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6497 vom 12.11.2003
(01267812 / CH-270.4.013.100-1)

■ **Ravel Schiff GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 161 vom 25. 08. 2003, S. 5, Publ. 1142130). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Straubhaar, Robert, von Strättligen, in Kaiseraugst, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seiler, André, von Niederwil AG, in Uitikon Waldegg, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6498 vom 12.11.2003
(01267814 / CH-270.4.013.101-6)

■ **Rheingold Schmuckmanufaktur AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 29. 01. 2003, S. 5, Publ. 836106). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hasenböhler, Peter, von Therwil, in Therwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Landthaler, Ulrich, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keiser, Corinne, von Hergiswil NW, in Rotkreuz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 6499 vom 12.11.2003
(01267310 / CH-270.3.013.162-1)

■ **Schenk Transport AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30. 07. 2002, S. 5, Publ. 583492). [Gesellschaft zurzeit ohne Revisionsstelle.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Franz & Partner, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6500 vom 12.11.2003
(01267312 / CH-270.3.004.672-9)

■ **Symphony Schiff GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 161 vom 25. 08. 2003, S. 5, Publ. 1142136). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Straubhaar, Robert, von Strättligen, in Kaiseraugst, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seiler, André, von Niederwil AG, in Uitikon Waldegg, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6501 vom 12.11.2003
(01267314 / CH-270.4.013.103-2)

■ **Symphony Shipping GmbH**, in Basel, Beteiligungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 161 vom 25. 08. 2003, S. 5, Publ. 1142760). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Straubhaar, Robert, von Strättligen, in Kaiseraugst, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seiler, André, von Niederwil AG, in Uitikon Waldegg, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6502 vom 12.11.2003
(01267316 / CH-270.4.013.104-8)

■ **UBS AG**, in Zürich und Basel, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 31. 10. 2003, S. 5, Publ. 1239266). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumgartner, Alfred Rudolf, von Kirchlindach, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beuque, Jean-Pierre, von La Chaux-des-Breuleux, in Sullens, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hager, Robert, von Aefligen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Iller, Frank, von Teufen AR, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gmür, Daniel Walter, von Amden, in Freienbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Knus, Peter, von Basel, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Menozzi, Bruno, von Auressio, in Giubiasco, mit Kollektivprokura zu zweien; Schenker, Daniel Markus, von Walterswil SO, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tüscher, Andreas, von Kallnach, in Port, mit Kollektivprokura zu zweien; Arpagaus, Christian, von Laax, in Rudolfstetten-Friedlisberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Arx, Otto, von Wangen bei Olten, in Birmensdorf ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, Gilbert, von Dottikon, in Signy-Avenex, mit Kollektivprokura zu zweien; Fischer, Thomas, von Beromünster und Triengen, in Prangins, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmalzried, Rolf, von Zürich, in Oberengstringen, mit Kollektivprokura zu zweien; Steinmann, Silvia, von Horgen, in Uitikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Aberer, Franziska, von Winterthur, in Mosnang, mit Kollektivprokura zu zweien; Cakir, Dr. Isa, von Wädenswil, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmutz, Dominique, von Ueberstorf und Bösingen, in Saint-Saphorin-sur-Morges, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ditz, Rudolf, von Bottighofen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tritten, Ralph Hans, von St. Stephan, in Güttingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Merlo, Ina, von Biel BE, in Biel BE, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Philipp, Beat Christian, von Untervaz, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Perrin, Jacques, von Semsales, in Charmey, mit Kollektivprokura zu zweien; Burckhardt, Andreas, von Basel, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien; Wyss, Markus, von Landiswil, in Solothurn, mit Kollektivprokura zu zweien; Keiser, Franz, von Hergiswil NW, in Stein am Rhein, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kovats, Mihaly, von Rüschlikon, in Lutry, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Michael, von St. Gallenkappel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ott, Marcus, von Murgenthal, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Lewis, Frank, Bürger der USA, in Zwingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hiddink, Willem, von Gossau ZH, in Buch am Irchel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Arx, Patrik, von Stüsslingen, in Meggen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Camenisch, Geli, von Rhäzüns, in Rhäzüns, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Probst, Hans, von Holderbank SO, in Waldenburg, mit Kollektivprokura zu zweien; Pea, Mauro, von Viganello, in Viganello, mit Kollektivunterschrift zu zweien; de Charrière de Sévery, Jean-Marie, von Lausanne, in Genève, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hinder, Beat, von Wilen TG, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koch, Carlo, von Egg, in Freienbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marquez, Angel, von Oberengstringen, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ortola, Luis, von Chêne-Bourg, in Collonge-Bellerive, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pedrioli, Lorenzo, von Gorduno, in Muralto, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ramsauer, Hans Rudolf, von Herisau, in Bachenbülach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schläfli, Verena, von Luterbach, in Flaach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sluyters, Julian Fernand, Bürger der USA, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Corecco, Laura, von Bodio, in Massagno, mit Kollektivprokura zu zweien; Félix Anderson, Laurence, von Lavigny und Amriswil, in Begnins, mit Kollektivprokura zu zweien; Rezzonico, Giuliano, von Chiasso, in Pazzallo, mit Kollektivprokura zu zweien; Riboli, Barbara, von Magliaso, in Vernate, mit Kollektivprokura zu zweien; Klassova, Elena, von Gisikon und Wolfenschiessen, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brockstedt, Kai-Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien; Chang, Kelly, Bürgerin der USA, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Janett, Andreas, von Zillis-Reischen und Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Steinger, Lester, von Luzern, in Aesch BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Vignola, Iaviel, von Oberengstringen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Arpagaus, Marcel, von Winterthur und Suraua, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien; Bertschy, François, von Fribourg, in Lausanne, mit Kollektivprokura zu zweien; Nellen, Markus, von Baltschieder, in Baltschieder, mit Kollektivprokura zu zweien; Solari, Cristina, von Bioggio und Carabbia, in Carabbia, mit Kollektivprokura zu zweien; Tonella, Adriano, von Morbio Inferiore, in Morbio Inferiore, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bakke, Ellen, norwegische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Barbera, Roberto, von Mendrisio, in Bruzella, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berger, Gérald Peter, von Reichenbach im Kandertal, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bütikofer, Christoph, von Ersigen, in Oberwil BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Debler, Ralf, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dinkel, Thomas, von Zürich und Eiken, in Herrliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Duran, Ercan, türkischer Staatsangehöriger, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Erni, Christoph, von Niedergösgen, in Oetwil an der Limmat, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Weiningen ZH]; Gay, Daniel, von Dorénaz, in Genève, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grütter, Beat, von Meilen und Seeberg, in Uetikon am See, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Guignard, Michel P., von Le Chenit, in Birr, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hambasan, Andreea, von Genève, in Lausanne, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hepp, Mercedes K., von Uetikon am See und Gächlingen, in Männedorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Iseli, Alex, von Binningen und Grafenried, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jordi, Barbara, von Wyssachen, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehmann, Viola, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vath, Viola]; Leppin, Sabrina, von Dübendorf, in Wallisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Voce, Sabrina]; Meyer, Annemarie, von Reisiswil, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moser, Edwin, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peran, Xenia, von Lugano, in Lugano, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rosenberger, Thomas, von Zürich, in Neerach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüttimann, Elisabeth, von Wädenswil und Weinfelden, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scherrer, Fabian, von Gais, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Ioulia, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schriber, Silvan, von Zofingen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spirig, Werner, von Widnau, in Bottighofen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tanner, Ronald, von Zürich und Eriswil, in Herrliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thomasian, Dr. Ararat Ari, britischer Staatsangehöriger, in Uetikon am See, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tosello, Thibaut, von Vissoie, in Lausanne, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ambauen, Pascal, von Hildisrieden, in Lancy, mit Kollektivprokura zu zweien; Ansel Suter, Bettina, von Gränichen und Winkel, in Aarau, mit Kollektivprokura zu zweien; Assisi, Ramin, von Basel und Buckten, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Bautista, Julio-Luis, von Vernier, in Rolle, mit Kollektivprokura zu zweien; Beck, Urs, von Horgen und Oftringen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Berger, Silvia, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Bize, Monique, von Villarzel, in Le Grand-Saconnex, mit Kollektivprokura zu zweien; Brägger, Chantal, von Kirchberg SG, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Bruggmann, Stephan, von Degersheim, in Oberrieden, mit Kollektivprokura zu zweien; Büchel, Kerstin, deutsche Staatsangehörige, in Mettmenstetten, mit Kollektivprokura zu zweien; Buchmann, Lars, von Basel, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Bumann, Bernhard, von Saas Fee, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Burger, Valentin, von Bern und Freienwil, in Schaffhausen, mit Kollektivprokura zu zweien; Cahenzli, Patrick, von Siat, in Sarmenstorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Ciroli, Calissa, von Niederwichtrach, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Strahm, Calissa]; Clément, Michel, von Ependes FR, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Clénin, Franziska, von Ligerz, in Evilard, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Moning, Franziska, von Biel BE]; Clericetti, Ilaria, von Muggio, in Cadempino, mit Kollektivprokura zu zweien; Cominotti, Paolo, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Donzé, Nele, von Les Breuleux, in Gimel, mit Kollektivprokura zu zweien; Dunant, Anne, von Genève, in Genève, mit Kollektivprokura zu zweien; Eicher-Kunz, Irène, von Littau und Schüpfheim, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Elmer, Guido, von Elm, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien; Evangelista, Michael, von Haut-Intyamon, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Franz, Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Friedli, Martin, von Lützelflüh, in Urdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Geinoz, Daniel, von Haut-Intyamon und Thônex, in Morges, mit Kollektivprokura zu zweien; Gendlin, Alexander, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Gorhan, Gerald, von Staufen, in Genève, mit Kollektivprokura zu zweien; Gröli, Daniel, von Rodersdorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Gürtler Jossi, Bettina, von Rüschlikon, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Gut, Thomas, von Reiden und Emmen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Hartmann, Jodok, von Meggen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Heer, Caspar, von Meilen, in Benken ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Heidelberger, Peter, von Hochfelden, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Hollenstein, Andreas, von Zürich und Mosnang, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Homann, Niclas, schwedischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Huber, Thomas, von Mägenwil, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Ineichen, Markus, von Hohenrain und Beromünster, in Emmen, mit Kollektivprokura zu zweien; Iten, Silvia, von Unterägeri, in Steinhausen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Wilhelm, Silvia, von Dagmersellen]; Jaccard, Emmanuel, von Sainte-Croix, in Nyon, mit Kollektivprokura zu zweien; Jaquier, Cédric, von Prezvers-Siviriez, in Goumoens-la-Ville, mit Kollektivprokura zu zweien; Junghans, Jörg G., von Weinfelden, in Weinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Küng, Josef, von Hasle LU, in Ruswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Lips, Tanja, von St. Gallen und Basel, in Crassier, mit Kollektivprokura zu zweien; Lohr, Claire-Lise, von Saint-Livres, in Chavannes-de-Bogis, mit Kollektivprokura zu zweien; Loos, Dieter, von Fislisbach, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Lovey, Frédéric, von Bagnes und Orsières, in Bagnes, mit Kollektivprokura zu zweien; Marra, Emmanuele, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Meier, Patricia, deutsche Staatsangehörige, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien; Meier, René, von Kemmental, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Menzi, Peter, von Filzbach, in Küsnacht ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Messier, Sandro, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Neuhauser, Carmen, von Birwinken und Rehetobel, in Heiden, mit Kollektivprokura zu zweien; Perego, Silvan, von Niederglatt, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien; Perrin, Dominique, von Versoix, in Bernex, mit Kollektivprokura zu zweien; Poncioni, Patric, von Onsernone, in Lausanne, mit Kollektivprokura zu zweien; Rissi, Roger, von Wartau, in Schlieren, mit Kollektivprokura zu zweien; Roos, Franz, von Zürich und Romoos, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Ruppen, Daniel A., von Naters, in Unterengstringen, mit Kollektivprokura zu zweien; Sandoli, Nubia, von Lugano, in Manno, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmid, Bettina, von Basadingen-Schlattingen, in Uetikon am See, mit Kollektivprokura zu zweien; Seeholzer, Daniel, von Küssnacht am Rigi, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien; Steiger, Claudio, von Sursee und Triengen, in Maur, mit Kollektivprokura zu zweien; Suckow, Uwe, deutscher Staatsangehöriger, in Berikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Suter, Paul, von Gipf-Oberfrick, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Taiana Haering, Elena, von Cademario, in Cademario, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Taiana, Elena, von Arvigo, in Agno]; Ullmann, Astrid, österreichische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Ullmer, Thomas, von Basel, in Hochdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Wagner, Dr. Anja, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Weber, René, von Luzern und Eggenwil, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Weishaupt, René, von Teufen AR, in Wohlen AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Werner, Augustinus, von Merishausen, in Frauenfeld, mit Kollektivprokura zu zweien; Willimann, Andreas, von Allschwil, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Wu, Shiou-Lian, chinesischer Staatsangehöriger, in Opfikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Wyder, Christoph, von Riggisberg, in Allschwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Zeller, Susanne, von Zürich, in Dietlikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Zemke, Susannah, Bürgerin der USA, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 6507 vom 13.11.2003
(01267318 / CH-270.3.004.646-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Auto Bürki GmbH in Liquidation**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 151 vom 11. 08. 2003, S. 4, Publ. 1123404). Löschungsgrund: Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 6503 vom 12.11.2003
(01267816 / CH-270.4.001.664-5)

■ **Kawelu Handelsgesellschaft mbH in Liq.**, in Basel, Südfrüchte usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 114 vom 17. 06. 2002, S. 7, Publ. 513532). Löschungsgrund:

Liquidation beendigt. Firma mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 03.01.2003 vor Ablauf des Sperrjahres erloschen.
Tagebuch Nr. 6504 vom 12.11.2003
(01267818 / CH-270.4.000.288-1)

■ **Rimco GmbH in Liq.**, in Basel, Waren aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 34 vom 20. 02. 2003, S. 6, Publ. 870910). Löschungsgrund: Liquidation beendigt. Firma mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 06.06.2003 vor Ablauf des Sperrjahres erloschen.
Tagebuch Nr. 6505 vom 12.11.2003
(01267820 / CH-270.4.000.165-2)

■ **Verband Schweiz. Vieh-Importeure (V.I.V.) in Liq.**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 2002, S. 8, Publ. 622252). Löschungsgrund: Liquidation beendigt. Verein erloschen.
Tagebuch Nr. 6506 vom 12.11.2003
(01267822 / CH-270.6.000.219-6)

FR

Canton de Fribourg

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Auto Alpha, P. Schär**, à Ependes (FR), Sales 48. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Schär Peter, de Walterswil (BE), à Ependes (FR). Objet: entreprise d'importation d'automobiles.
Journal no 4363 du 13.11.2003
(01267748 / CH-217.1.130.572-0)

■ **Auto Beta, P. Schär**, à Ependes (FR), Sales 48. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Schär Peter, de Walterswil (BE), à Ependes (FR). Objet: entreprise d'importation d'automobiles.
Journal no 4364 du 13.11.2003
(01267750 / CH-217.1.130.573-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Allseas Group SA**, à Châtel-Saint-Denis, prendre et gérer des participations à des entreprises, etc. (FOSC du 28.08.2003, p. 6). Blom Frank, directeur, a démissionné, sa signature est radiée.
Journal no 4366 du 13.11.2003
(01267270 / CH-232.0.730.296-3)

■ **Fondation Kolly**, à Pont-la-Ville, créer une maison pour personnes âgées, etc. (FOSC du 19.06.2003, p. 6). Roulin Ernest n'est plus président, sa signature est radiée. Dorand Jean-Louis, d'Avry, à La Roche, est nommé président, avec signature collective à deux.
Journal no 4367 du 13.11.2003
(01267272 / CH-217.0.470.174-3)

■ **J & D Service S.à.r.l.**, à Fribourg, toutes activités commerciales et financières en relation avec des listes d'adresses, etc. (FOSC du 19.04.2001, p. 2887). La société est dissoute par décision de l'assemblée des associés du 11.11.2003. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **J & D Service S.à.r.l. en liquidation**, par Kernohan Dennis Albert, gérant inscrit, maintenant domicilié à Conches, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Adresse de liquidation: Chêne-Bourg, rue de Genève 40, case postale 471, c/o Fiduciaire Kernohan et Associés SA.
Journal no 4368 du 13.11.2003
(01267274 / CH-217.0.140.014-4)

■ **Lorelay Marine Contractors SA**, à Châtel-Saint-Denis, Toutes activités dans le domaine de la construction, etc. (FOSC du 31.01.2002, p. 7). Blom Frank, directeur, a démissionné, sa signature est radiée.
Journal no 4369 du 13.11.2003
(01267752 / CH-232.0.730.438-1)

■ **Lovers of Fine Arts Ltd**, bisher in Saanen (SHAB vom 20.11.2002, p. 4). Sitzverlegung nach: Marly, Route de Fribourg 15. Gründungstatuten vom 30.06.1998, geändert am 30.10.2003. Zweck: Handel, Import und Export, insbesondere mit Bildern, Möbeln und anderen Kunstgegenständen, Erbringung von Expertisen und ähnlichen Dienstleistungen im Kunsthandel sowie Maklertätigkeit. Aktienkapital: CHF 100'000.--, voll liberiert, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilung an die Aktionäre: eingeschriebener Brief, Empfangsbestätigung oder SHAB. Verwaltungsrat: Schönholzer Irene Alice, von Schönholzerswilen, in Gstaad, mit Einzelunterschrift, (wie bisher). BDO Visura ist nicht mehr Revisionsstelle. Neue Revisionsstelle: FIDUSERVICE S.A., in Fribourg.
Tagebuch Nr. 4365 vom 13.11.2003
(01267268 / CH-092.3.001.752-8)

■ **Marine Survey Contractors SA**, à Châtel-Saint-Denis, Toutes activités dans le domaine de la construction, etc. (FOSC du 31.01.2002, p. 7). Blom Frank, directeur, a démissionné, sa signature est radiée.
Journal no 4370 du 13.11.2003
(01267754 / CH-232.0.730.437-0)

■ **Maurituisse Sàrl**, à La Tour-de-Trême, exploitation d'établissements publics tels que cafés, etc. (FOSC du 23.07.2003, p. 5). Piller Jean-Daniel n'est plus associé par suite de la cession de sa part de CHF 1'000.-- à Gex Marie Roselyne, associée gérante inscrite, dont la part passe de CHF 19'000.-- à CHF 20'000.--. Statuts modifiés le 11.11.2003. Capital social actuel: CHF 20'000.-, entièrement libéré. Associée: Gex Marie Roselyne, inscrite, actuellement domiciliée à La Tour-de-Trême, pour une part de CHF 20'000.--.
Journal no 4371 du 13.11.2003
(01267756 / CH-217.1.002.371-0)

■ **MOLOLA AG**, in Murten, Betrieb von Restaurations- und Hotelbetrieben, usw. (SHAB vom 02.03.1998, p. 1495). Kramer Hans-Jörg, Verwaltungsratsmitglied, ist zurückgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Billes Josef, bisher Geschäftsführer, ist neu einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: die eingetragene Revisionsstelle Revisia-Treuhand Burkhard, Schütz AG, Zweigniederlassung Murten, in Murten, firmiert nun Revisia AG.
Tagebuch Nr. 4372 vom 13.11.2003
(01267758 / CH-217.0.530.726-0)

■ **Parfumerie Osmé SA**, à Villars-sur-Glâne, fabrication et vente de produits de parfumerie, etc. (FOSC du 18.09.2003, p. 5). Bergmann Robert, administrateur, a démissionné, sa signature est radiée.
Journal no 4373 du 13.11.2003
(01267276 / CH-217.0.135.652-3)

■ **SIMAR SA Immo Service**, in Fribourg, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, usw. (SHAB vom 05.03.2003, p. 5). Diese Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Brügg, (SHAB vom 07.11.2003, S. 4) im Handelsregister des Kantons Freiburg von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 4378 vom 13.11.2003
(01267762 / CH-073.3.000.454-9)

■ **Sokymat Cards & Labels Ltd**, à Granges (Veveyse), étude, développement, achat, vente, courtage, représentation de produits dans le domaine de l'identification. (FOSC du 14.01.2003, p. 6). Thyssen Herbert, président, et Clerc Béat, administrateur, ont démissionné, leur signature est radiée. Jacquat Gilbert, secrétaire inscrit, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.
Journal no 4374 du 13.11.2003
(01267278 / CH-232.0.730.420-1)

■ **Solitaire Marine Contractors SA**, à Châtel-Saint-Denis, Toutes activités dans le domaine de la construction, etc. (FOSC du 31.01.2002, p. 7). Blom Frank, directeur, a démissionné, sa signature est radiée.
Journal no 4375 du 13.11.2003
(01267280 / CH-232.0.730.435-7)

■ **Tog Mor Marine Contractors SA**, à Châtel-Saint-Denis, Toutes activités dans le domaine de la construction, etc. (FOSC du 31.01.2002, p. 7). Blom Frank, directeur, a démissionné, sa signature est radiée.
Journal no 4376 du 13.11.2003
(01267282 / CH-232.0.730.436-5)

■ **Trenchsetter Marine Contractors SA**, à Châtel-Saint-Denis, Toutes activités dans le domaine de la construction, etc. (FOSC du 31.01.2002, p. 7). Blom Frank, directeur, a démissionné, sa signature est radiée.
Journal no 4377 du 13.11.2003
(01267760 / CH-232.0.730.434-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **PyC Produktions AG in Liquidation**, in Kerzers, die Produktion und den Handel mit optischen Gläsern für eigene und fremde Rechnung. (SHAB vom 02.08.2002, p. 6). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 4360 vom 12.11.2003
(01267746 / CH-217.0.530.728-6)

GE

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **A3 Associés, Gaudet-Blavignac & Ronjon-Balboul**, à Genève, boulevard du Pont-d'Arve 61 bis. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 01.09.2003. Objet: bureau d'architecture d'intérieur et design. Associés: Gaudet-Blavignac Léonore, de et à Genève, et Ronjon-Balboul Christel, de Finhaut, à Genève, lesquelles signent collectivement à deux.
Journal no 12996 du 13.11.2003
(01267584 / CH-660.2.236.003-5)

■ **DevIm Consulting Immobilier Sàrl**, à Meyrin, chemin du Vieux-Bureau 109, c/o Beniamino Chiabudini. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 10.11.2003. But: prestations de services et conseil en matière de transactions, de placements immobiliers et de construction; opérations de courtage; réalisation de toutes opérations immobilières. Capital: CHF 22'000. Associés: Chiabudini Beniamino, de et à Meyrin, pour une part de CHF 16'000, et Chiabudini Enrico, de Meyrin, à Genève, pour une part de CHF 6'000. Gérant: l'associé Chiabudini Beniamino avec signature individuelle; l'autre associé n'exerce pas la signature sociale. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce.
Journal no 12997 du 13.11.2003
(01268088 / CH-660.2.237.003-1)

■ **Entreprise du Bâtiment Roberto SA**, à Genève, rue Blanvalet 1. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12.11.2003. But: exploitation d'une entreprise de gypserie-peinture, commerce et pose de papiers-peints; commerce de moquettes, tapis, rideaux, tissus, décoration d'intérieurs. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Apport en nature et reprise de biens: l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle 'Entreprise Roberto R. Scorzelli', à Genève, selon contrat du 12.11.2003 et bilan au 30.09.2003 comportant un actif de CHF 164'355,41 et un passif envers les tiers de CHF 60'801,08, soit un actif net de CHF 103'554,33, en contrepartie duquel il est remis 100 actions de CHF 1'000, au porteur; l'apporteur reste créancier pour le solde de CHF 3'554,33. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Administration: Scorzelli Aldo, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: REVI CONSULTANTS SA, à Genève.
Journal no 12998 du 13.11.2003
(01268090 / CH-660.2.238.003-6)

■ **Ernesto RODRIGUEZ**, à Genève, chemin des Colombettes 11. Titulaire: Rodriguez Ernesto, d'Espagne, à Vernier. Café-restaurant à l'enseigne 'La Colombe'. Ernesto Rodriguez, jusqu'ici associé de la société en nom collecif 'Ernesto Rodriguez et Javier Velasco', à Genève, reste chargé de l'actif et du passif de la société au sens de l'art. 579 CO, dont il continue les affaires.
Journal no 12999 du 13.11.2003
(01268092 / CH-660.2.239.003-7)

■ **FLASH NET Lavin et Malik**, à Carouge (GE), rue Alexandre-Gavard 28. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 06.11.2003. Objet: entreprise de nettoyage. Reprise de l'actif et du passif de l'entreprise 'Flash Net, Lavin', à Carouge (GE). Associés: Lavin Eduardo, de Bernex, à Genève et Malik Tahir, de Rapperswil (BE), à Vernier.
Journal no 13000 du 13.11.2003
(01268094 / CH-660.2.240.003-3)

■ **Fondation Philanthropique Edmond J. Safra**, à Genève, place du Lac 2. Nouvelle fondation. Acte constitutif du: 10.11.2003. But: fournir, dans le monde entier, un appui financier à des fins philanthropiques ou d'utilité publique, dans le domaine notamment de l'enseignement, de la médecine et de la religion. Administration: conseil de fondation. Signature collective à deux de Safra Lily, de Monaco, à Monaco, MCO, présidente, Bonnant Marc, de Genève, à Gy, Elia Adriana, d'Uruguay, à Monaco, MCO, Marcos Ezra, de et à Genève, et Smaga Anita, de Genève, à Cologny, tous membres du conseil de fondation.
Journal no 13001 du 13.11.2003
(01267586 / CH-660.2.241.003-2)

■ **Restopro Sàrl**, à Genève, rue de Lausanne 42, c/o Consul-Assistance, Giorgio Lucchinetti. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 06.11.2003. But: exploitation de cafés, restaurants et hôtels, ainsi qu'importation et exploitation de produits relatifs à la restauration. Capital: CHF 20'000. Apport en nature: mobilier et machines, selon inventaire et acte du 06.11.2003, pour CHF 20'000, en contrepartie il est remis une part de CHF 19'000 et une part de CHF 1'000. Associés: Lucchinetti Georges, d'Onex, à Genève, pour une part de CHF 19'000, et Herter Karin, de et à Genève, pour une part de CHF 1'000. Gérant: l'associé Lucchinetti Georges avec signature individuelle; l'autre associée n'exerce pas la signature sociale. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce.
Journal no 13002 du 13.11.2003
(01267588 / CH-660.2.242.003-5)

■ **SAKURA INVEST SA**, à Genève, rue Robert-Céard 11. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11.11.2003. But: acquisition et administration de participations, tant en Suisse (à l'exception de celles prohibées par la LFAIE) qu'à l'étranger, ainsi qu'import-export, opérations commerciales, financières et fourniture de biens et services, principalement au Kazakhstan, en Russie et en Ukraine; investissements et opérations immobilières en Russie. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Administration: Brau Nicolas, de Courroux, à Corsier (GE), est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Cofigen SA, à Genève.
Journal no 13003 du 13.11.2003
(01267590 / CH-660.2.243.003-1)

■ **SILVIA PRIST DECORATION SARL**, à Cologny, chemin des Hauts-Crêts 76. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 10.11.2003. But: prestations de services dans les domaines de l'architecture d'intérieur, la décoration et le commerce de tous articles y relatifs. Capital: CHF 20'000. Associés: Prist Silvia, de et à Cologny, pour une part de CHF 19'000, et Baly Marc, de Rüschegg, à Genève, pour une part de CHF 1'000. Gérante: l'associée Prist Silvia avec signature individuelle; l'autre associé n'exerce pas la signature sociale. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce.
Journal no 13004 du 13.11.2003
(01267592 / CH-660.2.244.003-6)

■ **Stephan Leterrier Consulting**, à Carouge (GE), avenue de la Praille 32. Titulaire: Leterrier Stephan, de France, à Carouge (GE). Objet: conseils aux entreprises et particuliers dans la gestion de patrimoine.
Journal no 13005 du 13.11.2003
(01268096 / CH-660.2.245.003-7)

■ **SUMMIT EUROPE EDITORS (EURO STRATEGIE) LIMITED, Londres, succursale de Genève**, à Genève, route de Chêne 5, c/o CA CONSULTANTS ASSOCIES SA. Succursale de SUMMIT EUROPE EDITORS (EURO STRATEGIE) LIMITED, limited company, à Londres, GB, inscrite auprès du Registrar of Companies for England and Wales, Cardiff, GB, le 25.09.2002, sous le no 4544848. Statuts du: 24.09.2002. But et objet particulier de la succursale: régie publicitaire, édition, conseil en stratégie de communication et toute activité y relative. Capital émis et versé: EUR 6'000, divisé en 2 actions de EUR 3'000. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Administration: Hogan Sean Lee, de Grande-Bretagne, à Limassol, CYP, est administrateur unique. Signature individuelle limitée aux affaires de la succursale de Canton Antonio, de Heimswil, à Anières, directeur de la succursale.
Journal no 13006 du 13.11.2003
(01268098 / CH-660.2.246.003-0)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ABM SA**, à Genève, agencement en bois sur mesure, notamment dans l'habitat, et travaux de menuiserie (FOSC du 28.05.2001, p. 3990). Sevaz Jean-François n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Longchamp Arena Sylvie, de Confignon, à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle. 'AC AUDIT CONSEIL SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: REVI CONSULTANTS SA, à Genève.
Journal no 13007 du 13.11.2003
(01268100 / CH-660.1.033.001-7)

■ **Alborada Invest SA**, à Genève, détention, administration, acquisition et vente de participations, etc. (FOSC du 10.10.2001, p. 7891). Haegi Claude n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gilliéron Marc, de Chêne-Bourg, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.
Journal no 13008 du 13.11.2003
(01268102 / CH-660.1.700.997-8)

■ **Arab Bank (Switzerland)**, succursale à Genève, exploitation d'une banque. société ayant son siège principal à Zurich (FOSC du 13.10.2003, p. 7). Signature collective à deux limitée aux affaires de la succursale a été conférée à Du Pasquier Antoine, de Neuchâtel, à Founex.
Journal no 13009 du 13.11.2003
(01267594 / CH-660.0.168.964-2)

■ **ARINAD SA**, à Genève, commerce de produits de décoration, etc. (FOSC du 15.05.2001, p. 3659). MC Services SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: ABASE SA, à Genève.
Journal no 13010 du 13.11.2003
(01267596 / CH-660.0.967.001-9)

■ **ARINSO Switzerland Ltd**, à Genève, société anonyme, réalisation de logiciels, etc. (FOSC du 11.07.2003, p. 6). Sauder Jürg n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Verdonck Jakob, de Belgique, à Satigny, est administrateur unique avec signature individuelle. Fiduciaire Wuarin et Chatton Société Anonyme n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: MAZARS (Suisse) SA, à Genève.
Journal no 13011 du 13.11.2003
(01267598 / CH-660.1.339.003-9)

■ **Cedec SA**, à Le Grand-Saconnex, étude et exécution des plannings, etc. (FOSC du 22.07.2003, p. 6). Les pouvoirs de Dumont Daniel sont radiés. Signature individuelle a été conférée à Sanchez Serge, de France, à Domérat, F, directeur.
Journal no 13012 du 13.11.2003
(01267600 / CH-660.0.020.968-3)

■ **CFP Compagnie de Financement et de Production cinématographique SA**, à Genève, financement et production de tout film (FOSC du 20.11.2001, p. 9126). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 10.11.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **CFP Compagnie de Financement et de Production cinématographique SA, en liquidation**. Barbier-Mueller Thierry et Barbier-Mueller Stéphane ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Ducommun Eric, de et à Bernex, lequel signe individuellement.
Journal no 13013 du 13.11.2003
(01268104 / CH-660.0.133.978-1)

■ **Corpus SA**, à Genève, construction, pose et fourniture de fenêtres et portes; etc. (FOSC du 14.02.2001, p. 1129). 'AC AUDIT CONSEIL SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: REVI CONSULTANTS SA, à Genève.
Journal no 13014 du 13.11.2003
(01268106 / CH-660.0.734.987-3)

■ **Ditra Distribution and Trading SA**, à Genève, achat, distribution, représentation et exportation de produits, etc. (FOSC du 23.09.2002, p. 5). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 11.11.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Ditra Distribution and Trading SA, en liquidation**. Les pouvoirs de Maksimov Dmitriy sont radiés. Liquidatrice: Chmetz Maksimov Sabine, jusqu'ici administratrice, laquelle continue à signer individuellement.
Journal no 13015 du 13.11.2003
(01268108 / CH-660.0.714.997-5)

■ **EFG Bank European Financial Group**, à Genève, société anonyme, détenir des participations dans des sociétés bancaires, etc. (FOSC du 04.11.2003, p. 12). Procuration collective à deux a été conférée à Schwager Maria, de Bichelsee-Balterswil, à Ornex, F.
Journal no 13016 du 13.11.2003
(01268110 / CH-660.0.008.952-4)

■ **Eli Lilly Export SA**, à Vernier, fabriquer, faire fabriquer, exporter, commercialiser et promouvoir tous produits médicinaux, etc. (FOSC du 18.11.2002, p. 6). Les pouvoirs de Ludewigs Eberhard sont radiés.
Journal no 13017 du 13.11.2003
(01268112 / CH-660.0.634.989-9)

■ **FAREXCO SARL**, à Genève, activités liées aux cigares, à leurs accessoires et aux accessoires de luxe, etc. (FOSC du 01.03.2002, p. 6). Nouvelle adresse: avenue de Chamonix 3A.
Journal no 13018 du 13.11.2003
(01267602 / CH-660.0.409.002-4)

■ **Fondation de valorisation des actifs de la Banque cantonale de Genève**, à Genève, gérer, valoriser et réaliser les actifs de la Banque cantonale de Genève, etc. (FOSC du 13.10.2003, p. 8). La procuration de Heimo Patrick, Mezger Isenegger Caroline et Pilet Isabelle est radiée.
Journal no 13019 du 13.11.2003
(01267604 / CH-660.1.354.000-9)

■ **Fondation Solidarité Haute-Egypte**, à Genève, collecter et gérer des fonds et des biens destinés au soutien des activités, etc. (FOSC du 29.10.2003, p. 6). Les pouvoirs de Gemayel Magdi, jusqu'ici membre du conseil, sont radiés. Sebeh Safwat Sabri, d'Egypte, au Caire, EGY, membre du conseil, signe collectivement à deux.
Journal no 13020 du 13.11.2003
(01267606 / CH-660.0.379.991-8)

■ **Gaspard SA**, à Genève, achat, vente, distribution, représentation, courtage, exportation et importation de toutes matières premières, etc. (FOSC du 28.05.2003, p. 8). '2C2F, CABINET DE CONSEIL FISCAL ET FIDUCIAIRE Sàrl' n'est plus réviseur.
Journal no 13021 du 13.11.2003
(01267608 / CH-660.0.899.996-1)

■ **GREYHOUND HOLDING SARL**, à Genève, souscription, acquisition, vente, administration, contrôle et gestion de participations dans des entreprises commerciales, etc (FOSC du 13.03.2003, p. 6). Nouvelle raison sociale de l'associée 'Norilsk-invest': 'PROMINVEST Sàrl'.
Journal no 13022 du 13.11.2003
(01268114 / CH-660.0.609.001-7)

■ **Hewlett-Packard Europe BV, Amsterdam, succursale de Meyrin**, à Meyrin, exécution d'opérations concernant la vente et le support de produits, etc. (FOSC du 20.05.2003, p. 7). Signature individuelle, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Meric Bernard, de France, à Versoix, directeur de la succursale.
Journal no 13023 du 13.11.2003
(01268116 / CH-660.0.067.995-3)

■ **Jet Finances Consultants SA**, à Collonge-Bellerive, gestion financière, etc. (FOSC du 11.11.2003, p. 7). Les pouvoirs de Kornberg Enrique sont radiés.
Journal no 13024 du 13.11.2003
(01268118 / CH-660.1.955.997-8)

■ **Kustner Industries SA**, à Satigny, commercialisation de machines automatiques, etc. (FOSC du 22.10.1998, p. 7232). Deloitte & Touche Experta AG n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Unifid SA, à Genève.
Journal no 13025 du 13.11.2003
(01268120 / CH-660.0.524.988-8)

■ **LAURIMMO L SA**, à Genève, achat, vente, exploitation, location, construction de tous immeubles (FOSC du 07.10.2003, p. 7). Spierer Charles et Andrey Patrick ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Les pouvoirs de Scornavacca Rachèle sont radiés. Saiz José, de Genève, à Veyrier, est adminsitrateur unique avec signature individuelle. CONSILIO SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire Sofidusa SA, à Carouge (GE).
Journal no 13026 du 13.11.2003
(01267610 / CH-660.1.752.001-9)

■ **MISUJI Sàrl**, à Genève, exploitation d'un café-restaurant japonais (FOSC du 18.09.2002, p. 6). Hashimoto Yoshimi n'est plus associé; sa part de CHF 1'000 a été cédée à l'associé-gérant Menkes Stéphane, dont la part est ainsi portée de CHF 19'000 à CHF 20'000. Statuts modifiés le 10.11.2003.
Journal no 13028 du 13.11.2003
(01267612 / CH-660.1.742.002-6)

■ **OCCOR Sàrl**, à Carouge (GE), exploitation d'établissements publics, etc. (FOSC du 22.07.2003, p. 6). Procuration collective à deux a été conférée à Fournier-Martin Linda, de Nendaz, à Genève.
Journal no 13029 du 13.11.2003
(01267614 / CH-660.1.427.003-2)

■ **Petrel Communications SA**, à Carouge (GE), développement, promotion, vente de prestations de services en relation avec l'Internet (FOSC du 23.10.2001, p. 8278). Taylor Paul, Alexis Bertrand, Schindler Sophie et Schlick Martin ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Deschenaux Gérald, jusqu'ici vice-président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.
Journal no 13030 du 13.11.2003
(01268122 / CH-660.0.871.989-0)

■ **Pictet Funds SA**, à Genève, exclusivement s'occuper d'activités relevant des fonds de placement, etc. (FOSC du 04.11.2003, p. 13). Les pouvoirs de Reuse Xavier sont radiés.
Journal no 13031 du 13.11.2003
(01268124 / CH-660.1.792.996-1)

■ **Pneus Claude SA**, à Satigny, commerce, importation, exportation et réparation de pneus neufs ou d'occasion, etc. (FOSC du 06.01.2003, p. 11). Nouvelle adresse: route du Bois-de-Bay 71.
Journal no 13032 du 13.11.2003
(01268126 / CH-660.0.663.991-1)

■ **REUBEN BROTHERS SA**, à Genève, tous services dans le domaine de la comptabilité, etc. (FOSC du 06.03.2002, p. 6). Nouvelle adresse: place du Molard 9.
Journal no 13033 du 13.11.2003
(01268128 / CH-660.1.420.995-6)

■ **SEMELY CONSEIL & GESTION SA [SEMELY CONSULTING & MANAGEMENT LTD]**, à Genève, opérations fiduciaires et de services en rapport direct avec la stratégie d'entreprises, etc. (FOSC du 06.01.2003, p. 11). Capital-actions réduit de CHF 1'000'000 à CHF 500'000 par remboursement et réduction de la valeur nominale des 1'000 actions, au porteur, de CHF 1'000 à CHF 500. Capital-actions: CHF 500'000, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de CHF 500, au porteur. L'accomplissement des formalités légales a été constatées par acte authentique du 03.11.2003. Statuts modifiés le 28.07.2003. Weber Jean-Pierre est maintenant domicilié à Prangins et Verrey Henry est maintenant domicilié à Genève.
Journal no 13035 du 13.11.2003
(01267616 / CH-660.0.374.987-5)

■ **Société Immobilière Beau-Site Eaux-Vives**, à Genève, société anonyme (FOSC du 18.09.2000, p. 6378). Nassif Cyrille et Weber Pascal ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Dentella Osvaldo, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.
Journal no 13036 du 13.11.2003
(01267618 / CH-660.0.073.913-0)

■ **Sopra Informatique**, à Perly-Certoux, société anonyme, assister toutes entreprises et administrations dans l'organisation, etc. (FOSC du 17.12.2002, p. 9). Inscription de la mention de l'existence d'une succursale à Fribourg.
Journal no 13037 du 13.11.2003
(01267620 / CH-660.0.092.984-8)

■ **Thalmann Consulta Services SA**, à Genève, donner tous conseils en matière financière, commerciale, économique, fiscale et juridique, etc. (FOSC du 07.05.1993, p. 2293). But modifié: donner tous conseils en matière commerciale, économique, fiscale et juridique, en particulier en matière d'achat et de vente de biens immobiliers; assurer la gestion de toutes opérations réalisées ou à réaliser à l'aide de ces conseils; organiser, diriger et administrer des sociétés suisses et étrangères à activité commerciale, industrielle et immobilière. Statuts modifiés le 06.11.2003. Les administrateurs Thalmann Claude et Woodtli Jean-Franklin sont maintenant domiciliés respectivement à Nyon et au Grand-Saconnex.
Journal no 13038 du 13.11.2003
(01268130 / CH-660.0.332.974-2)

■ **TOP FORM WELLNESS SA**, à Onex, commerce, importation, exportation, distribution, vente et courtage de tous produit, etc. (FOSC du 24.07.2002, p. 7). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 11.11.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **TOP FORM WELLNESS SA, en liquidation**. Bradley Rita, Bradley Françoise Rita et Bradley Peter Edward ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Bradley William-E., jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement.
Journal no 13039 du 13.11.2003
(01268132 / CH-660.0.142.975-6)

■ **TRANSCAR SA**, à Le Grand-Saconnex, importation et exportation de véhicules et pièces de rechange, etc. (FOSC du 16.07.2003, p. 6). Asper Christian n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Messiha Alexandre, de Collonge-Bellerive, à Tannay, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Messiha Amin, d'Egypte, à Chêne-Bourg, directeur. Thorel Robert n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: GOLDEN WINGS Consulting SA, à Genève. Nouvelle adresse: route de Ferney 216.
Journal no 13040 du 13.11.2003
(01268134 / CH-660.1.385.003-7)

■ **United Family Office SA**, à Genève, gestion et administration, pour des tiers, y compris à titre fiduciaire, etc. (FOSC du 09.01.2003, p. 12). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 10.11.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **United Family Office SA, en liquidation**. Diaz-Morera Eusebio, Hoving Michael, de Escoriaza Fernando, Gonzalez-Florenzano François Xavier et Pleines Johan H. ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidatrice: Lutz-Pattay Eveline, de et à Genève, laquelle signe individuellement.
Journal no 13041 du 13.11.2003
(01268136 / CH-660.2.345.001-0)

■ **Ursini Sàrl Strategic Design Associates**, à Genève, opérations se rapportant au design, etc. (FOSC du 30.03.1998, p. 2178). Nouvelle adresse: rue de la Synagogue 33, c/o Frans Mol.
Journal no 13042 du 13.11.2003
(01268138 / CH-660.0.935.996-0)

■ **Vernier Entrepôts SA**, à Genève, construction et exploitation d'entrepôts sis notamment à Vernier, magasinage et stockage de marchandises diverses (FOSC du 02.09.2002, p. 6). L'administrateur Furrer Hans-Jörg est maintenant domicilié à Mettmenstetten. Procuration collective à deux a été conférée à Gueugneau-Rouge Michèle, de France, à Archamps, F.
Journal no 13043 du 13.11.2003
(01267622 / CH-660.0.113.950-7)

■ **Watercolours and Drawings SA**, à Genève, commerce, courtage, échange d'objets d'art, etc. (FOSC du 08.08.2003, p. 8). Experco Partenaires SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Transrhône révision SA, à Monthey.
Journal no 13044 du 13.11.2003
(01267784 / CH-660.0.781.996-2)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **ATELIERS FABU SARL, EN LIQUIDATION**, à Genève, prestations de service dans le domaine de la publicité, etc. (FOSC du 26.03.2003, p. 6). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 13045 du 13.11.2003
(01267786 / CH-660.0.567.998-9)

■ **CANNELLE SA, EN LIQUIDATION**, à Genève, exploitation d'un commerce de prêt-à-porter, etc. (FOSC du 28.05.2003, p. 8). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 13046 du 13.11.2003
(01267788 / CH-660.0.830.998-9)

■ **Centre de Thérapies Naturelles (C.T.N.), Edwige Honsperger**, à Onex, centre de thérapies naturelles, etc. (FOSC du 05.11.2003, p. 7). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.
Journal no 13047 du 13.11.2003
(01268140 / CH-660.1.582.998-6)

■ **Claude Tillmann**, à Meyrin, agence de voyage, etc. (FOSC du 10.05.1999, p. 3094). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 13.05.2003. La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.
Journal no 13048 du 13.11.2003
(01268142 / CH-660.0.851.999-4)

■ **Conti East Services, en liquidation**, à Genève, commerce de produits agricoles, etc. (FOSC du 17.09.2002, p. 6). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 13049 du 13.11.2003
(01268144 / CH-270.3.002.605-0)

■ **Da Rocha José Carlos**, à Versoix, commerce d'accessoires pour automobiles de tourisme et de compétition (FOSC du 05.03.1999, p. 1481). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 13050 du 13.11.2003
(01268146 / CH-660.0.407.999-4)

■ **Eau Service, Philippe Grosch**, à Genève, entreprise de dépannage d'installations sanitaires, etc. (FOSC du 05.02.1993, p. 598). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 13051 du 13.11.2003
(01267790 / CH-660.0.077.993-4)

■ **Entreprise Roberto R. Scorzelli**, à Genève, entreprise de gypserie-peinture (FOSC du 24.09.2003, p. 6). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société 'Entreprise du Bâtiment Roberto SA', à Genève.
Journal no 13052 du 13.11.2003
(01267792 / CH-660.0.165.972-5)

■ **Ernesto Rodriguez et Javier Velasco**, à Genève, café-restaurant, etc. (FOSC du 11.10.1995, p. 5612). Velasco Javier n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Ernesto Rodriguez reste chargé de l'actif et du passif de la société, au sens de l'art. 579 CO, dont il continue les affaires sous la raison de commerce 'Ernesto RODRIGUEZ', à Genève.
Journal no 13053 du 13.11.2003
(01267794 / CH-660.1.153.991-6)

■ **Flash Net, Lavin**, à Carouge (GE), entreprise de nettoyage (FOSC du 22.02.2002, p. 4). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par 'FLASH NET, Lavin et Malik', à Carouge (GE).
Journal no 13054 du 13.11.2003
(01267796 / CH-660.0.368.002-1)

■ **Fonds de Prévoyance en faveur du personnel de la Société Coopérative d' Habitation Genève**, à Genève, fondation (FOSC du 16.01.2001, p. 350). Selon arrêté de l'Autorité de surveillance des fondations et des institutions de prévoyance du 10.11.2003, la fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.
Journal no 13055 du 13.11.2003
(01268148 / CH-660.0.105.946-4)

■ **Gérald Bovy**, à Chêne-Bougeries, conseils et courtage dans le domaine des assurances (FOSC du 21.01.1991, p. 267). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 08.04.2003. La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.
Journal no 13056 du 13.11.2003
(01268150 / CH-660.0.022.991-8)

■ **Kabalys, Defawes Michel**, à Pregny-Chambésy, élaboration et commerce de textile et de matériel pré-imprimés (FOSC du 23.04.1997, p. 2725). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 13057 du 13.11.2003
(01268152 / CH-660.0.648.997-8)

■ **Nicole Perrat**, à Genève, salon de coiffure, etc. (FOSC du 23.06.1994, p. 3526). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 13058 du 13.11.2003
(01268154 / CH-660.0.505.981-4)

■ **Philor Trading SA, en liquidation**, à Genève, importation, exportation de produits textiles bruts, etc. (FOSC du 05.07.2002, p. 7). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 13059 du 13.11.2003
(01267798 / CH-660.0.570.989-4)

■ **Production Castor et Polux, Gilles Lemerle**, à Chêne-Bourg, création site Internet au niveau mondial (FOSC du 05.11.2003, p. 7). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.
Journal no 13060 du 13.11.2003
(01267800 / CH-660.0.413.999-0)

■ **SI Boregar D, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 02.08.2001, p. 5910). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 13061 du 13.11.2003
(01267802 / CH-660.0.122.988-8)

■ **SI Boregar E, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 18.12.2001, p. 9958). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 13062 du 13.11.2003
(01267804 / CH-660.0.123.988-2)

■ **Société Immobilière Dôle-Résidence, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 14.12.2001, p. 9848). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 13063 du 13.11.2003
(01268156 / CH-660.0.124.988-9)

■ **Société Immobilière Entre-Mont-Soleil, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 02.08.2001, p. 5910). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 13064 du 13.11.2003
(01268158 / CH-660.0.101.959-8)

GL

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Afox Aktiengesellschaft**, in Glarus, Import und Export von Metallen und Metallhalbzeugen, insbesondere mit Stahl, Kupfer, Zink und Aluminium, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 30. 09. 2003, S. 6, Publ. 1192408). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Buchs SG (SHAB Nr. 217 vom 11.11.2003, S. 10) im Handelsregister des Kantons Glarus von Amtes wegen gelöscht. Neue Adresse: Afox Aktiengesellschaft, c/o ACV Treuhand AG, Grünaustrasse 25, 9471 Buchs.
Tagebuch Nr. 795 vom 13.11.2003
(01267688 / CH-160.3.000.023-0)

■ **Electrotex AG**, in Oberurnen, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von elektrischen und elektronischen Apparaten und Maschinen sowie Durchführung von Finanzierungen und Kommissionsgeschäften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 03. 12. 2002, S. 6, Publ. 753464). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 13.11.2003 infolge Fusion, gemäss Art. 748 OR, mit der 'Productronic AG' (neu: 'Electrotex AG'), in Oberurnen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsvertrag vom 13.11.2003 und Fusionsbilanz per 31.12.2003 durch Universalsukzession auf die Productronic AG (neu: Electrotex AG) über.
Tagebuch Nr. 796 vom 13.11.2003
(01267690 / CH-160.3.000.491-7)

■ **Productronic AG**, in Oberurnen, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von elektronischen Apparaten und Teile derselben sowie Durchführung von Finanzierungen und Kommissionsgeschäften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 03. 12. 2002, S. 7, Publ. 753468). Statutenänderung: 13. 11. 2003. Firma neu: **Electrotex AG**. Zweck neu: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von elektrischen und elektronischen Apparaten und Maschinen. Die Gesellschaft kann Darlehen gewähren, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen, sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion, gemäss Art. 748 OR, die 'Electrotex AG', in Oberurnen. Aktiven von CHF 3'086'847.46 und Passiven von CHF 2'816'064.33 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 13.11.2003 und Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die Productronic AG (neu: Electrotex AG) über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
Tagebuch Nr. 797 vom 13.11.2003
(01267692 / CH-160.3.001.242-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Infinvest A.G. in Liquidation**, in Glarus, Finanzierung von und Beteiligung an andern Unternehmen, sowie Uebernahme von Vertretungen und Abwicklung von Kommissionsgeschäften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 05. 11. 2003, S. 8, Publ. 1246146). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht (Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 164 vom 25.08.1999, S. 5822).
Tagebuch Nr. 798 vom 13.11.2003
(01267126 / CH-160.3.000.822-3)

GR

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Marc Aerni**, in Zuoz, Hotel + Residenza Belvair, Vuorcha, 7524 Zuoz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Hotelbetrieb. Eingetragene Personen: Aerni, Marc, von Aarburg, in Zuoz, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3252 vom 13.11.2003
(01267880 / CH-350.1.007.392-9)

■ **Naldeva Administrationen, Naldi-Hanhart Eva Marianna**, in Zuoz, Chesa Pro Bosio A, 7524 Zuoz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen in administrativen und buchhalterischen Bereichen von KMU-Betrieben. Eingetragene Personen: Naldi-Hanhart, Eva Marianna, von Küsnacht ZH und Zürich und Diessenhofen, in Zuoz, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3253 vom 13.11.2003
(01267378 / CH-350.1.007.393-7)

■ **Sport B, Curdin Gion Bundi**, in Flims, Via Sulom 2a, 7017 Flims Dorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Sportartikeln, Planung und Durchführung von Sporttouren und Beratungen im Sportbereich. Eingetragene Personen: Bundi, Curdin Gion, von Castrisch, in Flims Dorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3254 vom 13.11.2003
(01267380 / CH-350.1.007.394-5)

■ **W.F. Consulting Chur AG**, in Chur, Engadinstrasse 30, 7000 Chur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 10. 2003, 12. 11. 2003. Zweck: Beratung im Bereich Gastronomie sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Lebensmitteln; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern, sich an anderen Unternehmen mit ähnlicher Zielsetzung beteiligen und alle Geschäfte tätigen, welche mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1 000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief, falls alle Adressen bekannt sind, andernfalls durch Veröffentlichung im SHAB. Eingetragene Personen: Zinsli, Martin, von Safien und Chur, in Chur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Treuhand Schnyder AG, in Chur, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3255 vom 13.11.2003
(01267382 / CH-350.3.007.979-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Antichità Borla SA**, in San Vittore, l'acquisto, la vendita, la riparazione, la trasformazione, il rifacimento ecc, società anonima (FUSC no. 114 del 18. 06. 2003, pagina 7, publ. 1040466). Statuti modificati: 5. 11. 2003. Nuovo scopo: l'acquisto, la vendita, la riparazione, la trasformazione, il rifacimento ecc. di oggetti antichi, artistici, preziosi e simili, la valutenzione di opere d'arte e altri oggetti, l'esecuzione di arredamenti di interni, la ricerca storica e altri servizi alla clientela, l'esecuzione di lavori di restauro di beni culturali, la progettazione e lo studio di interventi di restauro su beni mobili ed immobili e su oggetti di qualsiasi tipo anche con interventi edili, il commercio di macchine e materiale per il raggiungimento dello scopo, la collaborazione con enti o società aventi scopo analogo; la società può acquistare e vendere immobili per il perseguimento dello scopo sociale, partecipare ad altre società, aprire filiali e succursali in Svizzera e all'estero nonchè svolgere qualsiasi attività simile o direttamente o indirettamente connessa con lo scopo sociale.
Giornale no 3264 del 13.11.2003
(01267392 / CH-350.3.006.543-5)

■ **Bagno Sasso AG**, in Igis, Handel mit Waren aller Art, insbesondere im Sanitär- und Natursteinbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 22. 10. 2002, S. 6, Publ. 696316). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Walti, Rudolf, von Dürrenäsch, in Malans, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Senti, Rolf, von Seewis im Prättigau, in Felsberg, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Senti, Edith, von Seewis im Prättigau, in Felsberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3256 vom 13.11.2003
(01267384 / CH-350.3.005.920-4)

■ **Corbella F.lli SA**, in Grono, attività industriali e commerciali nel campo della carpenteria metallica e della costruzione di macchine ecc. società anonima (FUSC no. 224 del 20. 11. 1997, pagina 8426). Nuove persone iscritte o modifiche: Corbella, Carlo, di nazionalià italiana, in Grono, vice-direttore, con firma individuale [finora: membro, senza diritto di firma].
Giornale no 3265 del 13.11.2003
(01267890 / CH-350.3.001.756-7)

■ **Gustav Bezzola AG**, in Zizers, Ausführung von Maler- und Tapeziererarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 22. 12. 1997, S. 9191): Die Gesellschaft ist infolge Verlegung des Sitzes nach Freienbach, wo sie unter der neuen Firma 'GB Natural Resources AG' eingetragen wurde (SHAB Nr. 215 vom 07.11.2003, S. 13) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen erloschen.
Tagebuch Nr. 3257 vom 13.11.2003
(01267882 / CH-350.3.000.482-6)

■ **Interor Consulting AG**, bisher in Baar, Planung, Konstruktion, Lieferung, Bau, Betrieb und Finanzierung von Industrieanlagen samt Infrastrukturen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 07. 09. 2001, S. 7001). Statutenänderung: 11. 11. 2003. Firma neu: **NANO Development & Trading AG**. Sitz neu: Igis. Domizil neu: Bahnhofstrasse 11, 7302 Landquart. Zweck neu: Chemieforschung auf dem Gebiet der Nanotechnologie und Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Kunststofftechnik, insbesondere Folienbeschichtung, Herstellung von Halb- und Fertigfabrikaten sowie Entwicklung, Erwerb, Halten, Verwertung und Veräusserung von Lizenzen und Patenten; die Gesellschaft kann sich ferner an anderen kommerziellen und industriellen Unternehmungen beteiligen, Grundeigentum und andere Vermögenswerte erwerben, halten und veräussern sowie alle weiteren Geschäfte tätigen, die mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen oder diesen sonstwie fördern sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern alle Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Weiteres Geschäftsdomizil: Industriestrasse 18, 7302 Maienfeld. [Weitere Statutenänderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: McKinley, Goldstein, Wanner & Partner AG, in Baar, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nigg, Hans-Peter, von Emmetten, in Maienfeld, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Chur, Geschäftsführer]; Rüegg, Hansjörg, von Egg, in Sargans, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wuffli, Helmuth, von Rothrist, in Maienfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Bardill Treuhand- + Unternehmensberatung, in Chur, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3258 vom 13.11.2003
(01267884 / CH-170.3.020.495-5)

■ **Rhenus Finanz und Beteiligungs AG**, in Chur, Finanzierung von und Beteiligung an Unternehmungen der Baubranche, insbesondere des Strassenbaues, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 13. 10. 1994, S. 5655). Domizil neu: c/o Casty Bau AG, Grossbruggerweg 1, 7000 Chur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hatz, Dr. Hans, von Chur und Calfreisen, in Chur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hüppi, Peter, von Winterthur, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tgetgel, Jon Andri, von Ardez und Trun, in Ardez, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hüppi, Hans-Jörg, von Winterthur, in Winterthur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Hüppi, Alain, von Winterthur, in Winterthur, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hüppi, Patrick, von Winterthur, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3259 vom 13.11.2003
(01267886 / CH-350.3.004.093-1)

■ **Rhenus Immobilien AG**, in Chur, Kauf, Verkauf, Nutzung und Verwaltung von Liegenschaften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 16. 12. 1994, S. 6874). Domizil neu: c/o Casty Bau AG, Grossbruggerweg 1, 7000 Chur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hatz, Dr. Hans, von Chur und Calfreisen, in Chur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hüppi, Peter, von Winterthur, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tgetgel, Jon Andri, von Ardez und Trun, in Ardez, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hüppi, Hans-Jörg, von Winterthur, in Winterthur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Hüppi, Alain, von Winterthur, in Winterthur, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hüppi, Patrick, von Winterthur, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3260 vom 13.11.2003
(01267888 / CH-350.3.000.212-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Interkonfessionelle bündnerische Schule für Gesundheits- und Krankenpflege**, in Chur, Ausbildung in den Gesundheitsberufen nach den Richtlinien des Schweizerischen Roten Kreuzes, Stiftung (SHAB Nr. 155 vom 14. 08. 1995, S. 4554). Mit Verfügung des Justiz-, Polizei- und Sanitätsdepartements Graubünden vom 18.06.2003 ist die Stiftung aufgehoben (organisatorische Aufhebung). Sie wird im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 3261 vom 13.11.2003
(01267386 / CH-350.7.000.160-1)

■ **Renato Naldi-Hanhart**, in Zuoz, Hotel. Einzelfirma (SHAB Nr. 55 vom 20. 03. 1990, S. 1085). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 3262 vom 13.11.2003
(01267388 / CH-350.1.000.876-6)

■ **Stiftung Evangelische Krankenpflegeschule Chur**, in Chur, Führung der Berufsschule für Gesundheits- und Krankenpflege, Stiftung (SHAB Nr. 228 vom 24. 11. 1998, S. 8025). Mit Verfügung des Justiz-, Polizei- und Sanitätsdepartements Graubünden vom 18.06.2003 ist die Stiftung aufgehoben (organisatorische Aufhebung). Sie wird im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 3263 vom 13.11.2003
(01267390 / CH-350.7.000.039-5)

JU

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Bonati Sàrl en liquidation**, à Courgenay, Exploitation d'une entreprise de construction, maçonnerie et carrelage. Société à responsabilité limitée (FOSC no 181 du 22. 09. 2003, p. 7, publ. 1180924). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 03.11.2003 par le Juge civil du Tribunal de Première Instance à Porrentruy.
Journal no 984 du 13.11.2003
(01268160 / CH-677.4.000.825-7)

■ **Natum SA**, à Bressaucourt, Expoitation d'un centre de recherches poursuivant des buts liés à la production de produits de soins issus du règne végétal ainsi qu'à l'agriculture biologique. Société anonyme (FOSC no 152 du 12. 08. 2003, p. 8, publ. 1125996). Personnes et signatures radiées: Boillat, Serge, de Le Bémont JU, à Courchavon, secrétaire, avec signature collective à deux; Beuchat, Alain, de Soulce, à Porrentruy, membre, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personne: Bourgeais, Alain, de France, à Bressaucourt, administrateur unique, avec signature individuelle [précédemment: président].
Journal no 985 du 13.11.2003
(01268162 / CH-670.3.002.935-6)

■ **S.I. Pagi S.A.**, à Porrentruy, Achat, vente, location, gérance, construction, aménagement et exploitation de tous immeubles, droits immobiliers, appartements, parts ou actions de sociétés immobilières. Société anonyme (FOSC no 123 du 28. 06. 2001, p. 4884). Inscription ou modification de personnes: Parietti, Jean-François, de Porrentruy, à Le Mont-sur-Lausanne, membre, avec signature collective à deux avec le président ou le secrétaire [précédemment: sans droit de signature]; Parietti, Claude, de Porrentruy, à Zurich, membre, avec signature collective à deux avec le président ou le secrétaire [précédemment: sans droit de signature].
Journal no 986 du 13.11.2003
(01268164 / CH-677.3.000.289-5)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Société de laiterie de Courchavon-Mormont et environs**, à Courchavon, Tirer le meilleur parti possible du lait commercial produit dans le rayon de la société. Société coopérative (FOSC no 5 du 08. 01. 1999, p. 118). Raison sociale radiée d'office (art. 89 ORC).
Journal no 987 du 13.11.2003
(01267806 / CH-677.5.000.312-7)

LU

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Hasler Leichtbau GmbH**, in Horw, Kantonsstrasse 71, 6048 Horw, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. 11. 2003. Zweck: Montagen von Wand- und Deckenleichtbausystemen sowie Brandschutzverkleidungen; Verkabelungen von Hardwaresystemen und Beleuchtungsanlagen aller Art; Beratung, Planung und Handel aller Art; Beteiligungen; Erwerb, Errichtung, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften, Unternehmen, Immaterialgüterrechten und Wertschriften. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Vischer, Hans, von Basel, in Affoltern am Albis, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.--; Hasler, Manfred, von Lommis, in Ingenbohl, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--.
Tagebuch Nr. 5263 vom 13.11.2003
(01267624 / CH-100.4.027.485-7)

■ **Kathriner Parkett, Bau- u. Handelsunternehmen**, in Luzern, Matthofring 24, 6005 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf und Verlegung von Parkett und Bodenbelägen; Handel mit Bauzubehör; Ausführung von Bauarbeiten. Eingetragene Personen: Kathriner, Hans Rudolf, von Samen, in Luzern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5264 vom 13.11.2003
(01267626 / CH-100.1.027.486-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **A. R. Import & Export Sinnathuraj Rajendram**, in Luzern, Im- und Export von Lebensmitteln, Einzelfirma (SHAB Nr. 219 vom 12. 11. 2001, S. 8870). Domizil neu: Lädelistrasse 34, 6003 Luzern.
Tagebuch Nr. 5265 vom 13.11.2003
(01267628 / CH-100.1.025.321-2)

■ **Alpina Treuhand Luzern**, in Luzern, Betrieb eines Treuhand-, Revisions-, Inkasso- und Verwaltungsunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 16. 11. 1999, S. 7769). Domizil neu: Alpenstrasse 1, 6004 Luzern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Alpina Treuhand AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiro Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Luzern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5266 vom 13.11.2003
(01267630 / CH-100.3.003.983-6)

■ **Baugenossenschaft Underschwändli**, in Horw, Beschaffung von preisgünstigen Wohnungen und den Bau und Erwerb von Wohnhäusern oder Wohnungen unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht, Genossenschaft (SHAB Nr. 155 vom 13. 08. 1998, S. 5602). Domizil neu: c/o Martin Senn, Allmendstrasse 18, 6048 Horw. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Senn, Martin, von Zürich und Kriens, in Horw, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Beisitzer]; Wehrli, Jürg, von Küttigen, in Horw, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 5267 vom 13.11.2003
(01267060 / CH-100.5.017.234-5)

■ **BUI AG**, in Weggis, Beratung im Bau- und Immobilienbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 2002, S. 8, Publ. 649790). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Cham (SHAB Nr. 217 vom 11.11.2003, S. 16) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 5268 vom 13.11.2003
(01267062 / CH-100.3.025.404-0)

■ **Dach- & Thermobau AG**, in Luzern, Ausführung von Abdichtungen und thermischen Isolationen im Hoch- und Tiefbau, insbesondere von Flachdächern und Terrassen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 19. 09. 2003, S. 8, Publ. 1178074). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: A & B Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Auditor Revisions AG, in Risch, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5269 vom 13.11.2003
(01267064 / CH-100.3.005.307-5)

■ **Elotex AG**, in Neuenkirch, Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten und Verfahren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 03. 04. 2003, S. 9, Publ. 934394). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ribnitzky, Maja, von Baar und Oberstammheim, in Wädenswil, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gallagher, Eamonn, britischer Staatsangehöriger, in Adligenswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Hackel, Dr. Erich, von Sempach, in Sempach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Elphick, Andrew, britischer Staatsangehöriger, in Meggen, mit Kollektivprokura zu zweien; Hamilton, Rupert, britischer Staatsangehöriger, in Adligenswil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Duner, Heinz, von Emmen und Wolhusen, in Buochs, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Hergiswil NW, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Bate, Anthony Alan, britischer Staatsangehöriger, in Farnham, Surrey (GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5270 vom 13.11.2003
(01267066 / CH-100.3.005.611-4)

■ **Emmi-Wohlfahrtsfonds**, in Luzern, Gewährung von einmaligen oder wiederkehrenden Unterstützungen oder von Beiträgen a) an die aktiven und pensionierten Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter im Falle von Alter, Krankheit, Unfall,... Stiftung (SHAB Nr. 1 vom 06. 01. 2003, S. 13, Publ. 797476). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jung, Franz, von Eschenbach LU, in Eschenbach LU, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyss, Fritz, von Landiswil, in Beinwil am See, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Muff, Werner, von Sulz LU, in Sulz LU, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Müller, Hanspeter, von Schupfart, in Schupfart, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 5271 vom 13.11.2003
(01267632 / CH-100.7.008.231-1)

■ **Kinderbuchverlag KBV Luzern AG in Liquidation**, in Luzern, Auswertung von Verlagsrechten und Herstellung und Verkauf von Verlagsprodukten in allen Medien, insbesondere von Werken für Kinder, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 25. 06. 2003, S. 9, Publ. 1051452). Die Liquidation ist durchgeführt. [Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.].
Tagebuch Nr. 5272 vom 13.11.2003
(01267634 / CH-100.3.007.336-7)

■ **Müller + Waser AG**, in Littau, Projektierung, Herstellung und Vertrieb von Steuerungsanlagen für die industrielle Automation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 12. 04. 1994, S. 1949). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Balmer-Etienne, Treuhand AG Luzern, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Segmüller Treuhand AG, in Littau, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5273 vom 13.11.2003
(01267636 / CH-100.3.008.285-1)

■ **Tharo AG**, in Luzern, Strassenbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 30. 01. 2003, S. 9, Publ. 838598). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vanoli, Reto, von Airolo, in Küssnacht am Rigi, Präsident, mit Einzelunterschrift; Vanoli, Innocente, von Airolo, in Küssnacht am Rigi, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Vanoli, Sandro, von Airolo, in Meggen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Neustadt AG Sachwalter + Treuhand, in Luzern, Revisionsstelle [bisher: Neustadt Sachwalter + Treuhand AG, in Luzern].
Tagebuch Nr. 5275 vom 13.11.2003
(01267068 / CH-100.3.010.271-5)

■ **Tharo AG**, in Hildisrieden, Strassenbau, Ausführung von Tiefbau-, Pflästerungs- und Belagsarbeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 238 vom 07. 12. 1999, S. 8274), mit Hauptsitz in: Luzern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vanoli, Reto, von Airolo, in Küssnacht am Rigi, Präsident, mit Einzelunterschrift; Vanoli, Innocente, von Airolo, in Küssnacht am Rigi, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Vanoli, Sandro, von Airolo, in Meggen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5276 vom 13.11.2003
(01267070 / CH-100.9.014.752-3)

■ **Tharo AG, Zweigniederlassung Sempach**, in Sempach, Strassenbau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 19 vom 30. 01. 2003, S. 8, Publ. 838036), mit Hauptsitz in: Luzern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vanoli, Reto, von Airolo, in Küssnacht am Rigi, Präsident, mit Einzelunterschrift; Vanoli, Innocente, von Airolo, in Küssnacht am Rigi, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Vanoli, Sandro, von Airolo, in Meggen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5277 vom 13.11.2003
(01267072 / CH-100.9.026.657-2)

■ **The Wall Street Journal Europe, Bruxelles (B), Zweigniederlassung Adligenswil**, bisher in Adligenswil, Die Gesellschaft hat die Redaktion, Publikation und den Verkauf der Zeitung The Wall Street Journal Europe und Sachherrschaft und Verwaltung einer Beteiligung am Handelsblatt Dow Jones S, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 13 vom 19. 01. 2001, S. 431), mit Hauptsitz in: Bruxelles (B). Firma neu: **The Wall Street Journal Europe, Bruxelles (B), Zweigniederlassung Luzern**. Sitz neu: Luzern. Domizil neu: Metzgerrainle 8, 6002 Luzern.
Tagebuch Nr. 5278 vom 13.11.2003
(01267074 / CH-020.9.001.385-7)

■ **Viscosuisse Immobilien AG**, in Emmen, Kauf, Verkauf, Vermietung und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 17. 10. 2001, S. 8103). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Bruno, von Hägglingen, in Rothenburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vila, Zoran, von Rümlingen, in Untersiggenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schaumburg, Gert Eberhard, französischer Staatsangehöriger, in Emmen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5279 vom 13.11.2003
(01267638 / CH-400.3.919.002-7)

■ **Werner Frey AG. Plattengeschäft, Emmenbrücke**, in Emmen, Herstellung und Vertrieb von Boden- und Wandbelägen sowie den Handel mit einschlägigen Baumaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 20. 07. 1993, S. 3782). Statutenänderung: 12. 11. 2003. Firma neu: **Werner Frey AG Emmenbrücke**. Zweck neu: Vermögensverwaltung; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken; Beteiligungen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmungen in den Statuten über die Sacheinlagen sind weggefallen.] [gestrichen: Gemäss Sacheinlagevertrag vom 19.03.1970 und Bilanz per 31.12.1969

übernahm die Gesellschaft das bisher von Werner Frey in Emmenbrücke betriebene, im Handelsregister nicht eingetragene Plattengeschäft mit Aktiven und Passiven.]. Vinkulierung: Die Namenaktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. [Weitere Aenderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.].

Tagebuch Nr. 5280 vom 13.11.2003
(01267640 / CH-100.3.005.970-8)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **PLAN DESIGN GUNZWIL AG in Liq.**, in Gunzwil, Ausführungen von Architekturarbeiten, Generalunternehmungen, Verwaltungen von Liegenschaften sowie bautreuhänderischen Tätigkeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 21. 05. 2001, S. 3810). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

Tagebuch Nr. 5281 vom 13.11.2003
(01267642 / CH-100.3.005.002-4)

NE

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Doorstec Sàrl**, à Corcelles-Cormondrèche, Les Vernets. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 12.11.2003. But: achat, vente, développement, assemblage, conseil et maintenance de matériel informatique; accorder des prêts ou des garanties à des détenteurs de parts sociales ou des tiers, dans l'intérêt de la société. Capital: CHF 21'000. Associés: Antenen Jean-François, de Oberdiessbach, à Cernier, Cher Massimiliano, d'Italie, à Chézard-Saint-Martin, et Prêtre Stéphane, de Corgémont, à Saint-Imier, chacun d'eux avec une part sociale de CHF 7'000. Gérants: les associés Antenen Jean-François, Cher Massimiliano et Prêtre Stéphane, lesquels signent collectivement à deux. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 2777 du 13.11.2003
(01268078 / CH-645.4.096.723-8)

■ **Garage de la Grassilière, Olivier Quain**, à Cortaillod, chemin de la Grassilière 8. Titulaire: Quain Olivier, de Damphreux, à Peseux. Exploitation d'un garage; achat, vente, entretien et réparation de tous types de véhicules, machines de jardin, y compris pièces et accessoires.

Journal no 2778 du 13.11.2003
(01267570 / CH-645.4.096.724-3)

■ **HGT, Branch of Richemont International SA**, Les Brenets, Champ-Nauger 4. Succursale de 'Richemont International SA', société anonyme à Villars-sur-Glâne, inscrite le 01.03.1972 au registre du commerce du canton de Fribourg. But: étude, recherche, création, développement, fabrication et vente, pour son compte, celui des sociétés affiliées ou celui de tiers, de boîtiers, bracelets et composants pour l'horlogerie, bijouterie ainsi que joaillerie. Signature collective à deux de Blank Louis, de Seelisberg, à Plan-les-Ouates, et Migno Jean-Philippe, de France, à Pierrafortscha, membres du conseil d'administration. Signature collective à deux pour les affaires de la succursale, de Petitjean Philippe, des et aux Brenets, directeur-général, Accart Hervé, de France, à Morteau, F, directeur, Paolini Jean-Jacques, de La Chaux-de-Fonds, à Peseux, directeur, et Bossert Cédric, de Lausanne, à Founex. Procuration collective à deux pour les affaires de la succursale de Mora Philippe, de France, aux Fins, F,

Journal no 2779 du 13.11.2003
(01267572 / CH-645.4.096.725-9)

■ **P. Giauque**, à Savagnier, rue des Forgerons 3. Titulaire: Giauque Pascal Cyrille, de et à Savagnier. Exploitation d'un atelier de serrurerie et tôlerie.

Journal no 2780 du 13.11.2003
(01267574 / CH-645.4.096.726-7)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Ch. Grezet et P. Anthoine**, à La Chaux-de-Fonds, société en nom collectif, équipements industriels et hôteliers, etc. (FOSC du 06.03.2000, p. 1531). Nouvelle adresse: rue du Parc 129.

Journal no 2782 du 13.11.2003
(01268080 / CH-645.1.000.230-3)

■ **Ellicott S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, concevoir, fabriquer, acheter, vendre et distribuer des montres et instruments de qualité de mesure du temps, etc. (FOSC du 04.11.2003, p. 15). Capital-actions porté de CHF 101'988 à CHF 311'988 par l'émission de 17'500 actions de CHF 12, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: CHF 311'988, entièrement libéré, divisé en 25'999 actions de CHF 12, nominatives, liées selon statuts. Statuts modifiés le 06.11.2003. Katz Bernard est maintenant domicilié à Pully.

Journal no 2783 du 13.11.2003
(01268082 / CH-645.4.095.713-7)

■ **GEOBIOTECH Sàrl**, Le Locle, conseils, services, vente et distribution de produits liés au domaine de l'écobiologie. (FOSC du 06.04.2001, p. 2602). Richardot Jacques n'est plus associé, sa part sociale de CHF 10'000 ayant été cédée à Juvet Marianne, de La Côte-aux-Fées, à Bussigny-près-Lausanne, nouvelle associée; elle n'exerce pas la signature sociale. Nouvelle adresse: chemin du Chalet 6.

Journal no 2784 du 13.11.2003
(01268084 / CH-645.1.010.222-4)

■ **Gucci International N.V., Amsterdam, Succursale de Neuchâtel**, précédemment à Neuchâtel, importation, exportation, vente, distribution, commercialisation ainsi que prestation de conseils commerciaux, etc. (FOSC du 04.07.2002, p. 13). Société anonyme ayant son siège à Amsterdam. Nouveau siège de la succursale: Cortaillod, chemin des Rochettes 2. Nouvelle raison sociale de la succursale: **Gucci International N.V., Amsterdam, Succursale de Cortaillod**. Les pouvoirs de Alispach Jürg, Macchi Massimo, ainsi que la procuration de Schladitz Julie, sont radiés. Signature collective à deux pour les affaires de la succursale de Auriol Jacques-Philippe, de France, à Collonge-Bellerive, directeur de la succursale.

Journal no 2785 du 13.11.2003
(01268086 / CH-645.1.008.659-1)

■ **IXXXT SA**, à Neuchâtel, achat et vente de titres, ceci en nom propre et exclusivement pour son propre compte, etc. (FOSC du 24.08.2001, p. 6523). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de Neuchâtel, en date du 27.10.2003. Par conséquent sa raison sociale devient **IXXXT SA en liquidation**.

Journal no 2786 du 13.11.2003
(01267576 / CH-645.1.009.939-1)

■ **Luxury Timepieces International SA**, précédemment à Neuchâtel, fabrication et commercialisation de montres, bijoux et produits accessoires, etc. (FOSC du 13.11.2001, p. 8919). Nouveau siège: Cortaillod, chemin des Rochettes 2. Statuts modifiés le 03.11.2003. Alispach Jürg n'est plus administrateur; ses pouvoirs ainsi que la procuration de Schladitz Julie Ann sont radiés. Les administrateurs Lardi Adelio et Cortesi Donato, continuent de signer collectivement à deux, mais désormais avec le président, le vice-président, le délégué ou un directeur. Auriol Jacques-Philippe, de France, à Collonge-Bellerive, est membre et délégué du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à Blake Brian Edmund, des Etats-Unis, à Basking Ridge, NJ, USA, directeur. Signature collective à deux avec le président, le vice-président, le délégué ou un directeur a été conférée à Kim William, des Etats-Unis, à Cortaillod, Mata-Alonso Jacques, de France, Vufflens-le-Château, et Suarez José, de Villars-sur-Glâne, à Carouge (GE), vice-directeurs. Procuration collective à deux avec le président, le vice-président, le délégué ou un directeur, a été conférée à Millet Michel, de France, à Neuchâtel, et Zimmermann Thierry Pascal, de Brügglen, à Bienne.

Journal no 2787 du 13.11.2003
(01267578 / CH-645.1.009.105-2)

■ **Michel Prior**, précédemment à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'un atelier de mécanique de précision et micromécanique. (FOSC du 08.01.2003, p. 11). Nouveau siège: Savagnier, rue du Stand 2. Prior Michel Denis est maintenant domicilié à Savagnier.

Journal no 2788 du 13.11.2003
(01267580 / CH-645.4.096.139-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **B-FLY SA en liquidation**, à Neuchâtel, exploitation d'établissements publics. (FOSC du 13.08.2003, p. 9). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

Journal no 2789 du 13.11.2003
(01267582 / CH-645.1.008.866-3)

NW

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **HB Auto AG**, in Buochs, Mühlematthof 1, 6374 Buochs, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 11. 2003. Zweck: Import und Export von neuen und gebrauchten Automobilen; kann Beteiligungen an anderen Unternehmungen für eigene oder fremde Rechnung erwerben, Handel mit Waren aller Art betreiben und weitere damit in Zusammenhang stehende Dienstleistungen erbringen sowie Grundstücke, Urheberrechte, Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB, oder sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, per Brief. Eingetragene Personen: Burri, Hans Jörg, von Malters, in Buochs, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Pusswald, Ursula, von Schwyz, in Buochs, Mitglied und Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Novalex Consulting AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1174 vom 13.11.2003
(01267118 / CH-150.3.002.793-0)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Aktiengesellschaft Franz Murer**, in Beckenried, Ausführung von Arbeiten im Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12. 09. 2001, S. 7105). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Slongo, Brigitte, von Winterthur, in Buochs, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Slongo-Albrecht, Marianne, von Winterthur, in Buochs, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Birrer, Anton, von Luthern, in Beckenried, mit Kollektivprokura zu zweien aber nicht mit einem anderen Prokuristen [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Christen, Eduard, von Wolfenschiessen, in Wolfenschiessen, mit Kollektivprokura zu zweien aber nicht mit einem anderen Prokuristen; Murer, Walter, von Beckenried, in Beckenried, mit Kollektivprokura zu zweien aber nicht mit einem anderen Prokuristen [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Niess, Michael, von Baden, in Buochs, mit Kollektivprokura zu zweien aber nicht mit einem anderen Prokuristen [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Odermatt, Josef, von Dallenwil, in Sachseln, mit Kollektivprokura zu zweien aber nicht mit einem anderen Prokuristen [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].

Tagebuch Nr. 1175 vom 13.11.2003
(01267120 / CH-150.3.000.122-9)

■ **Aktiengesellschaft Franz Murer, Zweigniederlassung Buochs**, in Buochs, Ausführung von Arbeiten im Hoch- und Tiefbau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 44 vom 02. 03. 2000, S. 1447), mit Hauptsitz in: Beckenried. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Murer-Bizzozero, Jost, von Beckenried, in Beckenried, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: M und Leiter ZN, mit Einzelunterschrift]; Slongo-Albrecht, Marianne, von Winterthur, in Buochs, Leiterin der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Slongo, Brigitte, von Winterthur, in Buochs, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Birrer, Anton, von Luthern, in Beckenried, mit Kollektivprokura zu zweien aber nicht mit einem anderen Prokuristen [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Christen, Eduard, von Wolfenschiessen, in Wolfenschiessen, mit Kollektivprokura zu zweien aber nicht mit einem anderen Prokuristen; Murer, Walter, von Beckenried, in Beckenried, mit Kollektivprokura zu zweien aber nicht mit einem anderen Prokuristen [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Niess, Michael, von Baden, in Buochs, mit Kollektivprokura zu zweien aber nicht mit einem anderen Prokuristen [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Odermatt, Josef, von Dallenwil, in Sachseln, mit Kollektivprokura zu zweien aber nicht mit einem anderen Prokuristen [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].

Tagebuch Nr. 1176 vom 13.11.2003
(01267122 / CH-150.9.000.066-6)

■ **eXpertiX Control AG**, in Hergiswil NW, Erbringung von Dienstleistungen im Computer-Hardware- und Software-Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 01. 2002, S. 10, Publ. 320604). Zweigniederlassung: [Zweigniederlassung aufgehoben] [gestrichen: Ebikon].

Tagebuch Nr. 1177 vom 13.11.2003
(01267124 / CH-100.3.020.551-8)

■ **Ravulco AG**, in Hergiswil NW, Beteiligung an industriellen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 14. 04. 1994, S. 2003). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ottiger, Dr. Walter, von Rothenburg und Luzern, in Luzern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kieliger, Marie-Theres, von Silenen und Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Iten, Joseph, von Unterägeri, in Hergiswil NW, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Novak, Ursula S., von Kaltbrunn und Ebikon, in Ebikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1178 vom 13.11.2003
(01267686 / CH-150.3.001.775-7)

OW

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Daniel Flüeler**, in Giswil, Beratung für Wald und Holz, Führung der Geschäftsstelle Waldwirtschaft Zentralschweiz, Einzelfirma (SHAB Nr. 137 vom 21. 07. 1997, S. 5147). Die Firma lautet richtig: **Daniel Flühler**. Zweck neu: Beratung für Wald und Holz, Holzhandel und Dienstleistungen für die Holz- und Forstwirtschaft sowie Verkauf von verschiedenen Produkten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flühler, Daniel, von Stans, in Giswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Flüeler, Daniel].

Tagebuch Nr. 513 vom 13.11.2003
(01267680 / CH-140.1.001.683-5)

■ **KAG Profilpresswerk AG**, in Sarnen, Maschinelle Bearbeitung von und Handel mit Metallen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 17. 12. 1997, S. 9073). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schallberger, Alois, von Lungern, in Sarnen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 514 vom 13.11.2003
(01267682 / CH-140.3.000.276-8)

■ **Peter Müller AG Engelberg**, in Engelberg, Verkauf, Ausführung, Lieferung und Montage von Küchen, Fenstern und Innenausbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 14. 08. 1995, S. 4539). Die Gesellschaft (Firma nun: Peter Müller AG Hergiswil) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Hergiswil NW (SHAB Nr. 217 vom 11.11.2003, S. 9) im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 515 vom 13.11.2003
(01267684 / CH-140.3.000.347-9)

SG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Brahovic GmbH**, in Altstätten, Kesselbachstrasse 30, 9450 Altstätten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 11. 2003. Zweck: Handel mit Lebensmittel, Geschenkartikel und gebrauchten und neuen Waren aller Art; Vermietung und Vermittlung von Fahrzeugen, Sport- und Spielgeräten; Ausführung von Umzugstranporten im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Immobilien im In- und Ausland erwerben, überbauen, belasten und veräussern, Tochtergesellschaften gründen sowie mit anderen Unternehmen zusammenarbeiten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung einen Elektrostapler mit Ladegerät, zwei Lieferwagen sowie zwei Personenwagen gemäss Sacheinlageverträgen vom 12.11.2003, zum Preise von CHF 21'500.--, wovon CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 1'500.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Brahovic, Sabedin, Bürger von Bosnien und Herzegowina, in Altstätten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.--; Brahovic-Bajic, Mevlida, Bürgerin von Bosnien und Herzegowina, in Altstätten, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--.

Tagebuch Nr. 7922 vom 13.11.2003
(01267348 / CH-320.4.054.319-7)

■ **ERWIN ROHRER Steuerberatung + Treuhand**, in Grabs, Haus Löwendrogerie, Staatsstrasse, 9472 Grabs, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Steuerberatung/Steuerplanung; Buchführungen/Jahresabschlüsse; Organisation/Planung, Gründungen, erbrechtliche Regelungen, Erbteilungen; allgemeine Treuhandarbeiten. Eingetragene Personen: Rohrer, Erwin, von Buchs SG, in Grabs, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Rohrer, Margrit, von Buchs SG und Mels, in Grabs, mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 7923 vom 13.11.2003
(01267350 / CH-320.1.054.320-3)

■ **KunstBrot - Audio, Christoph Specht**, in Mogelsberg, Aesch, 9122 Mogelsberg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Auf Computer spezialisiertes Musikfachgeschäft. Eingetragene Personen: Specht, Christoph, von Neuhausen am Rheinfall, in Mogelsberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 7924 vom 13.11.2003
(01267850 / CH-320.1.054.321-9)

■ **Steinlin und Partner AG**, in Zuzwil SG, Industriestrasse 12, 9524 Zuzwil, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Steinlin und Partner AG. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Wil SG. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 19.12.1977 [letzte Publikation: SHAB Nr. 196 vom 13.10.2003, S. 12]. Zweck Hauptsitz: Betrieb eines Elektroinstallationsgeschäftes sowie Verkauf von Beleuchtungskörpern, Haushaltgeräten und elektrischen Apparaten. Sie kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Eingetragene Personen: Steinlin, Marco, von Rebstein, in Wil SG, Präsident, mit Einzelunterschrift; Gämperle, Karl, von Mosnang, in Wil SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Baur, Urs, von Gaiserwald, in Zuzwil SG, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 7926 vom 13.11.2003
(01267852 / CH-320.9.054.323-8)

■ **Tschächlistiftung**, in Benken SG, Altersheim Tschächli, 8717 Benken, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 25. 09. 2003. Zweck: Förderung von kulturellen Aktivitäten in der Gemeinde Benken, insbesondere in dem von der Ortsgemeinde Benken betriebenen Altersheim Tschächli; das Altersheim Tschächli durch die Verbindung von Gartengestaltung und Kunstinstallationen als Begegnungsort von Jung und Alt zu positionieren und zu diesem Zweck auch temporäre Ausstellungen oder Veranstaltungen, allenfalls in Zusammenarbeit mit Gesinnungsgemeinschaften, durchzuführen. Aufsichtsbehörde: noch vakant. Organisation: Stiftungsrat von 3 bis 7 Mitgliedern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Kühne, Gerold genannt Geri, von Benken SG, in Benken SG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Glaus, Albert, von Benken SG, in Benken SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Glaus, Dr. Bruno, von Benken SG, in Uznach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 7927 vom 13.11.2003
(01267854 / CH-320.7.054.248-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ALROL AG**, in Gossau SG, Produktion von und Handel mit Walzenbeschichtungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 07. 2002, S. 16, Publ. 568668). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stohler, Roland, von Pratteln, in St. Margarethen TG (Münchwilen TG), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Stohler, Manuela, von Pratteln, in St. Margarethen TG (Münchwilen TG), mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 7928 vom 13.11.2003
(01267352 / CH-320.3.049.509-9)

■ **Bächi GmbH**, in Bronschhofen, Handel mit Hammerwerkzeugen und Baumaschinen sowie Reparaturen von Baumaschinen und Hammer- bzw. Bauwerkzeugen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 120 vom 25. 06. 2002, S. 9, Publ. 526314). Statutenänderung: 11. 11. 2003. Domizil neu: c/o Hanspeter Bächi, AMP-Strasse 27a, 9552 Bronschhofen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bächi, Bernhard, von Neftenbach, in Schleitheim, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bächi-Gisel, Silvia, von Neftenbach, in Bronschhofen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--].

Tagebuch Nr. 7930 vom 13.11.2003
(01267356 / CH-320.4.050.838-5)

■ **Bürstenfabrik Ebnat-Kappel AG**, in Ebnat-Kappel, Fabrikation und Vertrieb von Bürsten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 09. 04. 2003, S. 10, Publ. 941782). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lütolf, Pascal, von

Knutwil, in Sursee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfenniger, Adrian, von Triengen, in Triengen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 7929 vom 13.11.2003
(01267354 / CH-320.3.000.396-5)

■ **Canon (Schweiz) AG**, in St. Gallen, Betrieb eines Handelsunternehmens, insbesondere Verkaufen, Verleasen oder Vermieten von Geräten und Einrichtungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 91 vom 14. 05. 2003, S. 10, Publ. 989606), mit Hauptsitz in: Dietlikon. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heuberger, Franz, von Kirchberg SG, in Rupperswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Balcon, Roland, von Günsberg, in Uznach, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Raschle, Stephan, von Mosnang, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 7931 vom 13.11.2003
(01267358 / CH-320.9.041.177-1)

■ **Domino Patent AG**, in Rheineck, Verwertung von Patenten und Erfindungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 09. 05. 2001, S. 3475). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Erich, von Uesslingen, in Lutzenberg, mit Kollektivprokura zu zweien; OBT Revision AG, in St. Gallen, Revisionsstelle; Calabria-Braun, Irene, von Sirnach, in Lutzenberg, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buchhaltungs- und Revisionsbüro Alois Rütsche, in Au SG, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 7932 vom 13.11.2003
(01267360 / CH-320.3.028.195-5)

■ **Howeyporc AG**, in Kaltbrunn, Verwertung von Schotte und Nebenprodukten sowie Betrieb von Schweinemästereien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 30. 12. 1997, S. 9343). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Allianz-Revisions AG, in Gossau SG, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dascon AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 7933 vom 13.11.2003
(01267856 / CH-320.3.041.164-6)

■ **Incen Aktiengesellschaft**, in Goldach, Herstellung und Vertrieb von neuen technischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 22. 07. 1993, S. 3837). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eugster, Gust, von Oberegg, in Appenzell, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hohl-Penders, Marie Hubertine, von Zürich und Grub AR, in Appenzell, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hammes, Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Goldach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 7934 vom 13.11.2003
(01267858 / CH-320.3.017.841-8)

■ **INHAUS AG**, in Au SG, Handel und Grosshandel mit und Vertrieb von Komponenten und Systemen für Bad usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 11. 07. 2003, S. 10, Publ. 1077950). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mayer, Manuela, österreichische Staatsangehörige, in Götzis (AT), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 7935 vom 13.11.2003
(01267860 / CH-320.3.049.262-1)

■ **Logis Suisse (Ostschweiz) SA, Wohnbaugesellschaft gesamtschweizerischer Organisationen**, in St. Gallen, Förderung des preisgünstigen Wohnungsbaues usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 14. 08. 2002, S. 8, Publ. 600536). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Merlo Bieri, Marianne, von Schangnau und Brusio, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien; Fagetti, Renzo, von Zürich und Soglio, in Oberengstringen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Peter Jürg, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 7936 vom 13.11.2003
(01267862 / CH-320.3.032.804-8)

■ **Metrag AG für Mechanisierung im Gleisbau und Traktionsmittel**, in Uznach, Handel mit Schienenfahrzeugen und mit Waren aller Art, insbesondere im Bereich der Geleisebautechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12. 09. 1994, S. 5058). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischer, Peter, von Thalwil, in Au ZH, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schnyder, Gertrud genannt Trudy, von Schübelbach, in Uznach, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Kirchen, Johann genannt Hans, von Tschlin, in Münchenbuchsee, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 7937 vom 13.11.2003
(01267362 / CH-320.3.032.340-3)

■ **MZSG Immobilien- und Verwaltungs AG**, in St. Gallen, Erwerb, Veräusserung sowie Verwaltung und Miete von Liegenschaften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 21. 10. 2003, S. 11, Publ. 1223910). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bischofberger, Michael, von Oberegg, in Herisau, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 7938 vom 13.11.2003
(01267364 / CH-320.3.045.392-6)

■ **Nagelstudio Carmen Schmelzer**, in Au SG, Betrieb eines Nagelstudios usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 145 vom 30. 07. 2001, S. 5845). Domizil neu: Fähnernstrasse 1, 9434 Au.
Tagebuch Nr. 7939 vom 13.11.2003
(01267366 / CH-320.1.047.282-1)

■ **Ranch AG.**, bisher in Widnau, Kauf einer Ranch in Rhodesien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 16. 03. 1994, S. 1439). Statutenänderung: 24. 09. 2003. Sitz neu: Rebstein. Domizil neu: c/o Gabi Segmüller-von Däniken, Stockenstrase 12, 9445 Rebstein. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Däniken, Kurt, von Luzern und Niedererlinsbach, in Widnau, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hubatka, Herbert, von Degersheim, in Rorschacherberg SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Däniken, Stefan, von Luzern und Niedererlinsbach, in Stansstad, Präsident und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Fischbacher-von Däniken, Ursula, von Luzern, in Urdorf, Delegierte, mit Einzelunterschrift; von Däniken, Kurt, von Luzern und Niedererlinsbach, in Mannenbach-Salenstein (Salenstein), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Segmüller, Gabriella genannt Gabi, von Altstätten, in Rebstein, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 7940 vom 13.11.2003
(01267368 / CH-320.3.011.839-6)

■ **Silo und Umschlag AG Buchs SG**, in Buchs SG, Erstellung und Betrieb von Getreidesiloanlagen und von Umschlags- und Lagerhallen sowie deren Vermietung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 2002, S. 12, Publ. 672012). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rutz, Dr. Thomas, von Nesslau, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egger, Josef Ignaz Notker, von Zürich und Eggersriet, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 7941 vom 13.11.2003
(01267864 / CH-320.3.014.431-0)

■ **SPORTBAHNEN BAD RAGAZ AG**, in Bad Ragaz, Betrieb der Seilbahnanlagen Bad Ragaz/Pardiel sowie Erbringung der damit zusammenhängenden Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 04. 12. 2002, S. 9, Publ. 756502). Statutenänderung: 18. 10. 2003. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.].
Tagebuch Nr. 7942 vom 13.11.2003
(01267866 / CH-320.3.038.943-7)

■ **Steigtechnik Universal GmbH in Liquidation**, in Eggersriet, Handel mit Leitern usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 209 vom 29. 10. 2002, S. 10, Publ. 705590). Liquidation beendet. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden. [Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 220 vom 13.11.2002, S. 28].
Tagebuch Nr. 7943 vom 13.11.2003
(01267868 / CH-320.4.047.191-4)

■ **tbm automation ag**, in Widnau, Fertigung und Vertrieb von Anlagen und Geräten für die Steuerungstechnik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 2002, S. 10, Publ. 766946). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bichler, Karl, von Rebstein, in Rebstein, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: österreichischer Staatsangehöriger].
Tagebuch Nr. 7944 vom 13.11.2003
(01267870 / CH-320.3.030.244-4)

■ **Tertianum Gerbhof und Weiher AG**, in Gossau SG, Betrieb einer Seniorenresidenz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 2001, S. 7150). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 7945 vom 13.11.2003
(01267370 / CH-320.3.030.303-6)

■ **VISCOSUISSE WIDNAU AG**, in Widnau, Betreiben von Handelsgeschäften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 2001, S. 8153). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Bruno, von Hägglingen, in Rothenburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vila, Zoran, von Rümlingen, in Untersiggenthal, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lütolf, Hans, von Emmen, in Widnau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident und Delegierter]; Schaumburg, Gert Eberhard, französischer Staatsangehöriger, in Emmenbrücke (Emmen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 7946 vom 13.11.2003
(01267372 / CH-320.3.037.914-5)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **cfe teachware GmbH in Liquidation**, in Jonschwil, EDV-Schulung usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 210 vom 30. 10. 2002, S. 9, Publ. 706584). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht. [Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 220 vom 13.11.2002, S. 28].
Tagebuch Nr. 7947 vom 13.11.2003
(01267374 / CH-320.4.044.717-9)

■ **IHS Inhouse Systems**, in St. Gallen, Beratung, Planung und Ausführung von Arbeiten im Bereich sämtlicher Installationen wie Telekommunikation usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 98 vom 22. 05. 2001, S. 3853), mit Hauptsitz in: Egnach. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 7948 vom 13.11.2003
(01267376 / CH-320.9.049.862-6)

■ **Pizza-Kurier Restaurant Sternen Urim Idrizi**, in Gaiserwald, Belieferung der Kundschaft mit italienischen Spezialitäten, vorwiegend mit Pizza, Einzelfirma (SHAB Nr. 190 vom 02. 10. 2002, S. 8, Publ. 667808). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 7949 vom 13.11.2003
(01267872 / CH-320.1.052.236-9)

■ **SKS Chur AG**, in St. Gallen, Führung eines Büros gemäss den Vorschriften des Bundesgesetzes über die Arbeitsvermittlung und den Personalverleih (AVG) für die Vermittlung von Arbeitskräften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 108 vom 08. 06. 1999, S. 3833), mit Hauptsitz in: Chur. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 7950 vom 13.11.2003
(01267874 / CH-320.9.046.396-0)

■ **Steinlin, Kunstgewerbe**, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit kunstgewerblichen Gegenständen, Design-Atelier, Einzelfirma (SHAB Nr. 71 vom 13. 04. 1992, S. 1650). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 7951 vom 13.11.2003
(01267876 / CH-320.1.012.419-9)

■ **Webdesign-Interactive Hüppin**, in Kaltbrunn, Webseiten erstellen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 156 vom 18. 08. 2003, S. 9, Publ. 1133448). Die Firma wird infolge fehlender Eintragungspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.
Tagebuch Nr. 7952 vom 13.11.2003
(01267878 / CH-320.1.053.877-0)

SH

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **law4u GmbH**, in Schaffhausen, bei Advokaturbüro Dr. Gion Hendry, Sporrengasse 1, 8200 Schaffhausen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 11. 2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art, insbesondere im Bereich der Jurisprudenz. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Breining, Dr. Christine Dagmar, von Kaltbrunn, in Uhwiesen (Laufen-Uhwiesen), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Breining, Dr. Joachim, von Neuhausen am Rheinfall, in Uhwiesen (Laufen-Uhwiesen), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 1509 vom 13.11.2003
(01267840 / CH-290.4.014.575-9)

■ **OmniVision AG**, in Neuhausen am Rheinfall, bei Leu Treuhand AG, Zentralstrasse 100, 8212 Neuhausen am Rheinfall, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 11. 2003. Zweck: Handel mit pharmazeutischen Produkten. Aktienkapital: CHF 150'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 150'000.--. Aktien: 150 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Leu, Herbert Emil, von Hemmental, in Schaffhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Leu Treuhand AG, in Neuhausen am Rheinfall, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1510 vom 13.11.2003
(01267336 / CH-290.3.014.576-4)

■ **Private Spitex Sana-Team Caroline Iff**, in Schaffhausen, Forstweg 19, 8200 Schaffhausen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von krankenkassenanerkannten Spitex-Dienstleistungen. Eingetragene Personen: Iff, Caroline, von Bern, in Schaffhausen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1511 vom 13.11.2003
(01267338 / CH-290.1.014.577-0)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **immo.factor Marcel Ch. Fischer**, in Schaffhausen, Kauf, Verkauf und Vermittlung von Bauland und Immobilien, Einzelfirma (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 1999, S. 7434). Domizil neu: Heerenweg 1, 8200 Schaffhausen. Zweck neu: Kauf, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Grundstücken und Liegenschaften sowie Finanzberatung von privaten und juristischen Personen.
Tagebuch Nr. 1512 vom 13.11.2003
(01267340 / CH-290.1.013.327-3)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Arthur Odermatt**, in Neuhausen am Rheinfall, Fabrikation von elektrischen Bedarfsartikeln und Spezialwerkzeugen sowie Handel mit elektrischen Apparaten, Einzelfirma (SHAB Nr. 179 vom 17. 09. 2001, S. 7230). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.
Tagebuch Nr. 1513 vom 13.11.2003
(01267342 / CH-290.1.001.270-8)

■ **Robertsons Bestfoods GmbH in Liquidation**, in Thayngen, Erarbeitung und Koordination der strategischen Planung eines Joint Ventures der Gesellschafter für die Herstellung, den Verkauf und die Verteilung von Nahrungsmittelprodukten in Afrika und Israel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 2002, S. 10, Publ. 725664). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht .
Tagebuch Nr. 1514 vom 13.11.2003
(01267842 / CH-290.4.013.220-9)

SO

Kanton Solothurn

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Bau Promotion GmbH**, in Feldbrunnen-St. Niklaus, Steiniggässli 3, 4532 Feldbrunnen-St. Niklaus, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 11. 2003. Zweck: Kauf, Verkauf und Vermittlung von Immobilien, Umbauten aller Art, Beratungen im Bausektor sowie Erbringung sämtlicher damit zusammenhängender Dienstleistungen und Handel mit Waren aller Art. Kann Zweigniederlassungen eröffnen, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen oder mit diesen fusionieren, gleichartige und verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie alle Rechtsgeschäfte tätigen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck dieser Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Jenni, Hanna, von Homberg, in Nidau, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Bürgi-Reinikainen, Ulla, von Landiswil und finnische Staatsangehörige, in Solothurn, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 4497 vom 13.11.2003
(01267764 / CH-241.4.003.603-0)

■ **Make-up Beratung 'positive look' Chantal Kury**, in Langendorf, Rötistrasse 22, 4513 Langendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines mobilen Studios für dekorative Kosmetik. Eingetragene Personen: Kury, Chantal, von Günsberg, in Langendorf, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4498 vom 13.11.2003
(01267766 / CH-241.1.003.604-4)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Eigner (Switzerland) AG**, in Egerkingen, CIM-Engineering (Erstellen von Programmen zum computerunterstützten Zeich- nen und Herstellen) und Erbringen der entsprechenden Dienstleistungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 17. 04. 2002, S. 8, Publ. 431626). Statutenänderung: 4. 11. 2003. Firma neu: **Agile Software AG**.
Tagebuch Nr. 4499 vom 13.11.2003
(01267768 / CH-240.3.000.007-4)

■ **FSG Freie Schule für Gestaltung GmbH**, in Olten, Betrieb einer Schule für bildende Kunst und Gestaltung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 225 vom 20. 11. 2002, S. 10, Publ. 736428). Firma neu: **FSG Freie Schule für Gestaltung GmbH in Liquidation**. Mit Urteil vom 21.10.2003 hat die Amtsgerichtspräsidentin von Olten-Gösgen, in Olten, über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 4500 vom 13.11.2003
(01267284 / CH-249.4.003.344-2)

■ **HLS AG für Handel, Logistik & Service**, in Oensingen, Handel, Lagerhaltung und Verteilung von Food- und Non-Food-Produkten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 23. 09. 2003, S. 12, Publ. 1183222). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hammer, Urs, von Schwarzenberg, in Dully, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rost, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Willich (D), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Huber, Martin, von Thalheim an der Thur, in Zug, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 4501 vom 13.11.2003
(01267286 / CH-251.3.000.325-7)

■ **JW Service AG**, in Olten, Erbringen von Dienstleistungen aller Art im EDV-Bereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 31. 10. 2000, S. 7405). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bertossa, Maya, von Zürich, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stemmle, Jeannette, von Zürich, in Oetwil an der Limmat, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 4502 vom 13.11.2003
(01267288 / CH-260.3.000.533-6)

■ **Lüthi Baukeramik GmbH**, in Grenchen, Lieferung und Einbau von Keramik-, Wand- und Bodenbelägen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1998, S. 7940). Domizil neu: Ziegelmattstrasse 14, 2540 Grenchen.
Tagebuch Nr. 4503 vom 13.11.2003
(01267290 / CH-254.4.000.796-8)

■ **Switzerland Hyland Automotive Technologies AG**, in Grenchen, Forschung und Entwicklung im Bereich der Automobiltechnologie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 07. 11. 2003, S. 12, Publ. 1250012). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hunziker, Geoffrey Leslie, neuseeländischer Staatsangehöriger, in Unterägeri, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Müller, Markus, von Walchwil, in Unterägeri, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4504 vom 13.11.2003
(01267770 / CH-241.3.003.119-0)

■ **Universal GA GmbH in Liquidation**, in Kriegstetten, Umfassende Tätigkeit weltweit in der allgemeinen Aviatik usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 217 vom 11. 11. 2003, S. 11, Publ. 1253878). Domizil neu: Liquidationsdomizil, bei Martin Inäbnit, Sissacherstrasse 19, 4052 Basel.
Tagebuch Nr. 4505 vom 13.11.2003
(01267772 / CH-251.4.000.018-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Raiffeisenbank Feldbrunnen-St. Niklaus**, in Feldbrunnen-St. Niklaus, Genossenschaft (SHAB Nr. 110 vom 11. 06. 1998, S. 3975). Die Vorschriften von Art. 914 OR sind eingehalten. Die Genossenschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 4506 vom 13.11.2003
(01267774 / CH-255.5.000.063-9)

SZ

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Big Mick M. Pecar**, in Ingenbohl, Grossmatt 16, 6440 Brunnen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Musik-Show-Auftritte; Musik Management. Eingetragene Personen: Pecar, Mirko, von Silenen, in Brunnen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3303 vom 13.11.2003
(01267104 / CH-130.1.009.204-0)

■ **FITMED GmbH**, in Feusisberg, Stutzstrasse 36, 8834 Schindellegi, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 11. 2003. Zweck: Dienstleistungen im medizinischen Therapiebereich, insbesondere Physiotherapien, Massagen und Fitnessaufbau; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten oder verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Geering, Rosmarie, von Zürich, in Schindellegi, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 17'000.--; Geering, Walter, von Zürich, in Schindellegi, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.--.
Tagebuch Nr. 3304 vom 13.11.2003
(01267106 / CH-130.4.009.205-3)

■ **Hundegger AG**, in Wollerau, Seestrasse 28, 8806 Bäch SZ, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 11. 2003. Zweck: Produktion und Vertrieb von Holzbearbeitungsmaschinen und Apparaten inkl. Zubehör sowie andere maschinelle Produkte aller Art, insbesondere von allen Erzeugnissen der Hundegger-Gruppe in Hawangen/Deutschland; Vertrieb von Massivholzmauern und anderen Holzbauerzeugnissen aller Art, insbesondere von allen Produkten der Hundegger-Gruppe in Hawangen/Deutschland; Erbringung sämtlicher Service-Dienstleistungen, Unterhaltsarbeiten im Zusammenhang mit den genannten Produkten; kann zudem Generalvertretungen für branchenähnliche und verwandte Unternehmen übernehmen; betreibt, organisiert und unterstützt Forschungs- und Entwicklungstätigkeiten in allen Bereichen der Holzverarbeitungstechnologie; sämtliche genannten Aktivitäten können sowohl im In- als auch im Ausland abgewickelt werden; kann Darlehen gewähren und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Häni, Marco, von Uzwil, in Bäch SZ, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Hundegger, Johann, von Deutschland, in Pfronten-Weissbach (D), mit Einzelunterschrift; Finisan Treuhand- & Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3305 vom 13.11.2003
(01267108 / CH-130.3.009.206-1)

■ **SIRO Gastro GmbH**, in Freienbach, Hurdnerwäldlistrasse 50, 8808 Pfäffikon SZ, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 11. 2003. Zweck: Betrieb und Controlling von eigenen und fremden Gastronomieunternehmungen und Unterhaltungsbetriebe; Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Roos, Michael, von Freienbach, in Pfäffikon SZ, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Roos, Dagmar, von Deutschland, in Horgen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 3275 vom 12.11.2003
(01267644 / CH-130.4.009.202-4)

■ **stromsicherheithöfe AG**, in Freienbach, Schwerzistrasse 37, 8807 Freienbach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 11. 2003. Zweck: Durchführung von technischen Sicherheitskontrollen im Bereich der Elektrizitätsverteilung, insbesondere Ausführung der Kontrollen zur Gewährleistung der Sicherheit von Elektrizitätsversorgungsanlagen und -installationen als unabhängiges Organ im Sinne der gesetzlichen Vorschriften für die Elektrizitätswirtschaft; Erbringung weiterer Dienstleistungen, die mit dem Gesellschaftszweck in Zusammenhang stehen; kann Beteiligungen erwerben und halten, Immobilien erwerben, belasten, verwalten und veräussern sowie Darlehen gewähren. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch Brief . Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Ott, Xaver, von Schwyz, in Wollerau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fuchs, Allen Ernst, von Basel, in Greifensee, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Urs, von Tuggen, in Pfäffikon SZ, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfyl, Walter, von Schwyz, in Pfäffikon SZ, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treuhand Willi GmbH, in Pfäffikon SZ, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3306 vom 13.11.2003
(01267672 / CH-130.3.009.207-6)

■ **Vest Holding GmbH**, in Wollerau, bei Thomas Press, Sonnenrain 2, 8832 Wollerau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. 11. 2003. Zweck: Halten und Verwalten von Beteiligungen im In- und Ausland; kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 50'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Press, Edith, von Sachseln, in Pfäffikon SZ, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.--; Press, Thomas, von Deutschland, in Pfäffikon SZ, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 3276 vom 12.11.2003
(01267076 / CH-130.4.009.203-2)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **AllShares AG**, in Freienbach, Erwerben, Halten und Veräussern von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06. 12. 2002, S. 12, Publ. 760026). Domizil neu: Leutschenstrasse 1, 8807 Freienbach.
Tagebuch Nr. 3307 vom 13.11.2003
(01267674 / CH-130.3.003.047-0)

■ **Arena K1 AG**, in Freienbach, Betrieb und Controlling von Gastronomieunternehmungen und Unterhaltungsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 14. 02. 2003, S. 13, Publ. 862232). Statutenänderung: 5. 11. 2003. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. [Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spichale, Klaus, von Wollerau, in Nuolen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüegg, Werner, von St. Gallenkappel, in Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roos, Michael, von Freienbach, in Pfäffikon SZ, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3277 vom 12.11.2003
(01267078 / CH-130.0.009.208-0)

■ **arsago Global Hedge AG**, in Freienbach, Anlage- und Wertpapierberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 11. 08. 2003, S. 9, Publ. 1123530). Domizil neu: Hurdnerstrasse 119, 8640 Hurden SZ.
Tagebuch Nr. 3278 vom 12.11.2003
(01267080 / CH-130.3.008.599-7)

■ **B & G Beteiligungs- und Grundfinanz-AG**, in Wollerau, Erwerb, Vermittlung von Unternehmungen und Beteiligungen an Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 01. 03. 2001, S. 1543). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.
Tagebuch Nr. 3309 vom 13.11.2003
(01267676 / CH-130.0.010.465-5)

■ **CHESTREAL INTERNATIONAL TRADING GmbH**, in Freienbach, Internationaler Handel mit Waren für das Baugewerbe, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 2000, S. 725). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.
Tagebuch Nr. 3279 vom 12.11.2003
(01267082 / CH-130.0.010.990-2)

■ **Eurabco Resources AG**, in Freienbach, Dienstleistungen im Bereich der Abfallentsorgung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 31. 10. 2003, S. 8, Publ. 1238726). [gestrichen: Die Gesellschaft ist ohne Revisionsstelle.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mumenthaler, Silvan, von Trachselwald, in Liestal, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chatelain, Daniel, von Tramelan, in Allschwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; G. Stäheli Treuhand- und Revisionsbüro, in Freienbach, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3280 vom 12.11.2003
(01267646 / CH-020.3.914.070-6)

■ **EuroCon AG**, in Freienbach, Europaweite Beratung im Bereich der Elektronischen Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 25. 05. 2001, S. 3938). Domizil neu: Leutschenstrasse 1, 8807 Freienbach.
Tagebuch Nr. 3310 vom 13.11.2003
(01267110 / CH-130.0.012.232-5)

■ **Eurotax Glass's Holding AG**, in Freienbach, Halten von Beteiligungen an Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 28. 07. 2003, S. 10, Publ. 1103532). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zeidler, Dr. Gerhard, von Deutschland, in Stuttgart (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3281 vom 12.11.2003
(01267648 / CH-130.0.011.724-4)

■ **First Future Venture Capital AG**, in Schwyz, Verwaltung von Vermögen und Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 05. 02. 2001, S. 861). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heinrich, Anton J.B., von Deutschland, in Meerbusch (D), Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rudolf, Urs, von Zihlschlacht-Sitterdorf, in Ibach, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Demircan, Ibrahim, von Türkei, in Gelsenkirchen (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3311 vom 13.11.2003
(01267112 / CH-320.3.030.341-4)

■ **Hüppi AG Zweigniederlassung Pfäffikon SZ**, in Freienbach, Betrieb einer Unternehmung für Strassen-, Hoch- und Tiefbau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 2001, S. 10275), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Graf, Peter, von Rafz, in Seegräben, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niederberger, Remigi, von Wolfenschiessen, in Malters, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivprokura zu zweien; Reichmuth, Roger, von Unteriberg, in Wilen SZ, mit Kollektivprokura zu zweien; Neuenschwander, Ueli, von Langnau im Emmental, in Richterswil, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3282 vom 12.11.2003
(01267650 / CH-130.0.010.732-6)

■ **IDL Industrielle Dienstleistungen AG**, in Feusisberg, Sondermaschinenbau, Produkteentwicklung und Beratung im Bereich industrieller Fertigungsprozesse, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 22. 07. 2002, S. 12, Publ. 570524). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Harp, Hans-Jürgen, von Deutschland, in Schindellegi, Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 3312 vom 13.11.2003
(01267114 / CH-130.0.007.784-2)

■ **Intertraining GmbH**, in Freienbach, Beratungen und Training im Bereich Marketing, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 203 vom 21. 10. 2002, S. 10, Publ. 693168). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Oberägeri (SHAB Nr. 216 vom 10.11.2003, S. 15) im Handelsregister des Kantons Schwyz von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3283 vom 12.11.2003
(01267652 / CH-130.4.008.358-4)

■ **LP PARTNERS**, in Wollerau, Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 27. 03. 2003, S. 13, Publ. 922830). Statutenänderung: 30. 10. 2003. Aktienkapital neu: CHF 500'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 500'000.--. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 500.-- [bisher: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--].
Tagebuch Nr. 3284 vom 12.11.2003
(01267654 / CH-130.3.008.399-1)

■ **Lubex GmbH**, in Freienbach, Beratung und Vermittlung auf dem Gebiet der Technik und der Wirtschaft, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 93 vom 17. 05. 1999, S. 3238). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.
Tagebuch Nr. 3285 vom 12.11.2003
(01267084 / CH-130.0.010.379-7)

■ **MK Gastro GmbH**, in Freienbach, Betrieb und Controlling von Gastronomieunternehmungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 2002, S. 11, Publ. 734038). Statutenänderung: 24. 10. 2003. Domizil neu: Staldenbachstrasse 30, 8808 Pfäffikon SZ. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Roos, Michael, von Freienbach, in Pfäffikon SZ, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spichale, Klaus, von Wollerau, in Nuolen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].
Tagebuch Nr. 3286 vom 12.11.2003
(01267086 / CH-130.0.011.637-4)

■ **Orga-Plastic AG Ing.-Büro für Kunststofftechnik**, in Freienbach, Dienstleistungen im Bereich der Kunststofftechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 02. 08. 2001, S. 5914). Domizil neu: Leutschenstrasse 1, 8807 Freienbach.
Tagebuch Nr. 3313 vom 13.11.2003
(01267116 / CH-130.0.011.993-8)

■ **Personal-Stiftung der Bruhin AG und angeschlossenen Firmen**, in Freienbach, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 243 vom 15. 12. 1998, S. 8551). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hegner, Werner, von Galgenen, in Siebnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marty, Walter, von Oberiberg, in Lauerz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3287 vom 12.11.2003
(01267088 / CH-130.0.005.758-3)

■ **Pewitex AG**, in Freienbach, Vermittlung von und Handel mit in- und ausländischen Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 09. 06. 1997, S. 3921). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Theo Leuthold Treuhand AG, in Volketswil, Revisionsstelle. Die Gesellschaft ist derzeit ohne Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3288 vom 12.11.2003
(01267090 / CH-130.0.005.759-9)

■ **Raiffeisenbank Höfe**, in Wollerau, Bankinstitut, Genossenschaft (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 2002, S. 15, Publ. 780320). Domizil neu: Hauptstrasse 13, 8832 Wollerau.
Tagebuch Nr. 3289 vom 12.11.2003
(01267656 / CH-130.0.006.023-7)

■ **Rami Maschinenleasing AG**, bisher in Lachen, Durchführung von Leasinggeschäften für Maschinen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 21. 01. 2003, S. 13, Publ. 821646). Statutenänderung: 11. 11. 2003. Firma neu: **Malts AG**. Sitz neu: Feusisberg. Domizil neu: Stutzstrasse 24, 8834 Schindellegi. Zweck neu: Dienstleistungen im Bereich des Management Consultings; kann Liegenschaften und Kapitalanlagen erwerben, verwalten und veräussern. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 500]. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben.]. [Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.].
Tagebuch Nr. 3290 vom 12.11.2003
(01267658 / CH-130.0.002.536-6)

■ **Seestern Gastro GmbH**, in Freienbach, Betrieb und Controlling von Gastronomieunternehmungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 2001, S. 7935). Statutenänderung: 24. 10. 2003. Domizil neu: Staldenbachstrasse 30, 8808 Pfäffikon SZ. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Roos, Michael, von Freienbach, in Pfäffikon SZ, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spichale, Klaus, von Wollerau, in Nuolen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].
Tagebuch Nr. 3291 vom 12.11.2003
(01267660 / CH-130.4.002.897-6)

■ **Speh und Partner Immobilien und Treuhand AG**, in Freienbach, Dienstleistungen in den Bereichen Immobilienverwaltung und -vermittlung, Vermögensberatung und -verwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 2001, S. 11). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Iten, Peter A., von Zug und Unterägeri, in Unterägeri, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Speh, Michael, von Horgen, in Pfäffikon SZ, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Kunz, Andreas, von Hombrechtikon, in Herrliberg, Revisionsstelle [bisher: in Meilen].
Tagebuch Nr. 3314 vom 13.11.2003
(01267678 / CH-130.0.009.257-9)

■ **Spiros Enterprises AG**, in Freienbach, Betrieb und Controlling von Gastronomieunternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 14. 02. 2003, S. 13, Publ. 862398). Statutenänderung: 5. 11. 2003. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spichale, Klaus, von Wollerau, in Nuolen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüegg, Werner, von St. Gallenkappel, in Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roos, Michael, von Freienbach, in Pfäffikon SZ, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3292 vom 12.11.2003
(01267662 / CH-130.0.008.393-6)

■ **Sustainable Performance Group AG**, in Feusisberg, Kapitalanlage an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28. 05. 2003, S. 15, Publ. 1010400). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 216 vom 10.11.2003, S. 19) im Handelsregister des Kantons Schwyz von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3293 vom 12.11.2003
(01267092 / CH-130.0.008.885-7)

■ **TUI Contracting AG**, in Altendorf, Internationales Touristikgeschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 29. 01. 2003, S. 13, Publ. 836562). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Corsten, Dr. Ralf, von Deutschland, in Hannover (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klose, Birgit, von Deutschland, in Altendorf, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Bremer, Wolfgang, von Deutschland, in Wennigsen (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3294 vom 12.11.2003
(01267094 / CH-130.0.009.128-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Arcor AG in Liquidation**, in Wollerau, Handel mit, Import und Export von Gymnastik- und Tanzschuhen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 06. 05. 2002, S. 12, Publ. 458528). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 3295 vom 12.11.2003
(01267096 / CH-130.0.005.222-9)

■ **ASI - Planungs AG in Liquidation**, in Freienbach, Dienstleistungen im Bereich Architektur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 13. 08. 2002, S. 9, Publ. 598606). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 3296 vom 12.11.2003
(01267098 / CH-020.3.003.218-4)

■ **Donas Griechische Natursteine**, in Freienbach, Import und Verkauf von Wand- und Bodenplatten, Einzelfirma (SHAB Nr. 750 vom 17. 03. 1999, S. 53). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 3297 vom 12.11.2003
(01267664 / CH-130.0.009.342-0)

■ **Internationale Kolping Finanzdienstleistungs AG in Liquidation**, in Einsiedeln, internationale Finanzberatung im Bereich Kapitalbeschaffung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15. 08. 2002, S. 11, Publ. 601918). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 3298 vom 12.11.2003
(01267666 / CH-130.0.010.553-5)

■ **Mad Man GmbH**, in Freienbach, Handel mit Unter-Nacht- und Strandwäsche, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 73 vom 17. 04. 2002, S. 9, Publ. 431066). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind analog eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 3299 vom 12.11.2003
(01267668 / CH-320.4.043.420-4)

■ **Nakurail AG**, in Feusisberg, Vermittlung und Durchführung von Bahntransporten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28. 06. 2002, S. 13, Publ. 532552). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 3300 vom 12.11.2003
(01267670 / CH-130.0.007.030-9)

■ **Obersee-Metall GmbH in Liquidation**, in Altendorf, Handel mit und Produktion von Metall- und Schlossereiwaren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 150 vom 08. 08. 2003, S. 12, Publ. 1121910). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3301 vom 12.11.2003
(01267100 / CH-130.0.010.325-6)

■ **web tech Holding AG in Liquidation**, in Freienbach, Erwerb sowie Halten und Verwalten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 07. 08. 2003, S. 9, Publ. 1119210). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 3302 vom 12.11.2003
(01267102 / CH-130.3.003.086-0)

TG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **HolidayCheck AG (HolidayCheck Ltd.) (HolidayCheck SA)**, in Kreuzlingen, Hauptstrasse 23, 8280 Kreuzlingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 11. 2003. Zweck: Entwicklung, Vermarktung und Auswertung von Informatik Technologie-Projekten und -Plattformen. Die Gesellschaft kann Beteiligungen jeglicher Art an anderen Unternehmen erwerben, halten und verwalten sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Sie kann Grundstücke, Lizenzen, Patente und Rechte erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die der Verwaltung bekannte letzte Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Oektem, Hakan, deutscher Staatsangehöriger, in Bottighofen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bodensee-Treuhand AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3927 vom 13.11.2003
(01267434 / CH-440.3.016.706-4)

■ **Müller Recycling AG**, in Frauenfeld, Langfeldstrasse 86, 8500 Frauenfeld, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 10. 2003. Zweck: Handel mit und Wiederverwertung von sämtlichen Eisen, Metallen, Kunststoffen sowie Glas. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Müller, Cäsar, von Ruswil, in Frauenfeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Müller, Prisca, von Ruswil, in Frauenfeld, mit Einzelunterschrift; PROVIDA Wirtschaftsprüfung AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3928 vom 13.11.2003
(01267436 / CH-440.3.016.707-2)

■ **Silga Werk GmbH**, in Wängi, Frauenfelderstrasse 12, 9545 Wängi, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3. 11. 2003. Zweck: Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Artikeln für Sicht- und Sonnenschutz und artverwandten Produkten. Die Gesellschaft kann Patente, Marken und ähnliche Rechte erwerben, verwerten und veräussern, im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an Unternehmen ähnlicher Art im In- und Ausland beteiligen und Grundeigentum erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 500'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Umwandlung: Ist auf dem Wege der Umwandlung aus der Silga Werk AG, in Wängi, hervorgegangen. Übernimmt gemäss Umwandlungsbilanz per 31.08.2003 Aktiven von CHF 9'595'954.01 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 5'951'230.87 im Sinne von Art. 824 ff. OR. Das Aktienkapital von CHF 500'000.-- wird in Stammkapital umgewandelt. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Industrie- en Handelsonderneming 'Buismetaal' B.V., in Rotterdam (NL), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 499'000.--; HUNTER DOUGLAS MANAGEMENT AG, in Luzern, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Rütschi, Hans-Ulrich, von Zürich und Schlieren, in Zuzwil SG, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Weiss, Kurt, von Erlen, in Weinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Jud, Georg, von Schänis, in Niederuzwil (Uzwil), mit Kollektivprokura zu zweien; OBT AG, in Weinfelden, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3929 vom 13.11.2003
(01267942 / CH-440.4.016.708-5)

■ **Thür Automobile**, in Frauenfeld, Erchingerstrasse 10, 8500 Frauenfeld, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: An- und Verkauf von Automobilen, Pneuhandel, Garage, Autoelektrik; Fahrschule. Eingetragene Personen: Thür, Antonius (genannt Toni), von Altstätten, in Frauenfeld, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3930 vom 13.11.2003
(01267944 / CH-440.1.016.709-2)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Bellarosa Gastro GmbH**, in Frauenfeld, Führen eines Gastrobetriebes, insbesondere einer Pizzeria. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 110 vom 12. 06. 2003, S. 13, Publ. 1031048). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Alkan, Salih, von Bretzwil, in Frauenfeld, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hasgül, Ahmet, von Afforltern am Albis, in Frauenfeld, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Zürich]; Saritas, Hizir, türkischer Staatsangehöriger, in Schlieren, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 3932 vom 13.11.2003
(01267946 / CH-440.4.016.319-1)

■ **Hafner AG Bauunternehmung**, in Wängi, Betrieb einer Bauunternehmung. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 2001, S. 7896). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: OBT AG, in Weinfelden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BKK Audit AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3933 vom 13.11.2003
(01267438 / CH-440.3.001.995-2)

■ **Horus Treuhand GmbH (Fiduciaire Horus s.à.r.l.)**, bisher in Wil SG, Ausübung von Treuhandmandaten sowie Zurverfügungstellen von Arbeitskräften im Treuhand-, Revisions- und Buchhaltungsbereich. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 235 vom 03. 12. 1998, S. 8275). Statutenänderung: 13. 11. 2003. Sitz neu: Weinfelden. Domizil neu: Freiestrasse 7, 8570 Weinfelden. Zweck: Ausübung von Treuhandmandaten sowie Zurverfügungstellen von Arbeitskräften im Treuhand-, Revisions- und Buchhaltungsbereich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Alain Masson, in Wil SG, gemäss Übernahmebilanz per 31.10.1998 mit Aktiven von CHF 47'859.-- (ohne Passiven), zum Preise von CHF 47'859.--, wovon 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 27'859.-- als Forderung gutgeschrieben werden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Masson, Sibylle, von Bagnes, in Wil SG, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Masson, Alain, von Bagnes, in Wil SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--].

Tagebuch Nr. 3934 vom 13.11.2003
(01267440 / CH-320.4.045.475-3)

■ **La Pasteria Breu AG**, in Bürglen TG, Produktion und Vertrieb von Lebensmitteln, insbesondere von Teigwaren, Fischpizza usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 04. 07. 1997, S. 4694). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Breu, Hermann, von Oberegg, in Istighofen (Bürglen TG), Präsident, mit Einzelunterschrift; Breu-Angehrn, Gisela, von Oberegg, in Istighofen (Bürglen TG), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Sprecher, Andreas, von Davos, Küblis und Maienfeld, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Caprez, Christoph, von Trin und Chur, in Malans, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3935 vom 13.11.2003
(01267442 / CH-440.3.004.499-6)

■ **MGM Tuning GmbH**, bisher in Matzingen, An- und Verkauf, Vermietung, Vermittlung und Veredelung von Fahrzeugen aller Art. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 179 vom 14. 09. 2000, S. 6302). Statutenänderung: 21. 10. 2003. Sitz neu: Thundorf. Domizil neu: Hauptstrasse 16, 8512 Thundorf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber, Dominik, von Jens, in Matzingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Fritz, von Jens, in Matzingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].

Tagebuch Nr. 3936 vom 13.11.2003
(01267444 / CH-440.4.013.894-9)

■ **Scan Finanz Holding AG**, bisher in Stansstad, Finanzierungen und Halten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 28. 04. 2003, S. 12, Publ. 965490). Statutenänderung: 5. 11. 2003. Sitz neu: Uesslingen-Buch. Domizil neu: c/o Andreas Huber, Schulstrasse 12, 8524 Uesslingen. Zweck: Finanzierungen und Halten von Beteiligungen; kann Liegenschaften erwerben, finanzieren, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Andreas, von Hohentannen, in Uesslingen (Uesslingen-Buch), Präsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Denier, Rudolf, von Wolfenschiessen, in Urdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Revia Revisions- und Beratungs AG, in Kriens, Revisionsstelle [wie bisher].

Tagebuch Nr. 3937 vom 13.11.2003
(01267446 / CH-150.3.002.364-2)

■ **Silga Werk AG**, in Wängi, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Artikeln für Sicht- und Sonnenschutz und artverwandten Produkten. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 25. 09. 2003, S. 13, Publ. 1186954). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 03.11.2003 infolge Umwandlung ohne Liquidation in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Aktiven und Passiven gehen gemäss Umwandlungsbilanz vom 31.08.2003 auf die Silga Werk GmbH, in Wängi, über.

Tagebuch Nr. 3938 vom 13.11.2003
(01267948 / CH-440.3.002.965-3)

■ **sonne-beck Talbach GmbH**, in Frauenfeld, Betrieb einer Bäckerei-Konditorei, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 104 vom 03. 06. 2002, S. 12, Publ. 494148). Statutenänderung: 10. 11. 2003. Eingetragene Personen neu oder mutierend: sonne-beck Holding AG, in Märstetten, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.-- [bisher: sonne-beck AG, in Weinfelden, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.--]; Wirth, Markus, von Waltenschwil, in Märstetten, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--].

Tagebuch Nr. 3939 vom 13.11.2003
(01267950 / CH-440.4.015.415-0)

■ **Sonnmatt Tennis GmbH**, in Rickenbach TG, Führen eines Tenniscenters mit Restaurant und Bar. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 73 vom 17. 04. 1998, S. 2596). Statutenänderung: 10. 11. 2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thoma, Karin, von Amden, in Wil SG, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thoma, Markus, von Amden, in Wil SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 17'000.--].

Tagebuch Nr. 3940 vom 13.11.2003
(01267952 / CH-440.4.006.129-2)

■ **Trade Factory GmbH**, in Frauenfeld, Handel mit Waren aller Art im In- und Ausland, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 66 vom 07. 04. 2003, S. 14, Publ. 937932). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Maute, Dr. Wolgang, von Fischingen, in Frauenfeld, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bacher, Patrick, von Reinach BL, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: in Ludwigshafen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 3941 vom 13.11.2003
(01267954 / CH-440.4.016.165-6)

TI

Distretto di Bellinzona (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **L'Arte Edilizia di Rocco Morrone**, in Bellinzona, Via Pedemonte 56, 6500 Bellinzona, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Impresa generale di costruzioni. Persone iscritte: Morrone, Rocco, cittadino italiano, in Bellinzona, titolare, con firma individuale.

Giornale no 836 del 13.11.2003
(01267448 / CH-500.1.005.399-4)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Esterel SA**, in Sementina, Acquisto, gestione ed amministrazione di proprietà immobiliari, svolgimento di attività di impresa generale, assunzione di rappresentanze in genere nonché operazioni di importazione ed esportazione, Società anonima (FUSC no. 70 del 10. 4. 2001, pagina 2687). Nuova ragione sociale: **Esterel SA in liquidazione**. La società è sciolta per deliberazione dell'assemblea generale del 12.11.2003. Persone dimissionarie e firme cancellate: Lacqua, Giuseppe, da Bellinzona, in Sementina, presidente, con firma collettiva a due; Clerici, Sergio, da Caviano, in Sant'Antonino, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Telecom Security SA, in Sementita, liquidatrice, con rappresentata da persone autorizzate a firmare.

Giornale no 837 del 13.11.2003
(01267450 / CH-500.3.001.646-5)

■ **INVESTFLORA SA**, in Camorino, finanziamento di tutte le operazioni a carattere commerciale e finanziario, Società anonima (FUSC no. 40 del 27. 2. 2002, pagina 12, publ. 360384). Persone dimissionarie e firme cancellate: Rohrbach, André, da Guggisberg, in Cavigliano, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Camani, Nicola, da Losone, in Riazzino, amministratore unico, con firma individuale.

Giornale no 838 del 13.11.2003
(01267452 / CH-500.3.004.801-8)

Distretto di Blenio (TI)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **KokoRico Sagl**, in Malvaglia, la coltivazione e produzione nonché l'acquisto e la vendita in Svizzera e all'estero di fiori ed accessori, Società a garanzia limitata (FUSC no. 163 del 26. 8. 2002, pagina 10, publ. 614514). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Blenio per trasferimento della sede a Zugo (FUSC del 7.11.2003 no. 215 pag. 17).

Giornale no 74 del 13.11.2003
(01267956 / CH-503.4.000.421-9)

■ **Stella Ponteggi Sagl**, in Ludiano, il noleggio, montaggio, manutenzione, commercio di impalcature in acciaio, alluminio e legno, Società a garanzia limitata (FUSC no. 16 del 24. 1. 2002, pagina 14, publ. 310828). Statuti modificati: 3. 10. 2003. Nuovo capitale sociale: CHF 70'000.-- [finora: CHF 20'000.--]. Nuove persone iscritte o modifiche: Hildebrand, Jasmine Carmen, da Rapperswil BE, Malters e Horw, in Ludiano, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.-- [finora: socia]; Voser, Agnes, da Neuenhof, in Root, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 50'000.--.

Giornale no 75 del 13.11.2003
(01267958 / CH-503.4.000.427-4)

Distretto di Locarno (TI)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Di Nardo Antonio**, in Losone, Autista, Ditta individuale (FUSC no. 22 del 04. 02. 1997, pagina 769). Il titolare è stato dichiarato in fallimento con decreto della Pretura del Distretto di Locarno del 12.11.2003.

Giornale no 1070 del 13.11.2003
(01267964 / CH-509.1.004.287-6)

■ **ESON MANAGEMENT Sagl**, in Minusio, La fabbricazione, la commercializzazione di prodotti tecnici e industriali, in particolare con attinenza i settori dell'industria tessile e delle macchine utensili, nonché la consulenza tecnica e... Società a garanzia limitata (FUSC no. 182 del 19. 09. 2000, pagina 6408). Nuova ragione sociale: **ESON MANAGEMENT Sagl in liquidazione**. Recapito: [La società è ora priva di domicilio legale]. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 813 CO, 88a e 86 ORC. Nuove persone iscritte o modifiche: Cipriani, Paolo, da Poschiavo, in Mese (I), socio e liquidatore, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.-- [finora: in Minusio, socio e gerente].

Giornale no 1068 del 13.11.2003
(01267460 / CH-509.4.007.134-8)

■ **G.M. Trasporti Sagl in liquidazione**, in Cugnasco, Trasporti nazionali e internazioni stradali, marittimi, aerei e intermodali. Società a garanzia limitata (FUSC no. 175 del 11. 09. 2002, pagina 11, publ. 637396). La procedura di fallimento, già sospesa per mancanza di attivo, è stata riaperta mediante svolgimento della procedura in via sommaria giusta l'art. 231 LEF, con decreto della pretura di Locarno-Campagna del 11.06.2003 e nuovamente sospesa per mancanza di attivo con decreto della stessa Pretura del 22.10.2003.

Giornale no 1067 del 13.11.2003
(01267458 / CH-509.4.006.393-7)

■ **GT GLOBAL TECHNOLOGY Sagl**, finora in Camorino, commercio di sistemi di comunicazione e informatica, Società a garanzia limitata (FUSC no. 144 del 26. 07. 2000, pagina 5117). Statuti originari: 30.06.2000. Statuti modificati: 7. 11. 2003. Nuova sede: Gordola. Nuovo recapito: c/o Ezio Simoni, Via Terricciole 1, 6596 Gordola. Scopo: il commercio di sistemi di comunicazione e informatica e relativa assistenza. Inoltre la società può svolgere tutte le attività economiche e commerciali in relazione o meno con lo scopo suddetto. La società può acquistare dei beni immobili, impegnarli o venderli e partecipare a transazioni di questo genere o simili. La società può aprire succursali e filiali in Svizzera e all'estero e partecipare ad altre imprese in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone dimissionarie e firme cancellate: Simoni, Marvin, da Robasacco, in Mellingen, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 5'000.--. Nuove persone iscritte o modifiche: Simoni, Ezio, da Robasacco, in Gordola, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 15'000.-- [finora: in Camorino]; Simoni, Mattia, cittadina italiana, in Dottikon, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 5'000.--.

Giornale no 1064 del 13.11.2003
(01267960 / CH-500.4.004.863-6)

■ **Laborplus SA**, in Lavertezzo, Il commercio all'ingrosso ed al dettaglio per conto proprio e/o di terzi di merce di ogni genere, in particolare nel settore dentario e dei laboratori odontotecnici, Società anonima (FUSC no. 247 del 20. 12. 2001, pagina 10055). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fiduciaria Terme SA, in Minusio, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: D.L.S. Consult SA, in Chiasso, ufficio di revisione.

Giornale no 1065 del 13.11.2003
(01267454 / CH-509.3.007.257-8)

■ **Vamate Sagl**, in Muralto, La gestione di un esercizio pubblico, come ogni altra attività affine, Società a garanzia limitata (FUSC no. 12 del 18. 01. 2000, pagina 369). Nuova ragione sociale: **Vamate Sagl in liquidazione**. Recapito: [La società è ora priva di domicilio legale]. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 88a e 86 ORC. Nuove persone iscritte o modifiche: Cerini, Valerio, cittadino italiano, in Locarno, socio e liquidatore, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.-- [finora: socio e gerente].

Giornale no 1069 del 13.11.2003
(01267962 / CH-509.4.006.938-7)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Dazio SA in liquidazione**, in Muralto, Il commercio, la riparazione e la vendita di macchine agricole e per l'industria, Società anonima (FUSC no. 238 del 09. 12. 2002, pagina 12, publ. 762648). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

Giornale no 1066 del 13.11.2003
(01267456 / CH-509.3.000.663-1)

Distretto di Lugano (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **PARSOFID HOLDING SA**, in Massagno, Via San Gottardo 77, 6900 Massagno, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 12. 11. 2003. Scopo: L'acquisizione e la gestione duratura di pacchetti azionari e/o di quote societarie. La società potrà compiere tutte le operazioni necessarie al raggiungimento dello scopo sociale, con facoltà di rappresentanza di marchi e brevetti, come pure concedere finanziamenti a società a lei collegate. Capitale azionario: CHF 200'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 200'000.--. Azioni: 200 azioni al portato-

re da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Scolari, Joël, da Brione (Verzasca), in Sorengo, amministratore unico, con firma individuale; D.L.S. Consult SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 6197 del 13.11.2003
(01267966 / CH-514.3.027.639-8)

■ **STARLINE PHONE SERVICE SA**, in Lugano, Via Trevano 7a, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 7. 11. 2003, 12. 11. 2003. Scopo: Il management, la commercializzazione, l'amministrazione e le vendite di dati di telecomunicazione, la rappresentanza di società di telecomunicazione, telemarketing e articoli e servizi di telecomunicazione così come la gestione di trasmissione dati. Può concedere crediti e contrarre debiti. Può partecipare a società. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Schmuki, Alexander Hermann, da Eschenbach SG, in Zugo, amministratore unico, con firma individuale; Fiduciaria Dr. Aurelio Fattorini SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 6198 del 13.11.2003
(01267968 / CH-514.3.027.640-7)

■ **The Office di Marinella Guzzetti**, in Paradiso, Via Guidino 9a, 6900 Paradiso, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Agenzia di traduzioni tecniche nelle principali lingue europee ed extraeuropee, in veste grafica definitiva. Persone iscritte: Guzzetti, Marinella, cittadina italiana, in Turate (I), titolare, con firma individuale.
Giornale no 6199 del 13.11.2003
(01267462 / CH-514.1.027.641-3)

■ **VIVANTI ANALYSIS**, in Lugano, Via Tesserete 53, 6900 Lugano, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Produzione di analisi sui mercati finanziari elaborate in modo indipendente attraverso propri algoritmi. Consulenze specializzate a istituzioni finanziarie. Persone iscritte: Vivanti, Alberto, da Lugano, in Lugano, titolare, con firma individuale.
Giornale no 6200 del 13.11.2003
(01267464 / CH-514.1.027.642-9)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 6017 del 4. 11. 2003, pubblicato nel FUSC no. 216 del 10. 11. 2003 p. 12. **AIG LIFE INSURANCE COMPANY (SWITZERLAND) LTD**, in Breganzona, assicurazioni, Società anonima (FUSC no. 216 del 10. 11. 2003, pagina 12, publ. 1252464). Persona iscritta: Picciarelli, Priscilla, cittadina italiana, in Breganzona, con firma collettiva a due [non: con procura collettiva a due].
Giornale no 6201 del 13.11.2003
(01267466 / CH-514.3.000.281-6)

■ **Ca' Bottogno SA**, in Lugano, amministrazione di beni immobili, Società anonima (FUSC no. 21 del 2. 2. 1998, pagina 783). Nuove persone iscritte o modifiche: Haesler, Daniel, da Bönigen, in Männedorf, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Novaggio].
Giornale no 6202 del 13.11.2003
(01267468 / CH-514.3.012.794-6)

■ **CEREVISIAE SA in liquidazione**, in Lugano, la pianificazione di strutture aziendali o commerciali, Società anonima (FUSC no. 122 del 27. 6. 2001, pagina 4838). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.
Giornale no 6203 del 13.11.2003
(01267470 / CH-514.3.024.594-5)

■ **Chiodoni Luigi SA**, in Lugano, commercio di sistemi informatici, Società anonima (FUSC no. 110 del 10. 6. 1999, pagina 3892). Nuove persone iscritte o modifiche: Bentoglio, Paolo, da Onsernone, in Gentilino, con procura individuale [finora: con procura collettiva a due con il presidente o il vice-presidente]; Malagoni, Franco, da Lugano, in Lugano, ufficio di revisione [finora: cittadino italiano].
Giornale no 6204 del 13.11.2003
(01267970 / CH-514.3.020.945-1)

■ **Darwin Airline SA**, in Lugano, la gestione di una compagnia aerea, Società anonima (FUSC no. 161 del 25. 8. 2003, pagina 13, publ. 1142290). Statuti modificati: 7. 11. 2003. Nuovo recapito: Via alla Campagna 4, 6900 Lugano. Nuovo capitale azionario: CHF 1'000'000.-- [finora: CHF 100'000.--]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 505'000.--. Azioni: 7'000 azioni nominative da CHF 100.-- e 3'000 azioni al portatore da CHF 100.-- [finora: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--]. Persone dimissionarie e firme cancellate: Stucki, Manuela, da Montagnola, in Cadro, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Camponovo, Dott. Geo, da Chiasso, in Chiasso, vice-presidente, con firma collettiva a due; Parini, Fabio, da Caslano, in Montagnola, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 6205 del 13.11.2003
(01267972 / CH-514.3.027.427-5)

■ **EUSPHERE BUSINESS SOLUTIONS SA**, finora in Pambio-Noranco, leasing e manutenzione di programmi software, Società anonima (FUSC no. 53 del 18. 3. 2002, pagina 13, publ. 388880). Statuti modificati: 12. 11. 2003. Nuova sede: Breganzona. Nuovo recapito: Via Camara 19, 6932 Breganzona.
Giornale no 6206 del 13.11.2003
(01267974 / CH-514.3.024.887-8)

■ **FIM Consult SA**, in Lugano, la consulenza societaria e fiscale, Società anonima (FUSC no. 96 del 18. 5. 2001, pagina 3766). Nuovo recapito: Via Somaini 9, c/o Avv. Marco Bernasconi, 6901 Lugano.
Giornale no 6207 del 13.11.2003
(01267976 / CH-514.3.025.460-7)

■ **Fondo di previdenza per il Personale della Banca del Ceresio, Lugano**, in Lugano, previdenza a favore del personale della 'Banca del Ceresio SA', Fondazione (FUSC no. 31 del 14. 2. 2000, pagina 1017). Persone dimissionarie e firme cancellate: Solaro del Borgo, Maurizio, cittadino italiano, in Morcote, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Caminada, Daniele, da Ligornetto, in Pregassona, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 6208 del 13.11.2003
(01267472 / CH-514.7.009.825-0)

■ **GEODEV SA**, in Manno, la vendita e il commercio di software, Società anonima (FUSC no. 109 del 11. 6. 2003, pagina 11, publ. 1028596). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bernardoni, Gilbert, da Sorengo, in Manno, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 6209 del 13.11.2003
(01267474 / CH-514.3.025.170-9)

■ **Haesler Fiduciaria Immobiliare SA**, in Lugano, amministrazioni immobiliari, Società anonima (FUSC no. 251 del 24. 12. 1999, pagina 8748). Nuove persone iscritte o modifiche: Haesler, Daniele, da Bönigen, in Männedorf, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Novaggio].
Giornale no 6210 del 13.11.2003
(01267476 / CH-514.3.005.000-5)

■ **HEARING SUPPLIES SA**, in Lugano, la gestione centralizzata degli acquisti di protesi acustiche, Società anonima (FUSC no. 204 del 23. 10. 2003, pagina 10, publ. 1227926). Nuovo recapito: Via Soave 2, 6900 Lugano.
Giornale no 6211 del 13.11.2003
(01267478 / CH-514.3.027.364-8)

■ **Hören SA**, in Lugano, commercio di apparecchi acustici, Società anonima (FUSC no. 247 del 20. 12. 2002, pagina 18, publ. 784192). Nuovo recapito: Via Soave 2, 6900 Lugano.
Giornale no 6212 del 13.11.2003
(01267978 / CH-500.3.001.986-3)

■ **Idea Vacanze SA**, in Breganzona, rappresentanze nel settore del turismo, Società anonima (FUSC no. 213 del 3. 11. 1998, pagina 7495). Recapito: [Il recapito di Via Sass Curona 1, è estinto] La società è attualmente priva di recapito. Persone dimissionarie e firme cancellate: Brambilla, Franco, da Novaggio, in Montagnola, presidente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Bernasconi, Paola, da Cureggia, in Montagnola, amministratrice unica, con firma individuale [finora: membro].
Giornale no 6213 del 13.11.2003
(01267980 / CH-514.3.012.978-8)

■ **Immorenova Lugano SA**, in Lugano, impresa generale edile, Società anonima (FUSC no. 37 del 22. 2. 2000, pagina 1218). Nuove persone iscritte o modifiche: Haesler, Daniele, da Bönigen, in Männedorf, presidente, con firma individuale [finora: in Novaggio].
Giornale no 6214 del 13.11.2003
(01267982 / CH-514.3.007.816-3)

■ **Maxitrade Exchange SA**, in Torricella-Taverne, importazioni-esportazioni, Società anonima (FUSC no. 98 del 22. 5. 2001, pagina 3856). Persone dimissionarie e firme cancellate: Pezzali, Valeria, da Bellinzona, in Torricella-Taverne, membro, con firma individuale.
Giornale no 6215 del 13.11.2003
(01267984 / CH-514.3.024.350-4)

■ **P.L. Valli SA**, in Grancia, vendita di materiali ed attrezzi edili, Società anonima (FUSC no. 169 del 3. 9. 2001, pagina 6809). Persone dimissionarie e firme cancellate: Valli, Cecilia, da Lugano, in Savosa, presidente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Valli, Angelo, da Lugano, in Savosa, presidente, con firma individuale [finora: delegato].
Giornale no 6216 del 13.11.2003
(01267480 / CH-514.3.000.086-6)

■ **T3 Concept Design SA**, in Lugano, attività di comunicazione in genere, Società anonima (FUSC no. 40 del 28. 2. 2003, pagina 14, publ. 884142). Nuovo recapito: Corso Elvezia 9a, 6900 Lugano.
Giornale no 6217 del 13.11.2003
(01267482 / CH-514.3.007.988-6)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Akros Group SA in liquidazione**, in Lugano, prodotti nel campo degli strumenti musicali, Società anonima (FUSC no. 58 del 22. 3. 2000, pagina 1924). La procedura di fallimento è stata chiusa con Decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 12.11.2003. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio.
Giornale no 6218 del 13.11.2003
(01267484 / CH-514.3.013.259-5)

■ **Exor Group, Lussemburgo, succursale di Paradiso**, in Paradiso, la gestione delle attività finanziarie di Exor Group e l'amministrazione di partecipazioni, Succursale (FUSC no. 79 del 28. 4. 2003, pagina 16, publ. 966126), con sede principale a: Lussemburgo. Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.
Giornale no 6219 del 13.11.2003
(01267486 / CH-514.9.024.160-4)

■ **Himmelsbach Rusca SA in liquidazione**, in Lamone, commercio di ferramenta, Società anonima (FUSC no. 197 del 11. 10. 2001, pagina 7938). La procedura di fallimento è stata chiusa con Decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 12.11.2003. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio.
Giornale no 6220 del 13.11.2003
(01267986 / CH-514.3.000.153-8)

Distretto di Mendrisio (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **S & C Diffusione Sagl**, in Riva San Vitale, 6826 Riva San Vitale, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 12. 11. 2003. Scopo: Il commercio all'ingrosso e al dettaglio di articoli di abbigliamento o d'ammobigliamento, il commercio e la vendita di merce di ogni genere, l'istallazione e la vendita di impianti ed apparecchi radiofonici e televisivi, e di apparecchi elettrofonetici, il commercio all'ingrosso e al dettaglio di derrate alimentari e di bevande alcooliche distillate e non distillate, nonché di bevande senz'alcool, l'esercizio e la gestione di ristoranti e bar ed ogni altro esercizio pubblico con spaccio di bevande alcooliche distillate e non distillate e di bevande senz'alcool, l'esercizio e la gestione di sale cinematografiche nonché di tutti gli affari ad esse connessi, sale per concerti e spettacoli, la gestione di officine di riparazioni, distributori di carburanti, la vendita ed il noleggio di autoveicoli nuovi e d'occasione come pure di accessori per autoveicoli, la progettazione, la costruzione, l'acquisto, l'amministrazione, la locazione quale conduttrice o locatrice, l'appalto di stabili d'abitazione, commerciali e industriali o parte di essi, l'acquisto, la vendita, la locazione quale conduttrice o locatrice di terreni. La società può partecipare ad altre società aventi scopo o scopi analoghi. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Scali, Teresa, cittadina italiana, in Riva San Vitale, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 12'000.--; Scali, Giovanni, da Morbio Inferiore, in Chiasso, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 8'000.--.
Giornale no 1508 del 13.11.2003
(01267988 / CH-524.4.009.850-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Betplast SA**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, Società anonima (FUSC no. 102 del 29. 5. 2001, pagina 4029). Statuti modificati: 12. 11. 2003. Nuova ragione sociale: **BAHRAIN FINANCIAL HOLDING SA**. Nuovo scopo: La partecipazione finanziaria ad altre società sia con investimenti e mutui sia in Svizzera che all'estero, in particolare nel Bahrain nell'intento di sviluppare operazioni nel settore dell'industria e del turismo. La società potrà inoltre concedere avalli, fideiussioni, ipoteche ed in generale garanzie personali e reali e consentire trascrizioni e annotamenti; compiere tutte le operazioni mobiliari ed immobiliari sia in Svizzera che all'estero, in particolare nel Bahrain. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-- [finora: 50 azioni al portatore da CHF 2'000.--]. Statuti modificati anche su punti non soggetti a pubblicazione.
Giornale no 1509 del 13.11.2003
(01267990 / CH-524.3.001.511-4)

■ **Comal e Associati SA**, in Chiasso, studio d'ingegneria, Società anonima (FUSC no. 181 del 19. 9. 2001, pagina 7296). Nuove persone iscritte o modifiche: Livio, Carlo, cittadino italiano, in Como (I), con procura collettiva a due ma non con altro procuratore; Carobbio, Mauro, da Ghirone, in Coldrerio, con procura collettiva a due ma non con altro procuratore; Carrara, Andrea, da Giornico, in Mendrisio, con procura collettiva a due ma non con altro procuratore.
Giornale no 1510 del 13.11.2003
(01267992 / CH-524.3.009.309-2)

■ **Fabbrica Quadranti SA**, in Novazzano, La fabbricazione e il commercio di quadranti di orologio, Società anonima (FUSC no. 110 del 7. 6. 2000, pagina 3863). Statuti modificati: 12. 11. 2003. Nuovo capitale azionario: CHF 100'000.-- [finora: CHF 50'000.--]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-- [finora: 50 azioni al portatore da CHF. 1'000.--].
Giornale no 1511 del 13.11.2003
(01267994 / CH-524.3.006.748-9)

■ **GFG - Engineering SA**, in Balerna, promovimento di servizi industriali, Società anonima (FUSC no. 190 del 2. 10. 2002, pagina 12, publ. 667544). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Mendrisio per trasferimento della sede a Manno (FUSC del 217 no. 11.11.2003 pag. 13).
Giornale no 1512 del 13.11.2003
(01267488 / CH-524.4.008.670-0)

■ **OPUS SA in liquidazione**, in Mendrisio, l'acquisto, la vendita e il commercio di articoli di abbigliamento di ogni specie, Società anonima (FUSC no. 145 del 31. 7. 2003, pagina 12, publ. 1110440). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.
Giornale no 1513 del 13.11.2003
(01267490 / CH-524.3.008.532-3)

■ **Pacaro SA**, in Chiasso, la fabbricazione e commercio di abbigliamento, in particolare abbigliamento intimo, Società anonima (FUSC no. 171 del 5. 9. 2002, pagina 13, publ. 629814). Nuova ragione sociale: **Pacaro SA in liquidazione**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del Distretto di Mendrisio-sud del 13.11.2003.
Giornale no 1514 del 13.11.2003
(01267492 / CH-524.3.003.707-9)

■ **Sirena SA**, in Balerna, la gestione di esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 201 del 15. 10. 1999, pagina 7076). Persone dimissionarie e firme cancellate: Contri, Silvano, cittadino italiano, in Grancia, direttore, con firma individuale.
Giornale no 1515 del 13.11.2003
(01267494 / CH-524.3.008.646-5)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **CLINTON OVERSEAS SERVICES LTD, New Brunswick, Canada, succursale di Balerna**, in Balerna, operazioni commerciali, Succursale (FUSC no. 28 del 12. 2. 2003, pagina 13, publ. 858784), con sede principale a: New Brunswick (Canada). Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.
Giornale no 1516 del 13.11.2003
(01267996 / CH-524.9.009.438-9)

■ **David Immobiliare SA in liquidazione**, in Chiasso, la compra-vendita e l'amministrazione di beni immobili all'estero, Società anonima (FUSC no. 102 del 30. 5. 2003, pagina 13, publ. 1013248). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.
Giornale no 1517 del 13.11.2003
(01267998 / CH-524.3.001.948-9)

■ **Parif Holding SA in liquidazione**, in Chiasso, l'acquisto di beni immobili all'estero, la partecipazione a società, imprese, operazioni commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari, l'acquisto e la vendita di azioni, quote di società... Società anonima (FUSC no. 113 del 17. 6. 2003, pagina 13, publ. 1036918). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.
Giornale no 1518 del 13.11.2003
(01268000 / CH-524.3.003.734-0)

VD

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Advantime SA**, à Epalinges, chemin des Croisettes 28. Nouvelle société anonyme. Statuts: 6 novembre 2003. But: mise à disposition et vente de savoir-faire, de compétence professionnelle et de produits afin d'assurer toute prestation de service de nature commerciale, administrative et technique auprès d'entreprises; acquisition, implantation et prise de participations dans de telles entreprises. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 1'000 actions nominatives de CHF 100. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Sigrist Philippe, de et à Lausanne, avec signature individuelle. Réviseur: Gesfico, Nicole Piaget, à Genève.
Journal no 10696 du 13.11.2003
(01268002 / CH-550.1.036.838-5)

■ **Banulla Frères Sàrl**, à Yverdon-les-Bains, rue de l'Industrie 16. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 22 octobre 2003. But: exploitation d'un atelier de mécanique; préparation, montage et équilibrage de pneus; nettoyage intérieur et extérieur de véhicules. Capital social entièrement libéré: CHF 21'000. Apport en nature selon convention du 22 octobre 2003 et inventaire au 22 octobre 2003: machines, outillage et établis pour CHF 21'000, montant imputé sur le capital social. Associés-gérants avec signature collective à deux: Banulla Bajrush, de Serbie et Monténégro, à Morges, avec une part de CHF 7'000, et Banulla Feriz, de Serbie et Monténégro, à Yverdon-les-Bains, avec une part de CHF 14'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 10697 du 13.11.2003
(01267496 / CH-550.1.036.839-0)

■ **Bigfresst Pochon Informatique**, à Yverdon-les-Bains, rue de l'Hôpital 31 bis. Titulaire: Pochon Sandra, de Chêne-Pâquier, à Combremont-le-Petit. Objet: commerce, réparation et maintenance dans le domaine informatique.
Journal no 10698 du 13.11.2003
(01267498 / CH-550.1.036.840-4)

■ **Biozircon Medical Technologies SA**, à Ecublens (VD), chemin du Croset 7. Nouvelle société anonyme. Statuts: 31 octobre 2003. But: création, production, distribution, commercialisation et vente d'implants dentaires; recherche et développement de nouveaux produits dans le domaine médical, formation méciale et technique y relative. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 1'000 actions nominatives de CHF 100, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Gschwend Rudolf, de et à Saint-Gall, président, Berclaz Jean-Paul, de Mollens (VD), à Montmollin, secrétaire, et Frutiger Jean-Jacques, de Cernier, à Estavayer-le-Lac, délégué, tous avec signature collective à deux. Réviseur: Ficrol S.A., à Payerne.
Journal no 10699 du 13.11.2003
(01267500 / CH-550.1.036.841-2)

■ **Cabinet Vétérinaire Dr Martine Kinsbergen**, à Denges, route de Genève 107 C. Titulaire: Kinsbergen Martine, de Lausanne, à Saint-Sulpice (VD). Objet: exploitation d'un cabinet vétérinaire.
Journal no 10700 du 13.11.2003
(01267502 / CH-550.1.036.842-8)

■ **CONCRETIS, Pierre Von Kaenel**, à Jongny, chemin de la Fontaine 2. Titulaire: Von Kaenel Pierre, de Neuchâtel, à Blonay. Objet: formation et conseils dans le domaine des ressources humaines, coaching et réalisation de projets.
Journal no 10701 du 13.11.2003
(01268004 / CH-550.1.036.843-3)

■ **Epicerie Ariana, Nabila Hashemi**, à Lausanne, route des Plaines-du-Loup 44. Titulaire: Hashemi Nabila, de et à Lausanne. Objet: exploitation d'une épicerie.
Journal no 10702 du 13.11.2003
(01268006 / CH-550.1.036.844-9)

■ **EXPANSION Assurances, J.-M. Bionda**, à Lausanne, rue Pré-du-Marché 48. Titulaire: Bionda Jean-Marie, de Walterswil (SO), à Lausanne. Objet: acquisition d'assurances, gestion de portefeuilles; services et conseils aux professionnels dans le domaine des assurances.
Journal no 10703 du 13.11.2003
(01268008 / CH-550.1.036.845-7)

■ **Golf Gastronomie Sàrl**, à Aigle, route d'Evian 54. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 6 novembre 2003. But: exploitation du restaurant du Golf club de Montreux, à Aigle. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés-gérants: Finger Alain, Finger Esther, tous deux d'Eriz, à Aigle, chacun avec une part de CHF 5'000, avec signature collective à deux, toutefois pas entre eux, et Rialland Valérie, de Rennaz, à Bex, avec une part de CHF 10'000, avec signature collective à deux. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 10704 du 13.11.2003
(01268010 / CH-550.1.036.846-5)

■ **PSS Audio Sàrl**, à Vevey, route de Saint-Légier 58, c/o Denis Gutsatz. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 11 novembre 2003. But: fabrication et vente de tout matériel audiophonique. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés: Gutsatz Denis, de France, à Vevey, avec une part de CHF 1'000, gérant avec signature individuelle, et Gutsatz Entreprises Sàrl, à Vevey, avec une part de CHF 19'000, sans signature. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 10705 du 13.11.2003
(01267504 / CH-550.1.036.847-0)

■ **Sultan tea-room, Kaplan**, à Nyon, rue du Marché 5. Titulaire: Kaplan Musa, de et à Genève. Objet: exploitation d'une pâtisserie - tea-room.
Journal no 10706 du 13.11.2003
(01267506 / CH-550.1.036.848-1)

■ **The GAPconsultancy Sàrl**, à Nyon, chemin du Rocher 7. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 5 novembre 2003. But: activités de consultance et de conseil, notamment en matière financière. Capital social: CHF 20'000, libéré à concurrence de CHF 10'000. Associés-gérants avec signature individuelle: Booth Peter, à Echenevex (France), et Senogles Geoffrey, à Nyon, tous deux du Royaume-Uni, chacun avec une part de CHF 10'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 10707 du 13.11.2003
(01267508 / CH-550.1.036.849-6)

■ **Zohra Afif**, à Lausanne, boulvard de Grancy 51. Titulaire: Afif Zohra, du Maroc, à Lausanne. Objet: exploitation d'un bar à l'enseigne 'Bar Avion'.
Journal no 10708 du 13.11.2003
(01267510 / CH-550.1.036.850-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ADDS INTERNATIONAL SA**, à Le Mont-sur-Lausanne (FOSC du 10.07.2003, p. 14). Statuts modifiés le 5 novembre 2003. Nouveau but: production et distribution dans le monde entier de produits cosmétiques pour les soins des cheveux et du corps, d'aliments et de compléments alimentaires naturels; commerce international de tout produit. Capital-actions porté de CHF 100'000 à CHF 300'000 par l'émission de 2'000 actions nominatives de CHF 100. Capital-actions entièrement libéré: CHF 300'000, divisé en 3'000 actions nominatives de CHF 100, avec restrictions quant à la transmissibilité. Reprise de biens envisagée: machine pour la production de cosmétiques, machine de remplissage, machine à étiqueter, machine à emballer, imprimantes, compresseur à air et tapis roulants pour CHF 900'000 au maximum.
Journal no 10709 du 13.11.2003
(01268012 / CH-550.1.027.861-6)

■ **Auto 'Passion' Garage Christian Jaquillard**, à Rolle (FOSC du 31.03.1993, p. 1547). Nouvelle graphie de la raison de commerce: **Auto Passion Garage Christian Jaquillard**. Signature individuelle est conférée à Jaquillard Christiane, de Rougemont, à Tartegnin.
Journal no 10710 du 13.11.2003
(01268014 / CH-550.0.015.126-0)

■ **B&Z Placements Temporaires SA**, à Lausanne (FOSC du 25.09.2003, p. 15). Signature collective à deux est conférée à Zwahlen Laurent, de Saanen, à Montreux, directeur.
Journal no 10712 du 13.11.2003
(01268018 / CH-550.0.170.129-5)

■ **BUREAU D'ARCHITECTURE SIA E. CATELLA, E. HAUENSTEIN, H. EHRENSPERGER S.A.**, à Lausanne (FOSC du 24.06.1998, p. 4318). Nouvel administrateur avec signature individuelle: Cennini Marc, d'Italie, à Lausanne.
Journal no 10711 du 13.11.2003
(01268016 / CH-550.0.078.768-6)

■ **Donexy S.A.**, à Montreux, fabrication et commerce de nouvelles techniques médicales (FOSC du 30.08.1999, p. 5925). Nouvelle adresse: Brent, Châble Planchand-Dessus 1, c/o Walter Herren. Nouvel administrateur: Herren Walter, de Mühleberg, à Montreux, avec signature individuelle. Nouveau réviseur: Fiduciaire W. Winkler Sàrl, à Montreux.
Journal no 10713 du 13.11.2003
(01268020 / CH-550.0.120.342-5)

■ **EP educational programs Lausanne S.A.**, à Lausanne, création d'un centre pour l'enseignement des langues étrangères (FOSC du 03.04.2002, p. 16). Mingard Bertrand n'est plus administrateur; sa signature est radiée.
Journal no 10714 du 13.11.2003
(01267512 / CH-550.0.102.461-7)

■ **Flexim SA**, à Lausanne, gestion des actifs mobiliers et immobiliers de sociétés (FOSC du 04.07.2003, p. 17). Marcilly Régis n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur: Hemberger Roger, de Kloten, à Gland, avec signature collective à deux, toutefois pas avec Bruderlein Yves.
Journal no 10715 du 13.11.2003
(01267514 / CH-550.1.029.799-1)

■ **Fondation pour le progrès des sciences médico-chirurgicales en Iran**, à Lausanne (FOSC du 26.02.1996, p. 1114). Statuts modifiés le 29 octobre 2003 (décision du Département des finances du canton de Vaud) sur des points non soumis à publication.
Journal no 10716 du 13.11.2003
(01267516 / CH-550.0.175.350-0)

■ **Fonds d'assurance-retraite des garages vaudois**, à Paudex, fondation (FOSC du 02.05.2002, p. 21). Chanex Ronald n'est plus membre du conseil; sa signature est radiée. Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux: Viret Pierre-André, de Villars-Tiercelin, à Morges, vice-président.
Journal no 10717 du 13.11.2003
(01267518 / CH-550.0.047.261-7)

■ **Fonds de secours en faveur du personnel de André & Cie Société Anonyme**, à Lausanne, fondation (FOSC du 23.06.2003, p. 17). Nouvelle adresse: avenue Antoine-Henri-Jomini 8, c/o BFB Fidam société fiduciaire.
Journal no 10718 du 13.11.2003
(01268022 / CH-550.0.174.532-8)

■ **Geolina Lausanne S.A.**, à Lausanne, conseils et services relatifs à la géologie (FOSC du 19.12.1997, p. 9150). Nouvelle adresse: boulevard de Grancy 7.
Journal no 10719 du 13.11.2003
(01268024 / CH-550.0.084.196-2)

■ **Journal du district de Cossonay SA**, à Cossonay (FOSC du 24.02.2003, p. 15). Ramoni Philippe n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Lathion Philippe, de Nendaz, à Cologny, président, Crisci Joseph, d'Italie, à Gland, secrétaire, et Gerber Paul, de Bâle, à Colombier (NE).
Journal no 10720 du 13.11.2003
(01268026 / CH-550.1.033.249-1)

■ **KBA-GIORI S.A.**, à Lausanne, fournir les systèmes et les services nécessaires à la production économique et à la gestion des billets de banque et tout autre document de sécurité (FOSC du 11.11.2003, p. 14). Signature collective à deux est conférée à Schaede Johannes, d'Allemagne, à Renens (VD), directeur.
Journal no 10721 du 13.11.2003
(01268028 / CH-550.0.106.681-3)

■ **Langmaster SA**, à Lausanne, exploitation de procédés d'enseignement de langues étrangères (FOSC du 21.08.2003, p. 8). Mingard Bertrand n'est plus administrateur; sa signature est radiée.
Journal no 10722 du 13.11.2003
(01267520 / CH-550.0.120.285-6)

■ **Les Bois Chamblard**, à Buchillon, fondation, encouragement des recherches fondamentales et appliquées dans le domaine d'activité des ingénieurs touchant la préservation de la biosphère et de ses ressources (FOSC du 03.11.2003, p. 14). Complément. Badoux Jean-Claude et Pflug Léopold, membres du conseils inscrits, signent désormais collectivement à deux.
Journal no 10723 du 13.11.2003
(01267522 / CH-550.0.121.991-7)

■ **LOGISCONCEPT Sàrl**, à Le Mont-sur-Lausanne, toute opération immobilière, notamment promotion, courtage et travaux d'entreprise générale (FOSC du 25.04.2002, p. 16). Statuts modifiés le 31 octobre 2003. Wurmet Walter, qui n'est plus associé, cède sa part de CHF 1'000 à l'associé-gérant Wurmet Nicolas dont la part est portée de CHF 19'000 à CHF 20'000.
Journal no 10724 du 13.11.2003
(01267524 / CH-550.1.029.433-5)

■ **Lomann Sàrl**, à Lausanne, conseils dans le domaine financier (FOSC du 22.09.2003, p. 14). Statuts modifiés le 6 novembre 2003. Cristofori Fausto, qui n'est plus associé-gérant et dont la signature est radiée, cède sa part de CHF 6'000 à l'associé-gérant Moshek Egvouroube Maxim, dont la part est portée de CHF 12'000 à CHF 18'000; il continue à signer individuellement.
Journal no 10725 du 13.11.2003
(01267526 / CH-550.1.033.997-7)

■ **Marvel Communications S.A.**, à Gland, conception, réalisation et vente de solutions intégrées Internet (FOSC du 18.11.2002, p. 14). Signature collective à deux est conférée à Wunderli David, de et à Genève, directeur.
Journal no 10726 du 13.11.2003
(01268030 / CH-550.0.077.738-6)

■ **Meubles Essentiels Masini SA**, à Etoy (FOSC du 28.03.2003, p. 16). Estoppey Samuel n'est plus administrateur; sa signature est radiée.
Journal no 10727 du 13.11.2003
(01268032 / CH-550.1.033.728-8)

■ **MS Mode Sàrl**, à Montagny-près-Yverdon, design, production et distribution de textiles (FOSC du 13.02.2003, p. 13). La société ayant transféré son siège à Berne (FOSC du 11.11.2003, p. 3), la raison sociale est radiée d'office du Registre du commerce du canton de Vaud.
Journal no 10728 du 13.11.2003
(01268034 / CH-550.1.033.125-0)

■ **MSAG André Grangier**, à Noville, services multiples dans le domaine des travaux du bâtiment (FOSC du 15.03.2002, p. 16). Nouvelle raison de commerce: **AGBTS André Grangier**. Nouvel objet: bureau technique et services dans le domaine du bâtiment.
Journal no 10729 du 13.11.2003
(01268036 / CH-550.0.049.004-4)

■ **Nestlé S.A.**, à Vevey + Cham, participation à toute entreprise, notamment dans le domaine de l'alimentation et des industries connexes (FOSC du 13.10.2003, p. 16). La signature de Blaser Jürg, Bloch Yves Philippe et Hassan Tahira est radiée. Signature individuelle est conférée à Bulcke Paul, de Belgique, à Montreux, directeur général adjoint, et à Manghardt Yves, de Zurich, à Lutry, directeur adjoint.
Journal no 10730 du 13.11.2003
(01267528 / CH-550.0.067.293-5)

■ **Nestlé Suisse S.A.**, à Vevey, fabrication, vente et distribution de produits, essentiellement alimentaires, diététiques, pharmaceutiques, médicaux, cosmétiques et hygiéniques (FOSC du 07.10.2003, p. 17). La signature de Berchtold Heinrich, Rey Jean-Marie et Spühler Emile est radiée et la procuration de Arn Ernest, Desarzens Gérard, Gawron Wolfgang, Meier Roland et Stalder Hans éteinte. Signature individuelle est conférée à Stefani Martin, de Leuggern, à Wohlen bei Bern, membre de la direction.
Journal no 10731 du 13.11.2003
(01267530 / CH-550.0.116.142-1)

■ **Pexim SA**, précédemment à Genève (FOSC du 07.07.1989, p. 2844). Siège transféré à Lausanne, avenue Recordon 32 bis, c/o Sicosa S.A. Statuts primitifs du 4 février 1974 modifiés en conséquence le 4 novembre 2003. Nouveau but: commerce de produits manufacturés et marchandises; opérations immobilières. Capital-actions entièrement libéré: CHF 50'000, divisé en 500 actions au porteur de CHF 100. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Chavannes Michel n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Administration: Chavannes Jean-Jacques, de Vevey, à Echallens, avec signature individuelle. Nouveau réviseur: Orgafid S.A., Lausanne, à Lausanne.
Journal no 10732 du 13.11.2003
(01267532 / CH-660.0.053.974-2)

■ **PTI Europe S.à r.l.**, à Yverdon-les-Bains, recherche et développement dans le domaine de l'emballage plastique en Europe (FOSC du 26.06.2003, p. 17). Statuts modifiés le 9 octobre 2003. Capital social porté de CHF 20'000 à CHF 176'000, la part de l'associée sans signature Plastic Technologies Inc étant portée de CHF 20'000 à CHF 176'000. Capital social entièrement libéré: CHF 176'000.
Journal no 10733 du 13.11.2003
(01267534 / CH-550.0.170.386-7)

■ **Roadsterr SA**, à Yverdon-les-Bains, conception et commercialisation de véhicules légers à moteur (FOSC du 01.11.2001, p. 8574). Salanon Daniel n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le directeur Heijmeijer Michiel, désormais à Belmont-sur-Lausanne, est élu administrateur et continue à signer individuellement.
Journal no 10734 du 13.11.2003
(01268038 / CH-550.1.003.780-7)

■ **Scierie du Brassus Richard Berney S.A.**, à Le Chenit (FOSC du 09.06.1995, p. 3220). Berney Richard n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La secrétaire Berney Catherine reste seule administratrice et continue à signer individuellement.
Journal no 10735 du 13.11.2003
(01268040 / CH-550.0.171.989-3)

■ **SikaTravaux SA**, succursale d' Echandens, prestation de services spéciaux dans le domaine du génie civil (FOSC du 27.08.2003, p. 13). Siège principal: Zurich. Weber Pius, qui n'est plus gérant, continue à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Steiner Michel, de Guttet-Feschel, à Magden, gérant.
Journal no 10736 du 13.11.2003
(01268042 / CH-550.1.018.663-2)

■ **Société coopérative du Manège de Villard**, à La Tour-de-Peilz (FOSC du 20.12.2002, p. 20). Mathys Jacques, Hotzenköcherle Félix et Hotzenköcherle Annette ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Martin Vincent, de Froideville, à Corsier-sur-Vevey, et Loutan Jacques, de Cheyres, à Saint-Légier-La Chiésaz, co-présidents, Hügli Denis, de et à La Tour-de-Peilz, trésorier, et Bystritzsky Isabelle, de La Sagne, à Blonay, secrétaire.
Journal no 10737 du 13.11.2003
(01268044 / CH-550.0.167.974-5)

■ **Solmontbel 2 S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 20.03.2001, p. 2056). Baudin Daniel, Surchat Joseph et Papaux André ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Schwab Alexandre, de Kerzers, à Genève. Sorefisa, Fribourg Société de révision et de fiscalité S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: HAN Treuhand AG, à Lucerne.
Journal no 10738 du 13.11.2003
(01268046 / CH-550.0.082.032-1)

■ **Sorachim, société de recherches, d'études et d'applications chimiques et biologiques S.A.**, à Lausanne (FOSC du 28.11.2002, p. 17). Le Roy Jean n'est plus administrateur; sa signature est radiée.
Journal no 10739 du 13.11.2003
(01267536 / CH-550.0.075.773-3)

■ **Zenith Vie, Compagnie d'assurances sur la vie**, à Pully, société anonyme (FOSC du 25.08.2003, p. 15). Beauchesne Michel, inscrit sans signature, n'est plus administrateur. La signature de Vuffray François est radiée. Nouvel administrateur sans signature: Lemoux Jean-François, de France, à Paris (France).
Journal no 10741 du 13.11.2003
(01267540 / CH-550.0.082.397-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Best Bureau d'Etudes Techniques JJ Strickler S.A.**, succursale de Lausanne (FOSC du 20.12.1991, p. 5488). Siège principal: Chavannes-près-Renens. La raison sociale est radiée d'office par suite de radiation de la société au siège principal (FOSC du 7.6.1994, p. 3187)
Journal no 10742 du 13.11.2003
(01267542 / CH-550.0.176.425-6)

■ **Bigfresst Marquis Informatique**, à Yverdon-les-Bains (FOSC du 28.03.2003, p. 16). La raison est radiée par suite de remise de commerce.
Journal no 10743 du 13.11.2003
(01268048 / CH-550.1.033.720-9)

■ **Cuany P.**, à Lausanne, exploitation d'un hôtel-café-restaurant (FOSC du 03.05.2000, p. 2966). La raison est radiée par suite de remise de commerce.
Journal no 10744 du 13.11.2003
(01268050 / CH-550.1.011.225-6)

■ **Monnard Terrassements S.A., succursale de Lausanne**, à Lausanne (FOSC du 10.05.1991, p. 2008). Siège principal: Bussigny-près-Lausanne. La raison sociale est radiée d'office par suite de radiation de la société au siège principal (FOSC du 9.12.1996, p. 7609).
Journal no 10745 du 13.11.2003
(01268052 / CH-550.0.176.422-5)

■ **Monnard Transports S.A., succursale de Lausanne**, à Lausanne (FOSC du 10.05.1991, p. 2008). Siège principal: Bussigny-près-Lausanne. La raison sociale est radiée d'office par suite de radiation de la société au siège principal (FOSC du 27.1.1995, p. 558)
Journal no 10746 du 13.11.2003
(01268054 / CH-550.0.176.420-9)

■ **SOTRASO SA, Société de travaux souterrains**, succursale de Lausanne (FOSC du 05.12.1990, p. 4840). Siège principal: Fribourg. La raison sociale est radiée d'office par suite de radiation de la société au siège principal (FOSC du 2.5.2002, p. 7).
Journal no 10740 du 13.11.2003
(01267538 / CH-550.0.046.411-0)

VS

Oberwallis (VS)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Andenmatten A.G., Maler- und Gipsergeschäft**, in Visp, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 29. 08. 1995, S. 4829). Firma neu: **Andenmatten A.G., Maler- und Gipsergeschäft in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 12.11.2003 aufgelöst. Liquidationsdomizil: c/o Andenmatten Pirmin, Walligrundstrasse 23, 3931 Eyholz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Andenmatten, Vreny, von Grächen, in Visp, Sekretärin des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Andenmatten, Pirmin, von Grächen, in Visp, Präsident des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates].
Tagebuch Nr. 1020 vom 13.11.2003
(01267544 / CH-600.3.000.034-2)

■ **Restaurant Grundbiel, Sabani & Co.**, in Brig-Glis, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21. 03. 2002, S. 18). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Serifi, Isman, mazedonischer Staatsangehöriger, in Baltschieder, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mustafi, Avdilj, mazedonischer Staatsangehöriger, in Visp, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hischier, Helmut, von Oberems, in Leuk, Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hartmann, Irene, von Gampel, in Susten (Leuk), Kommanditärin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 1021 vom 13.11.2003
(01267546 / CH-600.2.011.255-3)

■ **Rubber Ball Holding AG**, in Täsch, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 20. 07. 2000, S. 4983). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vögeli, Albert Ernst, von Laupen, in Dänikon, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krinkels, Petronella, holländische Staatsangehörige, in Zermatt, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Direktorin].
Tagebuch Nr. 1022 vom 13.11.2003
(01267548 / CH-600.3.010.664-5)

■ **T.N. Trading Network AG**, in Zermatt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 20. 11. 2001, S. 9133). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vögeli, Albert Ernst, von Laupen, in Dänikon, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krinkels, Petronella, holländische Staatsangehörige, in Zermatt, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Direktorin und Geschäftsführerin].
Tagebuch Nr. 1023 vom 13.11.2003
(01267550 / CH-600.3.004.775-8)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Adolf Troger, Zentralheizungen**, in Raron, Einzelfirma (SHAB Nr. 177 vom 03. 08. 1964, S. 2381). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1024 vom 13.11.2003
(01268056 / CH-600.1.006.442-7)

■ **Sporthotel Oberwald, Erich Hischier**, in Oberwald, Einzelfirma (SHAB Nr. 292 vom 16. 12. 1981, S. 3950). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1025 vom 13.11.2003
(01268058 / CH-600.1.007.846-1)

Bas-Valais (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Bochatay Guy**, à Salvan, Les Granges, 1922 Salvan, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'une entreprise de carrelage, fumisterie. Personne inscrite: Bochatay, Guy, de Salvan, à Les Granges (Salvan), titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 1215 du 13.11.2003
(01268060 / CH-621.1.006.947-2)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **GANGEMI PEINTURE SA**, à Collombey-Muraz, entreprise de gypserie et de peinture, etc... (FOSC no 187 du 27. 09. 1999, p. 6602). Personnes et signatures radiées: Gangemi née Veillon, Nicole, de Bex, à Choëx (Monthey), administratrice unique, avec signature individuelle; Fiduciaire Brusco SA, à Romont FR, organe de révision. Inscription ou modification de personnes: Gangemi, Bruno, de Bex, à Choëx (Monthey), administrateur unique, avec signature individuelle; FIDEXPERT SA, à Clarens (Montreux), organe de révision.
Journal no 1216 du 13.11.2003
(01268062 / CH-621.3.004.771-3)

■ **Jean-Bernard Frassa**, à Martigny, commerce de pneus en Suisse et à l'étranger, raison individuelle (FOSC du 29. 01. 1998, p. 698). Nouvel objet de l'entreprise: commerce et recyclage de pneus en Suisse et à l'étranger. Inscription ou modification de personne: Frassa, Jean-Bernard, de Ormont-Dessus, à Martigny, titulaire, avec signature individuelle [précédemment: citoyen italien].
Journal no 1217 du 13.11.2003
(01267552 / CH-621.1.004.226-8)

■ **ROLLIER GABRIEL SARL**, à Monthey, exploitation d'une boulangerie-pâtisserie-confiserie et d'un tea-room (FOSC no 33 du 19. 02. 2003, p. 15, publ. 869860). Nouvelle raison sociale: **ROLLIER GABRIEL SARL en liquidation**. Dissolution par acte authentique du 31.10.2003. Adresse de liquidation: c/o Gabriel Rollier, rue du Lac 23, 2525 Le Landeron. Inscription ou modification de personne: Rollier, Gabriel, de Nods, à Le Landeron, associé et liquidateur, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 19'000.-- [précédemment: à Monthey, associé et gérant].
Journal no 1218 du 13.11.2003
(01267554 / CH-621.4.006.124-2)

■ **Vip Holiday Champoussin Sàrl**, à Val-d'Illiez, promotion touristique par l'organisation de séjours touristiques, etc... (FOSC no 87 du 04. 05. 2000, p. 3005). Nouvelle raison sociale: **Vip Holiday Champoussin Sàrl en liquidation**. Par décision judiciaire du 30.10.2003, cette société a été déclarée en état de faillite et dissoute d'office. Par décision judiciaire du 12.11.2003, cette faillite a été suspendue faute d'actif.
Journal no 1220 du 13.11.2003
(01267558 / CH-621.4.002.465-8)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Carla Monnet**, à Martigny, exploitation du 'Café du Midi', raison individuelle (FOSC no 45 du 04. 03. 1994, p. 1229). Radiation par suite de cessation d'activité.
Journal no 1221 du 13.11.2003
(01267560 / CH-621.1.005.792-8)

■ **Laurent Jacquemin**, à Martigny, ébénisterie, raison individuelle (FOSC du 07. 06. 1988, p. 2339). Radiation par suite de cessation d'activité.
Journal no 1222 du 13.11.2003
(01268064 / CH-621.1.004.071-8)

■ **Samuel Rossier, Transports**, à Bagnes, entreprise de transports, raison individuelle (FOSC du 05. 11. 1990, p. 4395). Radiation par suite de constitution de la société anonyme 'Samuel Rossier Transports SA', de siège à Bagnes (FOSC no 31 du 14.02.2002, p. 15).
Journal no 1219 du 13.11.2003
(01267556 / CH-621.1.003.594-4)

Valais Central (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Taxi Anniviers Sàrl**, à Vissoie, 3961 Vissoie, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 7. 11. 2003. But: tous transports de personnes, d'objets et prestations de services y relatives. Capital social: CHF 20'000.--. Organe de publication: BO et, quand la loi l'exige, la FOSC. Personnes inscrites: Walter, Michel, de Grächen, à Vissoie, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 8'000.--; Abbé, Serge, de Grimentz et Vissoie, à Vissoie, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.--; Savioz, Alain, de Vissoie, à Vissoie, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 11'000.--. Capital social entièrement libéré.
Journal no 1591 du 13.11.2003
(01268066 / CH-626.4.009.050-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Flamarion Nicolas**, à Sion, marché automobile, raison individuelle (FOSC no 111 du 13. 06. 2003, p. 7, publ. 1032588). Nouvelle adresse: Rue du Stade 11, 1950 Sion.
Journal no 1592 du 13.11.2003
(01268068 / CH-626.1.008.330-0)

■ **Foodclean AG**, à Arbaz, production et commerce de produits ainsi qu'exercice de toute activité en rapport avec l'hygiène, le nettoyage et la désinfection dans les commerces d'alimentation, société anonyme (FOSC no 134 du 16. 07. 1997, p. 5042). Modification des statuts: 27. 10. 2003. Nouvelle raison sociale: **Thomas Menzi AG**.
Journal no 1593 du 13.11.2003
(01268070 / CH-626.3.002.186-2)

■ **SPACEMETRIC SA**, à Sion, achat, dépôt et exploitation de brevets d'invention, société anonyme (FOSC no 193 du 07. 10. 2002, p. 17). Modification des statuts: 12. 11. 2003. Nouveau capital-actions: CHF 150'000.-- [précédemment: CHF 120'000.--], entièrement libéré. Actions: 150 actions au porteur de CHF 1'000.-- [précédemment: 120 actions au porteur de CHF 1'000.--].
Journal no 1594 du 13.11.2003
(01267562 / CH-626.3.005.505-1)

■ **Transports & Terrassements Grône SA**, à Grône, exploitation d'une entreprise de terrassements et transports, société anonyme (FOSC no 191 du 02. 10. 1996, p. 5978). Personne et signature radiée: Gillioz, Maurice, de Sierre, à Sierre, administrateur unique, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personne: Schmid, Bernard, de Suhr, à Martigny, administrateur unique, avec signature individuelle.
Journal no 1595 du 13.11.2003
(01267564 / CH-626.3.001.990-0)

■ **Valjet-Etter SA**, précédem. à Sion, hydrodémolition, lavage à haute pression et tous travaux annexes s'y rapportant, y compris achat, vente et échange de biens immobiliers, société anonyme (FOSC no 86 du 06. 05. 2002, p. 16, publ. 458342). Modification des statuts: 7. 11. 2003. Nouveau siège: Conthey. Nouvelle adresse: route de l'Industrie 3, 1964 Conthey.
Journal no 1596 du 13.11.2003
(01267566 / CH-626.4.004.094-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Bazar du Vieux Pays, Sylviane Salamin**, à Grimentz, vente de souvenirs, journaux, tabacs, produits du pays et artisanat, raison individuelle (FOSC no 7 du 11. 01. 2002, p. 22). Raison de commerce radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 1597 du 13.11.2003
(01267568 / CH-626.1.006.572-1)

■ **Bureau Fiduciaire Pernet Sàrl**, à Sion, société à responsabilité limitée (FOSC no 144 du 27. 07. 2001, p. 5803). La société n'ayant plus d'actifs réalisables et aucune opposition à la radiation n'ayant été formulée, la raison sociale est radiée d'office en application de l'art. 89 ORC.
Journal no 1598 du 13.11.2003
(01268072 / CH-626.4.003.195-4)

■ **Mission-Location, Soleil et Vacances SA en liquidation**, à Ayer, immobilier, société anonyme (FOSC no 65 du 05. 04. 2002, p. 19). Liquidation terminée, raison sociale radiée.
Journal no 1599 du 13.11.2003
(01268074 / CH-626.3.002.193-8)

■ **Val-Enchanté SA en liquidation**, à Lens, immobilier, société anonyme (FOSC no 51 du 15. 03. 1999, p. 1703). Liquidation terminée, raison sociale radiée.
Journal no 1600 du 13.11.2003
(01268076 / CH-626.3.002.051-3)

ZG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **HALCON Engineers GmbH**, Sitz: Cham, Domizil: c/o Herbert Kaufmann, Luzernerstrasse 54, 6330 Cham, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 10.11.2003. Zweck: Erbringung von Ingenieur-, Marketing- und Management-Leistungen aller Art für Dritte, Handel mit technischen Gütern, Übernahme von Vertretungen sowie Erwerb und Verkauf von Immobilien; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Betschart, Martha, Heimat: Muotathal, in Bennau, Gesellschafterin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 18'000; Kaufmann, Herbert, Heimat: Klingnau, in Cham, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 2'000; Betschart, Markus, Heimat: Muotathal, in Bennau, Prokurist mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 10891 vom 13.11.2003
(01267248 / CH-170.4.004.563-6)

■ **R.T. Bau AG**, Sitz: Zug, Domizil: Oberallmendstrasse 16, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 22.10.2003. Zweck: Erwerb, Finanzierung, Oberleitung, Verwaltung und Veräusserung sowie Beteiligung und Projektentwicklung von Immobilien; kann Grundstücke erwerben, nutzen und verkaufen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000, 500 Inhaberaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Russi, Walter, Heimat: Leuk, in Fiesch, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tijhuis, Gerrit, Heimat: Niederlande, in Rijssen (NL), Präsident mit Einzelunterschrift; Calovic, Vladimir, Heimat: Zug, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Intex Wirtschaftsprüfung und Management AG, in Baar, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 10886 vom 13.11.2003
(01267720 / CH-170.3.026.728-6)

■ **René Dubacher, Finanz- und Vermögensberatung**, Sitz: Walchwil, Domizil: Gruebstrasse 1c, 6318 Walchwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung von institutionellen und privaten Investoren in Fragen der Anlagepolitik und Anlagetätigkeit. Eingetragene Personen: Dubacher, René, Heimat: Gurtnellen, in Walchwil, Inhaber mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 10897 vom 13.11.2003
(01267252 / CH-170.1.005.791-3)

■ **Sasinvest AG**, Sitz: Cham, Domizil: c/o R.O.E. Consulting GmbH, Zugerstrasse 49, 6330 Cham, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 11.11.2003. Zweck: Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art; kann Garantien zugunsten von verbundenen Gesellschaften stellen sowie Immobilien, Wertschriften, immaterielle Güter und andere Kapitalanlagen erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 250'000, Liberierung: CHF 250'000, 250 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rufli, Markus, Heimat: Seengen, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; Controlla Revisions AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 10863 vom 13.11.2003
(01267700 / CH-170.3.026.727-1)

■ **Theodor Wille Intertrade GmbH**, Sitz: Zug, Domizil: c/o lic.iur. Peter Georg Studer, Bahnhofstrasse 27, 6301 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 11.11.2003. Zweck: Handel mit Waren und Anlagegütern aller Art, soweit diese nicht genehmigungspflichtig sind, insbesondere deren Import und Export sowie Transit- und Kompensationsgeschäfte und Vermittlung solcher Geschäfte; kann sich an anderen Unternehmen in gleichen oder ähnlichen Geschäftsbereichen beteiligen oder derartige Unternehmen errichten, erwerben oder finanzieren sowie Liegenschaften erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 30'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Studer, Peter Georg, Heimat: Luzern, Maschwanden, in Walchwil, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; Hester, Richard, Heimat: Vereinigte Staaten, in Mooresville (US), Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 2'000; Fielden, Joseph A., Heimat: Vereinigte Staaten, in Knoxville (US), Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 2'000; Keller, Tillman J., Heimat: Vereinigte Staaten, in Knoxville (US), Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 14'000; Murray, Regina, Heimat: Vereinigte Staaten, in Knoxville (US), Gesellschafterin ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 2'000; Thomas, William M., Heimat: Vereinigte Staaten, in Knoxville (US), Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 2'000; Samples, Robert F., Heimat: Vereinigte Staaten, in Knoxville (US), Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 2'000; Theodor Wille Intertrade GmbH, in Bischofsheim (DE), Gesellschafterin ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 1'000; Dobler, Paul E., Heimat: Mümliswil-Ramiswil, in Walchwil, Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 5'000.
Tagebuch Nr. 10909 vom 13.11.2003
(01267266 / CH-170.4.004.564-4)

■ **Zauberei - Gauklerei GmbH**, Sitz: Cham, Domizil: Eichstrasse 35, 6330 Cham, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 11.11.2003. Zweck: Organisation, Produktion und Durchführung von Veranstaltungen und Events aller Art, insbesondere im Unterhaltungs- wie Kulturbereich, Betreuung und Vermittlung von Interpreten und Künstlern für das Show-, Artistik- und Musikgeschäft, Handel mit und Herstellung, Vertrieb, Import, Export von Waren aller Art insbesondere Zauber-, Ballon- und Gauklerartikel sowie Erbringen weiterer Dienstleistungen im Unterhaltungs- wie Kulturbereich wie das Erwerben, Verwalten und Verkaufen von Patenten, Lizenzen und anderen Schutzrechten; kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen oder solche erwerben sowie Liegenschaften oder sonstige Vermögenswerte erwerben, belasten, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: van den Berg, Ronald, Heimat: Niederlande, in Cham, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000; van den Berg-Krannig, Elisabeth, Heimat: Zürich, in Cham, Gesellschafterin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000.
Tagebuch Nr. 10890 vom 13.11.2003
(01267246 / CH-170.4.004.562-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **'Mamma Leone' produzione di pasta SA**, Sitz: Zug, Produktion und Verkauf von Lebensmitteln aller Art, insbesondere von Teigwaren, im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 04.01.2000, S. 26). Eingetragene Personen Geändert: Riedl, Klaus, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Cunter, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Einsiedeln, Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift]. Neu: M. Suter Treuhand, in Baar, Revisionsstelle. Gelöscht: [Omnia Contract AG, in Baar, Revisionsstelle]; [Riedl, Natalie, Heimat: Richterswil, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 10859 vom 13.11.2003
(01267134 / CH-170.3.010.726-0)

■ **Abbott AG (Abbott Ltd)**, Sitz: Baar, Alle Arten chemischer und pharmazeutischer Produkte und ähnliche Waren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 11.09.2003, S. 14, Id. 1167102). Eingetragene Personen Gelöscht: [Oechslin, Stephan, Heimat: Einsiedeln, in Feldmeilen, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Fässler, Niklaus Andreas, Heimat: Appenzell, in Obfelden, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 10878 vom 13.11.2003
(01267714 / CH-170.3.002.940-4)

■ **active.personal GmbH**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Stellenvermittlung, GmbH (SHAB Nr. 217 vom 08.11.2002, S. 17, Id. 720416). Domizil Neu: Bundesplatz 10, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 10862 vom 13.11.2003
(01267698 / CH-170.4.003.293-3)

■ **Ameos Holding AG (Ameos Holding SA) (Ameos Holding Ltd)**, Sitz: Steinhausen, Akquisition von und Beteiligung an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 10.11.2003, S. 15, Id. 1252080). Eingetragene Personen Neu: Fendel, Dr. Andreas, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Frankfurt am Main (DE), Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 10893 vom 13.11.2003
(01267726 / CH-170.3.026.684-0)

■ **BillingX AG (BillingX SA) (Billing X Ltd)** Sitz: [bisher: Freienbach], Entwicklung, Implementierung, Verkauf und Vertrieb von Billing- und Paymentslösungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 07.03.2001, Seite 1696). Statutenänderung: 26.09.2003. Firma Neu: **Payzone AG**. Übersetzungen der Firma Neu: **(Payzone SA), (Payzone Ltd)**. Gelöscht: [**(BillingX SA), (Billing X Ltd)**]. Sitz Neu: Risch. Domizil Neu: Grundstrasse 18, 6343 Rotkreuz. Zweck: Entwicklung, Implementierung, Verkauf und Vertrieb von Billing- und Paymentslösungen für den elektronischen Handel (ecommerce); kann sich an ähnlichen oder gleichen Gesellschaften beteiligen, solche gründen oder erwerben und verkaufen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, belasten, entlasten, verwalten und veräussern. Aktienkapital Bisher: CHF 400'000, Liberierung: CHF 400'000, 40'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 10. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Peter, Jürg, Heimat: Winterthur, in Rotkreuz, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geändert: ASB Treuhand + Revision GmbH, in Zollikon, Revisionsstelle [bisher: in Zürich]. Neu: Rellstab, Markus, Heimat: Rüschlikon, in Rotkreuz, Präsident mit Einzelunterschrift; Kadlcik, Vitezslav, Heimat: Remetschwil, in Oberrohrdorf, Mitglied mit Einzelunterschrift; Walter, Matthias, Heimat: Löhningen, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Oertig, Benno, Heimat: Eschenbach SG, in Freienbach, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Biggör, Urs, Heimat: Oberriet SG, in Küsnacht ZH, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 10873 vom 13.11.2003
(01267228 / CH-130.0.010.898-7)

■ **Casmall Holding AG**, Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 16.04.2003, S. 17, Id. 952962). Eingetragene Personen Neu: Leiser, Urs, Heimat: Grossaffoltern, in Werdenberg, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmitter, Therese, Heimat: Rothrist, in Buchs SG, Vize-Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Rolf, Heimat: Zürich, in Schaan (LI), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Martinez, Alberto, Heimat: Spanien, in Birmensdorf ZH, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Zgraggen, Marcel, Heimat: Silenen, in Cham, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Brunner, Jeannette, Heimat: Hemberg, in Weiningen ZH, Vize-Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 10899 vom 13.11.2003
(01267256 / CH-170.3.023.277-5)

■ **CEFT Engineering & Trading AG (CEFT Engineering & Trading SA) (CEFT Engineering & Trading Ltd)**, Sitz: Baar, Dienstleistungen aller Art, die in den Tätigkeitsbereich einer Revisions- und Treuhandgesellschaft fallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 14.08.2003, S. 15, Id. 1128924). Eingetragene Personen Geändert: Vucelic, Dr. Vera, Heimat: St. Kitts und Nevis, in Mira (IT), Delegierte mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 10889 vom 13.11.2003
(01267244 / CH-170.3.018.829-9)

■ **Creative Vision Trading and Services GmbH**, Sitz: Zug, Handel mit Waren im Bereiche visueller Kommunikation, GmbH (SHAB Nr. 201 vom 20.10.2003, S. 16, Id. 1221864). Berichtigung: Eingetragene Personen Geändert: Schwerzmann, lic. iur. Dominik A., Heimat: Zug, Risch, in Zug, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000 [nicht: Stammanteil: CHF 10'000].
Tagebuch Nr. 10898 vom 13.11.2003
(01267254 / CH-170.4.003.638-0)

■ **eBREVIATE GmbH in Liquidation**, Sitz: Zug, Erwerb, dauernde Verwaltung, Vermittlung und Verwertung von Beteiligungen aller Art, GmbH (SHAB Nr. 213 vom 05.11.2003, S. 16, Id. 1245258). Domizil Neu: c/o Mark Reutter, Münstergasse 2, 8001 Zürich.
Tagebuch Nr. 10907 vom 13.11.2003
(01267262 / CH-170.4.003.124-7)

■ **Fidura Revisions AG**, Sitz: Zug, Uebernahme von Revisionsmandaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 16.09.2002, S. 14, Id. 642932). Bemerkungen Gelöscht: [Die Unterlagen betreffend die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister des Kantons Zug hinterlegt].
Tagebuch Nr. 10906 vom 13.11.2003
(01267260 / CH-170.3.007.950-1)

■ **Gazinvest AG (Gazinvest SA) (Gazinvest Ltd)**, Sitz: Zug, Beteiligung, Verwaltung und Finanzierung von Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 26.11.2002, S. 17, Id. 744638). Eingetragene Personen Geändert: Van der Noot d'Assche, Antoine, Heimat: Belgien, in London (UK), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Paris (FR)].
Tagebuch Nr. 10887 vom 13.11.2003
(01267722 / CH-170.3.002.521-4)

■ **GfB Gesellschaft für Bankberatung AG**, Sitz: Zug, Erbringung von Beratungsdienstleistungen an Banken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 19.09.2003, S. 16, Id. 1178644). Domizil Gelöscht: [Baarerstrasse 59, 6300 Zug].
Tagebuch Nr. 10900 vom 13.11.2003
(01267258 / CH-170.3.020.172-9)

■ **Haflinger Pferdezuchtgenossenschaft Zentralschweiz**, Sitz: Menzingen, Wahrung der Interessen der Reinzucht und Haltung des Haflingerpferdes, Genossenschaft (SHAB Nr. 124 vom 01.07.1998, S. 4521). Domizil Neu: c/o Johannes Nussbaumer, Bergli, 6313 Menzingen. Eingetragene Personen Geändert: Sticher, Jost, Heimat: Hochdorf, in Hochdorf, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Beisitzer ohne Zeichnungsberechtigung]. Neu: Schneider, Marcel, Heimat: Winterthur, in Buonas, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ruoss, Ueli, Heimat: Schübelbach, in Buttikon SZ, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Iris, Heimat: Morschach, in Emmen, Protokollführerin ohne Zeichnungsberechtigung; Barmettler, Myriam, Heimat: Emmetmoos, in Menzberg, Beisitzerin ohne Zeichnungsberechtigung; Durrer, Niklaus, Heimat: Kerns, in Kerns, Beisitzer ohne Zeichnungsberechtigung. Gelöscht: [Knüsel-Fähndrich, Käthy, Heimat: Hünenberg, in Hünenberg, Geschäftsführerin mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Fässler, Robert, Heimat: Unterägeri, in Feusisberg, Beisitzer ohne Zeichnungsberechtigung]; [Nussbaumer, Andreas, Heimat: Lüterkofen-Ichertswil, in Alberswil, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Röllin, Alois, Heimat: Menzingen, in Menzingen, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Bucher, Sylvia, Heimat: Kerns, in Kerns, Protokollführerin ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagebuch Nr. 10857 vom 13.11.2003
(01267130 / CH-100.5.015.173-5)

■ **Hapimag**, Sitz: Baar, Erstellung, Erwerb, Miete, Verwaltung und Betrieb von Feriendörfern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 28.02.2003, S. 18, Id. 884488). Eingetragene Personen Neu: Lüthold, Hans, Heimat: Baar, in Baar, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kirby, Marcus, Heimat: Vereinigte Staaten, in Oberägeri, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 10881 vom 13.11.2003
(01267236 / CH-170.3.000.425-2)

■ **Hapimag Touristik AG Hapitour**, Sitz: Baar, Angebot von Dienstleistungen auf dem Gebiet des Tourismus, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 28.02.2003, S. 18, Id. 884492). Eingetragene Personen Neu: El Gebaly, Petra, Heimat: Giswil, in Meggen, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buchmann, Viviana, Heimat: Emmen, Inwil, in Udligenswil, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roost, Thomas, Heimat: Beringen, in Zürich, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüthold, Hans, Heimat: Baar, in Baar, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 10883 vom 13.11.2003
(01267240 / CH-170.3.000.089-2)

■ **Hapimag Verwaltungs- und Vertriebsgesellschaft Havag AG**, Sitz: Baar, Durchführung der Verwaltung der Hapimag, in Baar, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 28.02.2003, S. 18, Id. 884490). Eingetragene Personen Neu: Kirby, Marcus, Heimat: Vereinigte Staaten, in Oberägeri, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; El Gebaly, Petra, Heimat: Giswil, in Meggen, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buchmann, Viviana, Heimat: Emmen, Inwil, in Udligenswil, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roost, Thomas, Heimat: Beringen, in Zürich, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüthold, Hans, Heimat: Baar, in Baar, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Siffert, Pierre, Heimat: Ueberstorf, in Belfaux, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 10885 vom 13.11.2003
(01267718 / CH-170.3.000.775-9)

■ **HOWICARS GmbH**, Sitz: Oberägeri, Handel mit gebrauchten Wagen und Motorrädern aller Marken, GmbH (SHAB Nr. 224 vom 17.11.1999, S. 7803). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Oberbuchsiten (SHAB Nr. 216 vom 10.11.2003, Seite 10; Firma neu: PERUVIP GmbH).
Tagebuch Nr. 10868 vom 13.11.2003
(01267702 / CH-170.4.002.437-3)

■ **IAM Insurance Asset Management AG (IAM Insurance Asset Management SA) (IAM Insurance Asset Management Ltd)**, Sitz: Zug, Anlageberatung und Vermögensverwaltung für Dritte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 06.10.2003, S. 18, Id. 1201346). Eingetragene Personen Geändert: Peller, Stefan, Heimat: Boniswil, Herriberg, in Herriberg, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Küsnacht ZH].
Tagebuch Nr. 10876 vom 13.11.2003
(01267710 / CH-170.3.026.581-0)

■ **IAW Holding AG (IAW Holding SA) (IAW Holding Ltd)**, Sitz: Zug, Erwerb, dauernde Verwaltung, Vermittlung und Verwertung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 07.08.2002, S. 16, Id. 591940). Eingetragene Personen Gelöscht: [Auberson, Yves, Heimat: Essertines-sur-Yverdon, in Marly, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 10877 vom 13.11.2003
(01267712 / CH-170.3.023.268-3)

■ **IBH-Group Holding AG**, Sitz: Zug, Erwerb, Halten und Verwalten von Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20.12.2001, S. 10059). Eingetragene Personen Neu: Fäh, Dr. Andrew, Heimat: Kaltbrunn, in Mönchaltorf, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwarz, Ulrich, Heimat: Effingen, in Widen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Jundt, Leonhard, Heimat: Küsnacht ZH, Binningen, in Herriberg, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Gosswefler, Peter, Heimat: Zürich, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 10882 vom 13.11.2003
(01267238 / CH-170.3.025.237-6)

■ **IBMO International AG (IBMO International Ltd) (IBMO International SA)**, Sitz: Risch, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17.07.1998, S. 4976). Eingetragene Personen Gelöscht: [Ariese, Henk, Heimat: Niederlande, in Zuthpen (NL), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [de Bruijn, Dirk, Heimat: Niederlande, in Heerhugoward (NL), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Fischer, Hans, Heimat: Stetten AG, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Folghera, Romeo, Heimat: Koblenz, in Gebenstorf, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 10884 vom 13.11.2003
(01267242 / CH-170.3.022.225-5)

■ **IKV Holding AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Halten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 22.07.2003, S. 16, Id. 1095770). Domizil Neu: c/o Roberto Bassi & Partner SA, Via Bagutti 5, 6904 Lugano.
Tagebuch Nr. 10892 vom 13.11.2003
(01267250 / CH-170.3.018.699-1)

■ **Japhiro Management AG**, Sitz: Zug, Erbringung von Mariagementaufgaben aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 12.06.2003, S. 18, Id. 1031192). Firma Neu: **Japhiro Management AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Konkursliquidation: Konkurseröffnung vom 21.10.2003.
Tagebuch Nr. 10870 vom 13.11.2003
(01267706 / CH-440.3.000.263-5)

■ **Kulal AG**, Sitz: Zug, Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an andern Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 17.07.2003, S. 16, Id. 1087560). Firma Neu: **Kulal AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 07.11.2003. Eingetragene Personen Geändert: Hüssy, Dr. Hans, Heimat: Safenwil, in Zumikon, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 10880 vom 13.11.2003
(01267234 / CH-170.3.006.236-3)

■ **Mabi Finanz AG**, Sitz: Zug, Beteiligung an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 15.04.1998, S. 2519). Domizil Neu: c/o TRIBEG Treuhand AG Zug, Baarerstrasse 73, 6302 Zug. Eingetragene Personen Neu: Krähenbühl, Peter, Heimat: Signau, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; DB Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelöscht: [Besmer, Bruno, Heimat: Cham, in Hünenberg, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Retreag Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 10888 vom 13.11.2003
(01267724 / CH-170.3.007.332-8)

■ **Moneri AG**, Sitz: Zug, Übernahme von Projektträgerschaften und des Projektmanagements, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04.10.2002, S. 18, Id. 671328). Eingetragene Personen Geändert: Peller, Stefan, Heimat: Boniswil, Herriberg, in Herriberg, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Küsnacht ZH].
Tagebuch Nr. 10875 vom 13.11.2003
(01267232 / CH-170.3.025.824-8)

■ **Petrochem Carless AG**, Sitz: Zug, Handel mit Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 05.06.2003, S. 14, Id. 1021000). Firma Neu: **Petrochem Carless AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 11.11.2003. Eingetragene Personen Geändert: Weber, Marcello, Heimat: Menzingen, in Zug, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Kamer, Stephan, Heimat: Küssnacht am Rigi, in Oberwil bei Zug, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 10856 vom 13.11.2003
(01267128 / CH-170.3.020.889-4)

■ **POS Point of Sale AG**, Sitz: Zug, Betrieb einer Verkaufsorganisation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 13.11.2003, S. 16, Id. 1257942). Domizil Neu: c/o Denis Deslex Immo Service, Baarerstrasse 75, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 10903 vom 13.11.2003
(01267738 / CH-320.3.031.540-3)

■ **Primetec GmbH**, Sitz: Zug, Uebernahme von Industrievertretungen, GmbH (SHAB Nr. 39 vom 26.02.2002, S. 14, Id. 358938). Eingetragene Personen Neu: Wolf, Barbara, Heimat: Thalwil, in Zug, Gesellschafterin mit Einzelunterschrift, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 11'000; Ruckstuhl, Beat, Heimat: Tobel, in Tübach, Prokurist mit Einzelprokura. Gelöscht: [Menzi, Rolf, Heimat: Filzbach, in Zürich, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 11'000].
Tagebuch Nr. 10864 vom 13.11.2003
(01267136 / CH-170.4.001.582-8)

■ **Priva Holding AG** Sitz: [bisher: Zürich], Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 05.09.2003, Seite 22). Statutenänderung: 04.11.2003. Firma Neu: **Priva B+V AG**. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Metallstrasse 9, 6300 Zug. Zweck Neu: Beratung im Bereiche der Venture Capital-Vermittlung sowie bei Immobiliengeschäften; kann Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen erwerben, halten und veräussern sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, bebauen, veräussern, vermitteln, verpachten und verwalten. Aktienkapital Bisher: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Zensor Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle. Neu: Blum, Walter C., Heimat: Wald ZH, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Reimann, Johann, Heimat: Altikon, in Birmingen, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 10894 vom 13.11.2003
(01267728 / CH-020.3.024.285-6)

■ **Profex International Consulting AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Internationale Handelsberatung und Vermittlungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 28.10.2003, S. 18, Id. 1233870). Eingetragene Personen Gelöscht: [Myfid Sagl, in Rivera, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 10902 vom 13.11.2003
(01267736 / CH-514.3.024.590-8)

■ **RCM RISK CAPITAL MANAGEMENT AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Konsumgütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 05.11.2003, S. 16, Id. 1240946). Eingetragene Personen Neu: Prisma Treuhand und Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 10910 vom 13.11.2003
(01267744 / CH-130.3.001.788-3)

■ **Reinsurance Run-off AG (Reinsurance Run-off SA) (Reinsurance Run-off Ltd)**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen für Rückversicherungsgesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 19.09.2003, S. 16, Id. 1178172). Eingetragene Personen Geändert: Peller, Stefan, Heimat: Boniswil, Herriberg, in Herriberg, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Küsnacht ZH].
Tagebuch Nr. 10874 vom 13.11.2003
(01267230 / CH-170.3.026.582-1)

■ **Restaurationsbetriebe Turicum AG**, Sitz: Risch, Betrieb von Restaurationsbetrieben im Kanton Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 11.04.2003, S. 15, Id. 946058). Eingetragene Personen Geändert: Andreatta, Agostino, Heimat: Conthey, in Conthey, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]. Gelöscht: [Ganna, Vanesa Analia, Heimat: Willisau-Land, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Acampora, Luigi, Heimat: Italien, in Zürich, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 10871 vom 13.11.2003
(01267708 / CH-020.3.021.247-3)

■ **Ribura Ltd (Ribura AG) (Ribura SA)**, Sitz: Zug, Betrieb des Rückversicherungsgeschäftes in allen Versicherungszweigen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 01.10.2003, S. 14, Id. 1194186). Eingetragene Personen Gelöscht: [Iten, Claudia, Heimat: Unterägeri, in Islisberg, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 10905 vom 13.11.2003
(01267742 / CH-170.3.000.004-4)

■ **Rinam Services AG**, Sitz: Zug, Erbringung und Vermittlung von technischen, insbesondere Ingenieurarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 28.08.2001, S. 6621). Statutenänderung: 12.11.2003. Zweck Neu: Handel mit Verpakkungsmaterialien, Maschinen, Ersatzteilen und anderen ähnlichen Gütern; kann Beteiligungen, Patente und weitere Schutzrechte und Immobilien erwerben, halten und veräussern sowie für dritte Personen Firmen gründen und verwalten. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.
Tagebuch Nr. 10860 vom 13.11.2003
(01267694 / CH-170.3.020.639-8)

■ **SBM Consulting GmbH (SBM Consulting Ltd liab. Co)**, Sitz: Oberägeri, Erbringung von Beratungsdienstleistungen im medizinisch-technischen Bereich, GmbH (SHAB Nr. 213 vom 05.11.2003, S. 16, Id. 1245742). Statutenänderung: 11.11.2003. Eingetragene Personen Geändert: Schäfer, Bernd, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Oberägeri, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: Stammanteil: CHF 19'000]. Gelöscht: [Schäfer, Kurt, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Augsburg (DE), Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 1'000].
Tagebuch Nr. 10895 vom 13.11.2003
(01267730 / CH-170.4.004.538-1)

■ **Schorro Juweliere AG**, Sitz: Zug, Betrieb eines Uhren- und Schmuckgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 08.01.1997, S. 68). Domizil Gelöscht: [Neugasse 18, 6300 Zug].
Tagebuch Nr. 10908 vom 13.11.2003
(01267264 / CH-170.3.018.692-2)

■ **Sina Twinvest AG**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 21.05.2002, S. 15, Id. 475868). Eingetragene Personen Neu: Zähner, Alfred, Heimat: Bühler, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift; Inderkummen, Emil, Heimat: Erschmatt, in Brig, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Oliver, Karlen, Heimat: Törbel, in Raron, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; [Lötscher, Raphaela, Heimat: Niedergesteln, Hohtenn, Oberems, in Brig-Glis, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagebuch Nr. 10879 vom 13.11.2003
(01267716 / CH-600.3.000.984-2)

■ **Sky Immobilien AG**, Sitz: Cham, Handel mit Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 12.11.2003, S. 15, Id. 1256126). Nachtrag: Domizil Neu: Langackerstrasse 37, 6330 Cham.
Tagebuch Nr. 10869 vom 13.11.2003
(01267704 / CH-170.3.023.508-9)

■ **spectramedia AG**, Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 03.10.2003, S. 17, Id. 1199410). Eingetragene Personen Geändert: Forster, Dr. Martin, Heimat: Neunkirch, in Winterthur, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Jacobs, Dr. Christian, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Hamburg (DE), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Louis-Dreyfus, Robert, Heimat: Oensingen, Aeschi SO, in Davos, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Pfister, Daniel, Heimat: Schlans, in Steinhausen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 10872 vom 13.11.2003
(01267226 / CH-170.3.025.917-3)

■ **Sport Drink Factory AG**, Sitz: [bisher: Hünenberg], Herstellung, Import, Export und Vertrieb von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 11.05.1999, S. 3119). Statutenänderung: 11.11.2003. Firma Neu: **HaGru AG**. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: c/o Züllig & Partner Treuhand AG, Bahnhofstrasse 9, 6340 Baar. Zweck Neu: Vermittlung von Krediten und Hilfestellungen bei Finanzierungen; kann Immobilien, Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und verwerten sowie sich an Handels-, Finanz-, Industrie- und anderen Unternehmungen beteiligen. Eingetragene Personen Neu: Züllig, Peter, Heimat: Romanshorn, Baar, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift; Künzi Treuhand, Controlling & Consulting, in Baar, Revisionsstelle. Gelöscht: [Busslinger, Ernst M., Heimat: Baden, in Mellingen, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Boo, John, Heimat: Saanen, in Chapelle (Gläne), Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Brunschwiler, Reto, Heimat: Rickenbach bei Wil, in Siegershausen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Dedial, Peter, Heimat: Zürich, in Steinhausen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Oeschger, Stefan, Heimat: Rheinfelden, in Dottikon, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug, in Zug, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 10866 vom 13.11.2003
(01267222 / CH-170.3.022.830-0)

■ **Stimmob AG,** Sitz: [bisher: Meierskappel], Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 31.03.2003, Seite 9). Statutenänderung: 11.11.2003. Sitz Neu: Hünenberg. Domizil Neu: Bösch 71, 6331 Hünenberg. Zweck Neu: Erwerb, Halten, Vermieten und Veräussern von Liegenschaften sowie Erbringung von damit zusammenhängenden Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital Bisher: CHF 100'000, Liberierung: CHF 50'000, 50 Inhaberaktien zu CHF 2'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Sigrist, Willy, Heimat: Rafz, in Meierskappel, Mitglied mit Einzelunterschrift; TAGEMO TREUHAND AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 10865 vom 13.11.2003
(01267220 / CH-100.3.011.243-2)

■ **SUFERA Verwaltungs AG in Liquidation**, Sitz: Cham, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 06.03.2003, S. 22, Id. 892308). Eingetragene Personen Gelöscht: [Treureva AG, in Zürich, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 10901 vom 13.11.2003
(01267734 / CH-020.3.023.017-8)

■ **swissfirst Asset Management AG**, Sitz: Zug, Beratung von Drittpersonen und Institutionen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 24.04.2003, S. 14, Id. 962298). Eingetragene Personen Neu: Rauch, Thomas, Heimat: Sumiswald, in Olten, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien. Gelöscht: [Schmid, Theodor genannt Theo, Heimat: Nesslau, in Meilen, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 10896 vom 13.11.2003
(01267732 / CH-170.3.020.490-2)

■ **SWISSPLAN TRADING AG (SWISSPLAN TRADING SA) (SWISSPLAN TRADING LTD)**, Sitz: Zug, An- und Verkauf von Konsumgütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 24.07.2003, S. 17, Id. 1099284). Eingetragene Personen Gelöscht: [Sennrich, Armin, Heimat: Abtwil, in Zug, Präsident mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 10861 vom 13.11.2003
(01267696 / CH-170.3.003.211-8)

■ **SWISSVALOR ASSET MANAGEMENT AG**, Sitz: Zug, Dienstleistungen im Finanzbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 28.11.2002, S. 20, Id. 747614). Eingetragene Personen Gelöscht: [Copelli, Bruno, Heimat: Zürich, in Jona, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 10858 vom 13.11.2003
(01267132 / CH-170.3.025.871-8)

■ **Testatoris AG (Testatoris SA) (Testatoris Ltd)**, Sitz: Zug, Erbringung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Wirtschaftsprüfungs- und -beratungsgesellschaft gehören, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 04.01.2002, S. 15). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Luzern (SHAB Nr. 216 vom 10.11.2003, Seite 8).
Tagebuch Nr. 10867 vom 13.11.2003
(01267224 / CH-170.3.021.564-3)

■ **Wisca Immo SA**, Sitz: Hünenberg, Vermögensanlage, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 24.09.2002, S. 18, Id. 654684). Eingetragene Personen Neu: Hässler, Irene, Heimat: Klingnau, in Würenlos, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Willner, Simon, Heimat: Rüfenach, in Hünenberg, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Moser, Heinz, Heimat: Arni BE, in Windisch, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 10904 vom 13.11.2003
(01267740 / CH-400.3.921.226-8)

ZH

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Bally + Lämmli**, in Zürich, Tiefenhöfe 11, 8001 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 11. 2003. Zweck: Führen einer Sprachschule, sowie Dienstleistungen im Bildungsgewerbe. Eingetragene Personen: Bally-Häutle, Alexandra, von Schönenwerd, in Erlinsbach, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lämmli, Claudia, von Winznau, in Zürich, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 31715 vom 13.11.2003
(01266812 / CH-020.2.004.799-7)

■ **Bledi GmbH**, in Regensdorf, Steinstrasse 60, 8106 Adlikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 11. 2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Gipser-, Maler- und Reinigungsgeschäftes. Die Gesellschaft kann im übrigen alle Geschäfte vornehmen, die bestimmt oder geeignet sind, das Unternehmen zu fördern oder zu erleichtern. Sie kann insbesondere im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Gesellschaften beteiligen und den Gesellschaftern oder ihr sonst wie nahestehenden Personen Darlehen zu marktüblichen Konditionen gewähren, sowie Grundeigentum erwerben, belasten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 28.10.2003 1 Grund-Putzmaschine G4, 6 Gibs-Mischmaschinen, 40 Gerüst-Hocker, 1 Kastenbus Marke Fiat Ducato Jahrgang 1992, 1 Kombiauto Marke Opel Jahrgang 1994, 10 Bohr- und Schraubmaschinen, 10 Kabelroller und 10 Spez. Scheinwerfer für den Bau, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dauti, Blerim, mazedonischer Staatsangehöriger, in Oberglatt, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Panagiotidis, Apostolos, von Opfikon, in Opfikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 31716 vom 13.11.2003
(01266814 / CH-020.4.027.832-8)

■ **cht consulting gmbh (cht consulting ltd liab co) (cht consulting sàrl) (cht consulting sagl)**, in Zürich, c/o Christian H. Trumm, Guggerweg 3, 8057 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 11. 2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die angewandte Forschung und darauf aufbauend die umfassende betriebwirtschaftliche Beratung von Unternehmern und Unternehmen sowie von öffentlichen und gemeinwirtschaftlichen Organisationen und Instituten im In- und Ausland. Hierzu zählen auch Banken und bankähnliche Finanzinstitute. Die Forschungs- und Beratungstätigkeit erstreckt sich auf alle Phasen der betrieblichen Prozesse. Weitere Tätigkeitsfelder sind die aktive Geschäftsführung, Vertretung, Sanierung und Abwicklung von Unternehmen, Organisationen und Instituten, die Übernahme und Vermittlung von Geschäften sowie die Erbringung von Leistungen der Aus-, Fort- und Weiterbildung im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Trumm, Christian Hermann, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Krugmann, Beate, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--.

Tagebuch Nr. 31717 vom 13.11.2003
(01266816 / CH-020.4.027.833-3)

■ **D. Huber**, in Knonau, Bergli 4, 8934 Knonau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kundenmaurer, Gartenbau, Teichbau. Eingetragene Personen: Huber, Daniel, von Knonau, in Knonau, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Huber, Andreas, von Knonau, in Knonau, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 31718 vom 13.11.2003
(01266818 / CH-020.1.043.980-3)

■ **Daniel Strebel Consulting**, in Neerach, Alte Badenerstrasse 10c, 8173 Neerach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art und Beratung von Unternehmen sowie Erbringung von Dienstleistungen in diesen Bereichen; kann Immobilien erwerben. Eingetragene Personen: Strebel, Daniel, von Wohlenschwil, in Neerach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 31719 vom 13.11.2003
(01266820 / CH-020.1.043.981-9)

■ **encom GmbH**, in Wetzikon ZH, Guyer-Zeller-Strasse 15, 8620 Wetzikon ZH, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. 10. 2003. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist die Erbringung von Engineering-Leistungen, der Entwicklung, Konstruktion und dem Vertrieb von Produkten im In- und Ausland; Kommunikationsdienstleistungen. Sie kann auch Immobilien erwerben, verwalten und veräussern, sich an anderen Unternehmen beteiligen und Kooperationen eingehen sowie Filialen im In- und Ausland eröffnen. Ferner kann die Gesellschaft sämtliche Geschäfte betreiben, die geeignet sind, ihren Zweck zu fördern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Job, Jaromir Dominik, von Dürnten, in Gossau ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Isgrò, Claudio, von Oberhofen AG, in Volketswil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 31720 vom 13.11.2003
(01266894 / CH-020.4.027.834-9)

■ **International Mineral Resources Holding AG (International Mineral Resources Holding SA) (International Mineral Resources Holding Corp.)**, in Zürich, Neptunstrasse 109, 8032 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 10. 2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und die Veräusserung von Beteiligungen im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die der Verwaltung bekannten Aktionäre bzw. durch Publikation im Schweizerischen Handelsblatt, dem Publikationsorgan der Gesellschaft. Eingetragene Personen: Möckli, Hans Peter, von Marthalen, in Hünenberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Zollicont Treuhand AG, in Zollikon, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 31721 vom 13.11.2003
(01266896 / CH-020.3.027.187-2)

■ **JF Gastro GmbH**, in Dietikon, Bernstrasse 170, 8653 Dietikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. 09. 2003, 10. 11. 2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Restaurants. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und sich bei anderen Unternehmen des In- und des Auslandes beteiligen. Sie kann Grundstücke und Wertschriften erwerben, halten und veräussern. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlageverträge und Inventarlisten vom 23.09.2003 Getränke sowie Mobiliar, Geschirr/Besteck und Einrichtungen, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 2'156.55 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Flück, Josef, von Escholzmatt, in Weiningen ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Urech, Esther, von Hallwil, in Weiningen ZH, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 31722 vom 13.11.2003
(01266898 / CH-020.4.027.835-7)

■ **Malatelier Andrea Jaschko**, in Rümlang, Friedackerstrasse 17, 8153 Rümlang, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Als ausgebildete Freizeit-Malerin möchte ich mein Wissen als Maltherapeutin an Kinder mit Verhaltensauffälligkeiten weitergeben. Für die Arbeiten mit Kindern habe ich mich entschlossen ein Malatelier zu eröffnen. Eingetragene Personen: Jaschko, Andrea, von Rümlang, in Rümlang, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 31723 vom 13.11.2003
(01266900 / CH-020.1.043.982-7)

■ **Music Power GmbH**, in Zürich, c/o Gnehm + Notz Treuhand AG, Schöntalstrasse 19/21, 8004 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 11. 2003. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist die Vermittlung, Planung und Durchführung von Musik- und anderen Veranstaltungen, Promotion von Künstlern und die Produktion von Ton- und Bildträgern. Sie bezweckt überdies die Erbringung von Dienstleistungen im Bereiche Sponsoring, Public Relation und Medien. Die Gesellschaft bezweckt ferner den Erwerb, Verkauf, die Nutzung und Verwaltung von Patenten, Lizenzen, Marken und immaterieller Rechte im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann ferner einen Buch- und Musikverlag betreiben. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Ferner kann sie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fischer, René, von Zürich, in Niederweningen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Röllin-Urfer, Margrit, von Neuheim, in Kleinandelfingen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 31724 vom 13.11.2003
(01266822 / CH-020.4.027.836-5)

■ **ome GmbH**, in Zürich, c/o LBT Liegenschaftenbetreuungs AG, Max Högger-Strasse 2, 8048 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 11. 2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt Beratung, Planung und Schulung im Bereich Informatik und Organisation, Erbringung der dazugehörigen Dienstleistungen, insbesondere die Ausführung von diesbezüglichen Projekten sowie Entwicklung und Handel von Soft- und Hardware. Die Gesellschaft kann den Betrieb verwandter Geschäftszweige aufnehmen und Vertretungen übernehmen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Menduni Fuchs, Patrizia, von Morbio Superiore, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Omissoni, Maurizio, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.

Tagebuch Nr. 31725 vom 13.11.2003
(01266824 / CH-020.4.027.837-0)

■ **Parkett, Teppiche, Bodenbeläge P. Demirbas**, in Zürich, Zypressenstrasse 49, 8004 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf und Verlegen von Parkett, Teppichen und Bodenbelägen. Eingetragene Personen: Demirbas, Pelül, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 31726 vom 13.11.2003
(01266826 / CH-020.1.043.983-5)

■ **Personova AG**, in Zollikon, Seestrasse 25, 8702 Zollikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 11. 2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Vermittlung, Coaching und Management von Personal, sowie die Durchführung, Organisation, Planung, Erstellung und Vermarktung von Seminaren und der dazugehörenden Literatur. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Die Gesellschaft ist berechtigt, im In- und Ausland Grundeigentum zu erwerben, zu belasten, zu veräussern und zu verwalten. Die Gesellschaft kann Patente und Lizenzen erwerben sowie im Übrigen alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 10'000 Inhaberaktien zu CHF 10.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB. Sie können auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind. Eingetragene Personen: Martinez, José Antonio, von Winterthur, in Erlenbach ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneiter, Monika, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fidfinvest Revisions GmbH, in Zug, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 31727 vom 13.11.2003
(01266828 / CH-020.3.027.188-8)

■ **Pharma-Construct-Holding AG**, in Zürich, c/o Fibora Management & Beratung AG, Holbeinstrasse 20, 8008 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 11. 2003. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist das Halten und Verwalten von in- und ausländischen Firmenanteilen, insbesondere im Bereich der Pharmaindustrie. Die Gesellschaft kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern, wie insbesondere im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an Unternehmen ähnlicher Art im In- und Ausland beteiligen und Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 102'600.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 75'100.--. Aktien: 550 Namenaktien zu CHF 100.-- und 560 Namenaktien zu CHF 85.-- (Stimmrechtsaktien). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Fankhauser, Daniel, von Trub, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 31728 vom 13.11.2003
(01266902 / CH-020.3.027.189-3)

■ **Plantechnik GmbH (Plantechnik S.à r.l.) (Plantechnik S.a g.l.) (Plantechnik Ltd liab. Co)**, in Zürich, Gurbenstrasse 18, 8045 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. 10. 2003, 5. 11. 2003. Zweck: Zweck des Unternehmens ist die Planung von Metallbauarbeiten, die Erstellung diesbezüglicher Gutachten sowie die Vornahme aller weiteren im Zusammenhang mit Metallbau stehender Beratungstätigkeiten. Zweck des Unternehmens ist ferner der Betrieb von Restaurations- und Kioskbetrieben. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen, und Unternehmen, an denen sie beteiligt ist, direkt oder indirekt finanzieren. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundstücke erwerben, halten, belasten und veräussern. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, Verpflichtungen eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Gesellschaftszweck und die Entwicklung des Unternehmens zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rüegg, Daniel Markus, von St. Gallenkappel, in Künten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Rüegg, Erika, von Altendorf, in Künten, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 31729 vom 13.11.2003
(01266904 / CH-020.4.027.838-1)

■ **SCAR GmbH**, in Zürich, Edenstrasse 16, 8045 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 10. 2003. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist die Verarbeitung von Holz, Metall und Kunststoffen für den privaten, industriellen und künstlerischen Bereich. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Wertschriften erwerben, halten und veräussern. Sie kann Immaterialgüterrechte und Knowhow erwerben und verwerten und weiter alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft direkt oder indirekt zu fördern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlageverträgen vom 08.09.2003 5 Wake-, 8 Skate-, 2 Kite- und 5 Snowboards, zwei Schwingrodel, eine Snowboardkantenschleifmaschine und ein Motorboot, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Baeza, Bruno, von Adliswil, in Adliswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Schumacher, Dominik Albert Josef, von Küsnacht ZH und Wangen bei Olten, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 31730 vom 13.11.2003
(01266906 / CH-020.4.027.839-6)

■ **Susanne Wismer Blumen GmbH**, in Zürich, Dufourstrasse 138, 8008 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. 11. 2003. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist Betrieb eines Blumenladens, Blumenverkauf, Dekoration, Beratung, Event-Beratung und -Organisation. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Sie kann ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Sie kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann Darlehen aufnehmen und gewähren. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hediger, Regula, von Rupperswil, in Uitikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Wismer, Susanne, von Uitikon und Rupperswil, in Uitikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 31731 vom 13.11.2003
(01266908 / CH-020.4.027.840-8)

■ **Tonab Kraus Audioproduktionen**, in Rafz, Imstlerwäg 29, 8197 Rafz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Multimediale Audioproduktionen. Übernimmt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft TONAB Genini & Kraus Audioproduktionen, in Greifensee, mit Aktiven und Passiven. Eingetragene Personen: Kraus, Jiri, tschechischer Staatsangehöriger, in Rafz, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 31732 vom 13.11.2003
(01266830 / CH-020.1.043.984-0)

■ **Vinko Djuricic**, in Zürich, Regensbergstrasse 301, 8050 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Durchführung von Transporten aller Art (Güter). Eingetragene Personen: Djuricic, Vinko, bosnisch-herzegowinischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Djuricic, Vida, bosnisch-herzegowinische Staatsangehörige, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 31733 vom 13.11.2003
(01266832 / CH-020.1.043.985-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **agta record ag**, in Fehraltorf, Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 30. 09. 2003, S. 16, Publ. 1192038). Statutenänderung: 22. 10. 2003. Aktienkapital neu: CHF 13'025'800.-- [bisher: CHF 13'000'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 13'025'800.--. Aktien neu: 1'302'580 Inhaberaktien zu CHF 10.-- [bisher: 1'300'000 Inhaberaktien zu CHF 10.--].

Tagebuch Nr. 31734 vom 13.11.2003
(01266834 / CH-020.3.900.822-0)

■ **ARTATEC AG**, in Dübendorf, Planung, Projektierung und Erstellung von Bauwerken aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 04. 09. 2003, S. 16, Publ. 1156588). Domizil neu: c/o Uni balance AG, Lagerstrasse 7, 8600 Dübendorf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Micropose Solutions GmbH, in Geroldswil, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 31735 vom 13.11.2003
(01266836 / CH-020.3.901.583-8)

■ **Asset Management Consulting AG Aaa Center for Co-operation in Finance**, in Zürich, Handel mit Wertschriften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 04. 04. 2003, S. 17, Publ. 935536). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strittmatter, Marco, von Zürich und Böbikon, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 31736 vom 13.11.2003
(01266910 / CH-020.3.005.174-4)

■ **Atelier Wild**, bisher in Geroldswil, Herstellung von Schmuckwaren, Einzelfirma (SHAB Nr. 193 vom 04. 10. 1990, S. 3962). Firma neu: **SCHMUCK - ATELIER KOHINOOR Wild**. Sitz neu: Oetwil an der Limmat. Domizil neu: Dorfstrasse 12, 8955 Oetwil an der Limmat. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wild-Hügi, Beatrice, von Wattwil, in Geroldswil, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 31737 vom 13.11.2003
(01266912 / CH-020.1.900.918-2)

■ **Auto-i-DAT AG**, in Zürich, Vertrieb von Dienstleistungen, Informationen und Computer-Programmen für die Fahrzeugbranche und weitere interessierte Kreise, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06. 06. 2002, S. 20, Publ. 498742). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Diekmann, Prof. Dr. Achim, deutscher Staatsangehöriger, in Usingen-Kransberg (D), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Frei Treuhand AG, in Wetzikon ZH, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gottschalk, Prof. Dr. Bernd, deutscher Staatsangehöriger, in Esslingen (DE), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Aristos Revisionen GmbH, in Wetzikon ZH, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 31738 vom 13.11.2003
(01266914 / CH-020.3.902.164-6)

■ Nachtrag zum im SHAB Nr. 218 vom 12. 11. 2003, S. 16, publizierten TB-Eintrag Nr. 31074 vom 06. 11. 2003. **Baukla Generalunternehmung AG**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 218 vom 12. 11. 2003, S. 16, Publ. 1255778), mit Hauptsitz in: Kreuzlingen. Zweck Hauptsitz neu: Die Gesellschaft bezweckt Generalunternehmung und Planungen für Bauten aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, Grundstücke, Beteiligungen, Wertschriften, Patente, Lizenzen und sonstige Rechte erwerben, belasten, verwalten und veräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträ-

ge abschliessen, die der Förderung des Gesellschaftszweckes dienen oder die damit direkt oder indirekt in Zusammenhang stehen.

Tagebuch Nr. 31739 vom 13.11.2003
(01266916 / CH-020.9.001.986-7)

■ **Bellingua GmbH**, in Zürich, Schulung von Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 71 vom 15. 04. 2002, S. 16, Publ. 425844). Domizil neu: Löwenstrasse 14, 8001 Zürich. Postadresse neu: Bellingua GmbH, Löwenstrasse 14, Postfach, 8023 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Faga, Francesco, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 13'000.-- [bisher: Gesellschafter]; Kernwein, Gerhard, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].

Tagebuch Nr. 31740 vom 13.11.2003
(01266838 / CH-020.4.024.940-6)

■ **Berther Lohnservice GmbH**, in Winterthur, Dienstleistungen im Bereich Personaladministration, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 210 vom 30. 10. 2001, S. 8494). Statutenänderung: 3. 10. 2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Walser, Marco G., von Herisau, in Freienbach, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berther, Jürg, von Disentis/Mustér, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 13'000.--].

Tagebuch Nr. 31741 vom 13.11.2003
(01266840 / CH-020.4.024.169-7)

■ **Bio Top Handels AG**, in Zürich, Handel mit biologisch angebauten Waren aller Art, insbesondere mit legalen Produkten aus Hanf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 29. 08. 2002, S. 16, Publ. 619294). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zgraggen, Roger, von Schattdorf, in Wettingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schoder, Sven, von Zürich, in Neftenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heinrich, Joachim, von Winterthur, in Ossingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 31742 vom 13.11.2003
(01266842 / CH-020.3.019.923-7)

■ **Brink's Schweiz AG**, in Kloten, Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Transport wertvoller Güter, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 02. 10. 2003, S. 15, Publ. 1196726). Zweigniederlassung neu: Le Grand-Saconnex.

Tagebuch Nr. 31743 vom 13.11.2003
(01266844 / CH-020.3.904.119-5)

■ **CallConnect GmbH**, in Winterthur, Betrieb eines Callcenters, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 82 vom 01. 05. 2003, S. 19, Publ. 971218). Firma neu: **CallConnect GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 08.09.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graf, Cedric André, von Freiburg und Pont-en-Ogoz, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit Einzelunterschrift]; Sahnoun, Sehem genannt Sihem, von Winterthur, in Winterthur, Liquidatorin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 31744 vom 13.11.2003
(01266846 / CH-020.4.023.611-4)

■ **Cash Express Ltd**, in Dietlikon, Führung von Geschäften der Sport- und Bekleidungsbranche, sowie aller damit zusammenhängenden Artikel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 21. 05. 1997, S. 3381). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Chur (SHAB Nr. 215 vom 07.11.2003, S. 8) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 31745 vom 13.11.2003
(01266918 / CH-020.3.924.622-8)

■ **Centerseas Hotel Management AG**, in Zürich, Beteiligung an sowie Betrieb, Führen, Verpachten und Beratung von Betrieben des Gastgewerbes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 27. 02. 2003, S. 17, Publ. 881336). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Widen (SHAB Nr. 215 vom 07.11.2003, S. 2) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 31746 vom 13.11.2003
(01266920 / CH-020.3.026.545-2)

■ **Centerseas Vermögensverwaltung AG**, in Zürich, Vermögens-, Finanz- und Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 2001, S. 2). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Widen (SHAB Nr. 215 vom 07.11.2003, S. 2) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 31747 vom 13.11.2003
(01266922 / CH-020.3.005.960-9)

■ **Computer Express AG**, in Embrach, Handel mit Computern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 05. 05. 2003, S. 19, Publ. 975652). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Suter, Dr. Reto, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 31748 vom 13.11.2003
(01266924 / CH-020.3.025.183-6)

■ **Computer Express Business AG**, in Embrach, Dienstleistungen im Bereich Informationstechnologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 05. 05. 2003, S. 19, Publ. 975570). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Suter, Dr. Reto, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 31749 vom 13.11.2003
(01266848 / CH-020.3.026.208-8)

■ **Confiserie Sprüngli AG**, in Zürich, Herstellung und Vertrieb von Confiserie-, Konditorei- und Backwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 30. 09. 2003, S. 17, Publ. 1192058). Statutenänderung: 5. 11. 2003. Aktienkapital neu: CHF 3'000'000.-- [bisher: CHF 2'000'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 3'000'000.--. Aktien neu: 3'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 2'000 Namenaktien zu CHF 1 000.--].

Tagebuch Nr. 31750 vom 13.11.2003
(01266850 / CH-020.3.905.886-1)

■ **Dietiker Aktiengesellschaft für Rohmetalle**, in Regensdorf, Handel mit sowie Import und Export von Rohmetallen, Schrott und Altmaterialien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 24. 03. 2003, S. 21, Publ. 915868). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ehrler, Roger, von Dallenwil, in Lancy, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dietiker, Jakob, von Zezikon, in Freienbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Thundorf]; Bach, Herbert, von Eschenz, in Neerach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Niederhasli].

Tagebuch Nr. 31751 vom 13.11.2003
(01266852 / CH-020.3.906.710-0)

■ **Dot Pulse AG**, in Zürich, Webdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 11. 07. 2003, S. 20, Publ. 1077502). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller-Hämmerli, Nathalie, von Vinelz, in Rottenschwil, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Hämmerli, Nathalie].

Tagebuch Nr. 31752 vom 13.11.2003
(01266854 / CH-020.3.918.681-5)

■ **ecoville GmbH**, in Rafz, Dienstleistungen im Bereich der Informationstechnologie, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 13 vom 19. 01. 2001, S. 407). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wuppenau (SHAB Nr. 217 vom 11.11.2003, S. 12) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 31753 vom 13.11.2003
(01266926 / CH-020.4.022.828-8)

■ **Egli.Kunz & Partner Druck AG**, in Opfikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 2001, S. 10061). Firma neu: **Egli.Kunz & Partner Druck AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 06.11.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Bülach über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Tagebuch Nr. 31754 vom 13.11.2003
(01266928 / CH-020.3.025.296-2)

■ **EK Handel, P. Jakaj**, in Rümlang, Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 83 vom 30. 04. 1993, S. 2123). Domizil neu: Chämletenweg 11, 8153 Rümlang.

Tagebuch Nr. 31755 vom 13.11.2003
(01266930 / CH-020.1.001.294-8)

■ **Eurodis Holding AG**, in Regensdorf, Direkte oder indirekte Beteiligung an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 2002, S. 28, Publ. 788886). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mason, Michael Edward, britischer Staatsangehöriger, in Welwyn (Hertfordshire, GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zaugg, Hans Peter, von Eggiwil, in Fislisbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].

Tagebuch Nr. 31756 vom 13.11.2003
(01266932 / CH-020.3.003.583-7)

■ **Ewatec GmbH**, in Aesch ZH, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Haustechnik, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 155 vom 15. 08. 2003, S. 13, Publ. 1130538). Zweigniederlassung: [Folgende Zweigniederlassungen sind aufgehoben worden:] [gestrichen: Luzern].

Tagebuch Nr. 31757 vom 13.11.2003
(01266856 / CH-020.4.001.667-8)

■ **FILMWERK.CH GmbH**, bisher in Opfikon, Betrieb einer Filmproduktions-Stätte, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 145 vom 30. 07. 2002, S. 14, Publ. 582938). Statutenänderung: 9. 10. 2003. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Schaffhauserstrasse 570, 8052 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Klement, Sascha, von Widnau, in Fehraltorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 42'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner, Reinhard, von Kirchberg SG, in Bronschhofen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 83'000.-- [bisher: österreichischer Staatsangehöriger, mit einer Stammeinlage von CHF 42'000.--]; Steiner-Häne, Jvonne Maria, von Kirchberg SG, in Bronschhofen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 31758 vom 13.11.2003
(01266858 / CH-020.4.024.210-5)

■ **FPA Finanzplanungen GmbH**, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 108 vom 10. 06. 2003, S. 16, Publ. 1025690). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ströbl, Rudolf, deutscher Staatsangehöriger, in Courtepin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 31759 vom 13.11.2003
(01266860 / CH-020.4.026.801-8)

■ **Fürsorgestiftung der Océ (Schweiz) AG**, in Opfikon, Stiftung (SHAB Nr. 134 vom 16. 07. 2003, S. 17, Publ. 1085248). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steuns, René, niederländischer Staatsangehöriger, in Dübendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krähenbühl, Oliver, von Trub, in Zufikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kleuke, Lars, von Aarau, in Unterentfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 31760 vom 13.11.2003
(01266862 / CH-020.7.902.666-9)

■ **Galbucci Werbeagentur AG**, in Zürich, Betrieb einer Agentur für Werbung, Kommunikation und Promotion im Gesamtbereich der Beratung, Idee und Gestaltung vom Entwurf zum fertigen Produkt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 11. 08. 2003, S. 14, Publ. 1123258). Statutenänderung: 10. 11. 2003. Firma neu: **ThinkForce AG**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Galbucci, Silvio, von Zürich, in Piazzogna, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].

Tagebuch Nr. 31761 vom 13.11.2003
(01266934 / CH-020.3.004.981-4)

■ **Global Reisen R. Cerutti**, in Winterthur, Vermittlung und Produktion von Reisen aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 218 vom 10. 11. 1992, S. 5240). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cerutti, Renato, von Zürich, in Lindau, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].

Tagebuch Nr. 31762 vom 13.11.2003
(01266936 / CH-020.1.003.463-3)

■ **Grey Worldwide AG**, bisher in Rüschlikon, Werbeagentur im Rahmen der weltweit tätigen Grey Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 18. 07. 2003, S. 20, Publ. 1089778). Statutenänderung: 28. 10. 2003. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Tödistrasse 53, 8002 Zürich.

Tagebuch Nr. 31763 vom 13.11.2003
(01266938 / CH-020.3.904.160-6)

■ **Hausstock Finanz- + Verwaltungs Aktiengesellschaft**, in Zürich, Durchführung von Bauvorhaben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 18. 11. 2002, S. 18, Publ. 730786). Domizil neu: Dufourstrasse 147, 8008 Zürich. Postadresse neu: Postadresse aufgehoben. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Honold Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle; Gloor, Dr. Alain, von Zürich und Birrwil, in Zumikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Christian, von Felsberg, in Neerach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; TBG Revisions AG, in Neuheim, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 31764 vom 13.11.2003
(01266940 / CH-020.3.911.285-0)

■ **Heinz Bär-Stiftung der Firma Elektro Bär**, in Zürich, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma 'Elektro Bär', in Zürich, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod, Stiftung (SHAB Nr. 40 vom 27. 02. 2001, S. 1479). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schubert, Franz, österreichischer Staatsangehöriger, in Brütten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tanner, Christian, von Seeberg, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 31765 vom 13.11.2003
(01266942 / CH-020.7.900.378-4)

■ **Holcim Group Support (Zurich) Ltd**, in Zürich, Beratung von Unternehmen auf dem Gebiet des Zements, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 16. 05. 2003, S. 17, Publ. 992834). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Marcel Maximilian, von Schafisheim, in Risch, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 31766 vom 13.11.2003
(01266864 / CH-020.3.025.824-6)

■ **Honeywell AG**, in Dielsdorf, Verkauf und Support von Produkten der Sensorik, Mess,-Steuerungs- und Regelungstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 13. 10. 2003, S. 19, Publ. 1210554). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cutecchia, Franco, italienischer Staatsangehöriger, in Unterengstringen, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 31767 vom 13.11.2003
(01266866 / CH-020.3.020.059-5)

■ **Hugo Keiser AG**, in Glattfelden, Herstellung von und Handel mit Heizungs- und Sanitäranlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 12. 01. 1999, S. 182). Domizil neu: Unterwerkstrasse 6, 8192 Zweidlen.

Tagebuch Nr. 31768 vom 13.11.2003
(01266868 / CH-020.3.914.653-8)

■ **IAE International Aero Engines AG**, in Zürich, Koordination der Arbeiten der Gründergesellschaften für das Entwerfen, Entwickeln und Herstellen von Düsentriebwerken für Flugzeuge, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 10. 06. 2003, S. 17, Publ. 1025868). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Inaba, Kosaku, japanischer Staatsangehöriger, in Tokyo (Japan), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arndt, Dr. Norbert, deutscher Staatsangehöriger, in Ashbourne (GB), Stellvertretender Direktor, mit Einzelunterschrift; Field, Michael P., Bürger der USA, in Tolland (Connecticut, USA), Stellvertretender Direktor , mit Einzelunterschrift; Towers, Oliver Laing, britischer Staatsangehöriger, in Glastonbury (Connecticut, USA), stellvertretender Direktor, mit Einzelunterschrift; Maezawa, Junichi, japanischer Staatsangehöriger, in Tokyo (Japan), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ito, Mototsugu, japanischer Staatsangehöriger, in Tokyo (JP), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Takaoka, Tsutomu, japanischer Staatsangehöriger, in Tokyo (JP), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Harris, Phil, britischer Staatsangehöriger, in Derby (UK), stellvertretender Direktor, mit Einzelunterschrift; King, Mark A., britischer Staatsangehöriger, in Glastonbury (Connecticut US), stellvertretender Direktor, mit Einzelunterschrift; Phillips, Jack, Bürger der USA, in Canton (Connecticut, US), stellvertretender Direktor, mit Einzelunterschrift; Watson, Elizabeth R., britische Staatsangehörige, in Coventry (UK), stellvertretende Direktorin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 31769 vom 13.11.2003
(01266870 / CH-020.3.912.502-3)

■ **Imporex AG**, in Kloten, Handel mit und Import und Export von Waren und Maschinen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1994, S. 6933). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Krieg, Hermann Fritz, von Konolfingen und Zürich, in Urdorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bührer, Heinz, von Bibern SH und Hofen, in Uetikon am See, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 31770 vom 13.11.2003
(01266944 / CH-020.3.912.753-0)

■ **inSzene Schaffner & Rymann**, bisher in Zollikon, Betrieb eines Eventgeschäftes, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02. 07. 2001, S. 4990). Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Niederhofenrain 4, 8008 Zürich.

Tagebuch Nr. 31771 vom 13.11.2003
(01266946 / CH-020.2.004.052-8)

■ **Interface Data Elektronik AG**, in Bassersdorf, Entwicklung, Produktion sowie Kauf und Verkauf von EDV-Hilfsgeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 31. 03. 2003, S. 20, Publ. 926676). Firma neu: **Interface Data Elektronik AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 06.11.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Bülach über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Tagebuch Nr. 31772 vom 13.11.2003
(01266948 / CH-020.3.913.647-2)

■ **Intermedia Management Support AG**, bisher in Zürich, Administrations- und Beratungsleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 09. 04. 2003, S. 20, Publ. 941948). Statutenänderung: 28. 10. 2003. Firma neu: **Intermedia Management Support AG in Liquidation**. Uebersetzungen der Firma neu: **(Intermedia Management Support SA in Liquidation) (Intermedia Management Support Ltd in Liquidation)**. Sitz neu: Zollikon. Domizil neu: c/o RA Dr. Nico H. Burki, Rotfluhstrasse 85, 8702 Zollikon. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 28.10.2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Specker, Jozefina, von Fischingen, in Baar, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burki, Dr. Nico H., von Biberist, in Erlenbach ZH, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 31773 vom 13.11.2003
(01266950 / CH-020.3.025.343-1)

■ **Jobsource GmbH**, in Zürich, Personalvermittlung und -beratung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 124 vom 02. 07. 2003, S. 22, Publ. 1061708). Firma neu: **Jobsource GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 06.11.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koller, Rolf, von Berikon, in Schlieren, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]; Hofmann, Hans Rudolf, von Rüeggisberg, in Zürich, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].

Tagebuch Nr. 31774 vom 13.11.2003
(01266872 / CH-020.4.027.121-7)

■ **Kern + Partner**, in Eglisau, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1992, S. 5429). Zweck neu: Handel mit Hard- und Software im Bereich Logistik, Organisation und EDV; Managementunterstützung und Unternehmensberatung sowie aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Handel mit Gesundheitsprodukten.

Tagebuch Nr. 31775 vom 13.11.2003
(01266874 / CH-020.2.000.803-5)

■ **Keusch & Merlo Invest AG**, in Zürich, Verwaltung von Vermögenswerten Dritter, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 23. 12. 2002, S. 23, Publ. 786792). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lack, Martin, von Kappel SO, in Oberwil-Lieli, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied.

Tagebuch Nr. 31776 vom 13.11.2003
(01266876 / CH-020.3.006.432-0)

■ **Kiosk Neue Hard Andrzej Czapczynski**, in Zürich, Führung eines Kiosks für Zeitschriften und Lebensmittel, Einzelfirma (SHAB Nr. 89 vom 12. 05. 2003, S. 16, Publ. 984670). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Czapczynski-Sommer, Michelle Sara, von Zürich und Oberengstringen, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 31777 vom 13.11.2003
(01266878 / CH-020.1.042.764-2)

■ **KJ JACOBS AG**, in Zürich, Erwerb, Halten, Verwaltung sowie Finanzierung von Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 05. 11. 2003, S. 19, Publ. 1244980). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hohl, Anja, von Hofstetten-Flüh und Zürich, in Hallau, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 31778 vom 13.11.2003
(01266952 / CH-020.3.005.658-8)

■ **MAGICO GmbH**, bisher in Wila, Handel mit Computern und Zubehör, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 110 vom 10. 06. 1999, S. 3884). Statutenänderung: 22. 10. 2003. Sitz neu: Winkel. Domizil neu: Lufingerstrasse 25, 8185 Winkel. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Computern und Zubehör. Die Gesellschaft erbringt Dienstleistungen im EDV-Bereich. Vorwiegend Beratung, Projektierung, Vernetzung, Support und Schulungen. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit elektronischen Komponenten und Geräten. Die Gesellschaft berät und organisiert andere Unternehmen. Die Gesellschaft erbringt Dienstleistungen in den Bereichen Büroarbeiten und Marketing. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern. Die Gesellschaft kann ferner Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie Urheberrechte, Patente und Li-

zenzen ller Art erwerben, verwalten und veräussern. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Wein und Spirituosen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Giudici, Mario, italienischer Staatsangehöriger, in Uster, Gesellschafter un Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 17'000.--; Giudici, Nadia, von Gersau, in Uster, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eccher, Manuela, von Gersau, in Winkel, Gesellschaften und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: in Opfikon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--]; Giudici, Ezio, von Uster, in Uster, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: italienischer Staatsangehöriger, in Opfikon].

Tagebuch Nr. 31779 vom 13.11.2003
(0126654 / CH-020.4.002.176-6)

■ **Maorex AG**, in Kloten, Herstellung und Vertrieb von Werkzeugen, Vorrichtungen und Maschinen in der Metallbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1994, S. 6932). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Krug, Hermann Fritz, von Konolfingen und Zürich, in Urdorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bührer, Heinz, von Bibern SH und Hofen, in Uetikon am See, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 31780 vom 13.11.2003
(0126656 / CH-020.3.916.445-7)

■ **Meanix AG**, in Kloten, Entwicklung und Verkauf von EDV-Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12.1994, S. 6933). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Krieg, Hermann Fritz, von Konolfingen und Zürich, in Urdorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bührer, Heinz, von Bibern SH und Hofen, in Uetikon am See, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 31781 vom 13.11.2003
(0126658 / CH-020.3.917.145-8)

■ **Minoza GmbH**, in Zürich, Betreiben von Gastro- und Reiseunternehmungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 41 vom 28. 02. 2002, S. 25, Publ. 361668). Statutenänderung: 16. 10. 2003. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt das Betreiben von Import und Export jeglicher Art von Gütern, sowie Versicherungs-Broker. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Ferner kann sie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Berisha, Lulzim, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Schlieren, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nikaj, Pashk, serbisch-montenegrinischer Staatsangehöriger, in Volketswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: jugoslawischer Staatsangehöriger]; Nikaj, Gjergi, serbisch-montenegrinischer Staatsangehöriger, in Volketswil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 31782 vom 13.11.2003
(0126680 / CH-020.4.020.676-2)

■ **MS Reise-Forum Meilen AG**, in Meilen, Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiet der Touristik und des Verkehrs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 11. 04. 2003, S. 18, Publ. 647062). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Göldi Grimm Meier & Partner AG, in Küsnacht ZH, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haussmann & Partner, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 31783 vom 13.11.2003
(0126882 / CH-020.3.918.108-2)

■ **MD Essex GmbH**, in Opfikon, Registrierung und Vertrieb von registrierten Pharmazeutika, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 185 vom 25. 09. 2002, S. 15, Publ. 655864). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Evans, Howard, britischer Staatsangehöriger, in Luzern, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lonsd, Dr. Michael Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heselton, Mark, kanadischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wicke, Rainer Friedrich, deutscher Staatsangehöriger, in Meggen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 31784 vom 13.11.2003
(0126884 / CH-020.4.025.721-6)

■ **Multicard AG**, in Wallisellen, Entwicklung und Herstellung sowie Handel mit Waren und Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Plastikkartentechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 24. 02. 2000, S. 1272). Statutenänderung: 31. 10. 2003. Aktien neu: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1 000.--]. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an diim Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

Tagebuch Nr. 31785 vom 13.11.2003
(0126886 / CH-020.3.001.817-6)

■ **Nklaus Rüthemann, Blechverarbeitung**, in Fällanden Einzelfirma (SHAB Nr. 9 vom 13. 01. 1994, S. 242). Domizil neu: Huebwisstrasse 9, 8117 Fällanden.

Tagebuch Nr. 31786 vom 13.11.2003
(0125960 / CH-020.1.005.667-5)

■ **Novavox AG**, in Zürich, EDV-Dienstleistungen und Handel mit Hard- und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 18. 08. 2003, S. 15, Publ. 1133054). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cosman, Roland, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 31787 vom 13.11.2003
(01266962 / CH-020.3.001.961-2)

■ **Personalfürsorgefonds der Ernst Wirz AG, Kipper- und Maschinenfabrik**, in Uetikon am See, Stiftung (SHAB Nr. 184 vom 21. 09. 2000, S. 6479). Domizil neu: c/o Firma Ernst Wirz AG, Kipper & Maschinenfabrik, Kleindorfstrasse 62, 8707 Uetikon am See. Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Larcher, André, von Winterthur, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 31788 vom 13.11.2003
(01266964 / CH-020.7.905.127-3)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma J. Suter & Cie AG**, in Hinwil, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma 'J. Suter & Cie AG', in Hinwil, Stiftung (SHAB Nr. 215 vom 06. 11. 1995, S. 6086). Name neu: **Personalfürsorgestiftung der Firma J. Suter & Cie AG in Liquidation**. Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 19.07.2002 aufgehoben. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suter, Ulrich, von Hinwil, in Schmerikon, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Kropf, Hans-Peter, von Teuffenthal BE, in Elgg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Sutter, Alfred, von Zürich und Appenzell, in Fällanden, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 31789 vom 13.11.2003
(01266966 / CH-020.7.904.633-9)

■ **Personalfürsorgestiftung des Emilienheimes Kilchberg**, in Kilchberg ZH, Stiftung (SHAB Nr. 142 vom 28. 07. 2003, S. 21, Publ. 1103600). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Birrer, Walter, von Mauensee, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Piller, Peter, von Zürich und Genf, in Kilchberg ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 31790 vom 13.11.2003
(01266968 / CH-020.7.901.131-7)

■ **Personalvorsorgestiftung der Elektro Bär Unternehmungen**, in Zürich, Berufliche Vorsorge im Rahmen des Bundesgesetzes über die berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge (BVG), Stiftung (SHAB Nr. 72 vom 12. 04. 2001, S. 2769). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zika, Barbara, von Zürich, in Opfikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schubert, Franz, österreichischer Staatsangehöriger, in Brütten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spillmann, Andres, von Villnachern, in Hörl, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Landolt, Andreas, von Winterthur, in Adliswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tanner, Christian, von Seeberg, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zerner, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Wutöschingen (DE), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treuhand Abt AG, in Opfikon, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 31791 vom 13.11.2003
(01266888 / CH-020.7.000.066-0)

■ **Personalvorsorgestiftung der Firma Marty & Co AG**, in Feuerthalen, Stiftung (SHAB Nr. 143 vom 29. 07. 2003, S. 19, Publ. 1106210). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marty, Erhard, von Malans GR, in Feuerthalen, Präsident und Aktuar, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marty, Beat, von Malans, in Feuerthalen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Marty, Christian, von Malans, in Feuerthalen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 31792 vom 13.11.2003
(01266890 / CH-020.7.902.559-4)

■ **Picture-Planet GmbH**, in Winterthur, Dienstleistungen auf dem Gebiet der EDV, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 2002, S. 19, Publ. 730182). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüesch, Thomas, von St. Margrethen, in Bergdietikon, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weiller, Christoph, von Herisau, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-- [bisher: Dormann, Christoph].

Tagebuch Nr. 31793 vom 13.11.2003
(01266892 / CH-020.4.023.206-6)

■ **Plenum Securities AG**, in Zürich, Dienstleistungen als Effektenhändlerin auf dem Gebiet der Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 05. 11. 2002, S. 18, Publ. 714116). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walter, Martin Ernst, von Schwändi, in Bülach, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 31794 vom 13.11.2003
(01266974 / CH-320.3.036.354-7)

■ **Prionics AG**, in Schlieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 05. 11. 2002, S. 18, Publ. 714196). Statutenänderung: 2. 06. 2003, 15. 10. 2003. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft ist die Forschung, die Entwicklung, die Produktion und der Vertrieb auf dem Gebiet der Biomedizin, der Neurologie und der Psychiatrie sowie der Betrieb eines Diagnostiklabors. Die Gesellschaft kann in- und ausländische Filialen errichten, in in- und ausländische Gesellschaften investieren, andere Gesellschaften und Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen sowie Finanzaktivitäten durchführen. Des Weiteren kann die Gesellschaft andere Geschäfte durchführen, sich vertraglich verpflichten sowie finanzielle Transaktionen tätigen, die direkt oder indirekt im Zusammenhang mit dem Gesellschaftszweck stehen oder dessen Erfüllung fördern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moser, Dr. Markus, von Schüpfen, in Freienbach, Mitglied des Verwaltungsrates und Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Uster]; Zollinger, Ernst Alfred, von Zürich, in Oberägeri, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 31795 vom 13.11.2003
(01266970 / CH-020.3.019.491-2)

■ **RS Carrosserie René Schnyder**, in Höri, Carrosseriewerkstatt, Einzelfirma (SHAB Nr. 77 vom 23. 04. 1991, S. 1676). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schnyder, René, von Kriens, in Neerach, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Steinmaur].

Tagebuch Nr. 31796 vom 13.11.2003
(01266972 / CH-020.1.000.559-7)

■ **Saliu Argetim Transporte**, in Niederhasli, Einzelfirma (SHAB Nr. 209 vom 30. 10. 2003, S. 18, Publ. 1236734). In Gutheissung des Rekurses hat das Obergericht des Kantons Zürich mit Beschluss vom 10.11.2003 die Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 30.09.2003, mit der über den Inhaber der Einzelfirma der Konkurs eröffnet wurde, aufgehoben. [gestrichen: Mit Verfügung des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 21.10.2003 ist dem Rekurs gegen die Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 30.09.2003 betreffend Konkurseröffnung aufschiebende Wirkung zuerkannt worden. Demnach wird die Eintragung betreffend Konkurs im Handelsregister gestrichen.].

Tagebuch Nr. 31797 vom 13.11.2003
(01267138 / CH-020.1.041.870-9)

■ **Sanderse AG**, in Zürich, Ausführung von Maler- und Tapezierarbeiten sowie Fassadenrenovationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 07. 08. 2002, S. 20, Publ. 591730). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sanderse, Frans Marinus, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 31798 vom 13.11.2003
(01267140 / CH-020.3.926.837-1)

■ **Schwarz Sprengtechnik AG**, in Wila, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 22. 10. 2003, S. 17, Publ. 1225574). Firma neu: **Schwarz Sprengtechnik AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 11.11.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Pfäffikon über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Tagebuch Nr. 31799 vom 13.11.2003
(01266976 / CH-020.3.923.575-7)

■ **Schärer Umwelttechnik GmbH**, in Schönenberg ZH, Herstellung, Ankauf und Verkauf von Geräten der Umwelttechnik sowie Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 207 vom 26. 10. 1998, S. 7292). Statutenänderung: 6. 11. 2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schönbächler, Ernst, von Schönenberg ZH, in Schönenberg ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schärer, Fritz, von Schönenberg ZH, in Schönenberg ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--]; Schärer, Rudolf, von Schönenberg ZH, in Wädenswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.

Tagebuch Nr. 31800 vom 13.11.2003
(01266978 / CH-020.4.019.172-3)

■ **Stiftung Ferienwerk GBI**, bisher in Gersau, Stiftung (SHAB Nr. 133 vom 12. 07. 2002, S. 14, Publ. 556262). Gründungsurkunde: 15.07.1969. Urkundenänderung: 19. 09. 2003. Name neu: **Stiftung GBI**. Uebersetzungen des Namens neu: **(Fondation SIB) (Fondazione SEI)**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: c/o GBI Gewerkschaft Bau & Industrie, Strassburgstrasse 11, 8004 Zürich. Zweck neu: Die Stiftung bezweckt Arbeitnehmende und RentnerInnen, insb. Mitglieder der Gewerkschaft Bau & Industrie (GBI) in folgenden Bereichen zu unterstützen: a) Rechtshilfe: Durchsetzung von Ansprüchen und Forderungen gegenüber Dritten zwecks Verhinderung wirtschaftlicher und sozialer Nachteile, insbesondere im Zusammenhang mit Alter, Invalidität, Todesfall, Unfall, Krankheit, Arbeitslosigkeit, Arbeitsverhältnis sowie Konsumenten- und Familienschutz, alles zugunsten von unselbständig Erwerbstätigen, von RentenbezügerInnen sowie Arbeitslosen. Die Stiftung bietet Rechtshilfe in diesem Rahmen grundsätzlich unentgeltlich an. Der Stiftungsrat kann in einem Reglement festlegen, in welchen Fällen im Maximum kostendeckende Beiträge von den Destinatären verlangt werden können. b) Weiterbildung: Weiterbildung in sozialen, ökonomischen, beruflichen und kulturellen Belangen. c) Hilfe in Härte- und Notfällen: In Fällen von Arbeitslosigkeit, Krankheit, Unglücksfällen oder anderen sozialen Notsituationen nach in einem Reglement vom Stiftungsrat festzulegenden Kriterien. d) Vergünstigungen für Ferien: Vergünstigung von Ferien namentlich durch die Abgabe von Feriengutscheinen oder Reka-Checks zur Förderung des Verbringens von Ferien und Freizeit, insbesondere für Familien und für die Schaffung von Erholungsgelegenheiten zu sozialen Bedingungen. Der Stiftungsrat kann die vorstehenden Stiftungszwecke und das Verhältnis dieser Zwecke zueinander in einem Reglement näher ausführen. Die Stiftung verfolgt keine kommerziellen Zwecke und erstrebt keinen Gewinn. Aufsichtsbehörde: Eidgenössisches Departement des Innern. Organisation neu: Stiftungsrat von 3 bis 7 Mitgliedern. [Folgende Geschäftsstelle wird im Handelsregister gelöscht:]. [gestrichen: Geschäftsstelle: Zentralsekretariat GBI, Strassburgstrasse 11, 8004 Zürich]. Der Stiftungsrat hat am 27.05.2003 ein Reglement erlassen, das unter anderem die Organisation und die Vertretung regelt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rieger, Andreas Urs, von Zürich, in Thalwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Robert, Jacques, von Le Locle, in Genf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheidegger, Hansueli, von Huttwil, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jeandet, Bernard, von Lausanne und Collombey-Muraz, in Lausanne, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Cahannes, Franziscus, von Breil/Brigels, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; von Felten, Michael, von Olten und Trimbach, in Olten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Felten, Michael]; Ferrari, Aldo, von Yverdon-les-Bains, in Bulle, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jost, Arnet, von Zürich, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pedrina, Vasco, von Airolo, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Schiavi Schäppi, Rita, von Zollikon, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Zollikon und Italien, Vizepräsidentin]; Hitz, Gaudenz, von Untersiggenthal, in Untersiggenthal, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien]; Häberli, Christoph, von Flurlingen, in Zürich, stellvertretender Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mirer, Martin, von Zürich, in Zürich, stellvertretender Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Zürich und Obersaxen, Geschäftsführer].

Tagebuch Nr. 31801 vom 13.11.2003
(01266980 / CH-130.0.002.155-5)

■ **Stiftung für Palästina**, in Zürich, Die Stiftung initiiert und unterstützt Projekte, die die Zukunft des palästinensischen Volkes sichern helfen, Stiftung (SHAB Nr. 170 vom 05. 09. 2003, S. 19, Publ. 1158486). Aufsichtsbehörde neu: Eidgenössisches Departement des Innern.

Tagebuch Nr. 31802 vom 13.11.2003
(01266982 / CH-020.7.001.092-1)

■ **Stiftung Solidago**, bisher in Seuzach, Stiftung (SHAB Nr. 60 vom 27. 03. 1995, S. 1680). Urkundenänderung: 26. 09. 2003. Sitz neu: Stäfa. Domizil neu: c/o Dr. Ugo Grossmann, Eichstrasse 24b, 8712 Stäfa. Zweck neu: Die Stiftung bezweckt, die Wohn- und Beschäftigungssituation, die Betreuung, Schulung, Förderung, generell die Lebensqualität von schwer autistisch und geistig behinderten Menschen, besonders solcher mit schwierigem Verhalten verbessern zu helfen. Die Hilfe soll namentlich Institutionen (z.B. Wohnheimen, Beschäftigungsstätten, Fach- und Beratungsstellen, Sonderschulen), ausnahmsweise auch direkt einzelnen derart behinderten Personen zugute kommen. Die Stiftung kann auch eigene Institutionen gründen und als ihr Träger wirken. Die Stiftung ist gemeinnützig und verfolgt weder Erwerbs- noch Selbsthilfezwecke; sie ist politisch, weltanschaulich und konfessionell neutral. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grossmann, Dr. Ugo, von Zürich, in Stäfa, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Seuzach]; Grossmann-Wydler, Maria, von Zürich, in Stäfa, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Seuzach].

Tagebuch Nr. 31803 vom 13.11.2003
(01267142 / CH-020.7.000.333-4)

■ **Strabag Strassenbau und Beton AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. 06. 2001, S. 4807). Statutenänderung: 20. 10. 2003. Firma neu: **StraBAG Strassenbau und Beton AG**. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Ausführung von Strassenbau, Tiefbau, bituminösen und Betonbelägen, Pflästerungen und Betonarbeiten aller Art. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen.

Tagebuch Nr. 31804 vom 13.11.2003
(01267144 / CH-020.3.925.016-3)

■ **Terra-Conta AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 28. 06. 2000, S. 4357). Statutenänderung: 5. 11. 2003. Firma neu: **Steiner Immobilien Management AG**. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt das Erwerben, Halten, Veräussern, Vermitteln, Entwickeln, Überbauen, Verwalten, Bewirtschaften, Vermieten und Verpachten von Liegenschaften, Erbringen aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen, insbesondere Beratungen; Projektieren und Ausführen von Neu- und Umbauten aller Art. Die Gesellschaft kann im übrigen alle kommerziellen, finanziellen und anderen Geschäfte tätigen, die bestimmt und geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Fusion bei der Kapitalerhöhung vom 11.11.1986 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Fusionsbeschluss vom 11.11.1986 mit der Citim Verwaltungs-AG, in Zürich 12. Aktiven und Passiven der Citim Verwaltungs-AG sind gemäss Bilanz per 31.12.1985 im Sinne von Art. 748 OR zum Anrechnungswert von CHF 364 552.30 an die Terra-Conta AG übergegangen. Als Gegenwart wurden den Aktionären der Citim Verwaltungs-AG 200 Inhaberaktien zu CHF 1 000.-- ausgehändigt. Das Grundkapital wurde entsprechend erhöht und voll liberiert.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre oder Nutzniesser erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder - sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt - schriftlich (einschliesslich Telefax oder E-Mail).

Tagebuch Nr. 31805 vom 13.11.2003
(01267146 / CH-020.3.926.076-6)

■ **ThyssenKrupp Aufzüge AG**, in Rümlang, Aufzüge aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 15. 04. 2003, S. 20, Publ. 951912). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eggenberger, Peter Jakob, von Grabs, Embrach und Zürich, in Embrach, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nipkow, Daniel Friedrich, von Stäfa, in Bergdietikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 31806 vom 13.11.2003
(01267148 / CH-320.3.012.526-7)

■ **Trans Tech Publications Ltd**, in Uetikon am See, Herausgabe, Druck und Verlag sowie Vertrieb von wissenschaftlichen und technischen Werken und Publikationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 05. 09. 1996, S. 5352). Statutenänderung: 22. 08. 2003. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Verlages und die Förderung der Kommunikation und des Wissens- und Informationsaustausches in allen Bereichen von Wissenschaft und Technik. Die Firma kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und überhaupt alle Geschäfte tätigen, die mit dem Zweck der Gesellschaft zusammenhängen oder diesen zu fördern geeignet sind. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: TRO Treuhand & Revisions AG, in Olten, Revisionsstelle; Wöhlbier, Dr. Friedrich Hugo Herbert, von Aedermannsdorf, in Uetikon am See, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wöhlbier, Anne Kristin, von Luzern und Aedermannsdorf, in Uetikon am See, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Wöhlbier, Christian Herbert, von Aedermannsdorf, in Rüti ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wöhlbier, Thomas, von Aedermannsdorf, in Millersville (PA, US), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Argo Consilium AG, in Stäfa, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 31807 vom 13.11.2003
(01266984 / CH-020.3.006.960-0)

■ **UBS AG**, in Zürich und Basel, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 31. 10. 2003, S. 17, Publ. 1238634). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumgartner, Alfred Rudolf, von Kirchlindach, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beuque, Jean-Pierre, von La Chaux-des-Breuleux, in Sullens, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hager, Robert, von Aefligen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Iller, Frank, von Teufen AR, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gmür, Daniel Walter, von Arnden, in Freienbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Knus, Peter, von Basel, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Menozzi, Bruno, von Auressio, in Giubiasco, mit Kollektivprokura zu zweien; Schenker, Daniel Markus, von Walterswil SO, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tüscher, Andreas, von Kallnach, in Port, mit Kollektivprokura zu zweien; Arpagaus, Christian, von Laax, in Rudolfstetten-Friedlisberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Arx, Otto, von Wangen bei Olten, in Birmensdorf ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, Gilbert, von Dottikon, in Signy-Avenex, mit Kollektivprokura zu zweien; Fischer, Thomas, von Beromünster und Triengen, in Prangins, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmalzried, Rolf, von Zürich, in Oberengstringen, mit Kollektivprokura zu zweien; Steinmann, Silvia, von Horgen, in Uitikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Aberer, Franziska, von Winterthur, in Mosnang, mit Kollektivprokura zu zweien; Cakir, Dr. Isa, von Wädenswil, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmutz, Dominique, von Ueberstorf und Bösingen, in Saint-Saphorin-sur-Morges, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ditz, Rudolf, von Bottighofen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tritten, Ralph Hans, von St. Stephan, in Güttingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Merlo, Ina, von Biel BE, in Biel BE, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Philipp, Beat Christian, von Untervaz, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Perrin, Jacques, von Semsales, in Charmey, mit Kollektivprokura zu zweien; Burckhardt, Andreas, von Basel, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien; Wyss, Markus, von Landiswil, in Solothurn, mit Kollektivprokura zu zweien; Keiser, Franz, von Hergiswil NW, in Stein am Rhein, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kovats, Mihaly, von Rüschlikon, in Lutry, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Michael, von St. Gallenkappel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ott, Marcus, von Murgenthal, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Lewis, Frank, Bürger der USA, in Zwingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hiddink, Willem, von Gossau ZH, in Buch am Irchel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Arx, Patrik, von Süsslingen, in Meggen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Camenisch, Geli, von Räzüns, in Räzüns, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Probst, Hans, von Holderbank SO, in Waldenburg, mit Kollektivprokura zu zweien; Pea, Mauro, von Viganello, in Viganello, mit Kollektivunterschrift zu zweien; de Charrière de Sévery, Jean-Marie, von Lausanne, in Genève, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hinder, Beat, von Wilen TG, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koch, Carlo, von Egg, in Freienbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marquez, Angel, von Oberengstringen, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ortola, Luis, von Chêne-Bourg, in Collonge-Bellerive, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pedrioli, Lorenzo, von Gorduno, in Muralto, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ramsauer, Hans Rudolf, von Herisau, in Bachenbülach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schläfli, Verena, von Luterbach, in Flaach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sluyters, Julian Fernand, Bürger der USA, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Corecco, Laura, von Bodio, in Massagno, mit Kollektivprokura zu zweien; Félix Anderson, Laurence, von Lavigny und Amriswil, in Begnins, mit Kollektivprokura zu zweien; Rezzonico, Giuliano, von Chiasso, in Pazzallo, mit Kollektivprokura zu zweien; Riboli, Barbara, von Magliaso, in Vernate, mit Kollektivprokura zu zweien; Klassova, Elena, von Gisikon und Wolfenschiessen, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brockstedt, Kai-Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien; Chang, Kelly, Bürgerin der USA, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Janett, Andreas, von Zillis-Reischen und Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Steinger, Lester, von Luzern, in Aesch BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Arpagaus, Marcel, von Winterthur und Suraua, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien; Bertschy, François, von Fribourg, in Lausanne, mit Kollektivprokura zu zweien; Nellen, Markus, von Baltschieder, in Baltschieder, mit Kollektivprokura zu zweien; Solari, Cristina, von Bioggio und Carabbia, in Carabbia, mit Kollektivprokura zu zweien; Tonella, Adriano, von Morbio Inferiore, in Morbio Inferiore, mit Kollektivprokura zu zweien; Vignola, Iaviel, von Oberengstringen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ; Bakke, Ellen, norwegische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Barbera, Roberto, von Mendrisio, in Bruzella, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berger, Gérald Peter, von Reichenbach im Kandertal, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bütikofer, Christoph, von Ersigen, in Oberwil BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Debler, Ralf, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dinkel, Thomas, von Zürich und Eiken, in Herrliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Duran, Ercan, türkischer Staatsangehöriger, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gay, Daniel, von Dorénaz, in Genève, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grütter, Beat, von Meilen und Seeberg, in Uetikon am See, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Guignard, Michel P., von Le Chenit, in Birr, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hambasan, Andreea, von Genève, in Lausanne, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hepp, Mercedes K., von Uetikon am See und Gächlingen, in Männedorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Iseli, Alex, von Binningen und Grafenried, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jordi, Barbara, von Wyssachen, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Annemarie, von Reisiswil, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moser, Edwin, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peran, Xenia, von Lugano, in Lugano, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rosenberger, Thomas, von Zürich, in Neerach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüttimann, Elisabeth, von Wädenswil und Weinfelden, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scherrer, Fabian, von Gais, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Ioulia, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schriber, Silvan, von Zofingen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spirig, Werner, von Widnau, in Bottighofen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tanner, Ronald, von Zürich und Eriswil, in Herrliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thomasian, Dr. Ararat Ari, britischer Staatsangehöriger, in Uetikon am See, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tosello, Thibaut, von Vissoie, in Lausanne, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ambauen, Pascal, von Hildisrieden, in Lancy, mit Kollektivprokura zu zweien; Ansel Suter, Bettina, von Gränichen und Winkel, in Aarau, mit Kollektivprokura zu zweien; Assisi, Ramin, von Basel und Buckten, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Bautista, Julio-Luis, von Vernier, in Rolle, mit Kollektivprokura zu zweien; Beck, Urs, von Horgen und Oftringen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Berger, Silvia, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Bize, Monique, von Villarzel, in Le Grand-Saconnex, mit Kollektivprokura zu zweien; Brägger, Chantal, von Kirchberg SG, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Bruggmann, Stephan, von Degersheim, in Oberrieden, mit Kollektivprokura zu zweien; Büchel, Kerstin, deutsche Staatsangehörige, in Mettmenstetten, mit Kollektivprokura zu zweien; Buchmann, Lars, von Basel, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Bumann, Bernhard, von Saas Fee, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Burger, Valentin, von Bern und Freienwil, in Schaffhausen, mit Kollektivprokura zu zweien; Cahenzli, Patrick, von Siat, in Sarmenstorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Clément, Michel, von Ependes FR, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Clericetti, Ilaria, von Muggio, in Cadempino, mit Kollektivprokura zu zweien; Cominotti, Paolo, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Donzé, Nele, von Les Breuleux, in Gimel, mit Kollektivprokura zu zweien; Dunant, Anne, von Genève, in Genève, mit Kollektivprokura zu zweien; Eicher-Kunz, Irène, von Littau und Schüpfheim, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Elmer, Guido, von Elm, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien; Evangelista, Michael, von Haut-Intyamon, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Franz, Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Friedli, Martin, von Lützelflüh, in Urdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Geinoz, Daniel, von Haut-Intyamon und Thônex, in Morges, mit Kollektivprokura zu zweien; Gendlin, Alexander, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Gorhan, Gerald, von Staufen, in Genève, mit Kollektivprokura zu zweien; Gröli, Daniel, von Rodersdorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Gürtler Jossi, Bettina, von Rüschlikon, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Gut, Thomas, von Reiden und Emmen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Hartmann, Jodok, von Meggen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Heer, Caspar, von Meilen, in Benken ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Heidelberger, Peter, von Hochfelden, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Hollenstein, Andreas, von Zürich und Mosnang, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Homann, Niclas, schwedischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Huber, Thomas, von Mägenwil, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Ineichen, Markus, von Hohenrain und Beromünster, in Emmen, mit Kollektivprokura zu zweien; Jaccard, Emmanuel, von Sainte-Croix, in Nyon, mit Kollektivprokura zu zweien; Jaquier, Cédric, von Prez-vers-Siviriez, in Goumoens-la-Ville, mit Kollektivprokura zu zweien; Junghans, Jörg G., von Weinfelden, in Weinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Küng, Josef, von Hasle LU, in Ruswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Lips, Tanja, von St. Gallen und Basel, in Crassier, mit Kollektivprokura zu zweien; Lohr, Claire-Lise, von Saint-Livres, in Chavannes-de-Bogis, mit Kollektivprokura zu zweien; Loos, Dieter, von Fislisbach, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Lovey, Frédéric, von Bagnes und Orsières, in Bagnes, mit Kollektivprokura zu zweien; Marra, Emmanuele, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Meier, Patricia, deutsche Staatsangehörige, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien; Meier, René, von Kemmental, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Menzi, Peter, von Filzbach, in Küsnacht ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Messier, Sandro, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Neuhauser, Carmen, von Birwinken und Rehetobel, in Heiden, mit Kollektivprokura zu zweien; Perego, Silvan, von Niederglatt, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien; Perrin, Dominique, von Versoix, in Bernex, mit Kollektivprokura zu zweien; Poncioni, Patric, von Onsernone, in Lausanne, mit Kollektivprokura zu zweien; Rissi, Roger, von Wartau, in Schlieren, mit Kollektivprokura zu zweien; Roos, Franz, von Zürich und Romoos, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Ruppen, Daniel A., von Naters, in Unterengstringen, mit Kollektivprokura zu zweien; Sandoli, Nubia, von Lugano, in Manno, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmid, Bettina, von Basadingen-Schlattingen, in Uetikon am See, mit Kollektivprokura zu zweien; Seeholzer, Daniel, von Küssnacht am Rigi, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien; Steiger, Claudio, von Sursee und Triengen, in Maur, mit Kollektivprokura zu zweien; Suckow, Uwe, deutscher Staatsangehöriger, in Berikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Suter, Paul, von Gipf-Oberfrick, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Ullmann, Astrid, österreichische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Ullmer, Thomas, von Basel, in Hochdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Wagner, Dr. Anja, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Weber, René, von Luzern und Eggenwil, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Weishaupt, René, von Teufen AR, in Wohlen AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Werner, Augustinus, von Merishausen, in Frauenfeld, mit Kollektivprokura zu zweien; Willimann, Andreas, von Allschwil, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Wu, Shiou-Lian, chinesischer Staatsangehöriger, in Opfikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Wyder, Christoph, von Riggisberg, in Allschwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Zeller, Susanne, von Zürich, in Dietlikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Zemke, Susannah, Bürgerin der USA, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Ciroli, Calissa, von Niederwichtrach, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Strahm, Calissa]; Clénin, Franziska, von Biel BE, in Evilard, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Moning, Franziska]; Iten, Silvia, von Unteräger, in Steinhausen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Wilhelm, Silvia, von Dagmersellen]; Lehmann, Viola, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vath, Viola]; Leppin, Sabrina, von Dübendorf, in Wallisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Voce, Sabrina]; Taiana Haering, Elena, von Cademario, in Cademario, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Taiana, Elena, von Arvigo, in Agno]; Erni, Christoph, von Niedergösgen, in Oetwil an der Limmat, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Weininger ZH].
Tagebuch Nr. 31808 vom 13.11.2003
(01266986 / CH-270.3.004.646-4)

■ **Unicovino SA**, in Küsnacht ZH, Im- und Export von Flaschenweinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23. 08. 2002, S. 15, Publ. 612308). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hirt, Peter, von Zürich und Schöfflisdorf, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Appenzeller-Rudolf, Jacqueline, von Zürich und Herrliberg, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rizzo, Giovanni, italienischer Staatsangehöriger, in Maur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Jacomet, Martin, von Zürich und Sumvitg, in Zollikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 31809 vom 13.11.2003
(01266988 / CH-020.3.026.089-0)

■ **Vinsa GmbH in Liquidation**, in Bülach, Führen von Gastronomiebetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 148 vom 06. 08. 2003, S. 18, Publ. 1116688). Mit Verfügung vom 06.11.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Bülach über die bereits aufgelöste Gesellschaft den Konkurs eröffnet.
Tagebuch Nr. 31810 vom 13.11.2003
(01266990 / CH-020.4.023.281-0)

■ **Vorsorgefonds der McKinsey & Company, Inc. (Switzerland), Wilmington, Glattbrugg Branch**, in Opfikon, Stiftung (SHAB Nr. 146 vom 04. 08. 2003, S. 21, Publ. 1112144). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thüring-Menegon, Marzia, italienische Staatsangehörige, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Franceschetti, Alberto, italienischer Staatsangehöriger, in Nürensdorf, Präsident und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thut, Dr. Andreas, von Zürich und Oberentfelden, in Widen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Legler, Jean Marc, von Diesbach GL, in Aarau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wetzel, Patrick, von Le Locle, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ehrensberger, Roger, von Winterthur, in Winterthur, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31811 vom 13.11.2003
(01267150 / CH-020.7.000.151-9)

■ **Wintime GmbH**, bisher in Winterthur, EDV-Dienstleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 2000, S. 325). Statutenänderung: 22. 10. 2003. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Nussgasse 4, 8008 Zürich.
Tagebuch Nr. 31812 vom 13.11.2003
(01267152 / CH-020.4.000.840-2)

■ **Wisar, Wyser + Anliker AG**, in Kloten, Fabrikation von und Handel mit elektronischen und elektrotechnischen Apparaten unter Verwendung des Markenzeichens 'Wisar', Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 1995, S. 299). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Krieg, Hermann, von Konolfingen und Zürich, in Urdorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bührer, Heinz, von Bibern SH und Hofen, in Uetikon am See, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 31813 vom 13.11.2003
(01267154 / CH-020.3.002.293-7)

■ **Wyser-Offsetdruck AG**, in Kloten, Betrieb einer Offsetdruckerei sowie Handel mit Papier, Cartonnagen und Papeteriewaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1994, S. 6934). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Krieg, Hermann Fritz, von Konolfingen und Zürich, in Urdorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bührer, Heinz, von Bibern SH und Hofen, in Uetikon am See, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 31814 vom 13.11.2003
(01267156 / CH-020.3.929.096-2)

■ **Zimmermann Consulting**, in Dielsdorf, Unternehmensberatung in den Bereichen Marketing und Fachmessegestaltung, Einzelfirma (SHAB Nr. 205 vom 24. 10. 2003, S. 19, Publ. 1229080). Der Inhaber führt sein Geschäft weiter, die Eintragung bleibt bestehen.
Tagebuch Nr. 31815 vom 13.11.2003
(01267158 / CH-020.1.920.445-5)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Argustech, E. Farina**, in Dietikon, Verkauf, Unterstützung (Support) und Leasing von Computer- und Unterhaltungselektronik, Einzelfirma (SHAB Nr. 99 vom 23. 05. 1995, S. 2879). Die Firma wird infolge Nichtaufnahme des Geschäftsbetriebes gelöscht.
Tagebuch Nr. 31816 vom 13.11.2003
(01266992 / CH-020.1.008.597-8)

■ **Bertschi jun. Transporte**, in Uster, Einzelfirma (SHAB Nr. 52 vom 15. 03. 1991, S. 1102). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 31817 vom 13.11.2003
(01266994 / CH-020.1.000.335-5)

■ **Chicken-King T. Hasler**, in Kloten, Verkauf und Zubereitung von Grilladen und Geflügelprodukten, Einzelfirma (SHAB Nr. 207 vom 28. 10. 2003, S. 20, Publ. 1232664). Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 31818 vom 13.11.2003
(01266996 / CH-020.1.017.373-9)

■ **Demetrio Meringolo**, in Zürich, Gehobener Personentransport mit Motorfahrzeugen, inbesondere mit Limousinen, Einzelfirma (SHAB Nr. 108 vom 11. 05. 1988, S. 1940). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 31819 vom 13.11.2003
(01266998 / CH-020.1.911.922-9)

■ **Fürsorgefonds des Schweizerischen Verbandes diplomierter Psychiatrieschwestern und Psychiatriepfleger**, in Zürich, finanzielle Zuwendungen an infolge Alters oder Invalidität unterstützungsbedürftige Mitglieder des 'Schweiz. Verband dipl. Psychiatrieschwestern und Pfleger (SVDP)', Stiftung (SHAB Nr. 99 vom 30. 04. 1983, S. 1458). Die Stiftung ist im Sinne von Art. 88 Abs. 1 ZGB gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 24.07.2003 aufgehoben. Die Stiftung wird in Anwendung von Art. 104 HRegV im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 31820 vom 13.11.2003
(01267160 / CH-020.7.901.408-4)

■ **Hans Waldmeier**, in Embrach, Internationale Transporte (Sachen), Einzelfirma (SHAB Nr. 140 vom 19. 06. 1975, S. 1692). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 31821 vom 13.11.2003
(01267162 / CH-020.1.919.171-8)

■ **Rico's Gastro GmbH in Liquidation**, in Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 153 vom 13. 08. 2003, S. 17, Publ. 1127124). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 31822 vom 13.11.2003
(01267164 / CH-020.4.002.842-0)

■ **Robert Steyer**, in Oberrieden, Betrieb einer mechanischen Werkstatt, Einzelfirma (SHAB Nr. 247 vom 21. 12. 1992, S. 5925). Die Firma wird infolge Fehlens der gesetzlichen Voraussetzungen der Eintragungspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.
Tagebuch Nr. 31823 vom 13.11.2003
(01267166 / CH-020.1.003.673-3)

■ **TONAB Genini & Kraus Audioproduktionen**, in Greifensee, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 28. 01. 2000, S. 626). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Einzelfirma Tonab Kraus Audioproduktionen, in Rafz, übergegangen.
Tagebuch Nr. 31824 vom 13.11.2003
(01267000 / CH-020.2.003.603-1)

■ **U. Ch. Nauer Consulting**, in Zürich, Unternehmensberatung und Schulung, Einzelfirma (SHAB Nr. 30 vom 12. 02. 1993, S. 724). Diese Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers in Anwendung von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 31825 vom 13.11.2003
(01267002 / CH-020.1.002.670-3)

■ **Valtech Technologies AG in Liquidation**, in Zürich, Distribution von Produkten im Informatikbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 2002, S. 21, Publ. 334372). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht .
Tagebuch Nr. 31826 vom 13.11.2003
(01267004 / CH-020.3.021.002-8)

■ **Verwa AG in Liquidation**, in Zürich, Liegenschaftenverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 2002, S. 20, Publ. 729838). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 20.06.2003 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht .
Tagebuch Nr. 31827 vom 13.11.2003
(01267006 / CH-020.3.927.679-3)

■ **Werner Högg, Treuhand- und Revisionsbüro**, in Adliswil, Treuhand- und Revisionsbüro, Einzelfirma (SHAB Nr. 155 vom 11. 08. 1989, S. 3362). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 31828 vom 13.11.2003
(01267168 / CH-020.1.908.431-3)

■ **Werner Schütz, lic.oec. HSG, Unternehmensberatung**, in Richterswil, Einzelfirma (SHAB Nr. 196 vom 13. 10. 2003, S. 21, Publ. 1210684). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 31829 vom 13.11.2003
(01267170 / CH-020.1.916.180-4)

Konkurse
Faillites
Fallimenti

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensstücke haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche samt Beweismitteln (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) innert der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzureichen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinsenlauf auf. Für pfandgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfanderlös den Betrag der Forderung und des bis zur Konkurseröffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG). Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Rechtohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht im Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Ist der Schuldner Miteigentümer oder Stockwerkeigentümer eines Grundstückes, gilt diese Aufforderung auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner des Konkursiten sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen (Art. 324 Ziff. 2 StGB) im Unterlassungsfalle. Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, haben diese innert der gleichen Frist dem betreffenden Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Straffolge bei Unterlassung (Art. 324 Ziff. 3 StGB) hingewiesen und darauf, dass das Vorzugsrecht erlischt, wenn die Meldung ungerechtfertigt unterbleibt. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Schuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen. Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.

Les créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir sur les biens en sa possession sont invités à produire dans les délais impartis leurs créances ou leurs réclamations, accompagnées de moyens de preuve (reconnaissances de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'Office des faillites concerné. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garanties par gage continuent cependant à courir jusqu'à la réalisation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts échus au moment de l'ouverture de la faillite (art. 209, LP). Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et faire savoir également si le capital est échu ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date. Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le débiteur est copropriétaire ou propriétaire par étage d'un immeuble, cette invitation est valable également pour les servitudes grevant l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale (art. 324 ch. 2 CP) en cas d'omission. Les personnes qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les mettre à la disposition de l'office des faillites concerné dans le délai imparti, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi (art. 324 ch. 3 CP) et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission injustifiée. Les créanciers gagistes et les tierces personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai. Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers. Les notifications destinées aux intéressés demeurant à l'étranger leur seront adressées à l'office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre domicile de notification en Suisse.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Dichiarato il fallimento, cessano di decorrere gli interessi di tutti i crediti nei confronti del fallito. Gli interessi dei crediti garantiti da pegno continuano a decorrere sino alla realizzazione, nella misura in cui il ricavo di questa sia superiore al debito, compresi gli interessi calcolati sino alla dichiarazione di fallimento (art. 209 LEF). I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese nonché dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data. I titolari di servitù, sorte sotto il vecchio diritto cantonale e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al rispettivo Ufficio dei fallimenti le loro pretese entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova. Se il fallito è comproprietario o proprietario di piano di un fondo, questa ingiunzione vale anche per tali servitù relative al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario. I debitori del fallito sono parimenti tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le conseguenze penali (art. 324 cifra 2 CP) in caso di inosservanza. Le persone che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono beni spettanti al fallito sono tenute a metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Ci si riferisce all'avvertenza circa le conseguenze penali dell'omissione (art. 324 cifra 3 CP) e al fatto che il diritto di prelazione si estingue se l'avviso non è giustificato. I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Anche i codebitori, i fideiussori e altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle assemblee dei creditori. Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notificazione, fintanto che non ne venga designato un altro in Svizzera.

AG

Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

1. *Schuldnerin:* **SuJa GmbH**, Hinterhofstrasse 11, 5242 **Birr**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 12.11.2003
   Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. *Bemerkungen:* Dritte, die Vermögen der konkursiten Person verwahren oder bei denen diese Guthaben hat, haben sich beim Konkursamt zu melden. Art. 222 SchKG.

   Konkursamt Brugg
   5201 Brugg 1

(01264646)

AR

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldnerin:* **Gloria International Multiconsulting GmbH**, Kasernenstrasse 103, 9100 **Herisau**
2. *Konkurseröffnung:* 16.10.2003
3. *Konkurseinstellung:* 10.11.2003
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 29.11.2003
5. *Kostenvorschuss:* CHF 3'000.00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

   Konkursamt Appenzell A.Rh., Zweigstelle Heiden
   9410 Heiden

(00051005)

BE

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldner/in:* **Bürki Urs**, Maurer und Maschinist, von Bleiken BE, geboren 19.12.1948, Am Schlüssel, **3856 Brienzwiler**
2. *Konkurseröffnung:* 21.10.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 19.12.2003
5. *Bemerkungen:* Allfällige Eigentums- und Drittansprüche sind innert der gleichen Frist unter Vorlage der Beweismittel beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, Postfach 421, 3800 Interlaken, schriftlich geltend zu machen.

   Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland
   3800 Interlaken

(00050323)

---

1. *Schuldner/in:* **Hrnjkas Pero**, Koch, Staatsbürgerschaft: Kroatien, geboren 08.08.1963, Rothornstrasse 16 B, **3800 Interlaken**
2. *Konkurseröffnung:* 30.10.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 19.12.2003
5. *Bemerkungen:* ehemals wohnhaft Bahnhofstrasse 10, 3860 Meiringen und Kreuzackerweg 7, 3800 Matten.
   Allfällige Eigentums- und Drittansprüche sind innert der gleichen Frist unter Vorlage der Beweismittel beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, Postfach 421, 3800 Interlaken, schriftlich geltend zu machen.

   Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland
   3800 Interlaken

(00050327)

---

1. *Schuldner/in:* **Schenk Ulrich/ ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Eggiwil, geboren 19.04.1953, gestorben 05.11.2002, Hauptstrasse 1030b, **3435 Ramsei**
2. *Konkurseröffnung:* 25.09.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 19.12.2003

   Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau,
   Dienststelle Signau-Trachselwald
   3550 Langnau i.E.

(00050373)

---

1. *Schuldner/in:* **Gerber Werner/ ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Langnau i.E., geboren 07.12.1946, gestorben 28.03.2003, Unter-Riedberg 486, **3439 Ranflüh**
2. *Konkurseröffnung:* 03.10.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 19.12.2003

   Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau,
   Dienststelle Signau-Trachselwald
   3550 Langnau i.E.

(00050377)

---

1. *Schuldner/in:* **Frutschi Erwin**, Monteur, von Ringgenberg, geboren 27.01.1953, Hägniweg 13, **3294 Büren an der Aare**
2. *Konkurseröffnung:* 03.11.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 19.12.2003
5. *Bemerkungen:* Allfällige Eigentums- oder Drittansprachen sind innert der Eingabefrist unter Vorlage der Beweismittel beim Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland, Biel, schriftlich geltend zu machen. Die Forderungen sind durch die Gläubiger wie folgt einzeln einzugeben: Kapital, Zins und Kosten, Valuta: 03. November 2003, mit Beweismittel!

   Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
   2501 Biel/Bienne

(00050387)

---

1. *Schuldnerin:* **Dähler + Partner AG**, Thunstrasse 93, 3006 **Bern**
2. *Konkurseröffnung:* 17.09.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 19.12.2003

   Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
   3011 Bern

(00050589)

---

1. *Schuldner/in:* **Beil Hermann Karl Heinz, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Bolligen, geboren 29.07.1937, gestorben 11.06.2003, whft. gew. Kappelenring 40d, **3032 Hinterkappelen**
2. *Konkurseröffnung:* 26.09.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 19.12.2003
5. *Bemerkungen:* In der Konkursmasse befindet sich folgendes Grundstück:
   Wohlen bei Bern GBBl-Nr. 3083-32, Stockwerkeinheit mit Sonderrecht an 4 1/2-Zimmer-Wohnung im 4. Obergeschoss rechts und Nebenraum im Gebäude Nr. 40d, Kappelenring 40d, 3032 Hinterkappelen

   Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
   3011 Bern

(00050797)

---

1. *Schuldner/in:* **Pfister Sandra**, Hotelfachassistentin, von Wahlern BE, geboren 12.08.1980, Pappelweg 16, **3053 Münchenbuchsee**
2. *Konkurseröffnung:* 30.10.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 19.12.2003

   Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau,
   Dienststelle Fraubrunnen
   3312 Fraubrunnen

(00050827)

---

1. *Schuldnerin:* **HCB Gastro GmbH**, Schulstrasse 27, 2572 **Sutz**
2. *Konkurseröffnung:* 24.09.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 19.12.2003
5. *Bemerkungen:* Allfällige Eigentums- oder Drittansprachen sind innert der Eingabefrist unter Vorlage der Beweismittel beim Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland, Biel, schriftlich geltend zu machen.
   Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, die vorhandenen, beweglichen Inventargegenstände sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist beim Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland, Biel, schriftlich Einsprache erhebt.
   Stillschweigen gilt als Zustimmung.

   Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
   2501 Biel/Bienne

(00050841)

---

1. *Schuldnerin:* **Villette Betriebs AG**, Jägerstrasse 1, 3074 **Muri b. Bern**
2. *Konkurseröffnung:* 30.09.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 19.12.2003

   Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
   3011 Bern

(00050853)

---

1. *Schuldner/in:* **Aeschlimann Nadine**, Serviceangestellte, von Rüegsau BE, geboren 07.06.1981, Kirchackerstrasse 14, **3250 Lyss**
2. *Konkurseröffnung:* 03.11.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 19.12.2003
5. *Bemerkungen:* Allfällige Eigentums- oder Drittansprachen sind innert der Eingabefrist unter Vorlage der Beweismittel beim Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland, Biel, schriftlich geltend zu machen. Die Forderungen sind durch die Gläubiger wie folgt einzeln einzugeben. Kapital, Zins und Kosten, Valuta 03.11.2003, mit Beweismittel!

   Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
   2501 Biel/Bienne

(00050909)

---

1. *Schuldner/in:* **Münch Peter Eugen**, Kaufmann, von Zürich, geboren 07.11.1927, Spiegelstrasse 110, **3095 Spiegel b. Bern**
2. *Konkurseröffnung:* 21.10.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 19.12.2003
5. *Bemerkungen:* Der Schuldner ist Eigentümer folgender Liegenschaften:
   GB Grindelwald Nr. 3474, umfassend 628 m2 Land mit 4-Familienhaus Chalet am Terrassenweg, Grindelwald, sowie
   GB Grindelwald Nr. 3702, umfassend 300 m2 Acker, Wiese und Weide dazu.

   Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
   3011 Bern

(00050919)

---

1. *Schuldner/in:* **Käser Hans**, Elektromonteur, von Düdingen und Fribourg, geboren 15.01.1964, Messermatte 8, **3273 Kappelen**
2. *Konkurseröffnung:* 04.08.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 19.12.2003
5. *Bemerkungen:* Wiedereröffnung des Konkursverfahren infolge
   Leistung des Kostenvorschusses durch einen Gläubiger.
   Eigentümer der Liegenschaft:
   Lyss-Grundbuchblatt Nr. 2104
   Wohnhaus, Gartenanlage,
   Hofraum, 875 m2
   Oberer Aareweg 22, 3250 Lyss
   Allfällige Eigentums- oder Drittansprachen sind innert der Eingabefrist unter Vorlage der Beweismittel beim Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland, Biel, schriftlich geltend zu machen. Die Forderungen sind durch die Gläubiger wie folgt einzeln einzugeben. Kapital, Zins und Kosten, Valuta 04.08.2003, mit Beweismittel!
   Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, die vorhandenen, beweglichen Inventargegenstände sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 19.12.2003 beim Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland, Biel, schriftlich Einsprache erhebt.
   Stillschweigen gilt als Zustimmung.

   Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
   2501 Biel/Bienne

(00050925)

---

1. *Schuldner/in:* **Wälti Roland, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Lauperswil BE, geboren 24.03.1952, gestorben 15.04.2003, whft.gew. Hauptstrasse 152, **2552 Orpund**
2. *Konkurseröffnung:* 04.09.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 19.12.2003
5. *Bemerkungen:* Allfällige Eigentums- oder Drittansprachen sind innert der Eingabefrist unter Vorlage der Beweismittel beim Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland, Biel, schriftlich geltend zu machen. Die Forderungen sind durch die Gläubiger wie folgt einzeln einzugeben. Kapital, Zins und Kosten, Valuta 04.09.2003, mit Beweismittel!

   Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
   2501 Biel/Bienne

(00050961)

---

1. *Schuldner/in:* **Wirth Walter**, von Ursenbach BE, geboren 08.10.1952, whft. gew. Murtenstrasse 60, **3202 Frauenkappelen**
2. *Konkurseröffnung:* 06.11.2003

3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 19.12.2003
5. *Bemerkungen:* Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Aktiven Sachen des Schuldners sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Eigentumsansprachen sind innert der gleichen Frist anzumelden.
Gemäss Art. 256 Abs. 3 SchKG ist den Gläubigern Gelegenheit zu bieten, bei freihändigem Verkauf von Vermögensstücken von bedeutendem Wert und Grundstücken, höhere Angebote zu unterbreiten. Gläubiger, die verlangen, dass ihnen Offerten zwecks Überbietens unterbreitet werden, haben sich innerhalb der Eingabefrist beim Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Laupen zu melden. Andernfalls wird angenommen, dass sie ausdrücklich auf dieses Recht verzichten und dem Konkursamt den Auftrag erteilen, den Freihandverkauf mit dem Höchstbietenden abzuschliessen.

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Laupen
3177 Laupen

(01264664)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldner/in:* **Imbaumgarten René**, von Innertkirchen, geboren 13.08.1957, Dufourstrasse 109, **2502 Biel**
2. *Konkurseröffnung:* 01.10.2003
3. *Konkurseinstellung:* 07.11.2003
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 29.11.2003
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne

(00050247)

---

1. *Schuldnerin:* **S. Meyer GmbH**, Hauptstrasse 9, 2560 **Nidau**
2. *Konkurseröffnung:* 17.06.2003
3. *Konkurseinstellung:* 07.11.2003
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 29.11.2003
5. *Kostenvorschuss:* CHF 6'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne

(00050249)

---

1. *Schuldner/in:* **Harper (-Stucki) Marianne, ausgeschlagene Verlassenschaft**, gew. Textilzeichnerin, von Wilderswil BE, geboren 31.12.1954, gestorben 14.07.2003, whft. gew. Obere Hauptgasse 63 A, **3600 Thun**
2. *Konkurseröffnung:* 04.11.2003
3. *Konkurseinstellung:* 10.11.2003
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 29.11.2003
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'100.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3602 Thun

(00050517)

---

1. *Schuldner/in:* **Uhlmann Fritz**, von Trub, geboren 13.05.1943, Bernstrasse 74, **3072 Ostermundigen**
2. *Konkurseröffnung:* 16.10.2003
3. *Konkurseinstellung:* 04.11.2003
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 29.11.2003
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Der Schuldner ist Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Fritz Uhlmann, Radio-, TV-, Video- und Hi-Fi-Geräte, Rathausgasse 23, 3011 Bern

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00050559)

---

1. *Schuldnerin:* **Zimac Handels GmbH**, Könizstrasse 161, 3097 **Liebefeld**
2. *Konkurseröffnung:* 14.10.2003
3. *Konkurseinstellung:* 06.11.2003
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 29.11.2003
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00050573)

---

1. *Schuldner/in:* **Meister Markus**, von Sumiswald, geboren 30.06.1968, Obersängi 46, **4916 Untersteckholz**
2. *Konkurseröffnung:* 24.09.2003
3. *Konkurseinstellung:* 07.11.2003
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 30.11.2003
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Inhaber der Einzelfirma Meister Netzelektriker, Obersängi 46, 4916 Untersteckholz

Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Aarwangen
4912 Aarwangen

(00050687)

---

1. *Schuldner/in:* **Schmoker Peter Daniel, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Ringgenberg BE, geboren 03.01.1963, gestorben 25.10.2003, whft. gew. Zähringerstrasse 44, **3012 Bern**
2. *Konkurseröffnung:* 04.11.2003
3. *Konkurseinstellung:* 10.11.2003
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 29.11.2003
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* mit Aufenthalt Alpenstrasse 6d, 3072 Ostermundigen

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00050741)

---

1. *Schuldner/in:* **Bay Kuno**, Metallbauschlosser, von Münchenstein BL, geboren 09.08.1961, Schützenweg 2, **3034 Murzelen**
2. *Konkurseröffnung:* 02.06.2003
3. *Konkurseinstellung:* 10.11.2003
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 29.11.2003
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma: Bay Kuno, Schlosserei und Metallbau, Grabenpromenade 13, 3011 Bern

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00050747)

---

1. *Schuldner/in:* **Romano Claudia**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 25.05.1974, früher Bernstrasse 33, **3052 Zollikofen**
2. *Konkurseröffnung:* 19.08.2003
3. *Konkurseinstellung:* 10.11.2003
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 29.11.2003
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Die Schuldnerin hat sich am 30.09.2001 nach Italien abgemeldet.

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00050749)

---

1. *Schuldner/in:* **Hostettler-Zbinden Gertrud, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Rüschegg BE, geboren 31.01.1916, gestorben 23.09.2002, whft. gew. Konsumstrasse 19, **3007 Bern**
2. *Konkurseröffnung:* 05.08.2003
3. *Konkurseinstellung:* 10.11.2003
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 29.11.2003
5. *Kostenvorschuss:* CHF 2'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00050751)

---

1. *Schuldnerin:* **Druck + Kopier Service Köniz GmbH**, Sägestrasse 76, 3098 **Köniz**
2. *Konkurseröffnung:* 26.08.2003
3. *Konkurseinstellung:* 07.11.2003
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 29.11.2003
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00050895)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Russo Alfio**, nationalité: Italie, né(e) le 20.02.1942, Passage de la Charrière 9, **2610 Saint-Imier**
2. *Déclaration de faillite:* 27.10.2003
3. *Suspension de faillite:* 10.11.2003
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 29.11.2003
5. *Avance de frais:* CHF 5'000.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Courtelary
2608 Courtelary

(00050899)

---

1. *Schuldnerin:* **IMZ Restaurationsbetriebe AG**, Speichergasse 13, 3011 **Bern**
2. *Konkurseröffnung:* 27.10.2003
3. *Konkurseinstellung:* 11.11.2003
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 29.11.2003
5. *Kostenvorschuss:* CHF 10'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00050917)

---

1. *Schuldnerin:* **Reichenbach + Gauch, Kollektivgesellschaft** , früher Melchiorstrasse 23/12, 3027 **Bern**
2. *Konkurseröffnung:* 16.09.2003
3. *Konkurseinstellung:* 11.11.2003
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 29.11.2003
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Die Firma hat seit dem 31. Januar 2002 ihr Domizil eingebüsst.

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00050939)

---

1. *Schuldnerin:* **Rocosys GmbH**, Murtenstrasse 22, 3203 **Mühleberg**
2. *Konkurseröffnung:* 18.03.2003
3. *Konkurseinstellung:* 10.11.2003
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 10.12.2003
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Laupen
3177 Laupen

(01266490)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldner/in:* **Delhunia Munevera**, Serviertochter, Staatsbürgerschaft: Bosnien Herzegowina, geboren 12.06.1957, Wabersackerstrasse 37 B, **3097 Liebefeld**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 20.11.2003 bis 10.12.2003
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 20.11.2003 bis 30.11.2003

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00050179)

---

1. *Schuldner/in:* **Koller Viktor**, Coiffeurmeister, von Berikon AG, geboren 29.10.1945, Aarbergstr. 107, **2501 Biel**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 20.11.2003 bis 10.12.2003
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 20.11.2003 bis 30.11.2003
4. *Bemerkungen:* Innert der Auflagefrist des Inventars können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, den Entscheid betr. die als Kompetenzgut ausgeschiedenen Aktiven (Art. 32 KOV) anfechten, sowie Abtretungsbegehren, gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47-49 KOV), beim unterzeichnenden Konkursamt einreichen. Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide des Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland, Biel, als anerkannt.

Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne

(00050241)

---

1. *Schuldner/in:* **Petta Vincenzo**, von Italien, geboren 18.12.1941, Jupiterstrasse 7, **3000 Bern 22**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 20.11.2003 bis 10.12.2003
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 20.11.2003 bis 30.11.2003

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00050529)

---

1. *Schuldner/in:* **Schmidt Daniela**, Schriftsetzerin, von Gerzensee, geboren 22.05.1969, Neuenschwandstrasse 883A, **3536 Aeschau**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 20.11.2003 bis 10.12.2003
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 20.11.2003 bis 30.11.2003
4. *Bemerkungen:* Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt, Emmental-Oberaargau, Eyhalde 2, 4912 Aarwangen, eingesehen werden.

Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Signau-Trachselwald
3550 Langnau i.E.

(00050535)

---

1. *Schuldner/in:* **Karakus Mehmet**, Kellner, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 10.07.1964, Oberdorfstrasse 12, **3072 Ostermundigen**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 20.11.2003 bis 10.12.2003
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 20.11.2003 bis 30.11.2003

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00050621)

---

1. *Schuldner/in:* **Bleile André**, Konditor, von Laufen BL, geboren 30.08.1950, Lindenstrasse 20, **2552 Orpund**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 20.11.2003 bis 10.12.2003
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 20.11.2003 bis 30.11.2003
4. *Bemerkungen:* Innert der Auflagefrist des Inventars können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, den Entscheid betr. die als Kompetenzgut ausgeschiedenen Aktiven (Art. 32 KOV) anfechten, sowie Abtretungsbegehren, gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47-49 KOV), beim unterzeichnenden Konkursamt einreichen. Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide des Konkursamt Berner Jura-Seeland, Biel, als anerkannt.

Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne

(00050647)

---

1. *Schuldner/in:* **Valloncini Roberto**, Koch, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 17.05.1961, Hauptstrasse 24, **3226 Treiten**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 20.11.2003 bis 10.12.2003
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 20.11.2003 bis 30.11.2003
4. *Bemerkungen:* Innert der Auflagefrist des Inventars können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, den Entscheid betr. die als Kompetenzgut ausgeschiedenen Aktiven (Art. 32 KOV) anfechten, sowie Abtretungsbegehren, gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47-49 KOV), beim unterzeichnenden Konkursamt einreichen. Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide des Konkursamt Berner Jura-Seeland, Biel, als anerkannt.

Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne

(00050703)

---

1. *Schuldnerin:* **Wittwer Holzbau AG**, Grappen, 3624 **Schwendibach**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 20.11.2003 bis 10.12.2003
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 20.11.2003 bis 30.11.2003
4. *Bemerkungen:* Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegen die Lastenverzeichnisse Amsoldingen GBB Nr. 592 und Schwendibach GBB Nr. 153 auf.
Innert der Auflagefrist des Inventar können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprachen (Art. 47 bis 49 KOV) bei der unterzeichnenden Amtsstelle einreichen. Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide der Konkursverwaltung als anerkannt.
Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle, so-

wie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, Postfach 421, 3800 Interlaken, eingesehen werden.

Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3601 Thun

(00050705)

---

1. *Schuldner/in:* **Gisiger Stefan**, Monteur, von Selzach SO, geboren 03.06.1969, Gasse 5, **2553 Safnern**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 20.11.2003 bis 10.12.2003
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 20.11.2003 bis 30.11.2003
4. *Bemerkungen:* Innert der Auflagefrist des Inventars können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, den Entscheid betr. die als Kompetenzgut ausgeschiedenen Aktiven (Art. 32 KOV) anfechten, sowie Abtretungsbegehren, gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47-49 KOV), beim unterzeichnenden Konkursamt einreichen. Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide des Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland, Biel, als anerkannt.

Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne

(00050713)

---

1. *Schuldner/in:* **Jordi Urs**, Maschinenschlosser, von Gondiswil BE, geboren 28.08.1952, Schafmattstrasse 7, **3257 Ammerzwil**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 20.11.2003 bis 10.12.2003
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 20.11.2003 bis 30.11.2003
4. *Bemerkungen:* Innert der Auflagefrist des Inventars können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, den Entscheid betr. die als Kompetenzgut ausgeschiedenen Aktiven (Art. 32 KOV) anfechten, sowie Abtretungsbegehren, gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47-49 KOV), beim unterzeichnenden Konkursamt einreichen. Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide des Konkursamt Berner Jura-Seeland, Biel, als anerkannt.

Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne

(00050745)

---

1. *Schuldner/in:* **Welsh Besse Oliva, augeschlagene Verlassenschaft**, gew. Musiklehrerin, Staatsbürgerschaft: Vereinigte Staaten, geboren 21.06.1943, gestorben 02.08.2003, whft. gew. Weidli 225, **3633 Amsoldingen**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 20.11.2003 bis 10.12.2003
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 20.11.2003 bis 30.11.2003
4. *Bemerkungen:* Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, Postfach 421, 3800 Interlaken, eingesehen werden.

Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3601 Thun

(00050809)

---

1. *Schuldnerin:* **Baumann und Schüpbach GmbH**, Schorenstrasse 58, 3645 **Gwatt**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 20.11.2003 bis 10.12.2003
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 20.11.2003 bis 30.11.2003
4. *Bemerkungen:* Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, Postfach 421, 3800 Interlaken, eingesehen werden.

Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3601 Thun

(00050817)

---

1. *Schuldner/in:* **Amez-Droz Miriam**, von Rohrbachgraben BE, geboren 17.09.1950, Kürzeweg 20, **2542 Pieterlen**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 20.11.2003 bis 10.12.2003
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 20.11.2003 bis 30.11.2003
4. *Bemerkungen:* Innert der Auflagefrist des Inventars können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, den Entscheid betr. die als Kompetenzgut ausgeschiedenen Aktiven (Art. 32 KOV) anfechten, sowie Abtretungsbegehren, gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47-49 KOV), beim unterzeichnenden Konkursamt einreichen. Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide des Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland, Biel, als anerkannt.

Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne

(00050911)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldnerin:* **Tulipan Consulting AG**, Stadtbachstrasse 40, 3012 **Bern**
2. *Datum des Schlusses:* 31.10.2003

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00050345)

---

1. *Schuldner/in:* **Berger Ernst Anton, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Hilterfingen, geboren 23.04.1942, whft. gew. Centralstrasse 6, **3800 Interlaken**
2. *Datum des Schlusses:* 06.11.2003
3. *Bemerkungen:* ehemals whft. gew. Rosshaag, 3812 Wilderswil

Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland
3800 Interlaken

(00050381)

---

1. *Schuldner/in:* **Siffert (-Tschanz) Verena**, Rentnerin, von Ueberstorf, geboren 23.08.1933, Ulmenweg 59B, **3604 Thun**
2. *Datum des Schlusses:* 07.11.2003

Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3601 Thun

(00050409)

---

1. *Schuldner/in:* **Hügli (vormals Poffet) Sonja**, geboren 30.01.1964, Hauptstrasse 8, **2577 Fisnterhennen**
2. *Datum des Schlusses:* 31.10.2003

Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne

(00050419)

---

1. *Schuldner/in:* **Jufer Urs**, Gimmerz 7, **3283 Kallnach**
2. *Datum des Schlusses:* 31.10.2003

Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne

(00050423)

---

1. *Schuldner/in:* **Stucki Arlette**, Verkäuferin, von Münsingen, geboren 26.02.1958, Büetigenstrasse 85, **2557 Studen**
2. *Datum des Schlusses:* 06.11.2003

Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne

(00050533)

---

1. *Schuldner/in:* **Grossenbacher René**, Landschaftsgärtner, von Tracheslwald, geboren 28.07.1964, Länggasse 13, **3600 Thun**
2. *Datum des Schlusses:* 10.11.2003

Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3601 Thun

(00050591)

---

1. *Schuldner/in:* **Grünig Markus**, Bus-Chauffeur, von Krattigen BE, geboren 01.10.1965, Beundenweg 6a, **3296 Arch**
2. *Datum des Schlusses:* 31.10.2003

Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne

(00050657)

---

1. *Schuldner/in:* **Marolf-Rupp Nelly, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Walperswil/BE, geboren 02.05.1928, gestorben 26.08.2002, **3298 Oberwil**
2. *Datum des Schlusses:* 31.10.2003

Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne

(00050659)

---

1. *Schuldner/in:* **Probst Ida**, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Holderbank SO, geboren 18.02.1926, gestorben 26.10.2000, gewesen Brennofenstrasse 8, **4914 Roggwil**
2. *Datum des Schlusses:* 07.11.2003

Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Aarwangen
4912 Aarwangen

(00050701)

---

1. *Schuldner/in:* **von Dach Peter**, Kaufmann, von Lyss BE, geboren 25.06.1947, Schützengasse 58, **2502 Biel**
2. *Datum des Schlusses:* 30.10.2003

Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne

(00050773)

---

1. *Schuldnerin:* **Nigg AG**, Zinggstrasse 1, 3007 **Bern**
2. *Datum des Schlusses:* 10.11.2003

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00050787)

---

1. *Schuldnerin:* **Sual Associates SA c/o Peter Sugden**, Pilatusstrasse 5, 2502 **Biel**
2. *Datum des Schlusses:* 29.10.2003

Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne

(00050791)

---

1. *Schuldner/in:* **Hulliger Andreas**, von Heimiswil, geboren 12.11.1960, Philosophenweg 5, **3007 Bern**
2. *Datum des Schlusses:* 10.11.2003

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00050803)

---

1. *Schuldnerin:* **Tao Tao Jegi GmbH**, Bernstrasse 41, 3303 **Jegenstorf**
2. *Datum des Schlusses:* 12.11.2003

Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Fraubrunnen
3312 Fraubrunnen

(00050825)

---

1. *Schuldnerin:* **Bau-Atelier Flükiger Architekten AG**, Dorfstrasse 93b, 3534 **Signau**
2. *Datum des Schlusses:* 11.11.2003

Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Signau-Trachselwald
3550 Langnau i.E.

(00050829)

---

1. *Schuldner/in:* **Scheidegger Werner, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Trub, geboren 16.08.1938, gestorben 30.12.2002, wohnhaft gewesen Eggiwilstrasse 18, **3535 Schüpbach**
2. *Datum des Schlusses:* 11.11.2003

Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Signau-Trachselwald
3550 Langnau i.E.

(00050831)

---

1. *Schuldner/in:* **Fuhrer-Kammermann Franziska**, Hausfrau/Wirtin, von Adelboden und Bowil, geboren 19.12.1963, Gässli 481, **3512 Walkringen**
2. *Datum des Schlusses:* 31.10.2003
3. *Bemerkungen:* gewesene Wirtin des Restaurants Frohsinn, Luzernstrasse 24, 4554 Etziken

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Konolfingen
3082 Schlosswil

(01261600)

---

1. *Schuldnerin:* **Fritz Wahlen's Söhne AG**, Kilchacker, 3083 **Trimstein**
2. *Datum des Schlusses:* 07.11.2003
3. *Bemerkungen:* Schreinerei-Innenausbau, Sitz in Rubigen

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Konolfingen
3082 Schlosswil

(01261612)

---

1. *Schuldner/in:* **Grob Peter**, Kaufmann, von Obstalden GL, Roth, Gmde. Arni, **3507 Biglen**
2. *Datum des Schlusses:* 07.11.2003
3. *Bemerkungen:* Inhaber der Einzelfirma Zoo Grob, Zoologisches Fachgeschäft, Bubenbergplatz 8, 3011 Bern.

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Konolfingen
3082 Schlosswil

(01264672)

Lastenverzeichnisse
Cahier des charges
Elenchi degli oneri

SchKG - LP - LEF

1. *Schuldner/in:* **Eggenberg Peter**, Architekt, von Uebeschi BE, geboren 26.12.1951, Schmittenmätteli, **3183 Albligen**
2. *Auflagefrist:* 20.11.2003 bis 10.12.2003
3. *Bemerkungen:* Lastenverzeichnis: Avenches GBBl-Nr. 540; Mehrfamilienhaus Rue de la Tour 1, 1580 Avenches
Das Lastenverzeichnis kann beim Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Speichergasse 12, 3011 Bern sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Schwarzenburg, Schloss, 3150 Schwarzenurg eingesehen werden.

Konkursamt Bern-Mittelland
3011 Bern

(01264678)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Débiteur/débitrice:* **Mülli Konrad**, de Würenlingen, né(e) le 05.12.1947, Höhtalstrasse 28, **5408 Ennetbaden**
2. *Remarques:* Annulation d'une cédule hypothécaire.
La cédule hypothécaire au porteur, selon désignation ci-après:
Cédule de fr. 130'000.00 inscrite le 9 février 1988 à PJ 1988/183/0, pas de créancier inscrit, grevant en 10ème rang l'immeuble feuillet no 1168 du ban de Reconvilier, bâtiment Grand-Rue 40, surface totale 246m2, jardin, cour, 92 m2, a été radiée du registre foncier par suite de réalisation forcée de l'immeuble pré-décrit, exproprié au débiteur susmentionné.
Le détenteur éventuel du titre ci-dessus est sommé de le remettre sans délai à l'Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, agence de Moutier à Moutier.
Toute aliénation ou mise en gage de ce titre radié sera punie comme escroquerie.
L'annulation de la cédule hypothécaire ci-dessus est intervenue conformément à l'art. 69 ORFI (Ordonnance du Tribunal fédéral sur la réalisation forcée des immeubles).
Moutier, le 11 novembre 2003

Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Moutier
2740 Moutier

(00050739)

BL

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldnerin:* **Express Logistique GmbH**, Grabenakkerstr. 15, 4142 **Münchenstein**
2. *Konkurseröffnung:* 02.09.2003
3. *Konkurseinstellung:* 12.11.2003
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 01.12.2003
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL

(01266528)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldnerin:* **Mesa Huag AG**, Wildsteinerstr. 21, 4143 **Dornach**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 21.11.2003 bis 22.12.2003
3. *Bemerkungen:* nun Gempenstr. 40, 4143 Dornach.
Der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim zuständigen Bezirksgericht anzubringen.
Beschwerden auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Inventars sind innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim Obergericht in Liestal als Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs zu erheben.

Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL

(01266520)

---

1. *Schuldner/in:* **Straumann Felix, Nachlass**, von Bretzwil BL, geboren 18.10.1962, gestorben 18.06.2003, whft. gew. Schlossgasse 1, **4142 Münchenstein**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 21.11.2003 bis 22.12.2003
3. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim zuständigen Bezirksgericht anzubringen.
Beschwerden auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Inventars sind innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim Obergericht in Liestal als Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs zu erheben.

Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL

(01266524)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldner/in:* **Huwiler-Weber Urs Viktor Eugen, Nachlass**, von Muri AG, geboren 11.11.1946, gestorben 23.11.2002, Baselstr. 4, **4132 Muttenz**
2. *Datum des Schlusses:* 11.11.2003

Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL

(01266530)

BS

Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

1. *Schuldnerin:* **SIEBOTH BODENBELÄGE GmbH**, Wattstrasse 6, 4056 **Basel**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 04.11.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(01264506)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldner/in:* **Pawlotzky-Spaini Irene, Nachlass**, von Basel, geboren 10.09.1916, whft. gew. Aeschengraben 17, **4051 Basel**
2. *Konkurseröffnung:* 29.08.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 19.12.2003

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(01264510)

1. *Schuldner/in:* **Senn-Sager Max, Nachlass**, von Unterbözberg AG, geboren 28.10.1921, gestorben 05.09.2003, whft. gew. Horburgstrasse 54, **4057 Basel**
2. *Konkurseröffnung:* 10.10.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 19.12.2003

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(01264512)

1. *Schuldner/in:* **Simonet Daniel, Nachlass**, Dachdecker, von Galmiz FR, geboren 31.12.1960, gestorben 11.05.2003, whft. gew. Klybeckstrasse 86, **4057 Basel**
2. *Konkurseröffnung:* 09.07.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 19.12.2003

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(01264514)

1. *Schuldner/in:* **Haas Hansruedi, Nachlass**, von Muntelier FR, geboren 28.04.1938, gestorben 27.01.2002, whft. gew. Rheingasse 80, **4058 Basel**
2. *Konkurseröffnung:* 24.10.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 19.12.2003

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(01264520)

1. *Schuldner/in:* **Rykart Erhard, Nachlass**, von Rothrist AG, geboren 20.07.1925, gestorben 13.10.2003, whft. gew. Achilles Bischoff-Strasse 8, **4053 Basel**
2. *Konkurseröffnung:* 24.10.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 19.12.2003

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(01264522)

1. *Schuldner/in:* **Krauss-Zeke Otto, Nachlass**, von Nusshof BL, geboren 14.07.1931, gestorben 12.05.2003, whft. gew. Inzlingerstrasse 230, **4125 Riehen BS**
2. *Konkurseröffnung:* 05.11.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 19.12.2003

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(01264526)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldner/in:* **Stanic Sasa**, Mechaniker, Staatsbürgerschaft: Jugoslawien (Serbien und Montenegro), geboren 23.04.1969, Rudolfstrasse 3, **4054 Basel**
2. *Konkurseröffnung:* 06.10.2003
3. *Konkurseinstellung:* 04.11.2003
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 29.11.2003
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'500
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(01264534)

1. *Schuldner/in:* **Jaggi Michael, Nachlass**, Rentner, von Orpund BE, geboren 04.11.1962, gestorben 15.05.2002, whft. gew. Margarethenstrasse 75, **4053 Basel**
2. *Konkurseröffnung:* 13.06.2003
3. *Konkurseinstellung:* 06.11.2003
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 29.11.2003
5. *Kostenvorschuss:* CHF 3'500
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Für den Fall der definitiven Einstellung des Verfahrens wird auf Art. 230a SchKG aufmerksam gemacht. Für die Geltendmachung allfälliger Ansprüche wird Frist bis zum 9. Dezember 2003 gesetzt.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(01264538)

1. *Schuldner/in:* **Rüfenacht Rita, Nachlass**, Coiffeuse, von Röthenbach im Emmental BE, geboren 26.07.1965, gestorben 03.05.2003, whft. gew. Burgfelderstrasse 229, **4055 Basel**
2. *Konkurseröffnung:* 19.09.2003
3. *Konkurseinstellung:* 06.11.2003
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 29.11.2003
5. *Kostenvorschuss:* CHF 2'500
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Für den Fall der definitiven Einstellung des Verfahrens wird auf Art. 230a SchKG aufmerksam gemacht. Für die Geltendmachung allfälliger Ansprüche wird Frist bis zum 9. Dezember 2003 gesetzt.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(01264568)

1. *Schuldnerin:* **VBZ Versicherungs-Beratungs-Zentrum GmbH**, Müllheimerstrasse 53a, 4057 **Basel**
2. *Konkurseröffnung:* 21.10.2003
3. *Konkurseinstellung:* 06.11.2003
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 29.11.2003
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'500
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Die Pfandgläubiger können bis zum 9. Dezember 2003 die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per Konkurseröffnung einzureichen und zu belegen.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(01264570)

1. *Schuldnerin:* **Terra-Plan Immobilien AG**, Sempacherstrasse 7, 4053 **Basel**
2. *Konkurseröffnung:* 09.10.2003
3. *Konkurseinstellung:* 04.11.2003
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 29.11.2003
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'500
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Ausübung architektonischer Arbeiten jeglicher Art. usw.
Die Pfandgläubiger können bis zum 9. Dezember 2003 die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per Konkurseröffnung einzureichen und zu belegen.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(01264572)

1. *Schuldnerin:* **Gaslaterne AG**, Sempacherstrasse 7, 4053 **Basel**
2. *Konkurseröffnung:* 09.10.2003
3. *Konkurseinstellung:* 04.11.2003
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 29.11.2003
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'800
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Führung von Restaurationsbetrieben usw.
Die Pfandgläubiger können bis zum 9. Dezember 2003 die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per Konkurseröffnung einzureichen und zu belegen.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(01264574)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldner/in:* **Kuentz-Thurneysen Siegmund**, Personalberater, von Therwil BL, Solothurnerstrasse 91, **4053 Basel**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(01264576)

1. *Schuldner/in:* **Müller Christian**, Verkäufer, von Diegten BL, Rauracherstrasse 177, **4125 Riehen**
2. *Bemerkungen:* Gesellschafter der am 24.7.2001 erloschenen Firma "Christian Müller & Co.", Binsenackerstrasse 7, 4125 Riehen.
Der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(01264580)

1. Schuldner/in: **Petrig-Hegner Christian**, Wirtschaftsberater, von Ried-Brig VS, Davidsbodenstrasse 72, **4056 Basel**
2. Bemerkungen: Der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(01264582)

1. *Schuldner/in:* **Brander Alfred**, von Ebnat-Kappel SG, whft. gew. Wasgenring 99, **4055 Basel**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan sowie das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(01264584)

1. *Schuldnerin:* **Breunung Logistics GmbH**, Erlenstrasse 15, 4058 **Basel**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan sowie das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(01264590)

1. *Schuldnerin:* **Verein Sukhothai**, Bachlettenstrasse 19, 4054 **Basel**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan sowie das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(01264594)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldner/in:* **Sahin-Sahin Güller**, Staatsbürgerschaft: Türkei, Schorenweg 78, **4058 Basel**
2. *Datum des Schlusses:* 06.11.2003

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(01264598)

1. *Schuldnerin:* **Hofstetter AG Wohnen**, Theaterstrasse 2, 4051 **Basel**
2. *Datum des Schlusses:* 06.11.2003

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(01264600)

GE

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Débiteur/débitrice:* **Meier William Roland, succession répudiée**, qv. directeur, de Genève, né(e) le 27.03.1933, décédé(e) le 30.09.2000, qv. dom. chemin du Nant-Borêt 33, **1228 Plan-les-Ouates**
2. *Remarques:* Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2).
A dater de cette publication, il est imparti aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF).
Sinon, les modifications de l'état de collocation et de l'état de revendication seront considérés comme acceptées. (Réf. n° 1).
Pour tout renseignement: Mme N. Accardi / D. Gatto, tél. 022 327 73 58

Office des faillites
1227 Carouge

(01264470)

1. *Débiteur/débitrice:* **Tinguely Pierre-Yves**, graphiste, de Fribourg, né(e) le 29.10.1959, rue de la Faïencerie 4, **1227 Carouge**
2. *Remarques:* Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2).
A dater de cette publication, il est imparti aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF).
Sinon, les modifications de l'état de collocation et de l'état de revendication seront considérés comme acceptées. (Réf. n° 1-3).
Pour tout renseignement: Cellule 8, tél. 022 327 73 65

Office des faillites
1227 Carouge

(01264472)

1. *Débiteur/débitrice:* **Berthoud Louise-Germaine, succession répudiée**, qv. sp., de Vaud, né(e) le 11.06.1912, décédé(e) le 31.03.2003, qv. dom. avenue des Libellules 18, **1219 Châtelaine**
2. *Remarques:* Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. l'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. l'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).
A dater de cette publication, il est imparti aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).

Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n°1)
Pour tout renseignement: M. M-F. Unternaehrer, tél. 022 327 72 58

Office des faillites
1227 Carouge

(01264486)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Blum Hélène, succession répudiée**, qv. employée de commerce, de Bâle-Campagne, né(e) le 10.10.1906, décédé(e) le 13.03.2003, qv. dom. rue des Lilas 8, **1202 Genève**
2. *Remarques:* Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. l'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. l'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).
A dater de cette publication, il est imparti aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n°1)
Pour tout renseignement: M. M-F. Unternaehrer, tél. 022 327 72 58

Office des faillites
1227 Carouge

(01264492)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Burtin née Pièce Marguerite Henriette, succession répudiée**, qv. sage-femme, de Genève, né(e) le 28.08.1917, décédé(e) le 18.02.2003, qv. dom. Ancienne Route 78, **1218 Grand-Saconnex**
2. *Remarques:* Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. l'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. l'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).
A dater de cette publication, il est imparti aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n°1)
Pour tout renseignement: M. M-F. Unternaehrer, tél. 022 327 72 58

Office des faillites
1227 Carouge

(01264494)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Bussard née Cessel Lucienne Paulette, succession répudiée**, qv. sp., de Fribourg, né(e) le 19.07.1930, décédé(e) le 13.12.2002, qv. dom. route d'Aïre-la-Ville 219, **1242 Satigny**
2. *Remarques:* Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. l'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. l'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).
A dater de cette publication, il est imparti aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n°1)
Pour tout renseignement: M. M-F. Unternaehrer, tél. 022 327 72 58

Office des faillites
1227 Carouge

(01264498)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Fenn Peggy, succession insolvable**, qv. sp., nationalité: Royaume-Uni, né(e) le 23.04.1921, décédé(e) le 05.05.2002, qv. dom. rue Viollier 7, **1207 Genève**
2. *Remarques:* Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. l'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. l'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).
A dater de cette publication, il est imparti aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n°1)
Pour tout renseignement: M. O. Torre, tél. 022 327 73 84

Office des faillites
1227 Carouge

(01264504)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Gouveia Pinto Pedrosa Ilberto Rui**, monteur-électricien, nationalité: Portugal, né(e) le 16.05.1979, rue de Peillonnex 36, **1225 Chêne-Bourg**
2. *Remarques:* Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. l'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. l'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).
A dater de cette publication, il est imparti aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n°1-3)
Pour tout renseignement: M. O. Torre, tél. 022 327 73 84

Office des faillites
1227 Carouge

(01264516)

---

1. *Débitrice:* **MGS Information Systems SA**, route des Jeunes 5, 1227 **Acacias**
2. *Remarques:* engineering, développement, montage, maintenance et commerce de systèmes informatiques et de télécommunications.
Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. l'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. l'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).
A dater de cette publication, il est imparti aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n°1)
Pour tout renseignement: Cellule d'assainissement, tél. 022 327 73 43

Office des faillites
1227 Carouge

(01264524)

---

1. *Débitrice:* **Pharmacie du Bourg-de-Four et de la Vieille-Ville SA**, place du Bourg-de-Four 10, 1204 **Genève**
2. *Remarques:* achat, vente de tous produits chimiques, pharmaceutiques, articles de parfumerie, sanitaires, de matières premières.
Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. l'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. l'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).
A dater de cette publication, il est imparti aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n°1-2)
Pour tout renseignement: M. F. Lindemann, tél. 022 327 73 48

Office des faillites
1227 Carouge

(01264528)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Roset Pierre**, gérant de café-restaurant, de Genève, né(e) le 01.09.1947, chemin des Châtaigniers 7, **1292 Chambésy**
2. *Remarques:* exploitant précédemment pâtisserie-confiserie, torréfaction et commerce de cafés, sise rue de la Servette 49 à 1202 Genève. Le chef de la maison exploitait en outre trois établissements, rue des Alpes 3, cours de Rive 18 et rue Muzy 4 à Genève.
Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. l'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. l'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).
A dater de cette publication, il est imparti aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n°1)
Pour tout renseignement: Mme G. Stanislas, tél. 022 327 72 55

Office des faillites
1227 Carouge

(01264536)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Surdez Claude Eric**, musicien, de Jura, né(e) le 05.08.1959, route de Chancy 93, **1213 Onex**
2. *Remarques:* Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. l'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. l'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).
A dater de cette publication, il est imparti aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n°1)
Pour tout renseignement: M. F. Lindemann, tél. 022 327 73 48

Office des faillites
1227 Carouge

(01264558)

JU

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Débitrice:* **Erwin Nadasdi NTS Construction Sàrl**, 2853 **Courfaivre**
2. *Date de la clôture:* 06.11.2003

Office des faillites de Delémont
2800 Delémont JU

(01261602)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. *Débitrice:* **Interfel SA**, 2800 **Delémont**
2. *Lieu et date de la mise aux enchères:* 2800 Delémont, 23.12.2003.
3. *Heure/local:* 10.30 Heure, Restaurant Pugliese, route de la Communance 12
4. *Objets des enchères:* Ban de Delémont
Feuillet 3232
La Communance, terrain 3'437 m2, valeur officielle CHF 274'960.-
Estimation de l'expert: CHF 275'000.-
Feuillet 3233
Route de la Communance, aisance, terrain, habitation-bureau-atelier
exposition no 1 5'659 m2, valeur officielle CHF 2'813'200.-
Estimation de l'expert: CHF 2'725'000.-
Conception:
Rez-de-chaussée:
- atelier d'exploitation, dépôts-ateliers chauffés, bureaux-réception, vestiaires
Etage 1:
- appartement de 4 pièces, dépôt-atelier chauffé, bureaux
Extérieur:
- 5 garages individuels
- 32 places de parc
5. *Remarques:* Visite: lundi 8 décembre 2003, de 15 h. 30 à 16 h. 30
Les conditions de vente seront déposées à l'Office des faillites dès le 9 décembre 2003 pendant 10 jours. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés d'un extrait du Registre du Commerce. Les intéressés sont rendus attentifs aux restrictions de la législation fédérale relative à l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger.

Office des faillites de Delémont
2800 Delémont JU

(01266582)

NE

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Débiteur/débitrice:* **Baumgartner Tsutida de Gois née Vieira de Freitas Marlene, succession répudiée**, de Engi GL, né(e) le 08.05.1954, décédé(e) le 07.04.2003, q.v. domiciliée avenue Léopold-Robert 13, **2300 La Chaux-de-Fonds**
2. *Déclaration de faillite:* 10.07.2003
3. *Suspension de faillite:* 05.11.2003
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 01.12.2003
5. *Avance de frais:* CHF 3'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
6. *Remarques:* Si aucune avance de frais n'est effectuée, les héritiers, les créanciers et les tiers qui font valoir un intérêt peuvent, dans les 20 jours dès la publication, exiger la cession des actifs compris dans la succession, à condition qu'ils se déclarent personnellement responsables du paiement des créances garanties par gage et des frais non couverts de la liquidation (art. 230a al. 1 LP).

Office des faillites
2053 Cernier NE

(01261604)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Georgios Natsios, succession répudiée**, nationalité: Grèce, né(e) le 14.01.1939, décédé(e) le 24.06.2003, q.v. Beauregard 18, **2000 Neuchâtel**
2. *Déclaration de faillite:* 24.07.2003
3. *Suspension de faillite:* 10.11.2003
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 01.12.2003
5. *Avance de frais:* CHF 3'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites
2053 Cernier NE

(01266620)

---

1. *Débitrice:* **Alwitir SA**, rue Fritz-Courvoisier 61, 2300 **La Chaux-de-Fonds**
2. *Déclaration de faillite:* 19.06.2000
3. *Suspension de faillite:* 06.11.2003
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 01.12.2003
5. *Avance de frais:* CHF 5'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
6. *Remarques:* exploitation d'un stand de tir à 25 mètres et organisation de toute compétition en relation avec le tir à 25 mètres.

Office des faillites
2053 Cernier NE

(01266624)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Débiteur/débitrice:* **Mayor Daniel André, succession répudiée**, de Peseux NE et Echallens VD, né(e) le 24.07.1948, décédé(e) le 23.10.2002, q.v. domicilié Clos 11, **2034 Peseux**
2. *Remarques:* L'état de collocation est redéposé ensuite de l'admission d'une production tardive en 3e classe. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours dès le 19 novembre 2003, sinon il sera exécutoire.

Office des faillites
2053 Cernier NE

(01261608)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Débitrice:* **Lamanna Sàrl**, rue de Biaufond 7, 2300 **La Chaux-de-Fonds**
2. *Date de la clôture:* 05.11.2003

Office des faillites
2053 Cernier NE

(01264670)

SG

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldnerin:* **MARU Concept GmbH**, Hauptstrasse 91, 9430 **St. Margrethen**
2. *Konkurseröffnung:* 31.10.2003
3. *Konkurseinstellung:* 11.11.2003
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 01.12.2003

5. *Kostenvorschuss:* CHF 6'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Claudius Platzer
9001 St. Gallen

(00050849)

---

1. *Schuldnerin:* **ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, Zweigniederlassung Heerbrugg**, Balgacherstrasse, 9435 **Heerbrugg**
2. *Konkurseröffnung:* 25.09.2003
3. *Konkurseinstellung:* 12.11.2003
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 01.12.2003
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs, Yves Beljean
9471 Buchs

(00050981)

---

1. *Schuldnerin:* **AKO Swiss Poulet Verkaufsgesellschaft GmbH**, Städeliwies 2, 9422 **Staad**
2. *Konkurseröffnung:* 05.08.2003
3. *Konkurseinstellung:* 12.11.2003
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 01.12.2003
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Christoph Schenk
9001 St. Gallen

(00050985)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldner/in:* **Juric Katica**, Serviertochter, Staatsbürgerschaft: Kroatien, geboren 19.01.1976, Rorschacherstrasse 53a, **9424 Rheineck**
2. *Datum des Schlusses:* 11.11.2003

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Claudius Platzer
9001 St. Gallen

(00050845)

---

1. *Schuldner/in:* **Latzer Daniel**, Maler, von Oberegg AI, geboren 22.12.1973, Dorfstrasse 8, **9423 Altenrhein**
2. *Datum des Schlusses:* 12.11.2003

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Addolorata Tazza
9001 St. Gallen

(00050941)

SZ

Lastenverzeichnisse
Cahier des charges
Elenchi degli oneri

SchKG - LP - LEF

1. *Schuldnerin:* **Posthotel Oberiberg AG**, 8843 **Oberiberg**
2. *Auflagefrist:* bis
3. *Bemerkungen:* Die Lastenverzeichnisse betreffend folgende Grundstücke liegen bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung Andreas Feuz, Rechtsanwalt, von Graffenried Gurtner Liechti, Limmatquai 94, 8025 Zürich sowie beim Konkursamt Schwyz, Bahnhofstrasse 3, 6430 Schwyz während 20 Tagen vom 21. November 2003 zur Einsichtnahme auf:
Iberg, Grundbuch Nr. 188
Iberg, Grundbuch Nr. 197
Iberg, Grundbuch Nr. 10032
Iberg, Grundbuch Nr. 10033
Iberg, Grundbuch Nr. 10034
Iberg, Grundbuch Nr. 10036
Iberg, Grundbuch Nr. 10037
Iberg, Grundbuch Nr. 10038
Iberg, Grundbuch Nr. 10039
Iberg, Grundbuch Nr. 10040
Iberg, Grundbuch Nr. 10043
Iberg, Grundbuch Nr. 10044
Iberg, Grundbuch Nr. 10045
Klagen auf Anfechtung sind während der Auflagefrist beim Bezirksgericht Schwyz, Rathaus, 6430 Schwyz anhängig zu machen, andernfalls die Lastenverzeichnisse als anerkannt betrachtet werden.
Ferner liegen bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung sowie beim Konkursamt Schwyz das Inventar während 10 Tagen vom 21. November 2003 bis 1. Dezember 2003 auf. Während der Auflagefrist können Beschwerden an die zuständige Aufsichtsbehörde gerichtet werden.

Die aa. Konkursverwaltung
Andreas Feuz, Rechtsanwalt
Von Graffenried Gurtner Liechti

Von Graffenried Gurtner Liechti
8025 Zürich

(01268306)

TI

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Debitore/debitrice:* **Glavan-Tettamanti Franca**, di Chiasso, Nato il 08.11.1961, via Lavizzari 2, **6830 Chiasso**
2. *Dichiarazione di fallimento :* 30.10.2003
3. *Sospensione del fallimento:* 03.11.2003
4. *Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:* 29.11.2003
5. *Anticipo spese:* CHF 3'000
Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
6. *Osservazioni:* I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 29.11.2003, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 n. 2-3 CP.

Ufficio fallimenti del Distretto di Mendrisio
6850 Mendrisio

(01261596)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Debitrice:* **Ruesa SA in liquidazione**, via Cantonale, 6595 **Riazzino**
2. *Osservazioni:* Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è depositata a contare dal 21 novembre 2003 la graduatoria.
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere inoltrate all'autorità giudiziaria competente entro venti giorni dal deposito.
In caso contrario essa si considererà come riconosciuta.

Ufficio fallimenti di Locarno
6600 Locarno TI

(01264484)

---

1. *Debitrice:* **Bigiotteria e Profumeria Le Follie SA**, 6988 **Ponte Tresa**
2. *Osservazioni:* Si rende noto che a datare dal 19 novembre 2003 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria.
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello

(01266514)

---

1. *Debitrice:* **Kaussen & Oppenheimer & Partners SA in liquidazione**, 6612 **Ascona**
2. *Osservazioni:* Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è depositata a contare dal 21 novembre 2003 la graduatoria del fallimento.
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere inoltrate all'Autorità giudiziaria competente entro venti giorni dal deposito.
In caso contrario essa si considererà come riconosciuta.

Ufficio fallimenti di Locarno
6600 Locarno TI

(01266574)

VD

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Débiteur/débitrice:* **Fares Mohammed, succession insolvable**, nationalité: Iraq, né(e) le 14.07.1965, décédé(e) le 09.07.2003, q.v. domicilié route d'Arvel 10, **1844 Villeneuve**
2. *Déclaration de faillite:* 07.11.2003
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 29.11.2003
4. *Avance de frais:* CHF 3'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites de l'arrondissement d'Aigle
1860 Aigle

(01261606)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Spozio Edmond, succession répudiée**, de Seleute, né(e) le 26.10.1934, décédé(e) le 20.09.2003, q.v. domicilié Tilleuls 4, **1350 Orbe**
2. *Déclaration de faillite:* 15.10.2003
3. *Suspension de faillite:* 05.11.2003
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 29.11.2003
5. *Avance de frais:* CHF 4'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites d'Yverdon-Orbe
1401 Yverdon-les-Bains

(01261610)

---

1. *Débitrice:* **G.H. GLOBAL SA, Hotel Belvédère**, 1854 **Leysin**
2. *Déclaration de faillite:* 30.10.2003
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 29.11.2003
4. *Avance de frais:* CHF 4'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
5. *Remarques:* but: commerce de marchandises, exploitation d'une agence de tourisme, d'une école dans les domaines du commerce, du tourisme, de l'hôtellerie et des langues, d'un hôtel d'application et d'un bureau de traduction et d'interprétariat; création et développement de logiciels.

Office des faillites de l'arrondissement d'Aigle
1860 Aigle

(01264496)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Monnin Patrick**, de La Chaux-de-Fonds, né(e) le 13.02.1958, décédé(e) le 07.09.2003, q.v. Hôtel Suisse, rue de la Gare 28, **1860 Aigle**
2. *Déclaration de faillite:* 10.11.2003
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 29.11.2003
4. *Avance de frais:* CHF 3'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites de l'arrondissement d'Aigle
1860 Aigle

(01264500)

Nachlassverträge
Concordats
Concordati

AG

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
Négociation à propos de la confirmation du concordat
Negoziato a proposito della conferma del concordato

SchKG - LP - LEF 304, 332

1. *Schuldner/in:* **Ajzeri-Feldberger Ilona**, geboren 21.08.1971, Mühlehaldenstrasse 9, **8956 Killwangen**
2. *Bemerkungen:* Vor Gerichtspräsidium Baden findet am Freitag, 28. November 2003, 11 Uhr, die Bestätigungsverhandlung über den Nachlassvertrag statt.
Gläubiger können Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Bezirksgericht Baden 2
5400 Baden

(01266498)

BE

Bestätigung des Nachlassvertrages
Homologation du concordat
Omologazione del concordato

SchKG - LP - LEF 306+ , 308, 322

1. *Schuldner/in:* **Frutig Silvia**, geboren 08.11.1958, Dorfstrasse 29, **3257 Grossaffoltern**
2. *Bemerkungen:* Gemäss Entscheid vom 17.10.2003 wurde der zwischen Silvia Frutig und ihren Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag gerichtlich bestätigt. Der Entscheid ist rechtskräftig.
Der bisherige Sachwalter, Herr Stefan Huber, Aarfina Financial Services Treuhand, Obere Zollgasse 69e, 3072 Ostermundigen, wurde im Sinne von Art. 314 Abs. 2 SchKG mit dem Vollzug des Nachlassvertrages, insbesondere mit der Auszahlung der Dividende an die Gläubiger beauftragt.

Gerichtskreis III Aarberg-Büren-Erlach
3270 Aarberg

(01268308)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Schuldner/in:* **Stauffer Stefan**, Freiburgstrasse 17, **2503 Biel**
2. *Bemerkungen:* Stauffer Stefan, Inhaber der Einzelfirma Café Bäckerei Türmli, mit Sitz in Münchenbuchsee, hat ein Gesuch um Nachlassstundung eingereicht.
Der ursprünglich auf Donnerstag, den 13.11.2003, 9 Uhr angesetzte Termin zur Verhandlung über das Gesuch wird verschoben auf Donnerstag, 4.12.2003, 9 Uhr, vor dem Gerichtspräsidenten 4 des Gerichtskreises II Biel-Nidau, im Amthaus, Spitalstrasse 14, 2. Stock, Gerichtssaal Nr. 201.
Die Gläubiger haben Gelegenheit, allfällige Einwendungen bis 1.12.2003 schriftlich beim Gerichtspräsidenten 4 des Gerichtskreises II Biel-Nidau einzureichen oder anlässlich der Verhandlung mündlich geltend zu machen.

Gerichtskreis II Biel-Nidau
2501 Biel

(01264490)

GE

Verlängerung der Nachlassstundung
Prolongation du sursis concordataire
Proroga della moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, Abs. 4

1. *Débitrice:* **MICHEL JORDI SA**
2. *Remarques:* Le Tribunal de Première Instance, par jugement du 29 octobre 2003, a prolongé la durée du sursis concordataire accordé à MICHEL JORDI SA de 6 mois, soit jusqu'au 19 février 2004, a confirmé en qualité de commissaire au sursis Me Denis Mathey, avocat, rue de Candolle 9, 1205 Genève, et a restreint les pouvoirs de décision et de disposition de la société en ce sens que le commissaire au sursis es mis au bénéfice d'un pouvoir de signature conjointe avec chacun des administrateurs de la société.

Etude Gabus, Rey & Mathey
1205 Genève

(01268428)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Débitrice:* **Editions Sidem SA**, rue de Chantepoulet 1-3, 1201 **Genève**
2. *Remarques:* Commissaire: Me Vincent Jeanneret, rue des Alpes 15bis, Case postale 2088, 1211 Genève 1.
Le commissaire au sursis avise les créanciers de la société susvisée que l'assemblée des créanciers est convoquée le vendredi 19 décembre 2003 à 14 h., dans les locaux de l'Etude Schellenberg Wittmer, rue des Alpes 15bis, 1201 Genève.
Seuls les créanciers ayant produit leur créance dans le délai imparti sont autorisés à participer aux délibérations.
Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces mises à leur disposition en l'Etude du commissaire, rue des Alpes 15bis, 1201 Genève, pendant les vingt jours qui précèdent l'assemblée.

Schellenberg Wittmer
1211 Genève 1

(01266628)

JU

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Débiteur/débitrice:* **Pozzoli Fabio**, **2710 Tavannes**
2. *Remarques:* Un nouveau liquidateur doit être nommé par l'assemblée des créanciers. Les créanciers qui n'auraient pas été atteint par le courrier du liquidateur du 12 novembre 2003 peuvent s'adresser à Me D. Amgwerd, Case postale 2025, 2800 Delémont 2 pour obtenir les documents de vote qu'ils n'auraient pas reçus. Le délai du vote est expiré le 19 décembre 2003.

Me Dominique Amgwerd, Avocat et notaire
2800 Delémont

(01266640)

NE

Provisorische Nachlassstundung
Sursis concordataire provisoire
Moratoria concordataria provvisoria

SchKG - LP - LEF

1. *Débitrice:* **Xios SA**, Site Dubied 12, 2108 **Couvet**
2. *Commissaire provisoire:* Jacques Leitenbert, expert comptable dipômé c/o Fiduciaire Lucien Leitenberg SA, av. Léopold-Robert 75, 2300 La Chaux-de-Fonds
3. *Remarques:* Le sursis provisoire à été accordé par la 1re Cour Civile du Tribunal cantonal de la République et Canton de Neuchâtel selon ordonnance du 10 novembre 2003 pour une durée de 2 mois, soit jusqu'au 10 janvier 2004.
Le rôle du commissaire consiste notamment à examiner l'état de la fortune et des revenus de la débitrice, ainsi que les perspectives du concordat (art. 293 al. 3 LP). Dans le but de connaître le passif, le commissaire invite les créanciers de Xios SA à indiquer leur créance (sans production de pièces), intérêts calculés au 10 novembre 2003, à l'adresse du commissaire provisoire dans un délai échéant le 30 novembre 2003.

Fiduciaire Lucien Leitenberg SA
2300 La Chaux-de-Fonds

(01268302)

SO

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Schuldner/in:* **Cardello Daniele**, Bündengasse 2, **2540 Grenchen**
2. *Bemerkungen:* Die Verhandlung über das Nachlass-Stundungsgesuch findet vor dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern wie folgt statt: Mittwoch, 10. Dezember 2003, 16.45 Uhr, Amthaus 2 in Solothurn, Parterre, Zimmer Nr. 007. Die Verhandlung ist öffentlich. Gläubiger des Gesuchstellers können allfällige Einwendungen vor der Verhandlung schriftlich oder anlässlich der Verhandlung mündlich vorbringen.

Richteramt Solothurn-Lebern, Zivilabteilung
4502 Solothurn

(01264656)

TI

Nachlassstundung
Sursis concordataire
Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

1. *Debitrice:* **Belform Pool Construction SA**, 6648 **Minusio**
2. *Durata della moratoria concordataria:* 6 Mesi
3. *Commissario:* Avv. Pamela Regazzi, Locarno.
4. *Osservazioni:* Il Pretore della Giurisdizione di Locarno-Città Avv. Francesco Bertini comunica che, con decreto 12 novembre 2003, è stata concessa alla Belform Pool Construction SA, una moratoria a scopo di concordato della durata di sei mesi.

Pretura di Locarno-Città
6601 Locarno

(01266576)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Debitrice:* **Forzoni SA**, 6614 **Brissago**
2. *Osservazioni:* **Forzoni SA, Brissago, in moratoria concordataria**
Errata corrige
Per un errore tipografico la pubblicazione sul FUSC n. 220 di venerdì 14 novembre 2003 è risultata errata sulla data.
La pubblicazione **corretta** è la seguente:
LEF 301
Decreto di moratoria: 11 gennaio 2002
Commissario: Michele Clerici, c/o Guardian SA, Via Nassa 21, 6900 Lugano
Adunanza dei creditori: la data è fissata per il giorno di giovedì **18 dicembre 2003** alle ore 9.30, presso la "Sala Granda" del Hotel Belvedere Locarno, Via ai Monti della Trinità 44, Locarno
Esame degli atti: presso lo Studio del commissario nei dieci giorni precedenti l'adunanza dei creditori previo appuntamento telefonico 091 911 98 20.

Guardian SA
6901 Lugano

(01268408)

VD

Verlängerung der Nachlassstundung
Prolongation du sursis concordataire
Proroga della moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, Abs. 4

1. *Débitrice:* **Ami SA**, Le Trési 3, 1028 **Préverenges**
2. *Remarques:* Par décision du 30 octobre 2003, communiquée le 6 novembre 2003, le président du Tribunal d'arrondissement de la Côte prolonge le sursis concordataire accordé à la société Ami SA, représentée par Me Marc-Olivier Buffat, de 9 mois, soit jusqu'au 14 juillet 2004, et fixe une nouvelle audience au jeudi 8 juillet 2004 à 9 heures.

Tribunal d'arrondissement de la Côte
1260 Nyon

(01268310)

Schuldbetreibungen
Poursuites pour dettes
Esecuzioni

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren (SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a) Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und alle übrigen Beteiligten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage (LP 138, 142; ORFI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 3a) Par la présente, les créanciers gagistes et autres intéressés sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier. Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno (LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 9, 73a) I creditori pignoratizi e a tutti gli altri interessati sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo. Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione. Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

AG

Zahlungsbefehle
Commandements de payer
Precetti esecutivi

SchKG – LP – LEF 69

1. *Schuldner/in:* **Aeschlimann Frank**, Schützenstrasse 32, **8400 Winterthur, nun unbekannten Aufenthalts**
2. *Zahlungsbefehl Nr.:* 2033035 vom 02.07.2003
3. *Gläubiger:* W.A.G. Ateliergemeinschaft Wettingen, 5430 Wettingen
4. *Forderung:*
CHF 5'551.00 nebst 5 % Zinsen seit 15.05.2003
Zusätzliche Kosten: CHF 598.55 Kosten Retention Nr. 2030003, CHF 50.- Umtriebsspesen sowie Kosten des Zahlungsbefehls und der Publikation
Forderungsgrund: Untermietsvertrag Atelier Klosterstrasse 40, Wettingen, Mieten Januar 2003 - September 2003, total CHF 7'052.-, ./. Zahlungen vom 16.6. und 26.6.2003 von je CHF 750.50, Retentionsurkunde Nr. 2030003 BA Wettingen
5. *Bemerkungen:* Gemäss Art. 66 Abs. 4 SchKG wird hiermit dem Schuldner, da sein derzeitiger Aufenthaltsort unbekannt ist, die Betreibungsurkunde durch öffentliche Bekanntmachung zugestellt.
Betreibung auf Faustpfandverwertung
Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert zehn Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffernmässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt.
Sollte der Schuldner diesem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger die Fortsetzung der Betreibung verlangen.

Betreibungsamt Wettingen
5430 Wettingen

(01268298)

BE

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a
LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. *Schuldner/in:* **Wüthrich (-Habersaat) Bettina**, von Hausen a.A. und Eggiwil, geboren 01.04.1958, Sportweg 10, **3097 Liebefeld**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 3785 Gsteig b. Gstaad, 05.02.2004
3. *Zeit/Lokal:* 14.00 Uhr, Hotel Viktoria, Dorf, 3785 Gsteig b. Gstaad
4. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 05.01.2004 bis 15.01.2004
Ort: 3771 Blankenburg und 3800 Interlaken
5. *Eingabefrist für Forderungen:* 09.12.2003
6. *Steigerungsobjekte:* Gsteig-Grundbuchblatt Nr. 313-1 Stockwerkeigentum
91/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 313 mit Sonderrecht an der 3 1/2-Zimmerwohnung im Erdgeschoss, Gebäude Nr. 422D
Amtlicher Wert: CHF 203'460.00
Betreibungsamtliche Schätzung (Verkehrswert)
CHF 355'000.00
7. *Bemerkungen:* Die Stockwerkeinheit befindet sich im Wohnhaus Nr. 422D in Zelg, 3784 Feutersoey. Zu der Stockwerkeinheit gehören auch 2 Autoeinstellplätze im Untergeschoss.
Eingabefrist bis und mit 9. Dezember 2003, Wert per Steigerungstag. Die Forderungen sind detailliert, zerlegt in Kapital-, Semester- und Verzugszinse und Kosten, anzumelden.
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 5. bis 15. Januar 2004 beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, Postfach 421, 3800 Interlaken, sowie bei der Dienststelle Obersimmental-Saanen, Schloss, 3771 Blankenburg, zur Einsichtnahme und Anfechtung auf.
Die Verwertung erfolgt auf Begehren der Grundpfandgläubigerinnen im 1., 4. und 5. Rang.
Die Liegenschaft kann unter telefonischer Voranmeldung (Tel. 033 729 85 70) am Mittwoch, 7. Januar 2004, 14.00 Uhr, besichtigt werden.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazugehörende revidierte Verordung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht.

Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Obersimmental-Saanen
3771 Blankenburg

(00050815)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG – LP – LEF

1. *Schuldner/in:* **Bühlmann Hans-Ulrich**, Maler, von Guggisberg BE, geboren 23.12.1939, Simmentalstrasse 5, **3700 Spiez**
2. *Bemerkungen:* Die auf Mittwoch, 26. November 2003, 14 Uhr, im Amthaus, Sitzungszimmer, 3752 Wimmis, angesetzte Liegenschaftssteigerung betreffend Spiez-GBB Nr. 1678, findet infolge Rückzugs des Verwertungsbegehrens nicht statt.

Betreibungsamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3601 Thun

(01264668)

1. *Schuldnerin:* **Riscom AG**, Mooseggstrasse 61, 3550 **Langnau**
2. *Bemerkungen:* Konkursandrohung Nr.: 20302397
Gläubiger: Berner Kantonalbank, St. Urbanstrasse 6, 4901 Langenthal
Vertreter: Berner Kantonalbank, St. Urbanstrasse 6, 4901 Langenthal
Forderung: CHF 98'204.45 nebst Zins zu 5,5% seit 31.03.2003
CHF 150.- Spesen, CHF 679.15 Betreibungskosten
Forderungsurkunde und Grund der Forderung:
Kredit Nr. 16 741.501.0.21, gekündigt per 28.02.2003
Nachdem auf den am 06.09.2003 zugestellten Zahlungsbefehl die Forderung nicht bezahlt worden ist, wird hiermit dem Schuldner der Konkurs angedroht. Falls die angegebene Forderung nebst den Betreibungskosten nicht innert 20 Tagen nach der Publikation dieser Konkursandrohung bezahlt wird, steht dem Gläubiger das Recht zu, beim Gericht gegen den Schuldner das Konkursbegehren zu stellen. Will der Schuldner die Zulässigkeit der Konkursbetreibung bestreiten, so hat er gemäss Art. 17 SchKG innert 10 Tagen bei der Aufsichtsbehörde Beschwerde zu führen. Der Schuldner ist berechtigt, beim Nachlassrichter einen Nachlassvertrag vorzuschlagen.
Langnau i.E., 14. November 2003
Betreibungs- und Konkursamt Dienststelle Signau-Trachselwald
Auszug aus dem Bundesgesetz über Schuldbetreibung und Konkurs:
Konkursandrohung
162. Das für die Eröffnung des Konkurses zuständige Gericht (Konkursgericht) hat auf Verlangen des Gläubigers, sofern es zu dessen Sicherung geboten erscheint, die Aufnahme eines Verzeichnisses aller Vermögensbestandteile des Schuldners (Güterverzeichnis) anzuordnen.
163. Das Güterverzeichnis wird durch das Betreibungsamt aufgenommen. Die Aufnahme darf nicht vor der Zustellung der Konkursandrohung stattfinden; ausgenommen sind die Fälle nach Art. 83 Abs. 1 und Art. 183 SchKG. Die Artikel 90-92 finden entsprechende Anwendung.
166. Nach Ablauf von 20 Tagen seit der Zustellung der Konkursandrohung kann der Gläubiger unter Vorlegung dieser Urkunde und des Zahlungsbefehls beim Konkursgericht das Konkursbegehren stellen. Dieses Recht erlischt 15 Monate nach der Zustellung des Zahlungsbefehls. Ist Rechtsvorschlag erhoben worden, so steht diese Frist zwischen der Einleitung und der Erledigung eines dadurch veranlassten gerichtlichen Verfahrens still.
167. Zieht der Gläubiger das Konkursbegehren zurück, so kann er es vor Ablauf eines Monates nicht erneuern.
Beschwerde
17. Mit Ausnahme der Fälle, in welchen dieses Gesetz den Weg der gerichtlichen Klage vorschreibt, kann gegen jede Verfügung eines Betreibungs- oder eines Konkursamtes bei der Aufsichtsbehörde Beschwerde geführt werden, sei es, dass die Verfügung Vorschriften dieses Gesetzes verletzt, sei es, dass sie den Verhältnissen nicht angemessen erscheint. Die Beschwerde muss innert 10 Tagen seit dem Tage, an welchém der Beschwerdeführer von der Verfügung Kenntnis erhalten hat, angebracht werden. Wegen Rechtsverweigerung oder Rechtsverzögerung kann jederzeit Beschwerde geführt werden.
Die vorstehende Publikation der Betreibungsurkunden ersetzt die persönliche Zustellung derselben an den Schuldner.

Betreibungsamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Signau-Trachselwald
3550 Langnau

(01268300)

GE

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a
LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. *Débiteur/débitrice:* **Samer Fahem Adel, act. sans domicile ni résidence connus**
2. *Lieu et date de la mise aux enchères:* 1204 Genève, 04.02.2004
3. *Heure/local:* 11.00 Heure, salle des ventes de l'Office des Poursuites, rue de l'Hôtel-de-Ville 11
4. *Echéance pour la remise des créances:* 09.12.2003
5. *Objets des enchères:* L'immeuble mis aux enchère est la part de propriété par étage no 36 (désignation 4.03; 16/1000) de la parcelle no 3964 sise avenue Wendt no 20-22, commune de Genève section Petit-Saconnex.
Sur la parcelle no 3964 se trouvent un bâtiment d'habitation à deux logements no E1471 d'environ 290 m2 /av. Wendt no 20) et un bâtiment d'habitation à plusieurs logements E1472 d'environ 297 m2 (av. Went no 22) ainsi qu'un garage privé souterrain E1473 d'environ 798 m2 et une place jardin d'environ 1357 m2.
La parcelle est sise en zone de construction 3.
Le feuillet no 3964.36 (16/1000) confère un droit exclusif sur le lot 4.03 constitué d'un appartement de 3 pièces au 2e étage avec balcon. L'appartement n'est pas traversant. Les pièces sont distribuées comme suit:
Hall d'entrée avec placard, cuisine, séjour + loggia, chambre et salle de bain.
Estimation de l'Office: CHF 230'000.-
La vente est requise par le créancier gagiste de premier rang.
6. *Remarques:* Une visite unique sera organisée par la Société Privée de Gérance (tél. 022 849 62 10).
L'appartement est loué.
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 12 janvier 2003 aux guichets des caisses des Offices des Poursuites (rue de l'Hôtel-de-Ville 11 et rue Fran-

çois-Dussaud 20) où chacun pourra en prendre connaissance et/ou les acquérir.
http:/www.immoencheres.ch/objets
dossier no 84

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(01266484)

---

1. *Débitrice:* **SI Meyrin-Parc O**, c/o Raymond Hoffman, rue du Belvédère 10, 1203 **Genève**
2. *Lieu et date de la mise aux enchères:* 1204 Genève, 04.02.2004
3. *Heure/local:* 09.30 Heure, salle des ventes de l'Office des Poursuites, rue de l'Hôtel-de-Ville 11
4. *Echéance pour la remise des créances:* 09.12.2003
5. *Objets des enchères:* Il s'agit des 1000/1000, lots PPE 1 à 34 constitués de 34 appartements avec loggia ainsi que d'un sous-sol et d'un rez-de-chaussée, de la parcelle 11568 de la commune de Meyrin sise avenue de Mategnin 59 à 61.
L'immeuble a été constitué en propriété par étages en 1985.
Les appartements sont loués.
Sur la parcelle 11568 d'environ 450 m2, se trouve un bâtiment d'habitation à plusieurs logements n° 2112 d'environ 449 m2 ainsi qu'un garage privé souterrain n° 2115 d'environ 53 m2 (surface non comprise dans le total de la parcelle).
Il dépend de la parcelle n° 11568, la copropriété par 1/4 de la parcelle 11571 d'environ 2371 m2 (garage souterrain) et pour 58/1000 de la parcelle 13081 (installations SIG en souterrain et espace vert).
Les locaux se présentent de la manière suivante:
Sous-sol: Deux cages d'escaliers desservent les étages. L'accès à la cave et aux garages s'effectue soit par les ascenseurs soit par un escalier extérieur qui fait office de sortie de sécurité. Un corridor central donne accès aux caves, aux locaux techniques, au 1er sous-sol du garage et par des escaliers au 2e sous-sol du garage. L'immeuble dispose d'une buanderie et de deux étendages. La chaufferie se situe dans le sous-sol de l'immeuble voisin. La citerne est située en pleine terre à côté de la chaufferie.
Rez-de-chaussée (n° 59 à 61): Entrée, hall, deux cages d'escalier pour chacun des numéros de l'immeuble (59 et 61), deux ascenseurs.
N° 59 du 1er au 8e étage: Deux appartements par palier (l'un de quatre pièces, l'autre de trois).
N° 59 au 9e étage: Un appartement de huit pièces.
N° 61 du 1er au 8e étage: Deux appartements par palier (l'un de cinq pièces, l'autre de quatre pièces).
N° 61 au 9e étage: Un appartement de huit pièces.
N° 59-61 Toiture: Souches de gaines techniques et ventilation.
La parcelle 11568 est située en zone de développement 3.
La parcelle fait l'objet d'un droit de préemption en faveur de l'Etat et commune.
Une visite unique est organisée par la Régie SIMONIN le 22 janvier 2004 de 10 h. 30 à 11 h. 30.
Estimation de l'Office: CHF 6'500'000.-
La vente est requise par le créancier gagiste de premier rang.
6. *Remarques:* Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 12 janvier 2004 aux guichets des caisses des Offices des Poursuites (rue de l'Hôtel-de-Ville 11 et rue François-Dussaud 20) où chacun pourra en prendre connaissance et/ou les acquérir.
http:/www.immoencheres.ch/objets
dossier no 88

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(01266486)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Felicite-Ivanes Pierre-Emmanuel**, rue Albert-Gos 7, **1206 Genève**
2. *Débiteur/débitrice:* **Magnenat André**, avenue des Alpes 8, **1006 Lausanne**
3. *Débiteur/débitrice:* **Moullet Harry**, rue Albert-Gos 5 , **1206 Genève**
4. *Débiteur/débitrice:* **Soudan Emile**, chemin des Hutins 23A, **1247 Anières**
5. *Débiteur/débitrice:* **Colombo Soudan Maria**, chemin des Hutins 23A, **1247 Anières**
6. *Lieu et date de la mise aux enchères:* 1204 Genève, 12.02.2004
7. *Heure/local:* 10.30 Heure, salle des ventes de l'Office des Poursuites, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, 3e étage
8. *Conditions de vente:*
Autres indications: Immeuble inscrit au Registre Foncier aux noms de Felicite-Ivanes Emmanuel, Magnenat André, Moullet Harry, Soudan Emile et Colombo Soudan Maria, également codébiteurs.
9. *Echéance pour la remise des créances:* 10.12.2003
10. *Objets des enchères:* Désignation de l'immeuble
Il consiste en la parcelle n° 10 de la commune de Genève section Plainpalais, sise rue de la Coulouvrenière 40, de 304 m2, comprenant un bâtiment de 275 m2 (n° A928), un bâtiment souterrain de 303 m2 (n° A929) et une place-jardin de 29 m2 (n° B 633), en première zone de construction.
L'immeuble est actuellement loué.
Description
Le bâtiment mitoyen comprenant six niveaux de sous-sol, un rez-de-chaussée, quatre niveaux de bureaux divisibles et un niveau attique également divisible est desservi par deux ascenseurs et un escalier faisant office de sortie de secours.
Chaque niveau comprend des sanitaires et une kitchenette.
L'état général est bon. Des travaux importants ont été réalisés entre 1999 et 2001, soit la rénovation des installations techniques, climatisation, chauffage, parking automatique.
Une visite unique sera organisée le lundi 12 janvier 2004 à 11 heures par la Régie du Rhône SA, place du Molard 3, 1204 Genève (tél.: 022 319 97 97)
Estimation de l'Office: CHF 11'100'000.-
La vente est requise par le créancier gagiste de premier rang.
11. *Remarques:* Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du lundi 12 janvier 2004 aux guichets des caisses des Offices des Poursuites (rue de l'Hôtel-de-Ville 11 et rue François-Dussaud 20) où chacun pourra en prendre connaissance et/ou les acquérir.
http:/www.immoencheres.ch/objets
dossier no 165

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(01266534)

SG

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a
LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. *Schuldner/in:* **Lama Ezequiel**, Sulzbachstrasse 4, **9404 Rorschacherberg**
2. *Schuldner/in:* **Gonzales Isabella**, Kamorstrasse 6, **9400 Rorschach**
3. *Ort und Datum der Steigerung:* 9404 Rorschacherberg, 12.02.2004
4. *Zeit/Lokal:* 15.00 Uhr, Rest. Sulzberg
5. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 19.01.2004 bis 28.01.2004
Ort: Büro des Betreibungsamtes Rorschacherberg
6. *Eingabefrist für Forderungen:* 09.12.2003
7. *Steigerungsobjekte:* Grundstück Nr. 5443, Sulzbachstrasse 4, 9404 Rorschacherberg, Stockwerkeigentum, 66/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Parzelle Nr. 928, mit Sonderrecht an der 4-Zimmer-Wohnung im 2. Obergeschoss, Nord, mit Kellerabteil Nr. 9 als Nebenraum
Grundstück Nr. 5453, Sulzbachstrasse 4, 9404 Rorschacherberg, Stockwerkeigentum 6/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Parzelle Nr. 928, mit Sonderrecht an der Garage Nr. 2
Betreibungsamtliche Schätzung vom 30.10.2003:
Grundstück Nr. 5443 CHF 200'000.--
Grundstück Nr. 5453 CHF 19'000.--
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung der Pfandgläubigerin im 1. Rang
8. *Bemerkungen:* Besichtigung des Steigerungsobjektes: Montag, 19. Januar 2004, 14 Uhr auf telefonische Voranmeldung beim Betreibungsamt Rorschacherberg (Tel. 071 858 30 35)
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Kaufpreis eine Barzahlung von CHF 50'000.- (Bankcheck einer Inlandbank, ausgestellt auf die Order des Betreibungsamtes Rorschacherberg - keine Privatchecks) zu leisten.
Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und Änderungen vom 30. April 1997 (SR 211.412.41) und die dazugehörende Verordnung vom 1. Oktober 1984 und Änderungen vom 10. September 1997 (SR 211.412.411) verwiesen. Im Fall der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

Betreibungsamt Rorschacherberg
9404 Rorschacherberg

(01264662)

TI

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a
LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. *Debitore/debitrice:* **Hueni Roland**, Nato il 28.08.1948, **6900 Lugano**
2. *Luogo e data della vendita all'incanto:* 6900 Lugano, 09.02.2004
3. *Ora/Locale:* 15.00 , sala incanti Ufficio esecuzione, Palazzo di Giustizia
4. *Condizioni d'incanto:*
Altre indicazioni: Esecuzione n. 887831
Incarto Imm. n. 303/2003
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): entro il 4 dicembre 2003.
Le condizioni d'asta sono visibili a partire dal giorno 20 gennaio 2004 e per dieci giorni consecutivi.
5. *Oggetti da vendere all'incanto:* Fondo da realizzare in territorio del Comune di Paradiso.
Ubicazione: Boggia
Particella n. 267
a) coltivo vignato 805 m2
Valore di stima ufficiale: CHF 120'750.-
Valore di stima peritale: CHF 201'000.-

Ufficio esecuzione di Lugano
6901 Lugano

(01264676)

Zahlungsbefehle
Commandements de payer
Precetti esecutivi

SchKG - LP - LEF 69

1. *Debitore/debitrice:* **Zappalà Francesco**, **Milano, ora di ignota dimora**
2. *Precetto esecutivo n.:* 983924-01/-02
3. *Creditore:* UBS SA, - Basilea e Zurigo
4. *Rappresentante:* UBS SA, Recovery Management, 6928 Manno
5. *Credito:*
CHF 476'500 oltre all'interesse del 4,75 % 01.07.2003
Causa del credito: CHF 540'000.- cartella ipotecaria al portatore del 26.5.1987, dg. 11083, in I. rango, gravante la PPP 13139, fondo base 1995 del RFD di Lugano di proprietà dei signori Zappalà Francesco e Chierichetti Zappalà Jole.
Contratto del 1.10.1997, convenzione del 1.10.1997, disdetta del 11.12.2002, conteggio del 2.6.2003.
6. *Osservazioni:* Esecuzione in via di realizzazione d'un pegno immobiliare
Esecuzione n. 983924-01 e 983924-02
Designazione dell'immobile:
PPP 13139 del fondo base part. 1995 del RFD di Lugano di proprietà di Zappalà Francesco e Chiericatti Zappalà Jole in ragione di 1/2 ciascuno
Il debitore é diffidato a pagare al creditore gli importi sopra citati entro sei mesi dalla notifica di questo precetto. Se il debitore, il terzo proprietario o se il fondo dato in pegno costituisce l'abitazione familiare (art. 169 CC), il coniuge del debitore o quello del terzo proprietario intende contestare il credito (in tutto o in parte), la facoltà del creditore di procedere nelle vie esecutive oppure il diritto di pegno (in tutto o in parte), dovrà fare opposizione immediatamente a chi gli consegna il precetto o entro 20 giorni dalla notifica di questo precetto all'Ufficio sottoindicato, a voce o per scritto. Se contesta solo una parte del credito deve indicare esattamente e in cifre l'importo contestato, altrimenti si reputa contestato l'intero credito. Se contesta solo in parte il diritto di pegno, deve indicare esattamente gli oggetti o la parte del credito per i quali il diritto di pegno è contestato, altrimenti si reputa contestato il diritto di pegno nel suo insieme.
Se il debitore vive nel regime della comunione dei beni (art. 221 segg. CC), deve dichiararlo all'Ufficio di esecuzione, affinché possano essere notificati anche al coniuge il precetto esecutivo e gli altri atti esecutivi. Anche il coniuge può fare opposizione. Nel caso in cui non si intenda contestare l'esistenza o l'ammontare del debito, ma si voglia far valere solo che il debito grava i beni propri dell'escusso o la sua quota di beni comuni a esclusione dei beni comuni nel loro intero, l'opposizione dev'essere motivata in tal senso, altrimenti si reputano contestati anche l'esistenza e l'ammontare del debito.
Qualora l'esecuzione sia diretta contro una debitrice che vive nel regime dell'unione dei beni o della comunione dei beni secondo le norme del Codice civile del 1907 (CHF art. 9e, 10 e 10a tit. fin. CC), un precetto esecutivo viene notificato al coniuge solo su richiesta del creditore. In questo caso, anche il coniuge può fare opposizione. Nel caso in cui non si intenda contestare l'esistenza o l'ammontare del debito, ma si voglia far valere soltanto che i beni riservati della debitrice rispondono a titolo esclusivo, occorre motivare l'opposizione in tal senso, altrimenti si reputano contestati anche l'esistenza e l'ammontare del debito.
Se il debitore non paga né solleva opposizione, il creditore può chiedere la realizzazione dell'oggetto del pegno.
Lugano, 4 agosto 2003 Per l'Ufficio: E. Antonini, Ufficiale
Il presente precetto esecutivo è notificato al debitore mediante la presente pubblicazione nel Foglio Ufficiale Svizzero di Commercio.

Ufficio esecuzione di Lugano
6901 Lugano

(01266554)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Debitore/debitrice:* **Huwyler Urs**, Weidlistrasse 6, **9607 Mosnang**
2. *Osservazioni:* Es. 552 473 PI, 575909 PI
Incanto annullato
Si rende noto che la vendita degli immobili al mappale n. 3474 del RFD del comune di Brissago, foglio PPP 11241, intestati al signor Huwyler Urs, fissata per il 17 dicembre 2003 come alle pubblicazioni apparse recentemente sul FUC e FUSC, è annullata per avvenuto pagamento.

Ufficio esecuzione di Locarno
6600 Locarno

(01264488)

---

1. *Debitore/debitrice:* **Kautz Felix**, **-, 6612 Ascona**
2. *Osservazioni:* Avviso d'incanto (art. 125 LEF)
L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno avvisa che giovedì 27 novembre 2003, dalle ore 14.30 in avanti avrà luogo ad Ascona, in via Collina 58, un'asta pubblica per la vendita di:
una stufa antica in cotto, una stufa cilindrica a carbone in ghisa, un grill da giardino completo di cappa e piedistallo, una stufa in pietra ollare, un'autovettura marca Citroën ZX Break 1.8l modello 1994, una macchina fotocopiatrice marca Toshiba 1650, un computer con stampante, un fax marca Brother 49 DT, un'autovettura marca Chrysler Voyager SE 2.5TD modello 2000, un'autovettura marca Peugeot Partner FAM. 1,4l modello 1997.
Le condizioni d'asta saranno annunciate prima dell'incanto.
Si avverte comunque già sin d'ora che ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento valido. Chi acquista per conto di terzi dovrà inoltre produrre valida procura.

Ufficio esecuzione di Locarno
6600 Locarno

(01266566)

---

1. *Debitore/debitrice:* **Berri Garbani-Nerini Fiorenza**, **-, 6600 Muralto**
2. *Osservazioni:* Avviso d'incanto (art. 125/132 LEF e 11 RDC)
es. 556410, 566936 ecc.
L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno rende noto che su istanza di diversi creditori pignoranti e a seguito della decisione 16/20 ottobre 2003 dalla camera di esecuzione e fallimenti del tribunale d'appello quale autorità di vigilanza avrà luogo il giorno martedì 2 dicembre 2003, alle ore 11, nell'aula n. 57 del Palazzo Pretorio di Locarno, un'asta pubblica per la vendita dell'interessenza spettante a Fiorenza Berri, nell'eredità indivisa e in comunione relitta dal fu Egildo Berri, già in Muralto.
Le condizioni d'incanto saranno annunciate prima dell'incanto.
Si avverte comunque, già sin d'ora che ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento ufficiale.

Inoltre colui che acquista per conto di terzi dovrà produrre valida procura.

Ufficio esecuzione di Locarno
6600 Locarno

(01266568)

---

1. *Debitrice:* **Bachmann SA**, Via Verbano 5b , 6648 **Minusio**
2. *Osservazioni:* Avviso d'incanto (art. 125 LEF)
Esecuzione n. 578007 ecc.
L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno avvisa chi il giorno 2 dicembre 2003, dalle ore 10 in avanti, avrà luogo presso la ditta escussa Bachmann SA, un'asta pubblica per la vendita di:
una dima Car-Bench, mod. 1982; una rampa colore (miscelatore), mod. 1990; una bilancia computer marca Connex, mod. 2000; un sollevatore marca OMCN, mod. 2001; un autofurgone marca Renault Pay 300 Trafic P, colore verde/grigio, mod. 2.1983.
Le condizioni d'asta saranno annunciate prima dell'incanto.
Ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento valido. Chi acquista per conto di terzi dovrà inoltre produrre valida procura.

Ufficio esecuzione di Locarno
6600 Locarno

(01268304)

Schuldenrufe
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

Schuldenruf infolge Fusion von Genossenschaften
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés coopératives
Diffida ai creditori in seguito a fusione di società cooperative

Art. 914 OR – Art. 914 CO – Art. 914 CO

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Milchgenossenschaft Oberhofen (bei Bowil), Bowil**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:* Käsereigenossenschaft Bowil-Dorf, Bowil
3. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.12.2003**
4. *Anmeldestelle für Forderungen:* Lehmann Alfred, Präsident, Imschmatt, 3533 Bowil
5. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
6. *Bemerkungen:* Von Gläubigern, welche weder Befriedigung noch Sicherstellung ihrer Forderung verlangen, wird angenommen, dass sie die Käsereigenossenschaft Bowil-Dorf als übernehmende Genossenschaft ohne weiteres als Schuldnerin anerkennen wollen. Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1.1.2003.

LOBAG Management AG
3072 Ostermundigen 1

(01266784)

Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes
Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR
Art. 748 et art. 749 CO
Art. 748 e art. 749 CO

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Orianda i2B AG, Gottlieben**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Orianda Solutions AG, Gottlieben
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 25.06.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **19.12.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Girsberger & Rütsche Treuhand Sirnach AG, Grünaustrasse 29, 8370 Sirnach
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Wege der Universalsukzession auf die Orianda Solutions AG in Gottlieben übergegangen. Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 1. Januar 2003.

Girsberger & Rütsche; Treuhand Sirnach AG
8370 Sirnach

(01266778)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Alse Holding AG, Olten**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Polygon Chemie AG, Olten
3. *Beschluss durch:* Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 31.10.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.12.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Polygon Chemie AG, Solothurnerstrasse 121, 4600 Olten
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen an die übernehmende Polygon Chemie AG (vormals: Alse Holding AG), Olten, über.

Dr. Wolfgang Salzmann, Fürsprech und Notar
4501 Solothurn

(01266578)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Ott Kontaktlinsen AG, Zürich**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Prolens AG, Zürich
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 18.06.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.12.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* TBO Treuhand AG, Steinstrasse 21, 8036 Zürich
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Die Fusion erfolgt rückwirkend per 31. Dezember 2002. Aktiven und Passiven gehen durch Universalsukzession auf die Prolens AG über. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 OR vorzeitig zu löschen.

Jermann Künzli Rechtsanwälte
8036 Zürich

(01264680)

Schuldenruf infolge Fusion (Diverse)
Appel aux créanciers à la suite de fusions (diverses)
Diffida ai creditori in seguito a fusioni (diverse)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers:* **Personalfürsorgestiftung der Firma Richard Wagner Ing. SIA Bauunternehmung AG, Basel**
2. *Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:* Stiftung
3. *Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:* Pensionskasse der Basler Baugesellschaft, Basel
4. *Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:* Stiftung
5. *Beschluss durch:* Stiftungsrat
6. *Datum des Beschlusses:* 03.11.2003
7. *Anmeldefrist für Forderungen:* **19.12.2003**
8. *Anmeldestelle für Forderungen:* Personalfürsorgestiftung der Firma Richard Wagner Ing. SIA Bauunternehmung AG, Liquidatoren c/o Richard Wagner Ing. SIA Bauunternehmung AG, Leonhrdstrasse 53, 4051 Basel
9. *Hinweis: Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Personalfürsorgestiftung der Firma Richard Wagner Ing. SIA Bauunternehmung AG
4051 Basel

(01266740)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR – Art. 742 CO – Art. 742 CO

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Abiac-office AG in Liquidation, Chur**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 03.09.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **19.12.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Michael Freytag, Liquidator, Sägenstrasse 19, CH 7012 Felsberg
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Michael Freytag
7012 Felsberg

(01266764)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Volveton Management LTD succ. Châtel-St-Denis en liquidation, Châtel-St-Denis**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée ordinaire
3. *Date de la décision:* 15.10.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **22.12.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Ogisa sa, liquidatrice, avenue de la Gare 38, 1618 Châtel-St-Denis
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 CO.

Volveton Management LTD
1618 Châtel-St-Denis

(01266618)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Lentin AG in Liquidation, Domat/Ems**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 15.10.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **19.12.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Notar Sergio Biondo, Bahnhofplatz 7, 3930 Visp
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.

FUX, IMBODEN & CINA; Rechtsanwälte und Notare
3930 Visp

(01266776)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **M + P Interfashion AG in Liquidation, Euthal (Gemeinde Einsiedeln)**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 04.11.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.12.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* M + P Interfashion AG in Liquidation, Im Ruostel 24, 8844 Euthal/Gemeinde Einsiedeln
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR
Es ist eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt.

Caminada Treuhand AG Zürich
8032 Zürich

(01266714)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Abay SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 03.11.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **24.12.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Me Daniel Peregrina, Baker & McKenzie, 4, Chemin des Vergers, 1208 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.

BAKER & McKENZIE
1208 Genève

(00051009)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Escar SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 31.10.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **29.12.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* TRANSRHONE REVISION SA, route Choëx 108, 1870 Monthey
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Art. 745 CO

Etude de Me Chantal Binder-Raetz, notaire
1211 Genève 6

(01266634)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **SOCIETE IMMOBILIERE BEAUVOIR-AU-LAC EN LIQUIDATION, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* assemblée générale extraodinaire
3. *Date de la décision:* 01.11.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **19.12.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* chez les liquidateurs M. Jean-Paul et Mme Jacqueline RAST, 7, chemin des Marèches, 1222 VESENAZ GE
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.

NECKER, CHRIST, GREGORC & DE CANDOLLE, notaires
1206 GENEVE

(01266652)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **SAFRA SA EN LIQUIDATION, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* Assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 31.10.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **19.12.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Chez le liquidateur M. Jean-Louis CAMBIERI, 2, place du Lac, 1204 GENEVE
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.

NECKER, CHRIST, GREGORC & de CANDOLLE; notaires
1206 GENEVE

(01266654)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **S.I. MONT-BLANC-RADE EN LIQUIDATION, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* Assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 31.10.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **19.12.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Chez le liquidateur M. Jean-Louis CAMBIERI, 2, place du Lac, 1204 GENEVE
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.

NECKER, CHRIST, GREGORC & de CANDOLLE, notaires
1206 GENEVE

(01266656)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **SI Quai du Mont-Blanc 15 en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* Assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 31.10.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **19.12.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Chez le liquidateur M. Jean-Louis CAMBIERI, 2, place du Lac, 1204 GENEVE
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.

NECKER, CHRIST, GREGORC & de CANDOLLE, notaires
1206 GENEVE

(01266658)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **SI Moillebeau-Centre en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* Assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 31.10.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **19.12.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Chez le liquidateur M. Jean-Louis CAMBIERI, 2, place du Lac, 1204 GENEVE
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.

NECKER, CHRIST, GREGORC & de CANDOLLE, notaires
1206 GENEVE

(01266660)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière Rhône-Port en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* Assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 31.10.2003

4. *Echéance de préavis des créances:* **19.12.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Chez le liquidateur M. Jean-Louis CAMBIERI, 2, place du Lac, 1204 GENEVE
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.

NECKER, CHRIST, GREGORC & de CANDOLLE, notaires
1206 GENEVE

(01266662)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **SI Rue de Moillebeau 50 en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* Assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 31.10.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **19.12.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Chez le liquidateur M. Jean-Louis CAMBIERI, 2, place du Lac, 1204 GENEVE
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.

NECKER, CHRIST, GREGORC & de CANDOLLE, notaires
1206 GENEVE

(01266664)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **SI Rue de Moillebeau 52 en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* Assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 31.10.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **19.12.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Chez le liquidateur M. Jean-Louis CAMBIERI, 2, place du Lac, 1204 GENEVE
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.

NECKER, CHRIST, GREGORC & de CANDOLLE, notaires
1206 GENEVE

(01266666)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **SI Rue de Moillebeau 54 en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* Assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 31.10.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **19.12.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Chez le liquidateur M. Jean-Louis CAMBIERI, 2, place du Lac, 1204 GENEVE
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.

NECKER, CHRIST, GREGORC & de CANDOLLE, notaires
1206 GENEVE

(01266668)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **SI Rue de Moillebeau 56 en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* Assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 31.10.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **19.12.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Chez le liquidateur M. Jean-Louis CAMBIERI, 2, place du Lac, 1204 GENEVE
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.

NECKER, CHRIST, GREGORC & de CANDOLLE, notaires
1206 GENEVE

(01266670)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **SI Rue de Moillebeau 58 en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* Assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 31.10.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **19.12.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Chez le liquidateur M. Jean-Louis CAMBIERI, 2, place du Lac, 1204 GENEVE
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.

NECKER, CHRIST, GREGORC & de CANDOLLE, notaires
1206 GENEVE

(01266672)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **SI JURALPES B, EN LIQUIDATION, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* Assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 04.11.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **22.12.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* c/o Aprofim, Agence de Promotion et Financement immobiliers SA, Monsieur Nessim GAON, 42-44, rue du Rhône, 1204 GENEVE
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.

NECKER, CHRIST, GREGORC & de CANDOLLE, notaires
1206 GENEVE

(01266674)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière rue du Rhône 78, en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* Assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 04.11.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **19.12.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* c/o Aprofim, Agence de Promotion et Financement immobiliers SA, Monsieur Nessim GAON, 42-44, Rue du Rhône, 1204 GENEVE
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.

NECKER, CHRIST, GREGORC & de CANDOLLE, notaires
1206 GENEVE

(01266676)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Leopold Brigger AG, Ingenieure + Planer in Liquidation, Grächen VS**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 06.11.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.12.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Josef Schwingruber, Liquidator, Waldstrasse 51, 6015 Reussbühl
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* In Anwendung von OR 745 Abs. 3 ist eine Verteilung des Vermögens bereits nach Ablauf von 3 Monaten nach dem letzten Schuldenruf beabsichtigt.

Josef Schwingruber, Liquidator
6015 Reussbühl

(01266598)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Habimat Verkaufs AG in Liquidation, Hünenberg**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 06.11.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.12.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Hans-Jörg Erne, Liquidator, Alte Landstrasse 1, 8708 Männedorf
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es wird beabsichtigt, die Verteilung des Vermögens der aufgelösten Gesellschaft bereits nach Ablauf von 3 Monaten seit der dritten Publikation des vorliegenden Schuldenrufes vorzunehmen (Art. 745 Abs. 3 OR).

Hotz & Goldmann, Advokaturbüro
6341 Baar

(01266694)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **K + H Software AG in Liquidation, Lachen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Art. 88a der Handelsregisterverord.d.Kt.Schwyz
3. *Datum des Beschlusses:* 24.03.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.12.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* P. Grote, Liquidator, Müllheimerstrasse 55, 4057 Basel
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR

P. Grote Treuhand
4057 Basel

(01266718)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Luto Servizi SA in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 05.11.2003
4. *Termine per annunciare i crediti:* **22.12.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Attilio Bassi, c/o Banca Unione di Credito, piazza Dante 7, 6901 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
7. *Osservazioni:* art. 742 e 745 CO.

Sganzini Bernasconi Peter & Gaggini
6901 Lugano

(01266632)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Schornoz Frères SA en liquidation, Marly**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 24.09.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **22.12.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Schornoz Frères SA, c/o Fiduciaire Musy SA, route de Pfaffenwil 10, 1723 Marly
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* art. 745 CO.

Clerc François, Notaire
1701 Fribourg

(01266782)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Caratsch Maschinenbau AG in Liquidation, Münchwilen TG**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 25.09.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.12.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Caratsch Maschinenbau AG in Liquidation, 9542 Münchwilen TG
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.

Caratsch Maschinenbau AG in Liq.
9542 Münchwilen TG

(01266690)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Café des Amis SA en liquidation, Neuchâtel**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 29.10.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **03.12.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Café des Amis SA en liquidation, c/o Fiduciaire Eddy Deuber, liquidateur, En Segrin 1, 2016 Cortaillod
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* La société ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale Café des Amis SA en liquidation, par Monsieur Edwin Deuber, d'Altendorf SZ, à Colombier NE, liquidateur avec signature individuelle. Art. 745 CO.

Etude de Notaires Schaer et Léger
2016 Cortaillod

(01266748)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Schlunegger + Aebi Architekten AG in Liquidation, Oberönz**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 04.11.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.12.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Andreas Aebi, Schulstrasse 43, 3363 Oberönz
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Notariat Fankhauser
3360 Herzogenbuchsee

(01266622)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Elgamserv AG in Liquidation, Rüti ZH**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 06.08.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **19.12.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Martin Mäder, Liquidator, Riedenstrasse 6, 8737 Gommiswald
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR

Martin Mäder
8737 Gommiswald

(01266736)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Amethyst Holding AG in Liquidation, Schaffhausen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 01.09.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.12.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Niederer Kraft & Frey, Alex Weber, Bahnhofstrasse 13, 8001 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es ist eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorgesehen.

Niederer Kraft und Frey, Rechtsanwälte
8001 Zürich

(01266636)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Filtrex AG in Liquidation, Schönenwerd**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 30.09.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.12.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Matthias Miescher, Fürsprecher, Liquidator, Bielstrasse 9, 4502 Solothurn
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Dr. Wolfgang Salzmann, Fürsprech und Notar
4501 Solothurn

(01266704)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Jasatech AG in Liquidation, Tobel-Tägerschen TG**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 25.09.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.12.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Jasatech AG in Liquidation, 9555 Tobel-Tägerschen TG
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.

Jasatech AG in Liq.
9555 Tobel-Tägerschen TG

(01266688)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Tersey Trading SA, en liquidation, Vevey**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 03.11.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **31.12.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Multifiduciaire Léman S.A., liquidatrice, Avenue du Casino 52, 1820 Montreux
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Art. 745 CO

Pascal Pittet & Jana Rossier,

Etude des Notaires
1820 Montreux

(01266732)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Rechsteiner & Co AG in Liq., Wangen bei Olten**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 11.11.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.12.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Franz D. Machunsky, Liquidator, c/o Aarolac AG, Suhrmattengässli 4, 5036 Oberentfelden
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.

Franz D. Machunsky c/o Aarolac AG
5036 Oberentfelden

(01266684)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **O. Germann AG, Bauunternehmung in Liquidation, Welschenrohr**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 30.10.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.12.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Oswald Germann, Liquidator, c/o O. Germann AG, Bauunternehmung in Liquidation, Weststrasse 458, 4716 Welschenrohr
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR

Dr. Wolfgang Salzmann, Fürsprech und Notar
4501 Solothurn

(01266728)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Weber AG Gartenbau in Liquidation, Wil**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 12.11.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.12.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Christian Weber, Liquidator, Dörfli 9, 9536 Schwerzenbach
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Lic. iur. Urs Weber, Rechtsanwalt
9008 St. Gallen

(01266712)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Athena Einbauküchen AG in Liquidation, Winterthur**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 23.09.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.12.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Ruth Sindelar, Lärchenstrasse 8, 8421 Dättlikon
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Ruth Sindelar, Liquidatorin
8421 Dättlikon

(01266586)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Chamblon Parc SA en liquidation, Yverdon-les-Bains**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 30.09.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **19.12.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Charles Roggen, liquidateur, p.a. Fiduciaire des Boulangers, avenue du Général-Guisan 48, 1009 Pully
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* art. 745 CO

Pierre Guignard, Notaire
1401 Yverdon-les-Bains

(01264716)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Petrochem Carless AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 11.11.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **19.12.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Petrochem Carless AG in Liquidation, Terrassenweg 1a, 6300 Zug
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Artikel 745 Absatz 3 OR hingewiesen.

Marcello Weber, Stephan Kamer; Anwaltskanzlei + Notariat
6301 Zug

(01266738)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Hotels Telemarketing AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 01.07.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.12.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Robert Siegrist, Liquidator, Seebahnstrasse 85, 8003 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.

Schweiger, Advokatur/Notariat
6300 Zug

(01266754)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Kulal AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 07.11.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.12.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Hans Hüssy, Liquidator, Fallacher 18, 8126 Zumikon
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Artikel 745 Absatz 3 OR hingewiesen.

Dr. Hans Hüssy
8126 Zumikon

(01266762)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Robe River Ore AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 06.11.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.01.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Martin Escher, Liquidator, Lenz & Staehelin, Bleicherweg 58, 8027 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR

Lenz & Staehelin, Rechtsanwälte
8027 Zürich

(01266766)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Logotec Software AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 17.10.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **19.12.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Stephan Cueni, Florastrasse 18, 4102 Binningen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.

WENGER PLATTNER
4010 Basel

(01266780)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **SAMS AG in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 03.11.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **24.12.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* WPB AG, Scheideggstrasse 73, 8038 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

WPB AG
8038 Zürich

(00051149)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Intercambio-Handels-AG in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 26.09.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **19.12.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Conrad Frey, Liquidator, p.A. Advokaturbüro Bührer & Frey, Bellerivestrasse 209, 8008 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR

Bührer & Frey, Advokaturbüro
8008 Zürich

(01266744)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art 742 OR
At. 823 en relation avec art. 742 CO
Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **LOGISTEX SARL en liquidation, Bagnes**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 10.10.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **19.12.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Hubert Lugon-Moulin, liquidateur, c/o Fiduciaire Fidag SA, rue du Nord 9, 1920 Martigny
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* La société envisage, en outre, de procéder à une répartition anticipée de l'actif après un délai de trois mois suivant la parution de la 3ème publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 CO.

FIDUCIAIRE FIDAG SA
1920 Martigny 1

(01266752)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **LIGHTYEAR FINANCIAL ADVISORS SARL en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 07.11.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **22.12.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* LIGHTYEAR FINANCIAL ADVISORS SARL, en liquidation, c/o Catherine Motamedi, avocate, rue François Bellot 2, 1206 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demanter la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO.

Etude de Me Pierre Natural; notaire
1207 Genève

(01266726)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Huober GmbH in Liquidation, Laufenburg**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 02.06.2000
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.11.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Walter Schneider , Im Strick 12, 5272 Gansingen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Walter Schneider
5272 Gansingen

(01266774)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Marketing-Pool Murten GmbH in Liquidation, Murten**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 02.10.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **19.12.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Kramer + Isenring AG, Liquidatorin, Treuhand-partner, Rathausgasse 4, 3280 Murten
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, das Vermögen der Gesellschaft vorzeitig zu verteilen (Art. 745 Abs. 3 OR).

Kramer + Isenring AG; Treuhand
3280 Murten

(01266758)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **SWWWISS dot com GmbH in Liquidation, Männedorf**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 10.11.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.12.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Urs Vetsch, Liquidator, Dorfstrasse 16, 8700 Küsnacht
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Vetsch Treuhand
8706 Meilen

(01266698)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **IDW Informatik-Dienstleistungen Walti GmbH in Liquidation, Seon**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 21.10.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.12.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Rolf Walti, Liquidator, Galglirain 7, 5703 Seon
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Hansueli Rüetschi, Notar
5703 Seon

(01266702)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Gex-Fabry Alain Sàrl en liquidation, Val d'Illiez**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 16.10.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **22.12.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Alain Gex-Fabry, liquidateur, route du Chili 59, 1870 Monthey
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Alain Gex-Fabry
1870 Monthey

(01266686)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Sheydoo S. à r.l. en liquidation, Vevey**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée
3. *Date de la décision:* 10.11.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **22.12.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Fiduciaire Resthôtel 3000, Jack-Olivier Fehr, liquidateur, avenue du Général Guisan 30B, 1800 Vevey
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Etude de notaire Bernard Rossetti
1800 Vevey

(01266722)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Toplabel GmbH in Liquidation, Wettswil a. Albis**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 10.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.12.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Gabriel Sträuli, Liquidator, Ackerweg 6, 8907 Wettswil am Albis
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Gabriel Sträuli
8907 Wettswil a. Albis

(01266786)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **ST Schreinerei Scheiwiller GmbH in Liquidation, Winterthur**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 29.10.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **12.12.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* M. Scheiwiller, St. Gallerstrasse 31, 8400 Winterthur
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

M. Scheiwiller
8400 Winterthur

(01266734)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Andromeda Holding GmbH in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 17.10.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **09.12.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Andromeda Holding GmbH in Liquidation, c/o Juerg Wyler, Liquidator, Stadthausquai 1, Postfach 3022, 8022 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Forderungen mit Wert 17. Oktober 2003 mit gesonderter Zinsabrechnung unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel (Verträge, Rechnungskopien, Mahnungen etc.) innert 20 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Liquidator schriftlich anzumelden.

Juerg Wyler
8022 Zürich

(01266756)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Grow Discount GmbH in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 10.09.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.12.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Michael Matarese, Liquidator, Malvenstrasse 12, 8057 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Michael Matarese, Liquidator
8057 Zürich

(01266638)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art 742 OR
Art. 913 en relation avec art. 742 CO
Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société coopérative dissoute:* **Syndicat des Producteurs de lait de Couvet en liquidation, Couvet**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 28.08.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **22.12.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Gérard Stämpfli, liquidateur, Le Mont de Couvet , 2108 Couvet
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société coopérative dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Marcel Dreyer, liquidateur, Auge-Belin 240, 2108 Couvet

Gérard Stämpfli et Marcel Dreyer, liquidateurs
2108 Couvet

(01266606)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Milchgenossenschaft Burg-Altavilla in Liquidation, Murten**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 18.09.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **19.01.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Werner Schick, Präsident und Liquidator, Oberburg 80, 3280 Murten
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

LOBAG Management AG
3072 Ostermundigen 1

(01266768)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Milchverwertungsgenossenschft Rapperswil in Liquidation, Rapperswil**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 13.08.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **19.01.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Räz-Würgler Fritz, Präsident und Liquidator, Unterdorf 67, 3255 Rapperswil
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

LOBAG Management AG
3072 Ostermundigen 1

(01266772)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)

Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)
Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR – Art. 733 CO – Art. 733 CO

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **Dr. Mathys & Wysseier, Ingenieure & Planer AG, Biel**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 400'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 200'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 10.11.2003
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.01.2004**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Rudolf Meier, Fürsprecher und Notar, Postfach 3231, 2500 Biel 3
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Herabsetzung des Nennwertes pro Aktie von bisher CHF 1'000.- auf neu CHF 500.-. Der Bericht des besonders befähigten Revisors vom 10. November 2003 bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind.

Meier Rudolf, Fürsprecher und Notar
2500 Biel 3

(01266720)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **Manitec Consulting AG , Horw**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 200'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 100'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 11.11.2003
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **19.01.2004**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Manitec Consulting AG, Spierstrasse 2a, 6048 Horw
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die ausserordentliche Generalversammlung hat beschlossen, das bisherige Aktienkapital der Gesellschaft von CHF 200'000.-, eingeteilt in 2'000 Namenaktien zu nominell CHF 100.- um CHF 100'000.- auf CHF100'000.- herabzusetzen, und zwar durch Rückzahlung von CHF 100'000.- (Nominalwert) an die Aktionäre sowie Vernichtung von 1'000 Namenaktien mit einem Nennwert von je CHF 100.-. Der besondere Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 OR bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Martin Koller, Anwaltsbüro
6011 Kriens

(01266760)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima:* **Torbel SA, Lugano**
2. *Valore nominale attuale del capitale azionario:* CHF 110'000
3. *Nuovo valore nominale del capitale azionario:* CHF 100'000
4. *Riduzione decisa da:* l'assemblea generale straordinaria
5. *Data della decisione:* 24.10.2003
6. *Termine per annunciare i crediti:* **19.01.2004**
7. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Torbel SA, via Serafino Balestra 18, 6900 Lugano
8. *Avvertenza: I creditori sono invitati a far valere i propri diritti e pretendere la soddisfazione e garanzia.*
9. *Osservazioni:* Annullamento di n. 10 azioni al portatore di nom. CHF 1'000.00 cadauna, interamente liberate e successivo rimborso agli azionisti.

Studio Legale e Notarile

avv. Luca Vanetta
6901 Lugano

(01255502)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **Concorde Engineering & Consulting AG, Oberägeri**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 800'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 100'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 05.11.2003
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **19.01.2004**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Fellmann & Partners AG , im Rank 54, Postfach 3245, 6303 Zug
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die Herabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes von bisher CHF 1'000.- auf neu CHF 125.- der 800 Inhaberaktien, und durch Verwendung dieses Herabsetzungsbetrages zur Rückzahlung an die Aktionäre von CHF 875.- je Inhaberaktie zu nominal CHF 1'000.-. Gemäss Revisionsbericht von Fellmann & Partners AG vom 5. November 2003, wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Concorde Engineering & Consulting AG
6315 Oberägeri

(01266770)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **Rotbuch Immobilien AG, Zürich**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 350'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 100'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 12.11.2003
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.01.2004**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Rotbuch Immobilien AG, c/o Norbert Ruoss, Im Klösterli 57, 8044 Zürich
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die Herabsetzung erfolgt durch Rückzahlung von 250 Aktien mit einem Nennwert von CHF 1'000.-. Gemäss Revisorenbericht der 4S Treuhand AG vom 12. November 2003 wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Fierz Steuerberatung GmbH
8037 Zürich

(01266682)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **J.P. Morgan Fleming Asset Management (Schweiz) AG, Zürich**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 30'000'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 210'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 11.11.2003
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.01.2004**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* J.P. Morgan Fleming Asset Management (Schweiz) AG , Dreikönigstrasse 21, 8002 Zürich
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die ausserordentliche Generalversammlung der Gesellschaft hat am 11. November 2003 zwecks Gutschrift auf das Aktionärskonto bei der Gesellschaft im Umfang von CHF 9'810'000.- und zwecks Befreiung von den noch offenen Liberierungspflichten in der Höhe von CHF 19'980'000.- die Herabsetzung des Aktienkapitals von CHF 30'000'000.- auf CHF 210'000.- beschlossen. Sodann beabsichtigt die Gesellschaft, gesetzliche Reserven im Umfang von CHF 4'140'000.- an ihre Mutergesellschaft auszuschütten. Die Kapitalherabsetzung wie auch die Ausschüttung der gesetzlichen Reserven erfolgen im Hinblick auf die nachfolgende Fusion der Gesellschaft mit der J.P. Morgan (Suisse) SA. In diesem Zusammenhang hat die Muttergesellschaft der Gesellschaft eine Garantie im Betrag von CHF 10 Mio. gewährt. Die Kapitalherabsetzung sowie die Ausschüttung der gesetzlichen Reserven wird erst vollzogen, wenn die Fusion im Handelsregister eingetragen wird. Darüber hinaus erfolgt die Rückzahlung erst, wenn die Revisionsstelle der Gesellschaft bestätigt hat, dass nach dem dreimaligen Schuldenruf im Zusammenhang mit der geplanten Fusion der Gesellschaft mit der J.P. Morgan (Suisse) SA keine Forderungen angemeldet wurden oder Forderungen, welche angemeldet wurden, sichergestellt sind. Durch den besonderen Revisionsbericht im Sinne von Art. 11 Abs. 1 lit. a BankG und Art. 732 OR stellt der besonders befähigte Revisor fest, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Lenz & Staehelin, Rechtsanwälte
8027 Zürich

(01266730)

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung und Aufforderung an die Gläubiger

Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée et appel aux créanciers
Trasformazione di una società anonima in una società a garanzia limitatae diffida ai creditori

Art. 824 ff. OR – Art. 824 ss. CO – Art. 824 ss. CO

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Thermarex AG, Liestal**
2. *Name und Sitz der neuen GmbH:* Thermarex GmbH, Liestal
3. *Umwandlungsbeschluss durch* ordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Umwandlungsbeschlusses* 18.02.2000
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.12.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Thermarex GmbH, Kettigerweg 6, 4410 Liestal
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden. Die Schuld geht auf die neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung über, sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird.*
8. *Bemerkungen:* Die Generalversammlung der Gesellschaft hat beschlossen, sich in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung umzuwandeln.

Thermarex GmbH, Energiesysteme
4410 Liestal

(01266746)

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus
Titoli smarriti

Aufruf

Sommation
Diffida

Art. 983 und 984 OR
Art. 983 et 984 CO
Art. 983 e 984 CO

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaber-Schuldbriefe**
2. *Lastend auf:* dem Grundstück Nr. 56, Grundbuch Adligenswil:
   a) über Fr. 2'000.--, ang. 7.3.1932, im 2. Rang,
   b) über Fr. 1'500.--, ang. 30.3.1953, im 4. Rang.

3. *Auskündungsfrist:* 19.11.2004

Amtsgericht Luzern-Land
6011 Kriens

(00050983)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaber-Schuldbrief**
2. *Lastend auf:* dem Grundstück Nr. 1061, Grundbuch Ebikon,
ang. 14.7.1968, im 14. Rang
3. *Nr. des Titels:* -
4. *Saldo/Wert:* CHF 5'000.00
5. *Auskündungsfrist:* 19.11.2004

Amtsgericht Luzern-Land
6011 Kriens

(00050995)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Grundstück Grundbuch Biberist Nr. 930, Mitverpfändet Nr. 1826, Grundpfandgläubigerin: Baloise Bank SoBa Solothurn, im 1. Rang
3. *Saldo/Wert:* CHF 10'000
4. *Ausgestellt am:* 31.08.1965
5. *Auskündungsfrist:* 20.03.2004
6. *Bemerkungen:* BWZPR.2003.140

Richteramt Bucheggberg-Wasseramt

Zivilabteilung
4502 Solothurn

(01094212)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbriefe**
2. *Lastend auf:* a) Namenschuldbrief für CHF 200'000.-, unbelastet, ausgestellt am 6. Mai 1974, Beleg 1974 Nr. 259, lastend an 1. Pfandstelle auf dem folgenden Grundstück in Niederhasli:
GBBl. 1569; Stockwerkeigentum 189/1000 Miteigentum an GBBl. 1564 mit Sonderrecht an den Räumlichkeiten im Obergeschoss des aus zwei Terrassenhäusern bestehenden Gebäudekomplexes: 5 1/2-Zimmer-Attikahaus B 2, mit separater Waschküche B 2 im Erdgeschoss und Kellerabteil B 2 im Kellerraum im Erdgeschoss (Zugang dazu über gemeinsames Treppenhaus vom Erdgeschoss zur Garage über den beiden Häusern) und der Doppelgarage B 2 im dritten Geschoss südseits, Eigentümerin: Elisabeth Fehr-Heim, Ebersberg 227, 8415 Berg am Irchel
b) Namenschuldbrief für CHF 50'000.-, unbelastet, ausgestellt am 6. Mai 1974, Beleg 1974 Nr. 260, lastend an 2. Pfandstelle auf dem folgenden Grundstück in Niederhasli: GBBl. 1569; Stockwerkeigentum 189/1000 Miteigentum an GBBl. 1564 mit Sonderrecht an den Räumlichkeiten im Obergeschoss des aus zwei Terrassenhäusern bestehenden Gebäudekomplexes: 5 1/2-Zimmer-Attikahaus B 2, mit separater Waschküche B 2 im Erdgeschoss und Kellerabteil B 2 im Kellerraum im Erdgeschoss (Zugang dazu über gemeinsames Treppenhaus vom Erdgeschoss zur Garage über den beiden Häusern) und der Doppelgarage B 2 im dritten Geschoss südseits, Eigentümerin: Elisabeth Fehr-Heim, Ebersberg 227, 8415 Berg am Irchel
3. *Auskündungsfrist:* 21.07.2004
4. *Bemerkungen:* ES03006/K01

Bezirksgericht Andelfingen
8450 Andelfingen

(01094308)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namensschuldbrief**
2. *Lastend auf:* GBBl. 2210, Kat.-Nr. 2369, Plan 68, an der Brauerstrasse 7 in der Gemeinde Winterthur-Stadt, Gebäude-Vers.-Nr. 2151, mit 4 a und 83,8 m2 Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, als Grundpfandrecht im 1. Rang, Zinsfuss 6%, errichtet am 9. August 1932 (Auszug aus dem Grundbuch vom 26. März 2003), Gläubigerin zur Zeit der Errichtung: Zürcher Kantonalbank, Schuldner: Vor dem 30. März 1961 Otto Waldispühl, danach Walter von Ballmoos, geb. 25. März 1910, gestorben 9. Juli 2002, wohnhaft gewesen an der Schlossgasse 4 in 8415 Berg am Irchel, Gesamteigentümer zufolge Erbengemeinschaft heute: Christian von Ballmoos-Parisi, Wehntalerstrasse 477, 8046 Zürich, Walter von Ballmoos, Brüche, 7270 Davos, Georg von Ballmoos, Alteinstrasse 10, 7270 Davos, Peter von Ballmoos, Brüche, 7270 Davos, Fritz Walter von Ballmoos-Dünner, Schlossgasse 10, 8415 Berg am Irchel, Beat Alexander von Ballmoos, Neumühlestrasse 79, 8406 Winterthur, Anina Christine von Ballmoos, Schlattwiesstrasse 4, 8444 Henggart und Andreas Christian von Ballmoos-Latzer, Im Trottenacker 6, 8353 Elgg.
3. *Saldo/Wert:* CHF 20'000
4. *Ausgestellt am:* 09.08.1932
5. *Auskündungsfrist:* 21.07.2004
6. *Bemerkungen:* ES030003/K01

Bezirksgericht Andelfingen
8450 Andelfingen

(01094320)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaber-Kassenobligation der Bank Coop AG**
2. *Lautend auf:* Flavia Bonfanti
3. *Nr. des Titels:* 62.902209, zu 4 %, Laufzeit 1994 - 1996
4. *Ausgestellt am:* 28.04.1994
5. *Auskündungsfrist:* 08.04.2004
6. *Bemerkungen:* AM 2003 44

Zivilgericht Basel-Stadt
4001 Basel

(01236376)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lastend auf:* Uetendorf-GBB Nr. 1771
3. *Nr. des Titels:* 1337
4. *Saldo/Wert:* CHF 200'000.00
5. *Ausgestellt am:* 05.04.1977
6. *Auskündungsfrist:* 13.11.2004

Gerichtskreis X Thun
3600 Thun

(01264712)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lastend auf:* Steffisburg-GBB Nr. 2555 und 2590-16
3. *Nr. des Titels:* 5131
4. *Saldo/Wert:* CHF 25'000
5. *Ausgestellt am:* 27.10.1987
6. *Auskündungsfrist:* 13.11.2004
7. *Bemerkungen:* Z 03 1824

Gerichtskreis X Thun
3600 Thun

(01264714)

Prima pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. *Titolo:* **cartella ipotecaria al portatore**
2. *gravante su:* il mapp. n. 3688 RFD di Locarno, in I° rango, di proprietà di Corrado Bologna.
3. *No. del titolo:* dg 1390
4. *Saldo / Valore:* CHF 20'000
5. *rilasciato il:* 07.07.1951
6. *Termine per la pubblicazione:* 19.11.2004
7. *Osservazioni:* CN.2003.00297

Pretura di Locarno-Città
6601 Locarno

(01266602)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* der Liegenschaft Grundbuch Stetten Nr. 681, Reg. Nr. 714, an fünfter Pfandstelle; Grundeigentümerin und Schuldnerin: Katharina Egelmair geb. Nestler, Im Büel 25, 8234 Stetten.
3. *Saldo/Wert:* CHF 80'000
4. *Ausgestellt am:* 11.03.1991
5. *Auskündungsfrist:* 30.11.2004
6. *Bemerkungen:* 53/2003/916

Kantonsgericht Schaffhausen
8201 Schaffhausen

(01266610)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lastend auf:* Lauterbrunnen-Grundbuchblatt Nr. 298-1, im 1. Rang; zerlegtes Grundpfandrecht, Beleg VI/8337.
3. *Nr. des Titels:* Beleg 3819
4. *Saldo/Wert:* CHF 6'000
5. *Ausgestellt am:* 11.03.1976
6. *Auskündungsfrist:* 19.11.2004
7. *Bemerkungen:* Z 03 884 BUC

Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli
3800 Interlaken

(01266614)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Grundstück Parzelle Nr. 1170, Malver, 7310 Bad Ragaz, 1. Rang; Grundeigentümer: Niklaus Kühne, 1942, Sarganserstrasse 31, 7310 Bad Ragaz.
3. *Nr. des Titels:* 1478
4. *Saldo/Wert:* CHF 300'000
5. *Ausgestellt am:* 18.12.1997
6. *Auskündungsfrist:* 18.11.2004
7. *Bemerkungen:* SZ.2003.386-WS1P-JWY

Kreisgericht Werdenberg-Sargans
8887 Mels

(01266692)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namensschuldbrief**
2. *Lastend auf:* dem Grundstück Nr. 1384 GB Kirchberg (Dietschwil-Landstrasse 7a, Kirchberg), im ersten Rang, im Eigentum der Erbengemeinschaft Frei-Kägi Oskar sel.
3. *Nr. des Titels:* 66/22712
4. *Saldo/Wert:* CHF 20'000
5. *Ausgestellt am:* 16.12.1983
6. *Auskündungsfrist:* 18.11.2004
7. *Bemerkungen:* SZ.2003.191-AW1P-EDS

Bezirksgericht Alttoggenburg-Wil
9500 Wil

(01266696)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lautend auf:* die Erben des Paul Ramsauer, nämlich: Karl Ramsauer, geb. 17.10.1946, Equador, und Hans Ramsauer, geb. 18.6.1949, Allmendstrasse 35d, 5400 Baden.
3. *Lastend auf:* Liegenschaft Nr. 1110, Grundbuch Huben, Pfandstelle 1, nebst 5% Effektivzinsfuss; Gläubiger: Paul Ramsauer selig, Frauenfeld.
4. *Nr. des Titels:* 6414
5. *Saldo/Wert:* CHF 65'000
6. *Ausgestellt am:* 25.11.1955
7. *Auskündungsfrist:* 18.11.2004
8. *Bemerkungen:* PV/Z2.2003.00246

Vizepräsidium des Bezirksgerichtes Frauenfeld
8501 Frauenfeld

(01266700)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenaktien**
2. *Lautend auf:* Johann Mathis
10 Namenaktien à je CHF 100.- Nennwert (Aktienzertifikat Nr. 5016) sowie eine Namenaktie à CHF 100.- (Aktienzertifikat Nr. 5057) der Davos-Parsenn-Bahnen.
3. *Auskündungsfrist:* 18.05.2004
4. *Bemerkungen:* 130-2003-183

Bezirksgericht Prättigau / Davos
7250 Klosters

(01266710)

Seconda pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. *Titolo:* **cartella ipotecaria al portatore**
2. *gravante su:* fol. PPP n. 10869 del fondo base part. n. 1433 RFD del comune di Lugano, di proprietà della signora Anna Maria Stocklin, in I. grado.
3. *No. del titolo:* dg 3844
4. *Saldo / Valore:* CHF 25'000
5. *rilasciato il:* 26.02.1985
6. *Termine per la pubblicazione:* 18.11.2004
7. *Osservazioni:* CN.2003.00087

Pretura di Lugano-Sezione 5
6901 Lugano

(01266724)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Lauperswil-Grundstück Nr. 1051 von Karin Niffenegger-Kobel, Frommgutweg 19, 3400 Burgdorf, im 1. Rang.
3. *Nr. des Titels:* Beleg II/3100
4. *Saldo/Wert:* CHF 3'000
5. *Ausgestellt am:* 08.11.1934
6. *Auskündungsfrist:* 17.11.2004
7. *Bemerkungen:* Z 03 657 RER

Gerichtskreis VI Signau - Trachselwald
3550 Langnau i. E.

(01266742)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenaktien**
2. *Lautend auf:* Trifid Holding AG, Muttenz
16 Namenaktien der Namdor AG (vormals Nordmann Engineering AG) Nr. 105-120 à je nominal CHF 1'000.-
3. *Auskündungsfrist:* 17.05.2004
4. *Bemerkungen:* Verf. 49-03/587

Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft
4410 Liestal

(01266750)

Kraftloserklärung
Annulation
Ammortamento

Art. 971, 977, 986 OR
Art. 971, 977, 986 CO
Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Lagerschein**
2. *Lautend auf:* Lagerschein der Lagerhalterin Gimpert + Bischof Transport & Lager AG in 8123 Ebmatingen-Maur (Lagernehmerin: Rita Isabella Müller)
3. *Nr. des Titels:* 6070/64/00
4. *Bemerkungen:* E0030003K02

Bezirksgericht Uster
8610 Uster

(01266608)

Marken
Marques
Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale
Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Neueintragungen
Nouveaux enregistrements
Nuove registrazioni

(111) ■ **515831**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 22. Dezember 2000
(730) *Inhaber/in:* WEB.DE AG, Amalienbadstrasse 41, 76227 Karlsruhe, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Vischer Anwälte und Notare, Arterstrasse 24, 8032 Zürich
(540)

MILLIONENKLICK

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Elektronische Apparate und Geräte soweit in Klasse 9 enthalten; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; photographische, kinematographische und optische Apparate und Instrumente; elektronische Datenträger aller Art mit und ohne darauf gespeicherten Daten; Computer und Computersoftware und -hardware; multimediale Computerprogramme; Videospiele als Zusatzgeräte für Fernsehapparate; Ton- und/oder Bildaufzeichnungs-, -speicher-, -wiedergabe-, -übertragungsapparate, -geräte und -instrumente; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Videocassetten, -platten und -bänder; Schallplatten, CD-ROMs, interaktive CDs (CD-Is), DVDs; Online-Computersysteme, bestehend aus Software und Interfaces zum interaktiven Abruf und Austausch von Daten; magnetische und faseroptische Datenträger; Teile der vorgenannten Waren; Videos und Videofilme; Dialog-Computersysteme, nämlich Computerbetriebsprogramme; Ton- und/oder Bildspeicher-Apparate, -geräte und -instrumente; belichtete Filme; Unterhaltungsapparate zum Anschluss an Fernsehgeräte.
14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren soweit in Klasse 14 enthalten; Juwelierwaren, Schmuckwaren, Uhren und Zeitmessinstrumente.
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit in Klasse 16 enthalten; Druckereierzeugnisse; Fotografien, Lehr- und Informationsmittel (ausgenommen Apparate); Buchbinderartikel; Photographien; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Prospekte, Zeitschriften, Zeitungen, Bücher, Werbeunterlagen; Schreibwaren.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, soweit in Klasse 28 enthalten; Christbaumschmuck; Spielkarten; Videospiele, ausgenommen als Zusatzgeräte für Fernsehapparate.
33 Alkoholische Getränke, soweit in Klasse 33 enthalten.
35 Werbung, Verkaufsförderung; Geschäftsführung für darstellende Künstler; Personalvermittlung durch eine Casting-Agentur; Zusammenstellung von Werbeanzeigen zur Verwendung als Web-Seiten; Vermittlung von Werbeanzeigen (Werbemittlung); Dienstleistungen einer Werbeagentur; Geschäftsführung; Marketing; Marktanalyse; Öffentlichkeitsarbeit; Verkaufsförderung; Unternehmensverwaltung; organisatorische Beratung in Geschäftsangelegenheiten, nämlich bei der Erstellung von Multimedia-Produkten und audiovisuellen Produktionen; Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen sowie im Personalmanagement; Organisation und Durchführung von Messen, nämlich zu wirtschaftlichen Zwecken und Werbezwecken; Online-Dienstleistungen eines E-Commerce-Abwicklers, nämlich Waren- und Dienstleistungspräsentation, Bestellannahme sowie Rechnungsabwicklung, Vermittlung und Abschluss von Handelsgeschäften für andere über sogenannte Online-Shops; Sponsoring durch Werbung; Speicherung von Informationen und Daten mittels Elektronik, Kabel, Radio, Computer, Telebrief, Fernsehen, Laserstrahl, Funkruf, Fernschreiber oder Nachrichten-Satellit; Werbepräsentation jeglicher Art von Multimedia-Produkten; Datenverarbeitung via Computer von Sprache, Daten, Bildern, Symbolen, Signalen und sonstigen akustischen und optischen Zeichen; Home-Shopping-Dienste, nämlich das Zusammenstellen verschiedener Waren (ausgenommen deren Transport) für Dritte, um den Verbrauchern online, über ein globales Computernetzwerk Ansicht und Erwerb dieser Waren zu erleichtern, nämlich das Bereithalten und Anbieten von Kaufgelegenheiten über Online-Netzwerke.
36 Finanzwesen, insbesondere Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Gesellschaften und Gesellschaftsbeteiligungen, Finanzierungen und finanzielle Förderung; Online-Finanzinformationen; Ausgabe von Kreditkarten; Sponsoring durch finanzielle Förderung; Vermögensverwaltung; Geldgeschäfte; Immobilienwesen; Versicherungswesen; Home-Banking-Dienste; alle vorgenannten Dienstleistungen auch über das Internet oder andere Online-Netze.
38 Telekommunikation; Vermietung von Einrichtungen für die Telekommunikation; Übertragung via Computer von Sprache, Daten, Bildern, Symbolen, Signalen und sonstigen akustischen und optischen Zeichen über Telekommunikationsnetze und Breitbandkabelanlagen einschliesslich Mobilfunk, Satellitenfunk und Funkrufsysteme; Übertragung von Fernsehprogrammen, Videosignalen und Ton- und Datensignalen; Mehrwertdienste, nämlich Einrichtung von Anrufbeantwortern, Faxmail, Konferenzschaltungen, Rückruf- und Rufweiterleitungsfunktionen und Voicemail; Kommunikation über Computerterminals; Fernübertragung von Informationen, einschliesslich Web-Seiten; Ausstrahlung und Übermittlung von Rundfunk- und Fernsehprogrammen, insbesondere auch in Form des Video-on-demand, des Near-video-on-demand oder in On-line-Form; Verschaffen von Zugang zu Servern zum Erhalt von Applikationen und Inhalten; Übermittlung und Ausstrahlung von Videospielen und interaktiven Fernseh- und Computerspielen; Sammeln, Bereithalten, Liefern und Übermitteln von Daten und sonstigen Inhalten über Telekommunikationsnetze, das Internet und sonstige Online-Netze; Übertragung und Empfang von Informationen und Daten mittels Elektronik, Kabel, Radio, Computer, Telebrief, Fernsehen, Laserstrahl, Funkruf, Fernschreiber oder Nachrichten-Satellit; Dienstleistungen eines Betreibers von Computernetzwerken und Dienstleistungen eines Internet-Providers, nämlich Verschaffen von Zugang auf Datenbanken, digitale Netze und Computernetzwerke; Übermittlung, Sammlung und Lieferung von Nachrichten und Informationen aller Art.
40 Drucken von Druckereierzeugnissen.
41 Herausgabe von Texten; Unterhaltung; Erziehung; Ausbildung; Produktion, Vermietung und Verleih von audiovisuellen Produktionen, insbesondere Filmen und Videofilmen einschliesslich diesbezügliche Beratung; Zusammenstellung von audiovisuellen Programmen aller Art, auch Rundfunk- und Fernsehprogramme; Veranstaltung von Ausstellungen für kulturelle Zwecke; Betrieb von Clubs; Dienstleistungen bezüglich Freizeitgestaltung; Organisation von Live-Veranstaltungen; Dienste von Unterhaltungskünstlern; Künstlervermittlung; Produktion von Shows; Betrieb von Ton- und/oder Filmstudios; Veranstaltung von Wettbewerben zu Unterhaltungszwecken; Veröffentlichung und Herausgabe von Büchern, Zeitungen, Zeitschriften und anderen Publikationen, auch über das Internet oder andere Online-Netze; Betrieb von Spielhallen und Vergnügungsparks; Organisation und Durchführung von Konferenzen, Kongressen, Seminaren, Symposien; Veranstaltung von Glücksspielen; Veranstaltung von Lotterien.
42 Lizenzierung von audiovisuellen Produktionen und diesbezügliche Beratung; Installation, Wartung und Unterhalt von Software für Computernetzwerke; Dienstleistungen eines Web-Designers; Vermittlung und/oder Vermietung von Zugriffszeit zu globalen Telekommunikationsnetzwerken wie das Internet (Informatikdienstleistungen); Dienstleistungen eines Suchmaschinenbetreibers, nämlich das Verschaffen von Suchmaschinen und Hyperlinks zum Betrachten von Daten und Informationen; technische Beratung bei der Erstellung von Multimedia-Produkten; Design von Software, Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung und entsprechende Beratung; Erstellung von Software-Konzeptionen und -Konfigurationen im elektronischen, Computer- und Telekommunikationsbereich und entsprechende Beratung; EDV-Beratung, insbesondere auf dem Gebiet einer Internet-Media-Agentur; Vermietung von Zugriffszeit zu elektronischen Plattformen zum Zweck der Vermittlung von Verträgen über die Anschaffung von Waren oder die Erbringung von Dienstleistungen, auch im Internet und in anderen Online-Netzen; Wartung und Unterhalt von Homepages zum Zweck der Vermittlung von Verträgen über die Anschaffung von Waren oder die Erbringung von Dienstleistungen, auch im Internet und in anderen Online-Netzen; Lizenzvergabe von gewerblichen Schutzrechten; Verwertung und Verwaltung von Urheberrechten und gewerblichen Schutzrechten.

---

(111) ■ **515832**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. August 2003
(730) *Inhaber/in:* Kai Vogel, Via Brè 45, 6979 Brè sopra Lugano
(540)

swissfirst
KHV

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung, Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten.
36 Versicherungswesen, Finanzwesen, Geldgeschäfte, Immobilienwesen.
38 Telekommunikation.
39 Transportwesen, Verpackung und Lagerung von Waren, Veranstaltung von Reisen.

---

(111) ■ **515833**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. September 2003
(730) *Inhaber/in:* INFRAIN AG, Markusstrasse 18, 8006 Zürich
(540)

SEALSAN

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Emplâtres à usage médical avec fermeture de ponction, fermetures des vaisseaux sanguins, en matières diverses pour assistance médicale.

---

(111) ■ **515834**
(220) *Date de dépôt:* 21 août 2003
(730) *Titulaire:* YATUS, Y. d'Andiran, 18, Grand-Rue, 1110 Morges
(540)

YATUS

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
33 Vins.
35 Dégustation de vin à buts commerciaux ou de publicité.

---

(111) ■ **515835**
(220) *Date de dépôt:* 26 août 2003
(730) *Titulaire:* Symphony Finance SA, 2, route de Malagnou 40-40A, 1204 Genève
(740) *Mandataire:* ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, Avenue du Théâtre 16 C.P. 2065, 1002 Lausanne
(540)

SYMPHONY

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
35 Aide à la direction des affaires, aide à la direction d'entreprises industrielles ou commerciales, conseils en organisation et direction des affaires, consultation pour la direction des affaires, consultation pour les questions de personnel, consultation professionnelle d'affaires, services de conseils pour la direction des affaires, estimation en affaires commerciales, expertises en affaires, gestion des fichiers informatiques, informations d'affaires, location d'espaces publicitaires, organisation d'expositions à buts commerciaux ou de publicité, prévisions économiques, renseignements d'affaires, informations statistiques, notamment en matière économique et financière.
36 Affaires financières, affaires bancaires, assurances, affaires immobilières; consultation, expertise, conseils et information en matière d'assurances, d'épargne, de prévoyance professionnelle ou individuelle, de gestion de fortune et de patrimoine; courtage en assurances, notamment en ce qui concerne les assurances maladie, accident, sur la vie, prévoyance, épargne et assurances de biens, de patrimoine, de prestations et de responsabilité; analyse, optimisation et gestion de portefeuilles d'assurances; estimations financières; estimations fiscales liées aux services précités; gestion de fortune et de patrimoine.

---

(111) ■ **515836**
(220) *Date de dépôt:* 27 août 2003
(730) *Titulaire:* CREATIONS MEANDRES INC., 8400 2ème Avenue, Montréal (Québec H1Z 4M6), CA-Canada
(740) *Mandataire:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE
(540)

ZUMANITY

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Supports de média pré-enregistrés pour le stockage et la reproduction de sons et/ou de vidéos, reproduisant de la musique et/ou performances de théâtre ou dramatiques, à savoir, cassettes audio, cassettes vidéo, disques audio, disque vidéo, disques compacts, disques vidéo digitaux (DVD), disques compacts interactifs, disquettes, films animés reproduisant des performances musicales, de théâtre et dramatiques; étuis pour ranger des cassettes audio et vidéo et des disques; aimants décoratifs; logiciels de divertissement, à savoir jeux vidéo et d'ordinateur et logiciels éducatifs; cartes de débits magnétiques encodées destinées à être utilisées dans des téléphones publics; jumelles de théâtre.
41 Services de divertissement, à savoir, conception, création, production et présentation de performances théâtrales présentant des numéros artistiques, des numéros comiques, de la chorégraphie et/ou de la danse, sur de la musique et/ou de la chanson; conception, création, production et présentation d'oeuvres audio-visuelles, à savoir, programmes de divertissement télévisuels, programmes de divertissement radios, films d'animation; conception, création, production et présentation d'oeuvres audio-visuelles, à savoir de cassettes vidéo; production de performances de théâtre enregistrées sous forme de support multimédia enregistré sur CD-ROM, de nature vidéo, analogue à une cassette vidéo, pouvant être visionnée sur ordinateur sous format de CD-ROM.
(320/330) *Revendication de priorité:* 28 février 2003, CA-Canada, Liste détaillée dans le dossier.

---

(111) ■ **515837**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. August 2003
(730) *Inhaber/in:* Virbac (Schweiz) AG, Europastrasse 15, 8152 Glattbrugg
(540)

Lagogen RHD

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Kaninchenimpfstoff gegen RHD (Chinaseuche).

---

(111) ■ **515838**
(220) *Date de dépôt:* 23 septembre 2003
(730) *Titulaire:* MEDTRONIC INC, 701 Medtronic Parkway, Minneapolis (MN 55432-5604), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE
(540)

TAME THE PAIN

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
41 Services d'éducation en relation avec la gestion de la douleur chronique.
(320/330) *Revendication de priorité:* 17 avril 2003, US-Etats-Unis d'Amérique

---

(111) ■ **515839**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Oktober 2003
(730) *Inhaber/in:* Phonak Holding AG, Laubisrütistrasse 28, 8712 Stäfa
(740) *Vertreter/in:* Patentanwaltsbüro Troesch Scheidegger Werner AG, Schwäntenmos 14, 8126 Zumikon
(540)

The right to hear well

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Drahtlose Sende- und Empfangsgeräte und deren Bestandteile, insbesondere für Hörgeräte.
10 Technisch-medizinische Geräte, einschliesslich Hörgeräte und deren Bestandteile.
44 Beratung auf dem Gebiet der Anwendung von Hörgeräten.

---

(111) ■ **515840**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. Juni 2002
(730) *Inhaber/in:* American Power Conversion Corporation, 132 Fairgrounds Road, West Kingston (RI 02892), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Stieger Schlager & Partner Rechtsanwälte und Notare, Aeschenvorstadt 37 Postfach 558, 4010 Basel
(540)

APC

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Stromschutzgeräte für empfindliche elektronische Apparaturen und Computer einschliesslich Geräte und Programme zur Regulierung, Steuerung und Überwachung dieser Systeme; unterbrechungsfreie Netzteile und Batterien (Stromversorgungseinheiten) für den gesamten Computerbereich einschliesslich Netzwerke und Peripheriegeräte; Elektrokabel und Faserkabel zum Betrieb im Zusammenhang mit Computern, Netzwerken und Peripheriegeräten.
11 Ventilatoren und Klimageräte, Be- und Entfeuchter, Luftfilter und Luftreinigungseinheiten für den gewerblichen und industriellen Gebrauch.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; Beratung bezüglich Erreichen und Halten von Qualität und Sicherheit bei der Energieversorgung, insbesondere hinsichtlich Verfügbarkeit, Ausfallsicherheit, Schutzbelange und Überspannungsschutz, sowie bei der Entwicklung von Sromversorgungseinheiten für Netzwerke und Rechenzentren, einschliesslich der entsprechenden Steuer- und Peripheriesysteme; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen.

---

(111) ■ **515841**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 8. Oktober 2002
(730) *Inhaber/in:* Allianz Schweizer Werbeagenturen, Breitestrasse 1, Postfach, 8304 Wallisellen
(540)

ASW Allianz Schweizer Werbeagenturen ASW Alliance Suisse d'Agences de Publicité ASW Alleanza Svizzera delle Agienze Pubblicitarie ASW Swiss Advertising Agencies Alliance

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Druckerzeugnisse und gedruckte Presseerzeugnisse.
35 Werbung; Unternehmensberatung; Beratung von Unternehmen und Organisationen bei der Marketing- und Kommunikationsplanung, Organisation und Durchführung von Massnahmen der kommerziellen Kommunikation, nämlich Dienstleistungen einer Werbeagentur; E-Commerce Dienstleistungen, nämlich Zurverfügungstellung von Produktinformation via Telekommunikationsnetzwerke zu Werbe- und Verkaufszwecken; Rundfunkwerbung; Fernsehwerbung; Printwerbung; Aussenwerbung; Werbemassnahmen unter Verwendung aller Mediaarten; Entwicklung und Pflege des Auftritts von privaten Unternehmungen oder Organisationen hinsichtlich deren Inhalte, deren Namen, deren Design und deren Umgangsfor-

men (Corporate Identity, Corporate Design, Corporate Culture); Marketing; Oeffentlichkeitsarbeit (Public Relations).
41 Ausbildung, Weiterbildung, Organisation und Durchführung von Seminaren und Workshops.
Kollektivmarke

---

(111) ■ **515842**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 31. Dezember 2002
(730) *Inhaber/in:* Marshall B. Mathers III c/o Cousins Entertainment Inc., 413 West 14th Street, Suite 403, New York (NY 10014), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, Postfach, 8021 Zürich
(540)

SHADY LIMITED

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Putz-, Fettentfernungs- und Poliermittel und -Substanzen; nichtmedizinische Toilettenpräparate und -Substanzen; Schönheitspräparate; Kosmetika; Zahnputzmittel; Düfte, Kölnischwasser, Duftstoffe und Parfüms; Deodorants für den persönlichen Gebrauch; Antitranspirantien; Sonnenbräunungs- und Sonnenschutzmittel und -Substanzen; Enthaarungsmittel und - Substanzen; Aromastoffe; Massageöle; ätherische Öle; Seifen und Shampoos; medizinische Seifen und Shampoos; Präparate und Substanzen für die Pflege und das Aussehen der Haut, des Körpers, des Gesichts, der Augen, der Kopfhaut, der Haare, der Zähne und der Nägel; Badeöle und Badesalze; Talkumpuder; Feuchtigkeitsmittel; nichtmedizinische Babyöle und Babycremen.
9 Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom und elektronische Apparate und Instrumente soweit in Klasse 9 enthalten; Audio-, Video-, optische, Fernseh-, Radio- und Filmapparate und -Instrumente; Ton- und Videoaufzeichnungen; mittels Herunterladen und/oder Hochleistungsdatenübertragung (Streaming) von Computer- und Telekommunikationsnetzen, einschliesslich das Internet und das World Wide Web, bereitgestellte Ton- und Videoaufzeichnungen; Satellitenrundfunkempfang- und -decodierapparate und -Instrumente; Apparate und Instrumente und/oder Medien zur Verwendung bei der Aufzeichnung, Speicherung, Erzeugung, Übertragung, Ausstrahlung, Bearbeitung, Verarbeitung und/oder Wiedergabe von Ton, Bild, Signalen, Daten, Software, Signalen, Code und/oder Informationen; Computerhardware, -firmware und -Software; Spiele für Spielhallen als Zusatzgeräte für Fernsehapparate; münzbetriebene Geräte; elektronische Unterhaltungsapparate als Zusatzgeräte für Fernsehapparate; Computerspiele; Lehr- und Unterrichtsapparate und -Instrumente; herunterladbare, elektronische Publikationen; Brillen und Brillenbehälter; Sonnenbrillen und Sonnenbrillenbehälter; Augenschirme; elektronische, magnetische und optische Identitätskarten; Photodiapositive; Teile und Zusatzteile (soweit in dieser Klasse enthalten) für alle vorstehend genannten Waren; alle vorerwähnten Waren werden auch, aber nicht ausschliesslich mittels Online-Übermittlung und/oder über das Internet, das World Wide Web und/oder über Kommunikationsnetzwerke angeboten.
18 Leder und Lederimitationen; Waren aus Leder oder Lederimitationen; Häute und Felle; Taschen; Reisekoffer und Reisetaschen; Geldbörsen, Brieftaschen, Beutel, Handtaschen; Gepäckstücke; Sporttaschen; Fahrradtaschen; Rucksäcke; Regenschirme, Spazierstöcke und Sonnenschirme; Pferdegeschirre und Sattlerwaren; Teile und Zusatzteile (soweit in dieser Klasse enthalten) für alle vorstehend genannten Waren.
25 Bekleidung, Schuhwaren; Kopfbedeckungen; Teile und Zusatzteile (soweit in dieser Klasse enthalten) für alle vorstehend genannten Waren.

---

(111) ■ **515843**
(220) *Date de dépôt:* 24 mars 2003
(730) *Titulaire:* Maria MIELE MARTINO, Ch. Vieux-Bureau 52, 1217 Meyrin
(540)

SESTOSENSO

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
14 Bijouterie, joaillerie, horlogerie.
20 Meubles en bois et en verre, miroirs, nacre, ambre (bijoux).
25 Vêtements, chaussures et ceintures en cuir.

---

(111) ■ **515844**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* Justin Timberlake, c/o Pryor Cashman Sherman & Flynn LLP 410 Park Avenue, NY 10022 New York, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co., Patentanwälte VSP Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

JUSTIN TIMBERLAKE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Tonaufnahmen; Ton-Bildaufnahmen, nämlich Kompaktdisketten (CDs), Bandkassetten, Tonkassetten, Tonbänder, Schallplatten, CD-Roms, Videobänder, Videokassetten, Videodisketten, DVDs, DATs und Laserdisketten, alle vorgenannten Tonträger für Musik, Discosound und ähnliche Tonaufnahmen der Unterhaltungsindustrie; herunterladbare Musikvideoaufnahmen; herunterladbare elektronische Publikationen, nämlich Bücher, Broschüren, Magazine, Zeitungen, Handbücher, Prospekte, Flugblätter, Merkblätter und Rundschreiben, alle auf dem Gebiet der Musik, Discosound und ähnlichen Tonaufnahmen der Unterhaltungsindustrie; CD-Roms, Disketten, Floppydisks, Videokassetten und Magentbänder, welche Publikationen, nämlich Bücher, Broschüren, Magazine, Zeitungen, Handbücher, Prospekte, Flugblätter, Merkblätter und Rundschreiben, alle auf dem Gebiet der Musik, Discosound und ähnlichen Tonaufnahmen der Unterhaltungsindustrie enthalten; Magnete; Magnete für dekorative Zwecke; Kühlschrankmagnete; Neuheitmagnete; Mausunterlagen; Kompaktdiskettenbehälter; massgeschnittene Behälter für die Lagerung und für den Transport für Kompaktdisketten, Audiokassetten, Videokassetten, CD-ROMs, Heim-Videospiele, Computer, Computerzubehör, Kameras, Camcorders und mobile Telefone; Computertaschen; Handgelenkschoner und -unterlagen für den Computermausanwender; Handgelenkschoner für andere Computerwaren; Computertastatur-Handunterlagen; Computerspielsteckmodule, -kassetten, -bänder, -disketten, -Joysticks, -programme und -software; Videospielsteckmodule, -kassetten, -disketten, -joysticks, -programme und -software; elektronische Spielprogramme; Abspiel- und Aufnahmegeräte.
16 Druckereierzeugnisse, nämlich Poster, Kalender, Aufklebe-Tattoos, Abziehbilder, Autoaufkleber, Notizkarten, Postkarten, Bildpostkarten, Grusskarten, musikalische Glückwunschkarten, gedruckte Glückwunschkarten mit elektronische gespeicherten Informationen, Geschenkkarten, Karten für alle Gelegenheiten, Sprüche-Karten , anregende Karten, universelle Glückwunschkarten, Blankokarten, leere Notizkarten, Platzkarten, leere und teilweise bedruckte Karten, Karteikarten, Auswertungskarten, Visitenkarten, Sammelalben, Briefpapier, Notizblöcke, Notizunterlage, Schreibunterlage, Notizbücher, Ordner, Aktenmappe, Briefpapiermappe, Buchzeichen, Fähnchen aus Papier, Hefte, Schreibpapier, Umschläge, Terminkalender, Adressbücher, Schreibtischunterlagen und Papieretiketten; Passhüllen; Terminplaner, Schreibtischagenden, Agenden und Briefpapiermappen, Papierfahnen, Briefmarkenhalter, Gummistempel, Stempel für Dokumentenmarken; Briefmarkensammelalben, Stempelkissentinte, Stempelkissen, Hüllen für die Aufbewahrung und den Schutz von Briefmarken, Papierbanner, Halter für Schreibtischzubehör, Brieföffner, Briefablagen, Briefgestelle, Schreibutensilienhalter, Füllfedern, Schreibstifte, Markierer, Schreibstift- und Füllfedernsets, Klebstifte, Radiergummi, Zeichen- und Skizziermassstäbe, Bleistiftspitzer, Bücherstützen, Buchhüllen, Checkbuchhüllen, Bücherhalter; Foto-und Münzalben; Anschlagbretter; Fotohalter, Foto- und Bilderständer; Fotodrucke; Fotografien; Lithographien; dekorative Papier, dekorative Bleistiftaufsätze; Bilderbücher; Papier- und Kartonbilderhalter; Globen, Papierbeschwerer; Büroklammernhalter; Papierzeichenhalter; Druckpapierhalter; Schreibunterlagen (clip boards).
25 Bekleidungsstücke, nämlich, Hemden, Unterhemden, Nachthemden, Rugbyhemden, Polohemden, Überziehpullis, Uniformen, Sportuniformen, Hosen, Jeanshosen, Denim-Jeanshosen, Overalls, Latzhosen, Schutzanzüge, Sportpullover, Sportoveralls, kurze Hosen, Shorts, Oberteile, ärmellose T-shirts, Trägeroberteile, Schwitzhosen, Wickelhosen, Anzüge für das Aufwärmtraining, Sport- und Jogging-Anzüge, Blusen, Röcke, Kleider, Pullover und Strickpullover, Westen, Vlieswesten, Vliespullover, Ski- und Schneeanzüge, Parkas, Windjacken, Ponchos, Jacken, Jacketts, Sportjacken, Golf- und Skijacken, reversible Jacken, Mäntel, Blazer, Anzüge, Rollkragenpullover, Schwimmanzüge, Strandbekleidung, Kappen, Baskenmützen, Hüte, Kopfbänder, Handgelenkbänder, Schweissbänder, Kopfbedeckungen, Ohrenschütze, Schürzen, Schals, Wickeltücher, Gürtel, Socken- und Strumpfhalter, Halstücher, Krawatten und Fliegen, Unterwäsche, Unterhosen und Damenschlüpfer, Badehosen, Büstenhalter, Sportbüstenhalter, Unterhemden, Socken, Hausanzüge, Roben, Haus- und Bademäntel, Unterkleider, Pyjamas, Schlafanzüge, Nachtkleider, Slips, Beinwärmer, Sporttrikots, hautanliegende Baumwollhosen (leggings), Strumpfhosen, hautanliegende Künstleranzüge (leotards), einteilige Unterwäscheanzüge, Handschuhe, Fäustlinge, Schuhwerk, Schuhe, Turnschuhe, Stiefel, Galoschen, Sandalen und Sandaletten, Hausschuhe und Pantoffeln, Regenkleidung.
41 Organisation und Durchführung von Tournee-Festivals mit Auftritten verschiedener Musikgruppen, Unterhaltern und mit anderen musikalischen Unterhaltungen; Unterhaltungsdienstleistungen, nämlich Organisation und Durchführung von Konzerten; Unterhaltungsdienstleistungen in Form von direkt wiedergegebenen Musikdarbietungen durch Musiker, Disc-Jockeys, Musikbands oder Musikgruppen; Musikdarbietungen von Musikkünstlern, Disc-Jockeys, Musikgruppen oder Musikbands; Unterhaltung, nämlich persönliches Auftreten von Musikern, Disc-Jockeys, Musikgruppen oder Musikbands; Unterhaltungsdienstleistungen in Form von Direkt-Auftritten mit Musik, Gesang, Dramen, Komödien, Tanz und Sprechkunst; Unterhaltungsdienstleistungen, nämlich Bereitstellen einer Webseite mit musikalischen Darbietungen, Musikvideos, musikalischen Kurzfilmen, Photographien, und anderem Multimediamaterial; Unterhaltungsdienstleistungen, nämlich Anbieten von aufgenommener Musik, Informationen auf dem Gebiet der Musik und der Unterhaltung, Kommentaren und Artikeln über Musik und Unterhaltung, alle vorgenannten Dienstleistungen online via ein globales Computernetzwerk; Aufnahmeproduktion; Filmproduktion; Erstellen von Fernsehprogrammen; Erstellen von Kabelfernsehprogrammen; Produktion von Erstaufnahmen; Musikproduktion; Erstellen von Tonaufnahmen und -produktionen; Videofilmproduktionen; Dienstleistungen eines Aufnahmestudios; Unterhaltungsdienstleistungen, nämlich Produktion und Anbieten von musikalischen Ton- und Filmaufnahmen; Musikkompositionen und Musiktranskriptionen für Dritte; Liederkompositionsdienstleistungen; Musikverlagsdienstleistungen, nämlich Herausgabe von Musiknoten, Texten betreffend Musik, Partituren, Musikproduktion; Unterhaltungsdienstleistungen in Form von sichtbaren und hörbaren Darbietungen durch Musikkünstler, Disc-Jockeys, Musikgruppen und Musikbands.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 27. Mai 2003, US-Vereinigte Staaten v. Amerika, Detaillierte Angaben im Aktenheft.

---

(111) ■ **515845**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* Tennman Entertainment, Inc., c/o Pryor Cashman Sherman & Flynn LLP 410 Park Avenue, NY 10022 New York, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co., Patentanwälte VSP Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

JUSTIFIED TOUR 2003

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Tonaufnahmen; Ton-Bildaufnahmen, nämlich Kompaktdisketten (CDs), Bandkassetten, Tonkassetten, Tonbänder, Schallplatten, CD-Roms, Videobänder, Videokassetten, Videodisketten, DVDs, DATs und Laserdisketten, alle vorgenannten Tonträger für Musik, Discosound und ähnliche Tonaufnahmen der Unterhaltungsindustrie; herunterladbare Musikvideoaufnahmen; herunterladbare elektronische Publikationen, nämlich Bücher, Broschüren, Magazine, Zeitungen, Handbücher, Prospekte, Flugblätter, Merkblätter und Rundschreiben, alle auf dem Gebiet der Musik, Discosound und ähnlichen Tonaufnahmen der Unterhaltungsindustrie; CD-Roms, Disketten, Floppydisks, Videokassetten und Magentbänder, welche Publikationen, nämlich Bücher, Broschüren, Magazine, Zeitungen, Handbücher, Prospekte, Flugblätter, Merkblätter und Rundschreiben, alle auf dem Gebiet der Musik, Discosound und ähnlichen Tonaufnahmen der Unterhaltungsindustrie enthalten; Magnete; Magnete für dekorative Zwecke; Kühlschrankmagnete; Neuheitmagnete; Mausunterlagen; Kompaktdiskettenbehälter; massgeschnittene Behälter für die Lagerung und für den Transport für Kompaktdisketten, Audiokassetten, Videokassetten, CD-ROMs, Heim-Videospiele, Computer, Computerzubehör, Kameras, Camcorders und mobile Telefone; Computertaschen; Handgelenkschoner und -unterlagen für den Computermausanwender; Handgelenkschoner für andere Computerwaren; Computertastatur-Handunterlagen; Computerspielsteckmodule, -kassetten, -bänder, -disketten, -joysticks, -programme und -software; Videospielsteckmodule, -kassetten, -disketten, -joysticks, -programme und -software; elektronische Spielprogramme; Abspiel- und Aufnahmegeräte.
16 Druckereierzeugnisse, nämlich Poster, Kalender, Aufklebe-Tattoos, Abziehbilder, Autoaufkleber, Notizkarten, Postkarten, Bildpostkarten, Grusskarten, musikalische Glückwunschkarten, gedruckte Glückwunschkarten mit elektronische gespeicherten Informationen, Geschenkkarten, Karten für alle Gelegenheiten, Sprüche-Karten, anregende Karten, universelle Glückwunschkarten, Blankokarten, leere Notizkarten, Platzkarten, leere und teilweise bedruckte Karten, Karteikarten, Auswertungskarten, Visitenkarten, Sammelalben, Briefpapier, Notizblöcke, Notizunterlage, Schreibunterlage, Notizbücher, Ordner, Aktenmappe, Briefpapiermappe, Buchzeichen, Fähnchen aus Papier, Hefte, Schreibpapier, Umschläge, Terminkalender, Adressbücher, Schreibtischunterlagen und Papieretiketten; Passhüllen; Terminplaner, Schreibtischagenden, Agenden und Briefpapiermappen, Papierfahnen, Briefmarkenhalter, Gummistempel, Stempel für Dokumentenmarken; Briefmarkensammelalben, Stempelkissentinte, Stempelkissen, Hüllen für die Aufbewahrung und den Schutz von Briefmarken, Papierbanner, Halter für Schreibtischzubehör, Brieföffner, Briefablagen, Briefgestelle, Schreibutensilienhalter, Füllfedern, Schreibstifte, Markierer, Schreibstift- und Füllfedernsets, Klebstifte, Radiergummi, Zeichen- und Skizziermassstäbe, Bleistiftspitzer, Bücherstützen, Buchhüllen, Checkbuchhüllen, Bücherhalter; Foto-und Münzalben; Anschlagbretter; Fotohalter, Foto- und Bilderständer; Fotodrucke; Fotografien; Lithographien; dekorative Papier, dekorative Bleistiftaufsätze; Bilderbücher; Papier- und Kartonbilderhalter; Globen, Papierbeschwerer; Büroklammernhalter; Papierzeichenhalter; Druckpapierhalter; Schreibunterlagen (clip boards).
25 Bekleidungsstücke, nämlich, Hemden, Unterhemden, Nachthemden, Rugbyhemden, Polohemden, Überziehpullis, Uniformen, Sportuniformen, Hosen, Jeanshosen, Denim-Jeanshosen, Overalls, Latzhosen, Schutzanzüge, Sportpullover, Sportoveralls, kurze Hosen, Shorts, Oberteile, ärmellose T-shirts, Trägeroberteile, Schwitzhosen, Wickelhosen, Anzüge für das Aufwärmtraining, Sport- und Jogging-Anzüge, Blusen, Röcke, Kleider, Pullover und Strickpullover, Westen, Vlieswesten, Vliespullover, Ski- und Schneeanzüge, Parkas, Windjacken, Ponchos, Jacken, Jacketts, Sportjacken, Golf- und Skijacken, reversible Jacken, Mäntel, Blazer, Anzüge, Rollkragenpullover, Schwimmanzüge, Strandbekleidung, Kappen, Baskenmützen, Hüte, Kopfbänder, Handgelenkbänder, Schweissbänder, Kopfbedeckungen, Ohrenschütze, Schürzen, Schals, Wickeltücher, Gürtel, Socken- und Strumpfhalter, Halstücher, Krawatten und Fliegen, Unterwäsche, Unterhosen und Damenschlüpfer, Badehosen, Büstenhalter, Sportbüstenhalter, Unterhemden, Socken, Hausanzüge, Roben, Haus- und Bademäntel, Unterkleider, Pyjamas, Schlafanzüge, Nachtkleider, Slips, Beinwärmer, Sporttrikots, hautanliegende Baumwollhosen (leggings), Strumpfhosen, hautanliegende Künstleranzüge (leotards), einteilige Unterwäscheanzüge, Handschuhe, Fäustlinge, Schuhwerk, Schuhe, Turnschuhe, Stiefel, Galoschen, Sandalen und Sandaletten, Hausschuhe und Pantoffeln, Regenkleidung.
41 Organisation und Durchführung von Tournee-Festivals mit Auftritten verschiedener Musikgruppen, Unterhaltern und mit anderen musikalischen Unterhaltungen; Unterhaltungsdienstleistungen, nämlich Organisation und Durchführung von Konzerten; Unterhaltungsdienstleistungen in Form von direkt wiedergegebenen Musikdarbietungen durch Musiker, Disc-Jockeys, Musikbands oder Musikgruppen; Musikdarbietungen von Musikkünstlern, Disc-Jockeys, Musikgruppen oder Musikbands; Unterhaltung, nämlich persönliches Auftreten von Musikern, Disc-Jockeys, Musikgruppen oder Musikbands; Unterhaltungsdienstleistungen in Form von Direkt-Auftritten mit Musik, Gesang, Dramen, Komödien, Tanz und Sprechkunst; Unterhaltungsdienstleistungen, nämlich Bereitstellen einer Webseite mit musikalischen Darbietungen, Musikvideos, musikalischen Kurzfilmen, Photographien, und anderem Multimediamaterial; Unterhaltungsdienstleistungen, nämlich Anbieten von aufgenommener Musik, Informationen auf dem Gebiet der Musik und der Unterhaltung, Kommentaren und Artikeln über Musik und Unterhaltung, alle vorgenannten Dienstleistungen online via ein globales Computernetzwerk; Aufnahmeproduktion; Filmproduktion; Erstellen von Fernsehprogrammen; Erstellen von Kabelfernsehprogrammen; Produktion von Erstaufnahmen; Musikproduktion; Erstellen von Tonaufnahmen und -produktionen; Videofilmproduktionen; Dienstleistungen eines Aufnahmestudios; Unterhaltungsdienstleistungen, nämlich Produktion und Anbieten von musikalischen Ton- und Filmaufnahmen; Musikkompositionen und Musiktranskriptionen für Dritte; Liederkompositionsdienstleistungen; Musikverlagsdienstleistungen, nämlich Herausgabe von Musiknoten, Texten betreffend Musik, Partituren, Musikproduktion; Unterhaltungsdienstleistungen in Form von sichtbaren und hörbaren Darbietungen durch Musikkünstler, Disc-Jockeys, Musikgruppen und Musikbands.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 27. Mai 2003, US-Vereinigte Staaten v. Amerika, Detaillierte Angaben im Aktenheft.

---

(111) ■ **515846**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. August 2003
(730) *Inhaber/in:* SMC Lüthi AG, Jlcoweg 6, 3400 Burgdorf
(740) *Vertreter/in:* Bovard AG, Patentanwälte Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
(540)

GILLI VERSAND

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
35 Detailhandel, vorwiegend mit Bekleidungsstücken, Schuhwaren und Kopfbedeckungen.
39 Transportwesen; Verpackung und Lagerung von Waren.

---

(111) ■ **515847**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. August 2003
(730) *Inhaber/in:* T'Gallant Winemakers Pty Ltd, 54 Railway Road, 3130 Blackburn, Victoria, AU-Australien
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

TOP GALLANT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 10. Februar 2003, AU-Australien

---

(111) ■ **515848**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. August 2003
(730) *Inhaber/in:* T'Gallant Winemakers Pty Ltd, 54 Railway Road, 3130 Blackburn, Victoria, AU-Australien
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

T'GALLANT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 10. Februar 2003, AU-Australien

---

(111) ■ **515849**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. August 2003
(730) *Inhaber/in:* T'Gallant Winemakers Pty Ltd, 54 Railway Road, 3130 Blackburn, Victoria, AU-Australien
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich

(540)

HOLYSTONE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 10. Februar 2003, AU-Australien

---

(111) ■ **515850**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. August 2003
(730) *Inhaber/in:* T'Gallant Winemakers Pty Ltd, 54 Railway Road, 3130 Blackburn, Victoria, AU-Australien
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

IMOGEN

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 10. Februar 2003, AU-Australien

---

(111) ■ **515851**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. August 2003
(730) *Inhaber/in:* Global Esprit Inc, 3rd Floor, No. 506 Yuen Shan Road Chung Ho City, Taipei Hsien, TW-Taiwan
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co., Patentanwälte VSP Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

EXSL

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Sports- und Skibrillen, Brillen zur Verwendung im Sport und in der Industrie; Schwimmbrillen; Schwimmasken; Tauchmasken; aufblasbare Schwimmhilfen; Schwimmanzüge für Schwimmanfänger (learn-to-swim suits); Schwimmjacken für Schwimmanfänger (learn-to-swim jackets); Ohrstöpsel für Schwimmer; Nasenklemmen für Schwimmer; aufblasbare und nicht aufblasbare Armbänder zum Gebrauch als Schwimmhilfen.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen; T-Shirts, Baumwollpullover (sweatschirts), Windjacken und Jacken; Shorts; Bade- und Morgenmäntel; Kappen und Mützen; Schwimmkappen; Schwimmbekleidung; Schwimmanzüge; Schwimmhandschuhe; Schwimmsocken; Schwimmbeckenschuhe und Sandalen.
28 Sportartikel, soweit in dieser Klasse enthalten; Handpaddel; Rollbretter; Schwimmspiele und Spiele für den Gebrauch in Schwimmbecken; Sporttaschen, Schwimmflossen; Schnorchel; Schleppbojen (Pullbuoy).
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 2. Mai 2003, EM-Harmonisierungsamt (HABM)

---

(111) ■ **515852**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. August 2003
(730) *Inhaber/in:* Global Esprit Inc, 3rd Floor, No. 506 Yuen Shan Road, Chung Ho City, Taipei Hsien, TW-Taiwan
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co., Patentanwälte VSP Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

WATER PALS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Sports- und Skibrillen, Brillen zur Verwendung im Sport und in der Industrie; Schwimmbrillen; Schwimmasken; Tauchmasken; aufblasbare Schwimmhilfen; Schwimmanzüge für Schwimmanfänger (learn-to-swim suits); Schwimmjacken für Schwimmanfänger (learn-to-swim jackets); Ohrstöpsel für Schwimmer; Nasenklemmen für Schwimmer; aufblasbare und nicht aufblasbare Armbänder zum Gebrauch als Schwimmhilfen.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen; T-Shirts, Baumwollpullover (sweatschirts), Windjacken und Jacken; Shorts; Bade- und Morgenmäntel; Kappen und Mützen; Schwimmkappen; Schwimmbekleidung; Schwimmanzüge; Schwimmhandschuhe; Schwimmsocken; Schwimmbeckenschuhe und Sandalen.
28 Sportartikel, soweit in dieser Klasse enthalten; Handpaddel; Rollbretter; Schwimmspiele und Spiele für den Gebrauch in Schwimmbecken; Sporttaschen, Schwimmflossen; Schnorchel; Schleppbojen (Pullbuoy).
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 2. Mai 2003, EM-Harmonisierungsamt (HABM)

---

(111) ■ **515853**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. September 2003
(730) *Inhaber/in:* Frischknecht Werner, Blattenstrasse 14, 8603 Schwerzenbach
(730) *Inhaber/in:* Frischknecht Yvonne, Blattenstrasse 14, 8603 Schwerzenbach
(740) *Vertreter/in:* Twice as Nice Werner Frischknecht, Blattenstrasse 14, 8603 Schwerzenbach
(540)

MARKLI

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Auf elektronischen, optischen oder magnetischen Datenträgern gespeicherte Ton- und Bildaufnahmen; elektronische Publikationen (herunterladbare).
16 Druckereierzeugnisse, gedruckte Publikationen, einschliesslich Prospekte, Broschüren, Flugblätter (Flyers), Plakate; Bücher; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Fotografien; grafische Darstellungen und Reproduktionen.
35 Werbung; Werbung mittels elektronischen Medien; E-Commerce Dienstleistungen, nämlich Werbung via Computernetzwerken in Form von Daten, Text, Bild, Ton oder sämtlichen Kombinationen derselben für den Verkauf von Waren und Dienstleistungen aller Art; Herausgabe von Werbetexten; Online-Werbung auf einem Computernetzwerk; Aktualisierung von Werbematerial; Registrierung und Verwaltung von Domain-Namen für Dritte; Organisationsberatung im Bereich von Werbung und Verkaufsförderung; Durchführung von Transkriptionen; Erteilen von Auskünften in Handels- und Geschäftsangelegenheiten; Zusammenstellen von Daten in Computerdatenbanken, Datenverarbeitung mittels Computer; Hilfe bei der Führung von gewerblichen oder Handelsbetrieben; Sekretariatsdienstleistungen und Büroarbeiten.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; Organisation und Durchführung von sportlichen und kulturellen Aktivitäten; Musikdarbietungen; Musikproduktionen; Produktion, Veröffentlichung und Herausgabe von Ton- und Bildaufnahmen; Komponieren von Musik für Dritte; Erstellen von Foto-, Video- und Filmaufnahmen; Anfertigung von Übersetzungen; Veröffentlichung und Herausgabe von Musikstücken in elektronischer und gedruckter Form.
42 Gestaltung und Unterhalt von Webseiten für Dritte; Dienstleistungen eines Designers, insbesondere Websitedesign; Dienstleistungen eines Grafikers; Beratung in Fragen gewerblicher Schutzrechte; Verwaltung, Verwertung, Anmeldung, Aufrechterhaltung, Überwachung, Verteidigung, Durchsetzung und Erneuerung von gewerblichen Schutzrechten; Recherchendienste im Bereich von gewerblichen Schutzrechten; Rechtsberatung und -vertretung im Bereich von gewerblichen Schutzrechten.

---

(111) ■ **515854**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. September 2003
(730) *Inhaber/in:* Frischknecht Werner, Blattenstrasse 14, 8603 Schwerzenbach
(730) *Inhaber/in:* Frischknecht Yvonne, Blattenstrasse 14, 8603 Schwerzenbach
(740) *Vertreter/in:* Twice as Nice Werner Frischknecht, Blattenstrasse 14, 8603 Schwerzenbach
(540)

MARKLY

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Auf elektronischen, optischen oder magnetischen Datenträgern gespeicherte Ton- und Bildaufnahmen; elektronische Publikationen (herunterladbare).
16 Druckereierzeugnisse, gedruckte Publikationen, einschliesslich Prospekte, Broschüren, Flugblätter (Flyers), Plakate; Bücher; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Fotografien; grafische Darstellungen und Reproduktionen.
35 Werbung; Werbung mittels elektronischen Medien; E-Commerce Dienstleistungen, nämlich Werbung via Computernetzwerken in Form von Daten, Text, Bild, Ton oder sämtlichen Kombinationen derselben für den Verkauf von Waren und Dienstleistungen aller Art; Herausgabe von Werbetexten; Online-Werbung auf einem Computernetzwerk; Aktualisierung von Werbematerial; Registrierung und Verwaltung von Domain-Namen für Dritte; Organisationsberatung im Bereich von Werbung und Verkaufsförderung; Durchführung von Transkriptionen; Erteilen von Auskünften in Handels- und Geschäftsangelegenheiten; Zusammenstellen von Daten in Computerdatenbanken, Datenverarbeitung mittels Computer; Hilfe bei der Führung von gewerblichen oder Handelsbetrieben; Sekretariatsdienstleistungen und Büroarbeiten.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; Organisation und Durchführung von sportlichen und kulturellen Aktivitäten; Musikdarbietungen; Musikproduktionen; Produktion, Veröffentlichung und Herausgabe von Ton- und Bildaufnahmen; Komponieren von Musik für Dritte; Erstellen von Foto-, Video- und Filmaufnahmen; Anfertigung von Übersetzungen; Veröffentlichung und Herausgabe von Musikstücken in elektronischer und gedruckter Form.
42 Gestaltung und Unterhalt von Webseiten für Dritte; Dienstleistungen eines Designers, insbesondere Websitedesign; Dienstleistungen eines Grafikers; Beratung in Fragen gewerblicher Schutzrechte; Verwaltung, Verwertung, Anmeldung, Aufrechterhaltung, Überwachung, Verteidigung, Durchsetzung und Erneuerung von gewerblichen Schutzrechten; Recherchendienste im Bereich von gewerblichen Schutzrechten; Rechtsberatung und -vertretung im Bereich von gewerblichen Schutzrechten.

---

(111) ■ **515855**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. September 2003
(730) *Inhaber/in:* Zund Agentur für neue Kommunikation AG, Hafnerwiesenstrasse 4, 9442 Berneck
(540)

Schlawiner

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtsaucen; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.

---

(111) ■ **515856**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 12. September 2003
(730) *Inhaber/in:* Reckitt Benckiser (Switzerland) AG, Im Hölderli 19, 8405 Winterthur
(740) *Vertreter/in:* Modl von Arx Schmidiger Bernhauser, Postfach 2098, 8401 Winterthur
(540)

NEUTRA SPHERE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Bleichungsmittel und Waschmittel für die Wäsche; Mittel für die Reinigung von Textilien; Textilweichmacher; Waschmittel; Reinigungsmittel; Poliermittel; Scheuer- und Schmirgelmittel; Duftmischungen; Düfte; Öle für Parfums und Düfte; parfümiertes Wasser; parfümiertes Holz; pflanzliche Aromastoffe (ätherische Oele); Parfüme; Ölessenzen; Luftparfümierungsmittel in Form von Rauch, Dampf oder Gas; Deodorants für den persönlichen Gebrauch.
5 Lufterfrischungsmittel; Luftreinigungsmittel; Raumlufterfrischer; Mittel zur Parfümierung oder Beduftung der Luft; Desinfektionsmittel; Insektengifte; Parasitengifte; Mittel zur Zerstörung von Ungeziefer; pilztötende Mittel.

---

(111) ■ **515857**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. Oktober 2003
(730) *Inhaber/in:* ASATONA AG (ASATONA SA) (ASATONA Ltd.), Baarerstrasse 77, 6302 Zug
(740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner, Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern
(540)

ASATON

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer.
5 Pharmazeutische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege.
42 Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen im medizinischen und kosmetischen Bereich, Lizenzvergabe von gewerblichen Schutzrechten.

---

(111) ■ **515858**
(220) *Date de dépôt:* 26 juin 2003
(730) *Titulaire:* Aegerter Combustibles SA, Grand Rue 49-51, 1196 Gland
(740) *Mandataire:* Dietlin & Cie SA, Boulevard St-Georges 72 Case postale 5714, 1211 Genève 11
(540)

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
4 Huiles de chauffage, huiles diesel, carburants, charbon, bois à brûler; aggloméré de récupération de minéraux, à savoir briquettes et boulets combustibles; biocombustibles, à savoir aggloméré de récupération de végétaux.
39 Stockage, camionnage et distribution de produits combustibles, distribution de produits et matériaux en relation avec la protection de l'environnement.
(591) *Couleur/s revendiquée/s:* Noir, rouge, orange, jaune.

---

(111) ■ **515859**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* Quelle Versand AG, Fürstenlandstrasse 35, 9001 St. Gallen
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
37 Reparaturwesen.

---

(111) ■ **515860**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. August 2003
(730) *Inhaber/in:* Wellsana Massagefachschule, Heinrich Gujer-Strasse 20, 8494 Bauma
(740) *Vertreter/in:* Manuela Sägesser, Bliggenswil, 8494 Bauma
(540)

Wellsana
Massagefachschule

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
40 Druckarbeiten im Bereich Beschriftungen aller Art, Textildruck.
41 Ausbildung und Weiterbildung im Massagebereich, Fernkurse in Anatomie, Physiologie und Pathologie.

---

(111) ■ **515861**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. August 2003
(730) *Inhaber/in:* PRO motion CARD GmbH, Lilienweg 8, 6010 Kriens
(540)

PROmotionCARD

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Feuerlöschgeräte.
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.

---

(111) ■ **515862**
(220) *Date de dépôt:* 29 août 2003
(730) *Titulaire:* SANICLEAN Sàrl, Dominique Suard, Case postale 42, 1680 Romont FR
(540)

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
37 Installation (construction et transformation) de chauffages; installation (construction et transformation) sanitaire; installation (construction et transformation) de ventilations; nettoyage haute pression des écoulements et dérivations; détartrage de boiler; entretien et dépannage (réparation) d'installations de chaffages, sanitaires et de ventilations.
(591) *Couleur/s revendiquée/s:* Bleu, vert, gris.

---

(111) ■ **515863**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. September 2003
(730) *Inhaber/in:* Internationale des Coiffeurs de Dames I.C.D. Intercoiffure-Interbeauté, c/o Boutique B. Henri Bornhauser, Engelgasse 6, 9000 St. Gallen
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Aktualisierung von Werbematerial; Organisation von Ausstellungen und Messen für wirtschaftliche und Werbezwecke; Personalmanagementberatung; Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen, Beratung in Fragen der Geschäftsführung; Beratungsdienste in Fragen der Geschäftsführung; Dateienverwaltung mittels Computer; Systematisierung und Zusammenstellen von Daten in Computerdatenbanken; Schaufensterdekoration; Vervielfältigung von Dokumenten; Fernsehwerbung; Mannequindienste für Werbe- und verkaufsfördernde Zwecke; Marktforschung; Künstlervermittlung; betriebswirtschaftliche Beratung; Organisationsberatung in Geschäftsangelegenheiten; Veranstaltung von Messen zu gewerblichen oder zu

Werbezwecken; Öffentlichkeitsarbeit (Public Relations); On-line Werbung auf einem Computernetzwerk; Sekretariatsdienstleistungen; Vermietung von Werbeflächen sowie von Werbezeit auf Kommunikations-Medien; Personal-, Stellenvermittlung; Verteilung von Warenproben zu Werbezwecken; Verteilung von Werbematerial (Flugblätter, Prospekte, Drucksachen, Warenproben); Dienstleistungen einer Werbeagentur; Verbreitung von Werbeanzeigen; Herausgabe von Werbetexten; Werbung.

41 Erstellen von Publikationen mit dem Computer; Organisation und Veranstaltung von Konferenzen, Kongressen und Symposien; Betrieb einer Modellagentur für Künstler; Durchführung von Live-Veranstaltungen; Betrieb von Museen (Darbietung, Ausstellungen); On-line Publikation von elektronischen Büchern und Zeitschriften; Erstellen von Publikationen mit dem Computer; Veranstaltung und Durchführung von Seminaren und Workshops (Ausbildung); Produktion von Shows; Unterricht und Erziehung; Veranstaltung und Leitung von Kolloquien; Veranstaltung von Ausstellungen für kulturelle oder Unterrichtszwecke, sowie von Bällen, Schönheitswettbewerben, Unterhaltungsshows und Wettbewerben; Information über Veranstaltungen.

44 Dienstleistungen eines Coiffeursalons; Dienstleistungen eines Schönheitssalons; Haarimplantation; Maniküre; Betrieb von öffentlichen Bädern für Zwecke der Körperhygiene; Betrieb von türkischen Bädern; Dienstleistungen eines Psychologen; Durchführung von Massagen.

---

(111) ■ **515864**
(220) *Date de dépôt:* 23 septembre 2003
(730) *Titulaire:* MEDTRONIC INC, 701 Medtronic Parkway, Minneapolis (MN 55432-5604), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE
(540)

TAME THE PAIN

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
41 Services d'éducation en relation avec la gestion de la douleur chronique.

---

(111) ■ **515865**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. September 2003
(730) *Inhaber/in:* Sven Jansen, Tölzerstrasse 29a, 14199 Berlin, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
(540)

SEAKING

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
12 Schiffe; Schiffsmaschinen, Schiffsschrauben, Schiffsspiere, Schiffssteuergeräte, Bootshaken; Wasserfahrzeuge insbesondere Jachten; Fahrzeuge und Fahrzeugteile, soweit in dieser Klasse enthalten.
35 Detailhandel mit Jachten und deren Teilen.
37 Wartung, Unterhalt, Reparatur und Renovation von Wasserfahrzeugen und deren Teilen.
39 Transportwesen; alle Dienstleistungen für den Transport von Personen und Waren zu Wasser; Vermietung von Schiffen; Einlagerung von Booten.

---

(111) ■ **515866**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 12. November 2002
(730) *Inhaber/in:* Permapack AG, Reitbahnstrasse 51, 9401 Rorschach
(740) *Vertreter/in:* Walder Wyss & Partner, Münstergasse 2, Postfach 2990, 8022 Zürich
(540)

permapack

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Klebstoffe für gewerbliche Zwecke.
7 Etikettiermaschinen, nämlich Maschinen und deren Bestandteile für das Aufbringen von Etiketten auf Produkte aller Art; Druck- und Appliziermaschinen für Etiketten, nämlich Maschinen und deren Bestandteile für das Drucken von Etiketten und deren Aufbringung auf Produkte aller Art.
16 Verpackungsmaterial, Verpackungsklebebänder und Verpackungsfolien aus Papier, Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit in dieser Klasse enthalten; Selbstklebe-Etiketten nicht aus Textilstoffen; Verpackungsklebebänder und Verpackungsfolien aus Kunststoff.
17 Dichtungsmassen.
22 Verpackungsnetze.
27 Teppiche, Fussmatten, Matten und andere Bodenbeläge.
(591) *Farbanspruch:* Schwarz, rot.

---

(111) ■ **515867**
(220) *Date de dépôt:* 11 août 2003
(730) *Titulaire:* Jagotec AG, Eptingerstrasse 51, 4132 Muttenz
(740) *Mandataire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
(540)

THE SCIENCE OF SKIN CARE

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
3 Préparations pour blanchir et pour lessiver; savons, shampoings; parfums et parfumerie; articles de toilette; huiles essentielles; cosmétiques, cosméceutiques; produits de soin personnels; onguents, crèmes, gels; poudres, sprays et lotions pour la peau et/ou les cheveux; déodorants à usage personnel; préparations dépilatoires; préparations pour l'hydratation de la peau; crèmes et lotions hydratante.
5 Produits pharmaceutiques; préparations vétérinaires; préparations à usage médical, chirurgical et biologique; substances diététiques à usage médical; préparations bactériennes à usage médical et vétérinaire; préparations de diagnostique à usage médical et vétérinaire; préparations médicinales et médicales; préparations pour le soin de la peau à usage médical; préparations médicales et vétérinaires amincissantes; onguents, crèmes, gels poudres, tablettes, pilules, lotions et sprays à usage médical et vétérinaire; onguents, crèmes, gels, poudres, tablettes, pilules, lotions et sprays contenant des médicaments; sels de bain à usage médical; produits et boisons diététiques à usage médical.
10 Appareils, instruments et dispositifs médicaux, vétérinaires et chirurgicaux; inhalateurs; seringues; aiguilles; appareils, instruments et dispositifs pour les injections; cathéters; appareils, instruments et dispositifs pour stocker et administrer des préparations médicales, chirurgicales et vétérinaires; parties et accessoires pour tous les produits précités compris dans la classe 10.

---

(111) ■ **515868**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* Process Partner AG, Bionstrasse 5 Postfach 1638, 9001 St.Gallen
(540)

process partner

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Betriebswirtschaftliche Unternehmensberatung, insbesondere Organisationsberatung; Unterstützung bei der Geschäftsführung im Projektmanagement.
42 Entwicklung, Erstellung und Installation von Software-Programmen; Wartung und Unterhalt von Software-Programmen; Installation, Aktualisierung und Reparatur von Computersoftware; Vermietung von Zugriffszeit zu digitalen Netzen und Computernetzwerken (Informatikdienstleistung); Computereinführungsberatungsdienste im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung; Computersystemevaluation; Erstellen von Informatikkonzepten und Strategien im Bereich der Informationstechnologie.

---

(111) ■ **515869**
(220) *Date de dépôt:* 22 juillet 2003
(730) *Titulaire:* Société Bancaire Privée SA, 3, rue Fréd. G. Maurice Case postale 3668, 1211 Genève 3
(540)

SBP
BANQUE

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
25 Vêtements, chaussures, chapellerie.
35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.
36 Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières.

---

(111) ■ **515870**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. August 2003
(730) *Inhaber/in:* T'Gallant Winemakers Pty Ltd, 54 Railway Road, 3130 Blackburn, Victoria, AU-Australien
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 10. Februar 2003, AU-Australien

---

(111) ■ **515871**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. September 2003
(730) *Inhaber/in:* Frischknecht Werner, Blattenstrasse 14, 8603 Schwerzenbach
(730) *Inhaber/in:* Frischknecht Yvonne, Blattenstrasse 14, 8603 Schwerzenbach
(740) *Vertreter/in:* Twice as Nice Werner Frischknecht, Blattenstrasse 14, 8603 Schwerzenbach
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Auf elektronischen, optischen oder magnetischen Datenträgern gespeicherte Ton- und Bildaufnahmen; elektronische Publikationen (herunterladbare).
16 Druckereierzeugnisse, gedruckte Publikationen, einschliesslich Prospekte, Broschüren, Flugblätter (Flyers), Plakate; Bücher; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Fotografien; grafische Darstellungen und Reproduktionen.
35 Werbung; Werbung mittels elektronischen Medien; E-Commerce Dienstleistungen, nämlich Werbung via Computernetzwerken in Form von Daten, Text, Bild, Ton oder sämtlichen Kombinationen derselben für den Verkauf von Waren und Dienstleistungen aller Art; Herausgabe von Werbetexten; Online-Werbung auf einem Computernetzwerk; Aktualisierung von Werbematerial; Registrierung und Verwaltung von Domain-Namen für Dritte; Organisationsberatung im Bereich von Werbung und Verkaufsförderung; Durchführung von Transkriptionen; Erteilen von Auskünften in Handels- und Geschäftsangelegenheiten; Zusammenstellen von Daten in Computerdatenbanken, Datenverarbeitung mittels Computer; Hilfe bei der Führung von gewerblichen oder Handelsbetrieben; Sekretariatsdienstleistungen und Büroarbeiten.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; Organisation und Durchführung von sportlichen und kulturellen Aktivitäten; Musikdarbietungen; Musikproduktionen; Produktion, Veröffentlichung und Herausgabe von Ton- und Bildaufnahmen; Komponieren von Musik für Dritte; Erstellen von Foto-, Video- und Filmaufnahmen; Anfertigung von Übersetzungen; Veröffentlichung und Herausgabe von Musikstücken in elektronischer und gedruckter Form.
42 Gestaltung und Unterhalt von Webseiten für Dritte; Dienstleistungen eines Designers, insbesondere Websitedesign; Dienstleistungen eines Grafikers; Beratung in Fragen gewerblicher Schutzrechte; Verwaltung, Verwertung, Anmeldung, Aufrechterhaltung, Überwachung, Verteidigung, Durchsetzung und Erneuerung von gewerblichen Schutzrechten; Recherchendienste im Bereich von gewerblichen Schutzrechten; Rechtsberatung und -vertretung im Bereich von gewerblichen Schutzrechten.

---

(111) ■ **515872**
(220) *Date de dépôt:* 5 septembre 2003
(730) *Titulaire:* Swiss Prestige Ltd., 601 Ocean Centre 5 Canton Road Kowloon, Hong Kong, HK-Hong-Kong
(740) *Mandataire:* INTELTECH SA, 10, rue J.-L.-Pourtalès Case postale 2510, 2001 Neuchâtel
(540)

18k
SWISSPRESTIGE

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
3 Parfumerie.
9 Articles de lunetterie.
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières compris dans cette classe, joaillerie, bijouterie, horlogerie et instruments chronométriques; tous les produits précités étant en or; pierres précieuses. Tous les produits précités étant de provenance suisse.
(591) *Couleur/s revendiquée/s:* 18k en jaune.

---

(111) ■ **515873**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. September 2003
(730) *Inhaber/in:* RIWAX-Chemie AG, Industrie West, 3052 Zollikofen
(740) *Vertreter/in:* Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern
(540)

RIWAX
beauty for cars

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Chemische Erzeugnisse für gewerbliche Zwecke, insbesondere Entfärbungsmittel, Frostschutzmittel, Imprägnierungsmittel.
2 Farben und Lacke, Rostschutzmittel, Korrosionsschutzöle.
3 Wasch- und Bleichmittel, Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel, insbesondere Wachse, Reinigungsflüssigkeiten, Reinigungsschaum, Poliercreme, Polierpapier, Glanzmittel, Reinigungsmittel; Seifen; Rostlöser; sämtliche vorgenannten Waren auch mit konservierender Wirkung; Mittel zur Körperpflege.
4 Technische Öle und Fette, insbesondere Kriechöle; Schmiermittel.
5 Deodorants (nicht für den persönlichen Gebrauch), nämlich Mittel zur Verhinderung von Geruchsbildung.
7 Maschinen, insbesondere Finishmaschinen, Poliermaschinen, Sprühmaschinen, Reinigungsmaschinen und -geräte.
8 Handbetätigte Werkzeuge und Geräte, insbesondere Polier- und Sprühgeräte.
16 Druckereierzeugnisse, namentlich Ausbildungsbroschüren und Bedienungsanleitungen.
35 Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen; Beratung bei der Abwicklung von Handelsgeschäften; Werbung; Verkaufsförderung für andere.
41 Ausbildung.

---

(111) ■ **515874**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. September 2003
(730) *Inhaber/in:* BTL Logistics AG, Worbstrasse 97, 3074 Muri b. Bern
(540)

BTL LOGISTICS
www.btl-logistics.ch

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
12 Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft oder auf dem Wasser; alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.
39 Transportwesen; Verpackung und Lagerung von Waren; Veranstaltung von Reisen.

---

(111) ■ **515875**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. August 2003
(730) *Inhaber/in:* Weleda AG, Stollenrain 11, 4144 Arlesheim
(740) *Vertreter/in:* Stefan Schmid Advokat und Notar, Dufourstrasse 5, 4052 Basel
(540)

eine Hilfe mehr
WELEDA care

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Parfümeriewaren, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer.
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse, sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel.
44 Medizinische und veterinärmedizinische Dienstleistungen; Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen und Tiere.

(111) ■ **515876**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. August 2003
(730) *Inhaber/in:* Verismo GmbH, Rietstrasse 15, 8700 Küsnacht
(740) *Vertreter/in:* Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16 A, 3007 Bern
(540)

VERISMO

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung, Geschäftsführung; Beratung in der Organisation und Führung von Unternehmen; Beratungsdienste in Fragen der Geschäftsführung sowie Personalmanagementsberatung; betriebswirtschaftliche Beratung.
36 Versicherungswesen, Finanzwesen, Immobilienwesen; Beratung im Zusammenhang mit Finanzplanung und Versicherungsplanung sowie damit verbundenem Risikomanagement.
42 Rechtsberatung, wissenschaftliche Forschung im Zusammenhang mit Risikoanalysen.

---

(111) ■ **515877**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. September 2003
(730) *Inhaber/in:* Concord Watch Company S.A., Rue de Nidau 35, 2501 Biel/Bienne
(740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern
(540)

SOIREE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
14 Armbanduhren, Uhrenarmbänder, Uhrengehäuse, Uhrenzifferblätter, Uhrenschnallen, Uhrwerke, Aufziehkronen, Uhrenzeiger, Uhren (Grossuhren).

---

(111) ■ **515878**
(220) *Date de dépôt:* 31 juillet 2003
(730) *Titulaire:* Editions Mondo SA, Passage Saint-Antoine 7, 1800 Vevey
(740) *Mandataire:* Nestec S.A., Av. Nestlé 55, 1800 Vevey
(540)

MONDOCASA

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
8 Outils et instruments à main entraînés manuellement; coutellerie, fourchettes et cuillers; armes blanches; rasoirs.
16 Papier, carton et produits en ces matières, compris dans cette classe; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (non compris dans d'autres classes); caractères d'imprimerie; clichés.
21 Ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine (ni en métaux précieux, ni en plaqué); peignes et éponges; brosses (à l'exception des pinceaux); matériaux pour la brosserie; matériel de nettoyage; paille de fer; verre brut ou mi-ouvré (à l'exception du verre de construction); verrerie, porcelaine et faïence non comprises dans d'autres classes.
28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport non compris dans d'autres classes; décorations pour arbres de Noël; cartes à jouer.

---

(111) ■ **515879**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. August 2003
(730) *Inhaber/in:* Verismo GmbH, Rietstrasse 15, 8700 Küsnacht
(740) *Vertreter/in:* Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16 A, 3007 Bern
(540)

VERISMO

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung, Geschäftsführung; Beratung in der Organisation und Führung von Unternehmen; Beratungsdienste in Fragen der Geschäftsführung sowie Personalmanagementsberatung; betriebswirtschaftliche Beratung.
36 Versicherungswesen, Finanzwesen, Immobilienwesen; Beratung im Zusammenhang mit Finanzplanung und Versicherungsplanung sowie damit verbundenem Risikomanagement.
42 Rechtsberatung, wissenschaftliche Forschung im Zusammenhang mit Risikoanalysen.

---

(111) ■ **515880**
(220) *Date de dépôt:* 18 août 2003
(730) *Titulaire:* Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey
(740) *Mandataire:* Nestec S.A., Av. Nestlé 55, 1800 Vevey
(540)

FINEZZO

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
30 Café, extraits de café, préparations et boissons à base de café; café glacé; succédanés du café, extraits de succédanés du café, préparations et boissons à base de succédanés du café; chicorée; thé, extraits de thé, préparations et boissons à base de thé; thé glacé.

---

(111) ■ **515881**
(220) *Date de dépôt:* 8 septembre 2003
(730) *Titulaire:* Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey
(740) *Mandataire:* Nestec S.A., Av. Nestlé 55, 1800 Vevey
(540)

FUELL

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
29 Légumes (conservés, séchés ou cuits), fruits (conservés, séchés ou cuits), champignons (conservés, séchés ou cuits), viande, volaille, gibier, poisson et produits alimentaires provenant de la mer, tous ces produits aussi sous forme d'extraits, de soupes, de gelées, de pâtes à tartiner, de conserves, de plats cuisinés, surgelés ou déshydratés; confitures; oeufs; lait, crème, beurre, fromage et autres préparations alimentaires à base de lait; succédanés du lait; boissons à base de lait; desserts à base de lait et desserts à base de crème; yoghourts; lait de soja (succédané du lait), graines de soja conservées à usage alimentaire; huiles et graisses comestibles; préparations de protéines pour l'alimentation humaine; agents blanchissants du café et/ou du thé (succédanés de crème); saucisses; charcuterie, beurre de cacahouète; soupes, soupes concentrées, potage, bouillon-cubes, bouillon, consommés.
30 Café, extraits de café, préparations et boissons à base de café; café glacé; succédanés du café, extraits de succédanés du café, préparations et boissons à base de succédanés du café; chicorée; thé, extraits de thé, préparations et boissons à base de thé; thé glacé; préparations à base de malt pour l'alimentation humaine; cacao et préparations et boissons à base de cacao; chocolat, produits de chocolat, préparations et boissons à base de chocolat; confiserie, sucreries, bonbons; sucre; gommes à mâcher non à usage médical; édulcorants naturels; produits de boulangerie, pain, levure, pâtisserie; biscuits, gâteaux, cookies, gaufrettes, caramels, desserts d'origine végétale et autre desserts faits à base de céréales (les céréales prédominant), puddings; glaces comestibles, glaces à l'eau, sorbets, confiseries glacées, gâteaux glacés, crèmes glacées, desserts glacés compris dans cette classe, yoghourts glacés, poudres et liants pour faire des glaces comestibles et/ou glaces à l'eau et/ou sorbets et/ou confiserises glacées et/ou gâteaux glacés et/ou crèmes glacées et/ou desserts glacés et/ou yoghourts glacés; miel et succédanés du miel; céréales pour le petit déjeuner, muesli, cornflakes, barres de céréales, céréales prêtes à la consommation; préparations de céréales; riz, pâtes alimentaires, nouilles; produits alimentaires à base de riz, de farine ou de céréales, également sous forme de plats cuisinés; pizzas; sandwiches; préparations de pâte alimentaire et de pâte à gâteau prête à être mise au four; sauces, sauce de soja; ketchup; produits pour aromatiser ou assaisonner les aliments; épices alimentaires, condiments, sauces à salade, mayonnaise; moutarde; vinaigre.
32 Bières; eaux plates, eaux gazeuses ou gazéifiées, eaux traitées, eaux de source, eaux minérales, eaux aromatisées; boissons aromatisées aux fruits et boissons à base de fruits, jus de fruits et jus de légumes, nectars, limonades, sodas et autres boissons non alcooliques; sirops, extraits et essences et autres préparations pour faire des boissons non alcooliques (à l'exception des huiles essentielles); boissons à base de ferments lactiques; boissons à base de soja; boissons non-acloolliques à base de malt; boissons isotoniques.

---

(111) ■ **515882**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* Swiss Classics GmbH, Byfangweg 22, 4051 Basel
(540)

kulturticket.ch

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
41 Reservation von Tickets für kulturelle und sportliche Anlässe; Veranstaltung von sportlichen Anlässen, Veranstaltung von kulturellen Anlässen aller Art, insbesondere von klassischen Konzerten. Alle vorgenannten Dienstleistungen auch via weltweite Computernetzwerke (Internet).

---

(111) ■ **515883**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 12. Februar 2002
(730) *Inhaber/in:* külling partner identity, Mühlebachstrasse 20, 8008 Zürich
(540)

ALL-**AROUND**-DESIGN

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Dienstleistungen im Bereich Geschäftsführung und Geschäftsangelegenheiten; Markt-, und Meinungsforschung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Nachforschung in Computerablagen.
41 Künstlervermittlung.

---

(111) ■ **515884**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. Dezember 2002
(730) *Inhaber/in:* Peikert Contract AG, Industriestrasse 22, 6302 Zug
(540)

>REALASSET

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.
37 Bauwesen; Reparaturwesen; Installationsarbeiten.
42 Bauberatung; Dienstleistungen eines Architekten und Innenarchitekten; Entwicklungs- und Recherchedienste bezüglich neuer Produkte (für Dritte); Erstellen von technischen Gutachten; Nachforschungen in Rechtsangelegenheiten; Rechtsberatung, Stadtplanung; technische Projektplanungen.

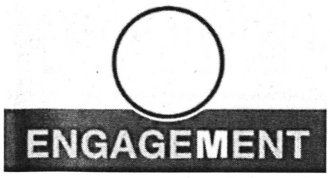
---

(111) ■ **515885**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Mai 2003
(730) *Inhaber/in:* Bernhard Etter, Dorfstrasse 53, 3216 Ried b. Kerzers
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
29 Konserviertes, getrocknetes, tiefgekühltes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtmus; Milch und Milchprodukte.
30 Speiseeis.
32 Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.

---

(111) ■ **515886**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. Mai 2003
(730) *Inhaber/in:* MIGROS-GENOSSENSCHAFTS-BUND, Limmatstrasse 152, 8005 Zürich
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, fotografische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; natürliche und künstliche Düngemittel, Pflanzenerde; Feuerlöschmittel; Mittel zum Härten und Löten von Metallen; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke; unbelichtete fotografische Filme.
2 Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Beizen.
3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümwaren; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel.
4 Technische Öle und Fette; Schmiermittel; Brennstoffe (einschliesslich Motorentreibstoffe) und Leuchtstoffe; Kerzen, Dochte für Beleuchtungszwecke.
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer.
6 Glocken; gewalzte und gegossene Metall-Bauteile; Ketten, Kabel und Drähte aus Metall (nicht für elektrische Zwecke); Schlosserwaren, Metallrohre, Kassetten aus Metall; Nägel, Schrauben, Griffe, Knöpfe, Scharniere, kleine Schlüsselschilder für Möbel und transportable Bauten aus Metall; Benzinkanister aus Metall.
7 Maschinen für land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Maschinen für die Nahrungsmittel- und Getränkeindustrie sowie für die Heimwerker; elektrische Reinigungsapparate für den Haushalt; maschinelle Wagenheber.
8 Handbetätigte Werkzeuge und Geräte; Messerschmiedewaren, Gabeln und Löffel; Rasierapparate; handbetätigte Wagenheber.
9 Mess- und Kontrollapparate und -Instrumente; elektrische Bügeleisen; fotografische, kinematografische und optische Apparate und Instrumente; Brillen, einschliesslich Schutzbrillen aller Art; Wäge- und Unterrichtsapparate; Geräte für die Aufzeichnung, die Be- oder Verarbeitung, die Übermittlung (drahtlos oder per Draht), den Empfang oder die Wiedergabe von Bild, Ton oder Daten; Tonbänder, Videokassetten, Bild- und Schallplatten sowie Disketten (bespielt oder unbespielt); Rechenmaschinen; Feuerlöschgeräte; elektrische Batterien, Autobatterien; Pannendreiecke.
11 Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsgeräte sowie sanitäre Anlagen; elektrische Wasserkocher.
12 Fahrzeuge und ihre Bestandteile, einschliesslich Schneeketten, Autobeschläge, Sicherheitsgurten, Gepäckträger.
14 Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine; Uhren und Zeitmessinstrumente.
15 Musikinstrumente.
16 Papier, einschliesslich selbstklebendes Papier, Papierwaren für Schreib-, Zeichen-, Reinigungs-, Dekorations- und Verpackungszwecke; Pappe (Karton); Drucksachen, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher, Landkarten, Bilder, Buchbinderartikel; Fotografien; Schreibwaren, Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).
17 Kautschuk, Guttapercha, Gummi, Asbest, Glimmer und Waren daraus, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Waren aus Kunststoffen (Halbfabrikate); Dichtungs-, Packungs- und Isoliermaterial; Schläuche (nicht aus Metall).
18 Waren aus Leder und Lederimitationen, nämlich Handtaschen, Koffer, Reisetaschen; Regen- und Sonnenschirme, Spazierstöcke; Sattlerwaren.
19 Baumaterialien nicht aus Metall, nämlich halbverarbeitetes Holz, Sperrholz, Bauglas, Zement, Kalk, Mörtel, Gips, Sand, Kies, Natur- und Kunststeine; Röhren und Platten aus Sandstein oder aus Zement; Strassenbaumaterialien; Asphalt, Pech und Bitumen.
20 Möbel, einschliesslich Garten- und Campingmöbel; Spiegel, Bilderrahmen; Vorhanghalterungen, nicht aus textilem Material; Korbwaren; Schlafsäcke für Campingzwecke; Möbelbeschläge nicht aus Metall; Benzinkanister aus Kunststoff.
21 Kleine von Hand betriebene Geräte und Apparate für Haushalt und Küche; Kämme und Schwämme; Bürsten; Reinigungsinstrumente; Zahnbürsten (auch elektrische); Stahlwolle für Reinigungszwecke; Glas-, Porzellan- und Steingutwaren für den Haushalt soweit in dieser Klasse enthalten.
22 Seile, Bindfaden, Netze, Zelte, Planen, Segel, Polsterfüllstoffe (Pferdehaare, Kapok, Federn, Seegras).
23 Garne und Fäden für textile Zwecke.
24 Webstoffe und Textilwaren, nämlich Stoffe, Gardinen, Vorhänge, Storen, Haushaltswäsche, Tisch- und Bettwäsche; Tapeten aus textilem Material.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
26 Spitzen und Stickereien, Bänder und Schnürbänder aus textilen Materialien; Knöpfe, Druckknöpfe, Haken und Ösen, Nadeln; künstliche Blumen.
27 Teppiche, Fussmatten, Linoleum und andere Fussbodenbeläge; Tapeten (ausgenommen aus textilem Material).
28 Spiele, Spielwaren; Turn- und Sportgeräte; Christbaumschmuck; Spielkarten.
29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Konfitüren, Fruchtsaucen; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.
30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen; Würzstoffe, Gewürze, Kühleis.
31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse; Samenkörner; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel, Malz.
32 Alkoholfreie Biere; Mineralwässer, kohlensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.
34 Raucherartikel; Streichhölzer.
35 Unternehmens- und betriebswirtschaftliche Beratung, Beratung bei der Führung und Organisation von Unternehmen; Vermittlung und Abschluss von Handelsgeschäften für andere; Hilfe bei der Abwicklung von Handelsgeschäften für andere; Marketing; Marktforschung; Werbung und Verkaufsförderung; Personalberatung; Detailhandel.
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte, insbesondere Vermittlung von Versicherungen, Kreditberatung und -Vermittlung, Geldwechselgeschäfte, Investmentgeschäfte, Bankgeschäfte, Kapitalanlageberatung und -Vermittlung, Effektenvermittlung, Immobilien- und Hypothekenvermittlung, Vermögensverwaltung, Grundstücks- und Gebäudeverwaltung.

37 Dienstleistungen im Bau- und Reparaturwesen, insbesondere Hoch-, Tief- und Ingenieurbau, Fassadenreinigung, Installation und Montage von Beleuchtungsanlagen, Blitzschutzanlagen, Erdungsanlagen, Funk- und Fernmeldeeinrichtungen, Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlagen, Isolierbau; Wasserinstallation, Maler-, Lackier- und Tapeziererarbeiten; Reparatur von Bekleidung, Erzeugnissen der Elektrotechnik, Fahrrädern, feinmechanischen Erzeugnissen, gesundheitstechnischen Geräten und Anlagen, Gummiwaren, Heizungs-, Klima- Kühl- und Lüftungsanlagen, Kraftfahrzeugen, Luftfahrzeugen, Schiffen, mechanischen Geräten und Vorrichtungen für medizinische und orthopädische Zwecke, fotoprojektions- und kinotechnischen Geräten, Schmuck, Uhren, wärmetechnischen Anlagen; Stuck-, Gipser- und Putzarbeiten; Vermietung von Maschinen, Werkzeugen und Geräten für das Bauwesen; Ungeziefer- und Schädlingsvernichtung, ausgenommen für landwirtschaftliche Zwecke; Waschen von Wäsche; Hausmeisterdienste; Leitung von Bauarbeiten.

38 Telekommunikations-Dienstleistungen zum Betrieb von Telekommunikationsnetzen, Ausstrahlung von Rundfunk- und Fernsehprogrammen.

39 Veranstaltung und Vermittlung von Reisen; Vermittlung von Transportdienstleistungen; Beförderung von Personen und Gütern mit Kraftfahrzeugen, Schienenbahnen, Schiffen und Flugzeugen; Be- und Entladen von Schiffen; Verpackung, Lagerung und Verteilung von Waren; Lagerung von Waren in Kühl- und Tiefkühlhäusern; Sicherheitstransporte; Vermittlung und Buchung von Reisen; Beförderung von Reisenden; Lieferung von fertig zubereiteten Speisen und Getränken zum sofortigen Gebrauch.

40 Konservierung von Getränken und Nahrungsmitteln; Filmentwicklung und Erstellen von fotografischen Abzügen; Holzbearbeitung und -zuschneiden; Keltern von Früchten; Mahlen von Getreide; Abfallbeseitigung.

41 Dienstleistungen in der Erziehung und im Unterricht, Aus- und Weiterbildung für Dritte, auch im Sport und in der Gymnastik; Produktion, Vermietung und Vorführung von Filmen und Videofilmen; Musikdarbietungen und Theateraufführungen; Veranstaltung von Ausstellungen für kulturelle oder Unterrichtszwecke; Veröffentlichung und Herausgabe von Büchern, Zeitungen und Zeitschriften; Betrieb von Gesundheits- und Freizeitparks, Golfplätzen und anderen Sportanlagen; Betrieb von Klubs zur Unterhaltung, zum Unterricht sowie zur Gesundheitsförderung; Organisation und Veranstaltung von Konferenzen, Seminaren und Kongressen; Bearbeiten von Audio- und Videobändern; Künstler-Vermittlung.

42 Dienstleistung von Architekten; Dienstleistungen von Verpackungsdesignern, Ingenieuren, Chemikern und Physikern; Computerberatungsdienste, Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; wissenschaftliche Forschung auf dem Gebiet der Bakteriologie, der Kosmetik und der Technik; Verwaltung von Urheberrechten; Ingenieurarbeiten; Bauberatung; Computerberatung.

43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; Betrieb von Hotels und Ferienhäusern (Beherbergung); Vermittlung von Hotelzimmern, Appartements und Ferienwohnungen für temporären Aufenthalt.

44 Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen und Tiere; Dienstleistungen im Bereich der Land-, Garten- und Forstwirtschaft; Ungeziefer- und Schädlingsvernichtung für landwirtschaftliche Zwecke; Unkrautvernichtung; Beratung auf dem Gebiet der Gesundheit im Bereich der Ernährung; Dienstleistung von Floristen; Betrieb von öffentlichen Bädern für Zwecke der Körperhygiene; Betrieb von Sanatorien.

45 Sicherheitsdienstleistungen für den Schutz von Sachwerten und Individuen; Beratung auf dem Gebiet der Sicherheit; Sicherheitsbegleitung.

---

(111) ■ **515887**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 22. Oktober 2003
(730) *Inhaber/in:* Cargo-Logistic AG, Postfach 109, 8058 Zürich-Flughafen
(740) *Vertreter/in:* Irene Geissmann, Rebenrain 224, 5225 Oberbözberg
(540)

cargo-logistic

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
39 Transportwesen; Dienstleistungen einer Spedition.

---

(111) ■ **515888**
(220) *Date de dépôt:* 29 octobre 2003
(730) *Titulaire:* Exzentra GmbH, Terrassenweg 1a, 6300 Zug
(740) *Mandataire:* INFOSUISSE Information Horlogère et Industrielle, rue du Grenier 18, 2302 La Chaux-de-Fonds
(540)

CIMIER

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, horlogerie et instruments chronométriques et leurs parties.

---

(111) ■ **515889**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. September 2003
(730) *Inhaber/in:* Daniel Tanner, Gärtnerweg 3, 5600 Lenzburg
(540)

Uster-Bräu

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
32 Bier schweizerischer Herkunft.

---

(111) ■ **515890**
(220) *Date de dépôt:* 18 juillet 2003
(730) *Titulaire:* heidi.com sàrl, Lavannes 17, 2072 Saint-Blaise
(540)

heidi.com

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
24 Tissus et produits textiles compris dans cette classe; couvertures de lit et de table.
25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

BE INNOVATIVE
www.ige.ch
ideenpool

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Bundesgesetz über die Anlagefonds
Loi fédérale sur les fonds de placement
Legge federale sui fondi d'investimento

Deuxième publication

■ **Avis de convocation**

SIRIUS FUND
SICAV
L-1118 Luxembourg, 11, rue Aldringen
R.C. Luxembourg N° B 51.451

Mesdames et Messieurs les Actionnaires sont convoqués par le présent avis à l'Assemblée Générale Extraordinaire de notre Société, qui aura lieu le 28 novembre 2003 à 11.00 heures au siège social avec l'ordre du jour suivant:

ORDRE DU JOUR
- Nomination, sous réserve d'acceptation par la Commission de Surveillance du Secteur Financier (CSSF), de Messieurs Beat Ungricht et Peter M. Huri comme administrateurs supplémentaires.

Les décisions concernant l'ordre du jour ne requièrent aucun quorum. Elles seront prises à la simple majorité des actions présentes ou représentées à l'Assemblée. Chaque action donne droit à un vote. Tout actionnaire peut se faire représenter à l'Assemblée.
Afin de participer à l'Assemblée, les actionnaires sont priés de déposer leurs actions au porteur pour le 24 novembre 2003 au plus tard au siège de KREDIETBANK S.A. Luxembourgeoise, 43, boulevard Royal, L - 2955 Luxembourg. Des procurations sont disponibles au siège de la Sicav.

Pour **SIRIUS FUND**
KREDIETRUST LUXEMBOURG S.A.
Le Représentant et Agent de payeur en suisse:
Banque von Ernst & Cie SA
Marktgasse 63/65, 3001 Bern

Einmalige Veröffentlichung

■ **Mitteilung an die Anteilinhaber des LGT Strategy 1 Year, LGT Strategy 2 Years, LGT Strategy 3 Years sowie LGT Strategy 4 Years**

Die LGT Fondsleitung Aktiengesellschaft, Vaduz, als Fondsleitung, und die LGT Bank in Liechtenstein AG, Vaduz, als Depotbank der oben angeführten Anlagefonds haben deren Prospekte mit Anlagereglementen vom 10.09.2001 geändert. Das Amt für Finanzdienstleistungen hat diese Änderungen am 18.09. 2003 bewilligt.

Änderung Prospekt mit eingeschlossenem Anlagereglement
Die Änderungen des Prospektes beziehen sich vor allem auf die Aufnahme eines Anhanges C «Zusätzliche Angaben für in der Republik Österreich ansässige Anleger». Zudem wurde der Annahmeschluss für Zeichnungsaufträge, Konversionsanträge sowie Rücknahmeaufträge auf 14.00 Uhr (bisher 17.00 Uhr) vorverlegt, die Anlagephilosophie und die Referenzwährung näher erläutert sowie die Absicherung konkretisiert. Im Übrigen wurden diverse, rein formelle Anpassungen an die aktuellen Verhältnisse im Prospekt vorgenommen.
Die Änderungen des Anlagereglementes stellen sich im Einzelnen (Wortlaut) wie folgt dar:

§ 7 Ziffer 2, 1. Absatz 2. Satz
Die Anlagen erfolgen zu mindestens
- 90% in der jeweiligen Währung des Segmentes oder sind zu mindestens 90% gegen diese Währung abgesichert. (LGT Strategy 1 Year)
- 50% in der jeweiligen Währung des Segmentes oder sind zu mindestens 50% gegen diese Währung abgesichert. (LGT Strategy 2 Years)
- 40% in der jeweiligen Währung des Segmentes oder sind zu mindestens 40% gegen diese Währung abgesichert. (LGT Strategy 3 Years und LGT Strategy 4 Years)

§ 7 Ziffer 2, 2. Absatz
Die Währungsangabe im Namen dieses Segmentes bezeichnet die Referenzwährung bzw. die Rechnungseinheit dieses Segmentes, nicht jedoch die Währung, auf die zwingend die Anlagen des Segmentes oder der Schwerpunkt seiner Anlagen lauten. Die Rechnungseinheit ist die Währung, in der Zeichnungen und Rücknahmen abgerechnet werden, allfällige Ausschüttungen erfolgen und die Performance berechnet wird.

§ 23 Ziffer 3
Das vorliegende Anlagereglement ist am 18.09.2003 in Kraft getreten.

Schlusshinweis
Dieser Prospekt mit Anlagereglement ist – mit Ausnahme der Anhänge A, B und C zum Prospekt – am 18.09.2003 vom Amt für Finanzdienstleistungen, Vaduz, bewilligt worden und ersetzt den Prospekt mit Anlagereglement vom 6. Juni 2003. Die Regierung des Fürstentums Liechtenstein hat dem Anlagefonds am 31. August 1999 die Konzession erteilt. Mit diesem Datum wurde der Anlagefonds gegründet.
Der geänderte Prospekt mit integriertem Anlagereglement kann kostenlos am Sitz der Vertreterin in der Schweiz bezogen werden.
Zürich, im November 2003
LGT Fondsleitung Aktiengesellschaft
Vertreterin, Vertriebsträgerin und Zahlstelle für die Schweiz:
LGT Bank in Liechtenstein AG, Vaduz
Niederlassung Zürich

Öffentliches Inventar/Rechnungsruf
Bénéfice d'inventaire
Beneficio d'inventario

Zweite Veröffentlichung

■ **Öffentliches Inventar - Rechnungsruf**

Ausgekündigt mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonsten die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).
Rechnungsruf: **Bianchi-Best Elisabeth Gertrud,** geb. am 27.02.1924, von Morbio Superiore TI, in 5032 **Rohr** AG wohnhaft gewesen; gestorben am 26. Oktober 2003.
Eingaben an die Gemeindekanzlei 5032 Rohr AG
Frist bis **17. Dezember 2003**
5000 Aarau, 17. November 2003
Gerichtspräsidium Aarau

www.shab.ch

Abonnementsdienst
Service d'abonnement
Servizio d'abonnenti

Unser Abonnementsdienst ist unter folgenden Nummern erreichbar:
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
oder per E-mail: shab.abo@derbund.ch

Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants:
Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
ou par e-mail: shab.abo@derbund.ch

Il nostro servizio d'abonnenti può essere raggiunto da oggi sotto i seguenti numeri:
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
oppure via e-mail: shab.abo@derbund.ch

Adressen der kantonalen Amtsblätter

Aargau:	Amtsblatt des Kantons Aargau Administration Henzmannstrasse 18, Postfach, 4800 Zofingen Tel. 062 745 93 55 / Fax 062 745 93 59
Appenzell A.Rh.:	Amtsblatt des Kantons Appenzell A.Rh. Regierungsgebäude, 9102 Herisau Tel. 071 354 64 64 / Fax 071 354 64 65
Appenzell I.Rh.:	Amtsblatt des Kantons Appenzell I.Rh Engelgasse 3, Postfach. 9050 Appenzell Tel. 071 787 52 74 / Fax 071 787 37 53
Basel-Landschaft:	Amtsblatt des Kantons Basel-Landschaft Postfach, 4410 Liestal Tel. 061 925 50 26 / Fax 061 925 69 65
Basel-Stadt:	Kantonsblatt Basel-Stadt Schwabe + Co. AG, Steinentorstr. 13, Postfach, 4010 Basel Tel. 061 278 95 65 / Fax 061 278 95 66
Bern:	Amtsblatt des Kantons Bern W. Gassmann AG, Längfeldweg 135, 2501 Biel Tel. 032 344 81 46 / Fax 032 344 81 47
Fribourg / Freiburg:	Feuille officielle du canton de Fribourg Amtsblatt des Kantons Freiburg Rue des Chanoines/Chorherrengasse 17, 1701 Fribourg/Freiburg Tél. 026 305 10 45 / Fax 026 305 10 48
Genève:	Feuille d'avis officielle de la République et Canton de Genève Rue de l'Hôtel de Ville 2, 1204 Genève Tél. 022 319 21 18 / Fax 022 319 21 19
Glarus:	Amtsblatt des Kantons Glarus (in: Glarner Nachrichten) Rathaus, Postfach 366, 8750 Glarus Tel. 055 646 69 64 / Fax 055 646 69 91
Graubünden:	Amtsblatt des Kantons Graubünden Regierungsplatz 30, 7002 Chur Tel. 081 258 33 33 / Fax 081 258 33 34
Jura:	Journal officiel de la République et Canton du Jura Case postale 135, 2900 Porrentruy Tél. 032 465 89 39 / Fax 032 466 51 04
Luzern:	Luzerner Kantonsblatt Staatskanzlei, Bahnhofstrasse 15, 6002 Luzern Tel. 041 228 50 25 / Fax 041 228 67 83
Neuchâtel:	Feuille officielle de la République et Canton de Neuchâtel Imprimerie H. Messeiller SA Rue St-Nicolas 11, 2006 Neuchâtel Tél. 032 725 12 96 / Fax 032 724 19 36
Nidwalden:	Amtsblatt Kanton Nidwalden Engelberger Druck AG, Oberstmühle 3, 6370 Stans Tel. 041 619 15 55 / Fax 041 619 15 50
Obwalden:	Amtsblatt des Kantons Obwalden Postfach, 6061 Sarnen Tel. 041 660 59 70 / Fax 041 660 59 54
Solothurn:	Amtsblatt des Kantons Solothurn Rathaus, 4509 Solothurn Tel. 032 627 20 26 / Fax 032 627 29 94
Schaffhausen:	Amtsblatt für den Kanton Schaffhausen Beckenstube 7, 8201 Schaffhausen Tel. 052 632 73 64 / Fax 052 632 72 00
Schwyz:	Amtsblatt des Kantons Schwyz Staatskanzlei, Bahnhofstr. 9, Postfach 1260, 6431 Schwyz Tel. 041 819 11 24 / Fax 041 819 26 19
St. Gallen:	Amtsblatt des Kantons St. Gallen Staatskanzlei, 9001 St. Gallen Tel. 071 229 32 59 / Fax 071 229 35 45
Thurgau:	Amtsblatt des Kantons Thurgau Huber & Co. AG, Promenadenstr. 16, 8501 Frauenfeld Tel. 052 723 56 21 / Fax 052 721 54 04
Ticino / Tessin:	Foglio Ufficiale della Republica e Cantone del Ticino Palazzo governativo, 6500 Bellinzona Tel. 091 814 43 49 / Fax 091 814 44 01
Uri:	Amtsblatt des Kantons Uri Gitschenstrasse 9, 6460 Altdorf Tel. 041 874 16 16 / Fax 041 874 16 32
Valais / Wallis:	Bulletin officiel du Canton du Valais Amtsblatt des Kantons Wallis Case postale / Postfach 799, 1950 Sion 1 Tel. 027 329 76 43 / Fax 027 329 76 79 Abo: Tel. 027 329 75 93
Vaud:	Feuille des avis officiels du Canton de Vaud Publicitas Léman, Rue Etraz 4, case postale 3540, 1002 Lausanne Tél. 021 317 84 01 / Fax 021 317 84 00
Zug:	Amtsblatt des Kantons Zug Speck Medien AG, Poststr. 18, Postfach 1249, 6301 Zug Tel. 041 729 77 77 / Fax 041 729 77 45
Zürich:	Amtsblatt des Kantons Zürich Postfach 311, 8157 Dielsdorf Tel. 01 854 82 82 / Fax 01 854 82 62

CAP Rechtschutz AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 2002

Aktiven	31.12.2002 CHF	31.12.2001 CHF
A. Flüssige Mittel	9'797'450	4'962'982
B. Forderungen	4'794'301	3'136'792
I. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft	3'131'541	2'447'935
1. an Versicherungsnehmer	2'218'445	1'853'230
2. an Agenten und Vermittler	913'096	594'705
3. an Versicherungsgesellschaften	–	–
II. Sonstige Forderungen an verbundene Unternehmen, Beteiligungen, Aktionäre	1'335'629	467'329
III. Sonstige Forderungen an andere Schuldner	327'131	221'528
C. Kapitalanlagen	73'390'286	76'965'147
I. Grundstücke und Bauten	3'770'940	3'702'140
II. Kapitalanlagen in verbundenen Unternehmen, Beteiligungen, bei Aktionären	–	1'000'000
III. Andere Kapitalanlagen	69'619'346	72'263'007
1. Aktien, andere nicht festverzinsliche Wertpapiere und Anteile an Anlagefonds	14'497'239	17'023'895
2. Eigene Aktien	–	–
3. Festverzinsliche Wertpapiere	54'174'907	54'286'262
4. Schuldscheindarlehen und Schuldbuchforderungen	–	–
5. Hypothekenforderungen	947'200	952'850
6. Policendarlehen und vorausbezahlte Versicherungsleistungen	–	–
7. Festgelder und ähnliche Kapitalanlagen	–	–
8. Sonstige Kapitalanlagen	–	–
IV. Depotforderungen aus in Rückdeckung übernommenem Versicherungsgeschäft	–	–
D. Kapitalanlagen für anteilgebundene Lebensversicherungen	–	–
E. Sachanlagen (ohne Grundstücke und Bauten), aktivierte Vorräte	–	–
F. Immaterielle Werte	–	–
I. Aufwendungen für die Errichtung, Erweiterung oder Umstellung des Unternehmens	–	–
II. Geschäfts- oder Firmenwert	–	–
III. Sonstige immaterielle Aktiven	–	–
G. Sonstige Vermögensgegenstände	–	–
H. Eingefordertes, aber nicht einbezahltes Kapital	–	–
I. Rechnungsabgrenzungsposten	1'902'794	1'512'838
J. Bilanzsumme	89'884'831	86'577'759

Passiven	31.12.2002 CHF	31.12.2001 CHF
Eigenkapital und Verbindlichkeiten		
A. Eigenkapital	8'992'202	10'152'222
I. Eingefordertes Aktienkapital/Genossenschaftskapital	3'000'000	3'000'000
II. Partizipationskapital	–	–
III. Kapitalreserven	–	–
IV. Gewinnreserven	3'700'000	3'700'000
1. Gesetzliche Gewinnreserve	1'700'000	1'700'000
2. Reserve für eigene Aktien	–	–
3. Aufwertungsreserve	–	–
4. Statutarische Reserven	–	–
5. Freiwillige Reserven	2'000'000	2'000'000
V. Bilanzgewinn/Bilanzverlust	2'292'202	3'452'222
B. Nachrangige Verbindlichkeiten	–	–
C. Fonds für spätere Zuweisungen	–	–
D. Andere Verbindlichkeiten	3'776'669	5'460'436
I. Verbindlichkeiten aus dem Versicherungsgeschäft	3'154'220	2'892'658
1. gegenüber Versicherungsnehmern	467'172	–
2. Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	2'687'048	2'892'658
3. gegenüber Agenten und Vermittlern	–	–
4. gegenüber Versicherungsgesellschaften	–	–
II. Anleihensverbindlichkeiten	–	–
III. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber verb. Unternehmen, Beteiligungen, Aktionären	10'198	1'965'367
IV. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber Banken	128'902	–
V. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber andern Gläubigern	483'349	602'411
Versicherungstechnische Rückstellungen und übrige		
E. Versicherungstechnische Rückstellungen für eigene Rechnung	63'965'985	58'576'522
I. Prämienüberträge	17'220'000	15'741'000
II. Deckungskapital	–	–
III. Gutgeschriebene Überschussanteile der Versicherten (Lebensversicherung)	–	–
IV. Schadenrückstellung	45'729'985	41'706'522
V. Rückstellung für erfolgsabhängige und erfolgsunabhängige Überschussbeteiligung	1'016'000	1'129'000
VI. Aufsichtsrechtlich vorgeschriebene Schwankungsrückstellung	–	–
VII. Sonstige versicherungstechnische Rückstellungen	–	–
F. Versicherungstechnische Rückstellungen für anteilgebundene Lebensversicherungen	–	–
G. Andere Rückstellungen	10'836'823	10'537'895
H. Depotverbindlichkeiten aus in Rückdeckung gegebenem Versicherungsgeschäft	–	–
I. Rechnungsabgrenzungsposten	2'313'152	1'850'684
J. Bilanzsumme	89'884'831	86'577'759

Zürich, 17. Juni 2003

CAP Rechtschutz AG:
Dr. Gerd-Uwe Baden Roland Rykart

Converium AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 2002

Aktiven	31.12.2002 CHF	31.12.2001 CHF
A. Flüssige Mittel	37'261'822	565'834'340
B. Forderungen	1'869'077'425	1'133'048'874
I. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft	1'779'539'051	1'093'184'531
1. an Versicherungsnehmer	–	–
2. an Agenten und Vermittler	–	–
3. an Versicherungsgesellschaften	1'779'539'051	1'093'184'531
II. Sonstige Forderungen an verbundene Unternehmen, Beteiligungen, Aktionäre	802	26'553'823
III. Sonstige Forderungen an andere Schuldner	89'537'572	13'310'520
C. Kapitalanlagen	6'439'707'910	5'278'338'508
I. Grundstücke und Bauten	226'834'175	231'793'000
II. Kapitalanlagen in verbundenen Unternehmen, Beteiligungen, bei Aktionären	1'639'501'067	1'593'526'285
III. Andere Kapitalanlagen	3'865'989'326	3'086'410'212
1. Aktien, andere nicht festverzinsliche Wertpapiere und Anteile an Anlagefonds	699'770'676	297'573'455
2. Eigene Aktien	–	–
3. Festverzinsliche Wertpapiere	505'448'034	111'724'616
4. Schuldscheindarlehen und Schuldbuchforderungen	–	–
5. Hypothekenforderungen	–	–
6. Policendarlehen und vorausbezahlte Versicherungsleistungen	–	–
7. Festgelder und ähnliche Kapitalanlagen	373'434'661	7'420'231
8. Sonstige Kapitalanlagen	2'287'335'955	2'669'691'910
IV. Depotforderungen aus in Rückdeckung übernommenem Versicherungsgeschäft	707'383'342	366'609'011
D. Kapitalanlagen für anteilgebundene Lebensversicherungen	–	–
E. Sachanlagen (ohne Grundstücke und Bauten), aktivierte Vorräte	30'261'341	31'960'790
F. Immaterielle Werte	–	–
I. Aufwendungen für die Errichtung, Erweiterung oder Umstellung des Unternehmens	–	–
II. Geschäfts- oder Firmenwert	–	–
III. Sonstige immaterielle Aktiven	–	–
G. Sonstige Vermögensgegenstände	–	–
H. Eingefordertes, aber nicht einbezahltes Kapital	–	–
I. Rechnungsabgrenzungsposten	36'756'582	3'990'874
J. Bilanzsumme	8'413'065'080	7'013'173'386

Passiven	31.12.2002 CHF	31.12.2001 CHF
Eigenkapital und Verbindlichkeiten		
A. Eigenkapital	2'530'567'469	2'524'063'290
I. Eingefordertes Aktienkapital/Genossenschaftskapital	400'000'000	400'000'000
II. Partizipationskapital	–	–
III. Kapitalreserven	2'000'000	2'000'000
IV. Gewinnreserven	2'407'545'323	2'407'545'323
1. Gesetzliche Gewinnreserve	200'000'000	2'407'545'323
2. Reserve für eigene Aktien	–	–
3. Aufwertungsreserve	–	–
4. Statutarische Reserven	–	–
5. Freiwillige Reserven	2'207'545'323	–
V. Bilanzgewinn/Bilanzverlust	– 278'977'854	– 285'482'033
B. Nachrangige Verbindlichkeiten	–	–
C. Fonds für spätere Zuweisungen	–	–
D. Andere Verbindlichkeiten	809'015'227	328'841'741
I. Verbindlichkeiten aus dem Versicherungsgeschäft	760'955'294	316'356'725
1. gegenüber Versicherungsnehmern	760'955'294	316'356'725
2. Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	–	–
3. gegenüber Agenten und Vermittlern	–	–
4. gegenüber Versicherungsgesellschaften	–	–
II. Anleihensverbindlichkeiten	–	–
III. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber verb. Unternehmen, Beteiligungen, Aktionären	6'768'937	–
IV. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber Banken	–	–
V. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber andern Gläubigern	41'290'996	12'485'016
Versicherungstechnische Rückstellungen und übrige		
E. Versicherungstechnische Rückstellungen für eigene Rechnung	4'991'669'939	4'134'243'359
I. Prämienüberträge	1'007'122'500	820'053'262
II. Deckungskapital	–	–
III. Gutgeschriebene Überschussanteile der Versicherten (Lebensversicherung)	–	–
IV. Schadenrückstellung	3'965'147'030	3'310'513'762
V. Rückstellung für erfolgsabhängige und erfolgsunabhängige Überschussbeteiligung	19'400'409	3'676'335
VI. Aufsichtsrechtlich vorgeschriebene Schwankungsrückstellung	–	–
VII. Sonstige versicherungstechnische Rückstellungen	–	–
F. Versicherungstechnische Rückstellungen für anteilgebundene Lebensversicherungen	–	–
G. Andere Rückstellungen	58'345'182	16'189'128
H. Depotverbindlichkeiten aus in Rückdeckung gegebenem Versicherungsgeschäft	–	–
I. Rechnungsabgrenzungsposten	23'467'263	9'835'868
J. Bilanzsumme	8'413'065'080	7'013'173'386

Zürich, 04. August 2003

Converium AG:
Christian Felderer Benjamin Gentsch

Eglesia SA, Bulle

Bilanz per 31. Dezember 2002

Aktiven	31.12.2002 CHF	31.12.2001 CHF
A. Flüssige Mittel	99'822	75'136
B. Forderungen	327'020	150'204
I. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft	327'020	150'204
1. an Versicherungsnehmer	–	–
2. an Agenten und Vermittler	–	–
3. an Versicherungsgesellschaften	327'020	150'204
II. Sonstige Forderungen an verbundene Unternehmen, Beteiligungen, Aktionäre	–	–
III. Sonstige Forderungen an andere Schuldner	–	–
C. Kapitalanlagen	31'141'142	27'603'622
I. Grundstücke und Bauten	–	–
II. Kapitalanlagen in verbundenen Unternehmen, Beteiligungen, bei Aktionären	–	–
III. Andere Kapitalanlagen	31'141'142	27'603'622
1. Aktien, andere nicht festverzinsliche Wertpapiere und Anteile an Anlagefonds	11'894'642	15'450'222
2. Eigene Aktien	–	–
3. Festverzinsliche Wertpapiere	–	–
4. Schuldscheindarlehen und Schuldbuchforderungen	–	–
5. Hypothekenforderungen	–	–
6. Policendarlehen und vorausbezahlte Versicherungsleistungen	–	–
7. Festgelder und ähnliche Kapitalanlagen	19'246'500	12'153'400
8. Sonstige Kapitalanlagen	–	–
IV. Depotforderungen aus in Rückdeckung übernommenem Versicherungsgeschäft	–	–
D. Kapitalanlagen für anteilgebundene Lebensversicherungen	–	–
E. Sachanlagen (ohne Grundstücke und Bauten), aktivierte Vorräte	–	–
F. Immaterielle Werte	–	–
I. Aufwendungen für die Errichtung, Erweiterung oder Umstellung des Unternehmens	–	–
II. Geschäfts- oder Firmenwert	–	–
III. Sonstige immaterielle Aktiven	–	–
G. Sonstige Vermögensgegenstände	33'936	62'077
H. Eingefordertes, aber nicht einbezahltes Kapital	–	–
I. Rechnungsabgrenzungsposten	–	–
J. Bilanzsumme	31'601'920	27'891'039

Passiven	31.12.2002 CHF	31.12.2001 CHF
Eigenkapital und Verbindlichkeiten		
A. Eigenkapital	13'374'389	9'933'929
I. Eingefordertes Aktienkapital/Genossenschaftskapital	2'000'000	2'000'000
II. Partizipationskapital	–	–
III. Kapitalreserven	400'000	400'000
IV. Gewinnreserven	6'500'000	6'000'000
1. Gesetzliche Gewinnreserve	1'000'000	500'000
2. Reserve für eigene Aktien	–	–
3. Aufwertungsreserve	–	–
4. Statutarische Reserven	–	–
5. Freiwillige Reserven	5'500'000	5'500'000
V. Bilanzgewinn/Bilanzverlust	4'474'389	1'533'929
B. Nachrangige Verbindlichkeiten	–	–
C. Fonds für spätere Zuweisungen	–	–
D. Andere Verbindlichkeiten	71'451	172'030
I. Verbindlichkeiten aus dem Versicherungsgeschäft	66'342	166'901
1. gegenüber Versicherungsnehmern	–	–
2. Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	–	–
3. gegenüber Agenten und Vermittlern	–	–
4. gegenüber Versicherungsgesellschaften	66'342	166'901
II. Anleihensverbindlichkeiten	–	–
III. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber verb. Unternehmen, Beteiligungen, Aktionären	–	–
IV. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber Banken	–	–
V. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber andern Gläubigern	5'109	5'129
Versicherungstechnische Rückstellungen und übrige		
E. Versicherungstechnische Rückstellungen für eigene Rechnung	17'745'000	17'663'000
I. Prämienüberträge	–	–
II. Deckungskapital	–	–
III. Gutgeschriebene Überschussanteile der Versicherten (Lebensversicherung)	–	–
IV. Schadenrückstellung	1'774'500	17'663'000
V. Rückstellung für erfolgsabhängige und erfolgsunabhängige Überschussbeteiligung	–	–
VI. Aufsichtsrechtlich vorgeschriebene Schwankungsrückstellung	–	–
VII. Sonstige versicherungstechnische Rückstellungen	–	–
F. Versicherungstechnische Rückstellungen für anteilgebundene Lebensversicherungen	–	–
G. Andere Rückstellungen	411'080	122'080
H. Depotverbindlichkeiten aus in Rückdeckung gegebenem Versicherungsgeschäft	–	–
I. Rechnungsabgrenzungsposten	–	–
J. Bilanzsumme	31'601'920	27'891'039

Bulle, 23. Juni 2003

Eglesia SA:
Winfried Boehm Denis Zosso

Europäische Rückversicherungs-Gesellschaft, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 2002

Aktiven	31.12.2002 CHF	31.12.2001 CHF
A. Flüssige Mittel	14'974'671	50'324'475
B. Forderungen	4'037'912'220	907'939'595
I. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft	3'956'507'961	903'583'614
1. an Versicherungsnehmer	–	–
2. an Agenten und Vermittler	–	28'889'508
3. an Versicherungsgesellschaften	3'956'507'961	874'694'106
II. Sonstige Forderungen an verbundene Unternehmen, Beteiligungen, Aktionäre	–	1'487'381
III. Sonstige Forderungen an andere Schuldner	81'404'259	2'868'600
C. Kapitalanlagen	11'776'167'745	14'228'045'796
I. Grundstücke und Bauten	–	–
II. Kapitalanlagen in verbundenen Unternehmen, Beteiligungen, bei Aktionären	481'143'447	768'253'703
III. Andere Kapitalanlagen	4'032'913'988	4'533'443'001
1. Aktien, andere nicht festverzinsliche Wertpapiere und Anteile an Anlagefonds	454'191'400	1'039'227'635
2. Eigene Aktien	–	–
3. Festverzinsliche Wertpapiere	3'514'745'016	3'427'134'626
4. Schuldscheindarlehen und Schuldbuchforderungen	–	–
5. Hypothekenforderungen	–	–
6. Policendarlehen und vorausbezahlte Versicherungsleistungen	–	–
7. Festgelder und ähnliche Kapitalanlagen	46'830'064	48'318'337
8. Sonstige Kapitalanlagen	17'147'508	18'762'403
IV. Depotforderungen aus in Rückdeckung übernommenem Versicherungsgeschäft	7'262'110'310	8'926'349'092
D. Kapitalanlagen für anteilgebundene Lebensversicherungen	–	–
E. Sachanlagen (ohne Grundstücke und Bauten), aktivierte Vorräte	–	–
F. Immaterielle Werte	–	–
I. Aufwendungen für die Errichtung, Erweiterung oder Umstellung des Unternehmens	–	–
II. Geschäfts- oder Firmenwert	–	–
III. Sonstige immaterielle Aktiven	–	–
G. Sonstige Vermögensgegenstände	–	–
H. Eingefordertes, aber nicht einbezahltes Kapital	–	–
I. Rechnungsabgrenzungsposten	2'463'036'054	52'657'867
J. Bilanzsumme	18'292'090'690	15'238'967'733

Passiven	31.12.2002 CHF	31.12.2001 CHF
Eigenkapital und Verbindlichkeiten		
A. Eigenkapital	227'086'882	428'219'102
I. Eingefordertes Aktienkapital/Genossenschaftskapital	312'000'000	312'000'000
II. Partizipationskapital	–	–
III. Kapitalreserven	21'201'100	21'201'100
IV. Gewinnreserven	87'798'900	86'498'900
1. Gesetzliche Gewinnreserve	87'298'900	85'998'900
2. Reserve für eigene Aktien	–	–
3. Aufwertungsreserve	–	–
4. Statutarische Reserven	–	–
5. Freiwillige Reserven	500'000	500'000
V. Bilanzgewinn/Bilanzverlust	– 193'913'118	8'519'102
B. Nachrangige Verbindlichkeiten	1'098'135'159	–
C. Fonds für spätere Zuweisungen	–	–
D. Andere Verbindlichkeiten	3'815'813'955	2'231'563'677
I. Verbindlichkeiten aus dem Versicherungsgeschäft	3'436'298'677	38'629'378
1. gegenüber Versicherungsnehmern	–	–
2. Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	–	–
3. gegenüber Agenten und Vermittlern	–	15'191
4. gegenüber Versicherungsgesellschaften	3'436'298'677	38'614'187
II. Anleihensverbindlichkeiten	–	–
III. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber verb. Unternehmen, Beteiligungen, Aktionären	355'669'123	2'081'530'962
IV. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber Banken	1'015'507	–
V. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber andern Gläubigern	22'830'648	111'403'337
Versicherungstechnische Rückstellungen und übrige		
E. Versicherungstechnische Rückstellungen für eigene Rechnung	13'021'625'848	12'506'427'949
I. Prämienüberträge	216'799'039	47'760'772
II. Deckungskapital	7'502'025'791	5'481'464'104
III. Gutgeschriebene Überschussanteile der Versicherten (Lebensversicherung)	–	–
IV. Schadenrückstellung	5'186'419'096	6'838'833'119
V. Rückstellung für erfolgsabhängige und erfolgsunabhängige Überschussbeteiligung	–	–
VI. Aufsichtsrechtlich vorgeschriebene Schwankungsrückstellung	–	97'300'000
VII. Sonstige versicherungstechnische Rückstellungen	116'381'922	41'069'954
F. Versicherungstechnische Rückstellungen für anteilgebundene Lebensversicherungen	–	–
G. Andere Rückstellungen	2'300'000	62'900'000
H. Depotverbindlichkeiten aus in Rückdeckung gegebenem Versicherungsgeschäft	117'269'220	724'063
I. Rechnungsabgrenzungsposten	9'859'626	9'132'942
J. Bilanzsumme	18'292'090'690	15'238'967'733

Zürich, 31. Juli 2003

Europäische Rückversicherungs-Gesellschaft:
H. Brechot G. Zank

Infoservice
Service d'information
Servizio d'informazioni

Bundesamt für Landwirtschaft
Office fédéral de l'agriculture
Ufficio federale dell'agricoltura

■ Verfügung betreffend Freigabe von Fleischeinfuhren

Das Bundesamt für Landwirtschaft hat am 14. November 2003 folgende Verfügt:
Gestützt auf Artikel 21 der Schlachtviehverordnung (SR 916.341) werden an Zollkontingentanteilsinhabern bzw. -inhaberinnen folgende Zollkontingentsmengen zur Einfuhr zum Kontingentszollansatz freigegeben: (siehe Tabelle)
Einer Beschwerde wird die aufschiebende Wirkung entzogen.

Rechtsmittelbelehrung
Gegen diese Verfügung kann innert 30 Tagen bei der Rekurskommission VD (REKO/EVD), 3202 Frauenkappelen, Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerdeschrift hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift der beschwerdeführenden Partei oder die ihres Vertreters zu enthalten; sie ist im Doppel und unter Beilage der angefochtenen Verfügung einzureichen, und es sind ihr die als Beweismittel angerufenen Urkunden, soweit sie sie in Händen hat, beizulegen.

Bundesamt für Landwirtschaft
Hauptabteilung Produktion und Internationales
Sektion Fleisch und Eier, der Chef
Niklaus Neuenschwander

Produkt	Tarif-Nr. / Schlüssel	kg brutto	Einfuhr-Dauer
Niersicke/High-Quality-Beef	0201.2091-013 und 014 0201.3091-013 und 014 0202.2091-013 und 014 0202.3091-013 und 014	483'750	15.11. – 31.12.2003
Zugeschnittene Rindsbinden	0202.3091-017	53'500	15.11. – 06.12.2003
Schweinefleisch in Hälften	0203.1191 0203.2191	428'000	15.11. – 06.12.2003
Kalbfleisch (in ganzen oder halben Tierkörpern; Pistolas)	0201.1011-099 0201.2011-099 0202.1011-099 0202.2011-099	53'500	24.11. – 06.12.2003
Zungen	0206.1011-999 0206.2110-999	107'000	15.11. – 31.12.2003

■ Décision concernant la libération des importations de viande

L'Office fédéral de l'agriculture a, en date du 14 novembre 2003, décidé ce qui suit:
En vertu de l'article 21 de l'ordonnance sur le bétail de boucherie (RS 916.341), les ayants droit à une part de contingent tarifaire pourront importer, au taux du contingent, les quantités suivantes: (voir tableau)
Un recours contre la présente décision n'a pas d'effet suspensif.

Voies de droit
La présente décision peut être attaquée, dans un délai de 30 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission de recours DFE, 3202 Frauenkappelen. Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront jointes la décision attaquée et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

Office fédéral de l'agriculture
Division principale Production et Affaires internationales
Section Viande et œufs, le chef
Niklaus Neuenschwander

Produit	N° du tarif / clé statistique	kg brut	Durée de l'importation
Aloyaux / High-Quality-Beef	0201.2091-013 et 014 0201.3091-013 et 014 0202.2091-013 et 014 0202.3091-013 et 014	483'750	15.11. – 31.12.2003
Morceaux parés de la cuisse de boeuf	0202.3091-017	53'500	15.11. – 06.12.2003
Viande des animaux de l'espèce porcine en demi-carcasses	0203.1191 0203.2191	428'000	15.11. – 06.12.2003
Viande de veaux (en carcasses ou demi-carcasses; pistolas)	0201.1011-099 0201.2011-099 0202.1011-099 0202.2011-099	53'500	24.11. – 06.12.2003
Langues	0206.1011-999 0206.2110-999	107'000	15.11. – 31.12.2003

■ Decisione concernente la liberazione di importazioni di carne

In data 14 novembre 2003 l'Ufficio federale dell'agricoltura ha deciso quanto segue:
In virtù dell'articolo 21 dell'ordinanza sul bestiame da macello (RS 916.341), ai titolari di quote di contingente doganale vengono assegnati i seguenti quantitativi di contingente doganale per l'imposizione all'aliquota di dazio del contingente: (vedere tabella)
Un eventuale ricorso non ha effetto sospensivo.

Indicazione dei rimedi giuridici
Contro la presente decisione è dato ricorso alla Commissione di ricorso del Dipartimento federale dell'economia (REKO/EVD), 3202 Frauenkappelen, entro il termine di 30 giorni dalla notifica. L'atto di ricorso deve contenere le conclusioni e i motivi con l'indicazione dei mezzi di prova: esso dev'essere presentato in duplice esemplare, firmato dal ricorrente o dal suo rappresentante e corredato della decisione impugnata. Dovranno inoltre essere allegati i documenti addotti quali mezzi di prova, sempre che siano a disposizione del ricorrente.

Ufficio federale dell'agricoltura
Divisione principale Produzione e affari internazionali
Sezione Carne e uova, Il Capo
Niklaus Neuenschwander

Prodotto	Voce di tariffa / Codice	kg lordi	Periodo entro il quale possono essere effettuate le importazioni
Lomi/High-Quality-Beef	0201.2091-013 e 014 0201.3091-013 e 014 0202.2091-013 e 014 0202.3091-013 e 014	483'750	15.11. – 31.12.2003
Musoli di manzo preparati	0202.3091-017	53'500	15.11. – 06.12.2003
Carne di maiale in mezzene	0203.1191 0203.2191	428'000	15.11. – 06.12.2003
Carne di vitello (in carcasse o mezzene; pistolas)	0201.1011-099 0201.2011-099 0202.1011-099 0202.2011-099	53'500	24.11. – 06.12.2003
Lingue	0206.1011-999 0206.2110-999	107'000	15.11. – 31.12.2003

www.blw.admin.ch
Bundesamt für Landwirtschaft
Office fédéral de l'agriculture
Ufficio federale dell'agricoltura

Staatssekretariat für Wirtschaft
Secrétariat d'Etat à l'économie
Segretariato di Stato dell'economia

■ Banken und KMU bewerten Zusammenarbeit positiv

Die Zusammenarbeit zwischen Banken und kleinen und mittleren Unternehmen (KMU) ist grundsätzlich gut. Dies zeigt eine repräsentative Umfrage, welche das Staatssekretariat für Wirtschaft (seco) in Zusammenarbeit mit Schweizer Wirtschaftsdachverbänden durchführen liess. Sie zeigt allerdings auch, dass die beiden Partner besser über Ratingmethoden beziehungsweise Unternehmensdaten informieren müssen.
Die repräsentative Umfrage «Herausforderungen im Dialog zwischen Banken und KMU» zeigt: 60 Prozent der 438 befragten KMU sind mit ihrer Bank zufrieden, und nur 15 Prozent bewerten die Zusammenarbeit als negativ. Als Schwachpunkt identifiziert die Befragung die gegenseitige Information der Partner. Einerseits müssen die Banken ihre Ratingkriterien und ihren Informationsbedarf offensiver kommunizieren, andererseits müssen sich die Unternehmen besser auf Kreditgespräche vorbereiten und aussagekräftigere Unterlagen erstellen.
Die Entwicklung der Zusammenarbeit mit den Banken hat sich in den letzten drei Jahren aus Sicht der KMU sogar leicht verbessert. Keine grossen Unterschiede gibt es bezüglich Regionen und Sektoren, hingegen sind mittlere Unternehmen (50 bis 240 Mitarbeitende) markant zufriedener mit ihrer Bank als Mikrounternehmen (bis 9 Mitarbeitende). Das gleiche gilt für Unternehmen mit einer guten wirtschaftlichen Entwicklung; sie bewerten die Beziehung zu ihrer Bank als positiv. Die grösste Diskrepanz bei der gegenseitigen Einschätzung zeigt sich bei der Bewertung der Informationsgrundlagen für Kreditgesuche: Während die Banken die Qualität der Unterlagen als ungenügend beurteilen, schätzen die Unternehmen sie als gut ein. Die Ratingmethoden der Banken werden von den Unternehmen als adäquat beurteilt, sie sind aber im Detail zu wenig bekannt.
Die Häufung negativer Schlagzeilen über die Kreditpolitik der Banken sowie der Mangel an aktuellen qualitativen Informationen haben das Staatssekretariat für Wirtschaft (seco), die schweizerische Bankiervereinigung, economiesuisse und die Stiftung KMU Schweiz bewogen, die Umfrage «Herausforderungen im Dialog zwischen KMU und Banken» zu initiieren. Sie soll helfen, die Diskussion um die Zusammenarbeit zwischen KMU und Banken zu versachlichen.

■ Banques et PME jugent positive leur collaboration

La collaboration entre les banques et les petites et moyennes entreprises (PME) est généralement bonne. C'est le constat qui ressort d'une enquête représentative effectuée par le Secrétariat d'Etat à l'économie (seco) de concert avec quelques organisations faîtières de l'économie suisse. L'enquête montre néanmoins que les deux parties doivent encore améliorer l'information mutuelle, les banques quant à leurs méthodes d'évaluation (rating), les entreprises à travers la qualité des données qu'elles leur fournissent.
L'enquête représentative «Les défis du dialogue entre les banques et les PME» révèle que 60 pour cent des 438 PME interrogées sont satisfaites de leur banque et que seules 15 pour cent d'entre elles jugent mauvaise la coopération. Selon l'enquête, le point faible de la collaboration réside dans l'information. Les banques doivent se montrer plus actives dans la communication de leurs critères d'évaluation et de leurs besoins d'information, et les entreprises doivent présenter des dossiers plus informatifs et mieux se préparer pour négocier leurs emprunts.
Du point de vue des PME, la coopération avec les banques s'est légèrement améliorée ces trois dernières années. Si l'on n'observe pas de grandes différences d'une région ou d'un secteur à l'autre, on note que les entreprises de taille moyenne (entre 50 et de 140 collaborateurs) sont nettement plus satisfaites de leur banque que les microentreprises (moins de 10 collaborateurs). Il apparaît en outre que les entreprises en essor portent un jugement plus favorable sur les relations qu'elles entretiennent avec leur banque. L'appréciation diverge essentiellement sur la façon dont les deux parties perçoivent les documents présentés à l'appui d'une demande de crédit: ils sont de bonne qualité aux yeux des entreprises, alors que les banques les jugent insuffisants. Les entreprises considèrent que les méthodes d'évaluation des banques sont adéquates, mais on constate qu'elles ne les connaissent pas bien.
Cette enquête effectuée par le Secrétariat d'Etat à l'économie (seco), l'Association suisse des banquiers, economiesuisse et la Fondation PME Suisse fait suite à la multiplication des manchettes critiques à l'égard de la politique de crédit appliquée par les banques et au manque d'informations qualitatives sur la situation actuelle dans ce domaine. Elle devrait contribuer à une plus grande objectivité dans le débat autour de la collaboration entre les PME et les banques.

■ Banche e PMI: collaborazione positiva

La collaborazione fra banche e piccole e medie imprese (PMI) è fondamentalmente buona. È il risultato emerso da un sondaggio rappresentativo condotto dal Segretariato di Stato dell'economia (seco) in collaborazione con le associazioni mantello svizzere dell'economia. Tuttavia emerge la necessità di informazioni più dettagliate da un lato sui metodi di rating utilizzati e dall'altro sui dati relativi all'impresa.
Il sondaggio rappresentativo «Sfide del dialogo tra le PMI e le banche» è chiaro: il 60 per cento delle 438 PMI interpellate sono soddisfatte della loro banca e solo il 15 per cento giudicano negativa la collaborazione. Il punto debole emerso dall'inchiesta riguarda l'informazione reciproca tra i due partner. Da una parte le banche dovrebbero migliorare la comunicazione relativa ai criteri di rating e alle esigenze informative; dall'altra parte le imprese dovrebbero prepararsi meglio ai colloqui per l'ottenimento dei crediti e fornire una documentazione più esauriente.
Secondo le PMI negli ultimi tre anni la collaborazione con le banche è addirittura leggermente migliorata. Non è stata rilevata alcuna grossa differenza tra regioni e settori, mentre a livello di dimensioni aziendali le medie imprese (da 50 a 240 collaboratori) si dichiarano sensibilmente più soddisfatte della loro banca rispetto alle piccole imprese (fino a 9 collaboratori). Lo stesso vale per le imprese che mostrano uno sviluppo economico positivo: esse giudicano buoni i rapporti con la loro banca. La discrepanza maggiore emerge nella valutazione delle basi informative per le domande di credito: se le banche giudicano insufficiente la qualità della documentazione prodotta, le imprese la considerano invece buona. I metodi di rating delle banche vengono giudicati adeguati dalle imprese, che lamentano però la mancanza di un'informazione più dettagliata.
Il sondaggio rappresentativo «Sfide del dialogo tra le PMI e le banche» è stato voluto dal Segretariato di Stato dell'economia (seco), dall'Associazione svizzera dei banchieri, da economiesuisse e dalla fondazione PMI per rispondere ai sempre più frequenti commenti negativi sulla politica creditizia delle banche e alla carenza di informazioni aggiornate e affidabili. Esso deve contribuire a concretizzare la discussione in merito alla collaborazione fra PMI e banche.

Eidg. Zollverwaltung
Administration fédérale des douanes
Amministrazione federale delle dogane

■ Edelmetallkontrolle

In Ausführung der Bestimmung des Artikels 39 des Bundesgesetzes vom 20. Juni 1933 über die Kontrolle des Verkehrs mit Edelmetallen und Edelmetallwaren und aufgrund der bestandenen Prüfungen vom 7. November 2003, wurde das Diplom einer beeidigten Edelmetallprüferin resp. eines beeidigten Edelmetallprüfers den nachstehenden Personen verliehen:
- Blösch Raphael, von Mörigen, geboren 1982, Metalor Technologies SA, Neuenburg;
- Boss Christian, von Le Locle und Meiringen, geboren 1966, Metalor Technologies SA, Neuenburg;
- Jean-Mairet Olivier, von La Sagne, geboren 1972, Cendror Récupération SA, La Chaux-de-Fonds
- Manara Daniela, von Como, Italien, geboren 1964, Valcambi SA, Balerna;
- Wolf Carole, von Grandfontaine und Spiez, geboren 1970, VV SA, Département Varinor, Delémont

3003 Bern, 10. November 2003
Zentralamt für Edelmetallkontrolle

■ Contrôle des métaux précieux

En exécution des dispositions de l'article 39 de la loi fédérale du 20 juin 1933 sur le contrôle du commerce des métaux précieux et des ouvrages en métaux précieux et vu le résultat des examens subis le 7 novembre 2003, le diplôme d'essayeuse jurée resp. d'essayeur juré a été délivré aux personnes suivantes:
- Blösch Raphael, de Mörigen, né en 1982, Metalor Technologies SA, Neuchâtel;
- Boss Christian, du Locle et de Meiringen, né en 1966, Metalor Technologies SA, Neuchâtel;
- Jean-Mairet Olivier, de La Sagne, né en 1972, Cendror Récupération SA, La Chaux-de-Fonds
- Manara Daniela, de Como, Italie, née en 1964, Valcambi SA, Balerna;
- Wolf Carole, de Grandfontaine et de Spiez, née en 1970, VV SA, Département Varinor, Delémont

3003 Berne, le 10 novembre 2003
Bureau central du contrôle des métaux précieux

■ Controllo dei metalli preziosi

In esecuzione delle disposizioni dell' articolo 39 della legge federale del 20 giugno 1933 sul controllo del commercio in metalli preziosi e in lavori di metalli preziosi e visti i risultati degli esami effettuati il 7 novembre 2003, è stato consegnato alle seguenti persone il diploma di saggiatrice giurata risp. saggiatore giurato dei metalli preziosi:
- Blösch Raphael, di Mörigen, nato nel 1982, Metalor Technologies SA, Neuchâtel;
- Boss Christian, di Le Locle e di Meiringen, nato nel 1966, Metalor Technologies SA, Neuchâtel;
- Jean-Mairet Olivier, di La Sagne, nato nel 1972, Cendror Récupération SA, La Chaux-de-Fonds
- Manara Daniela, di Como Italia, nata nel 1964, Valcambi SA, Balerna;
- Wolf Carole, di Grandfontaine e di Spiez, nata nel 1970, VV SA, Département Varinor, Delémont

3003 Berna, 10 novembre 2003
Ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi

Bundesamt für Gesundheit
Radiations
Cancellazioni

■ Gebinde aus rezykliertem Polypropylen (PP)

Den Firmen A. & J. Stöckli AG in Netstal, Georg UTZ AG in Bremgarten und WEZ AG in Oberentfelden wurden die Bewilligung erteilt zur Herstellung von Gebinden aus rezykliertem Polypropylen. Die Bewilligung beinhaltet die Umarbeitung des alten Gebindeparks die Firmen MIGROS/JOWA in neuer Gebinde. Eigentümer und Verwendung der Gebinde bleiben unverändert.

■ Caisses en polypropylène recyclé

Les entreprises A. & J. Stöckli AG sise à Netstal, Georg UTZ sise à Bremgarten et WEZ sise à Oberentfelden ont reçu l'autorisation de fabriquer des caisses à partir de polypropylène recyclé. Cette autorisation est restreinte à la transformation du parc de caisses existantes des maisons MIGROS/JOWA en nouvelles caisses. L'utilisation de celles-ci par MIGROS/JOWA reste inchangée.

Unternehmenspublikationen
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

Télécabine St-Cergue – La Dôle S.A.

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mercredi 10 décembre 2003, à 20 h,
à la salle du Conseil au centre du Vallon à St-Cergue.

Ordre du jour:

1. Constitution de l'assemblée
2. Procès-verbal de la dernière assemblée
3. Rapport du conseil d'administration
4. Comptes des exercices 2000/2001 – 2001/2002 et 2002/2003
5. Rapport de l'organe de révision
6. Approbation des rapports et décharge au conseil d'administration
7. Election du conseil d'administration
8. Désignation de l'organe de révision
9. Propositions individuelles et divers

La feuille de présence sera établie dès 19 h 30 et close à 20 h.

Mesdames et Messieurs les actionnaires seront admis à l'assemblée générale sur présentation des actions ou d'un certificat de dépôt bancaire.

Le conseil d'administration

240806

Prothor Holding S.A., La Chaux-de-Fonds

L'organe de révision de la société Prothor Holding S.A. a l'honneur d'inviter les actionnaires de la société à prendre part à

une assemblée générale extraordinaire

qui aura lieu le vendredi 12 décembre 2003, à 10 heures, à l'Hôtel Beau-Rivage, Esplanade du Mont-Blanc 1, à 2000 Neuchâtel.

Ordre du jour:

1. Constitution de l'assemblée
2. Révocation de l'administrateur unique
3. Election de nouveaux administrateurs
4. Divers

Les actionnaires exercent leur droit de vote et de proposition à l'assemblée générale conformément aux statuts.

Neuchâtel, le 17 novembre 2003

PricewaterhouseCoopers S.A.

240858

CONVOCATION À L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE DE NEUCHÂTEL XAMAX S.A.

Les actionnaires sont convoqués le

LUNDI 15 DÉCEMBRE 2003, À 18 H 30,
à l'Aula des Jeunes Rives, à Neuchâtel

L'ordre du jour sera le suivant:

1. Désignation des scrutateurs et du secrétaire de l'assemblée.
2. Désignation des personnes chargées de tenir le procès-verbal.
3. Lecture et approbation des procès-verbaux (ordinaire et authentique) de l'assemblée du 22 avril 2003.
4. Rapport annuel 2002/2003.
5. Rapport concernant les comptes et le bilan au 30 juin 2003.
6. Rapport de l'organe de révision.
7. Décisions relatives aux rapports.
8. Décharge aux organes responsables.
9. Modification des statuts, nouvel article 11 al. 3:
   *«L'assemblée générale est convoquée par **une** publication dans la Feuille Officielle Suisse du Commerce et dans au moins un quotidien local, au minimum vingt jours avant la date de la réunion. Les actionnaires connus détenant au moins **500** (cinq cents) actions sont convoqués personnellement par écrit.»*
10. Démissions et élections au conseil d'administration.
11. Annonces et divers.

Seules les personnes munies d'un certificat d'actionnaire, à l'entrée de la salle, recevront un bulletin de vote.

Neuchâtel, le 11 novembre 2003

Neuchâtel Xamax S.A.
Michel Favre Me Freddy Rumo

240460

Anzeigen-Annahmestelle

Annoncen-Agentur Biel AG
Längfeldweg 135, 2501 Biel
Telefon 032 344 82 98
Telefax 032 344 83 53
E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Reservieren Sie jetzt Ihre Anzeige im SHAB, dem einzigen offiziellen Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neusten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

Publikation im Sinne von Art. 21 des Börsengesetzes und Art. 19 der Börsenverordnung-EBK

der Swiss Life Holding, General-Guisan-Quai 40, CH-8002 Zürich

Mit Bezug auf Art. 20 des Bundesgesetzes über die Börsen und den Effektenhandel (BEHG) wurde uns am 10. November 2003 von der Threadneedle Asset Management Ltd., Station Road, Swindon, England, mitgeteilt, dass diese direkt und indirekt insgesamt 5,31% der Stimmrechtsanteile (1 245 370 Namenaktien) an der Swiss Life Holding hält.

Zürich, den 11. November 2003

240516

Anleihe Landesbank Rheinland-Pfalz -Girozentrale-, Mainz; 1997-07.05.2007
Valoren-Nummer: 626.136 / ISIN: CH0006261363

Gemäss §2 der Anleihebedingungen geben wir hiermit bekannt, dass der Zinssatz für die Zeit vom 7. November 2003 (einschliesslich) bis 7. Mai 2004 (ausschliesslich) (180 Tage) von der Morgan Stanley Bank AG in Frankfurt am 5. November 2003 auf 9,35273% p.a. festgesetzt wurde. Auf den Zinsschein zu einer Teilschuldverschreibung über nominal CHF 5'000.– werden CHF 233.82 gezahlt. Die Zinsen werden am 7. Mai 2004 fällig.

Zürich, 19. November 2003

Federführer: Bank Morgan Stanley AG

Morgan Stanley

240363

Convocation à l'assemblée générale extraordinaire

de eRAD (Europe) S.A.

Le 11 décembre 2003, à 10 h, chez LKM Associates s.à r.l., 6, boulevard Georges Favon, Genève.

Ordre du jour:

1. Démission du conseil d'administration
2. Election du nouveau conseil d'administration
3. Changement d'adresse

240548

Barry Callebaut AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

vom Mittwoch, 10. Dezember 2003
Beginn 14.30 Uhr, Kongresshaus, Zürich, Eingang K /Claridenstrasse

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

1. Vorlage des Geschäftsberichtes mit Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung (konsolidierte Jahresrechnung) per 31. August 2003

2. Vorlage der Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers per 31. August 2003

3. Genehmigung des Geschäftsberichtes mit Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung per 31. August 2003

Der Verwaltungsrat beantragt Genehmigung des Geschäftsberichtes mit Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung für das Geschäftsjahr 2002/2003.

4. Verwendung des Bilanzgewinnes und Festsetzung der Dividende

Gewinnvortrag	CHF	70 688 304.–
Reingewinn 2002/2003	CHF	42 535 867.–
Verfügbarer Gewinn	CHF	113 224 171.–

Der Verwaltungsrat beantragt, den verfügbaren Gewinn gemäss Bilanz wie folgt zu verwenden:

Dividende	CHF	36 190 000.–
Vortrag auf neue Rechnung	CHF	77 034 171.–

Die Dividendensumme von CHF 36 190 000.– entspricht einer Brutto-Dividende von CHF 7.– pro Aktie. Die Aktien, die von der Gesellschaft selbst gehalten werden, erhalten keine Dividende. Im Falle der Annahme dieses Gewinnverwendungsantrages erfolgt die Auszahlung ab 15. Dezember 2003.

5. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung

Der Verwaltungsrat beantragt, allen Mitgliedern des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung in globo die Entlastung für das Geschäftsjahr 2002/2003 zu erteilen.

6. Wahlen in den Verwaltungsrat

6.1. Wiederwahlen

Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der bisherigen Mitglieder des Verwaltungsrates (Andreas Schmid, Dr. Johann Christian Jacobs, Rolando Benedick und Andreas W. Keller) für die Amtsdauer von einem Jahr.

6.2. Wahl eines neuen Mitgliedes

Der Verwaltungsrat beantragt die Neuwahl von Dr. Walther Andreas Jacobs (40), Präsident des Verwaltungsrates der Brach's Confections Holdings, Inc., als Mitglied des Verwaltungsrates für die Amtsdauer von einem Jahr.

7. Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers

Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl von Ernst & Young AG, Zürich, als Revisionsstelle und Konzernprüfer der Gesellschaft für das Geschäftsjahr 2003/2004.

Unterlagen, Teilnahme und Vertretung

Der Geschäftsbericht mit Jahresbericht, Jahresrechnung, Konzernrechnung und den Berichten der Revisionsstelle und des Konzernprüfers, die Gesellschaftsstatuten sowie die Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates liegen ab Mittwoch, 19. November 2003, am Geschäftsdomizil der **Barry Callebaut AG, Neugutstrasse 58, 8600 Dübendorf,** und am Sitz der Gesellschaft in Zürich zur Einsicht auf und werden den Aktionären auf Verlangen zugestellt. Zudem sind der Jahresbericht, die Jahresrechnung und die Konzernrechnung auf der Barry Callebaut Website, www.barry-callebaut.com, abrufbar.

Aktionäre, die am 18. November 2003 im Aktienregister eingetragen waren, erhalten die Einladung zur Generalversammlung direkt zugestellt. Aktionäre, die zwischen dem 18. November 2003 und dem 1. Dezember 2003 neu ins Aktienregister eingetragen werden, erhalten in einem Nachversand ebenfalls eine Einladung. Gegen Einsendung des der Einladung beiliegenden Antwortscheines bis spätestens 5. Dezember 2003 wird den Aktionären die Zutrittskarte mit Stimmcoupons zugestellt. Die Zutrittskarten werden ab dem 1. Dezember 2003 verschickt. Vom 1. Dezember 2003 bis zum 10. Dezember 2003 werden keine Eintragungen im Aktienregister vorgenommen.

Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen, können sich wie folgt vertreten lassen:

- Durch einen anderen stimmberechtigten Aktionär, indem sie den Antwortschein mit der genauen Adresse des Vertreters retournieren. Die Zutrittskarte wird dann dem Vertreter direkt zugestellt.
- Durch den unabhängigen Stimmrechtsvertreter, Herrn Dr. iur. Otto Haus, SAG SIS Aktienregister AG, Postfach, 4609 Olten. Der Antwortschein, welcher der Einladung beigefügt ist, genügt für die Erteilung der Vollmacht (es ist nicht erforderlich, eine Zutrittskarte zu bestellen). Für die Instruktion des unabhängigen Stimmrechtsvertreters kann das der Einladung beigefügte Instruktionsformular verwendet werden. Ohne anderslautende schriftliche Weisung wird der unabhängige Stimmrechtsvertreter den Anträgen des Verwaltungsrates zustimmen.
- Durch die Barry Callebaut AG. Der Antwortschein, welcher der Einladung beigefügt ist, genügt für die Erteilung der Vollmacht (es ist nicht erforderlich, eine Zutrittskarte zu bestellen). Vollmachten, die andere Weisungen als Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates enthalten, werden an den unabhängigen Stimmrechtsvertreter weitergeleitet.
- Durch ihre Depotbank, indem sie sich direkt an diese wenden.

Aktionäre, die ihre Aktien vor der Generalversammlung veräussert haben, können die auf die veräusserten Aktien entfallenden Stimmrechte nicht mehr ausüben. Im Falle einer teilweisen Veräusserung ist die zugestellte Zutrittskarte mit Stimmcoupons vor der Generalversammlung gegen eine neue auszutauschen. Im Falle einer vollständigen Veräusserung ist die zugestellte Zutrittskarte mit Stimmcoupons unverzüglich dem Aktienregister Barry Callebaut AG, c/o SAG SIS Aktienregister AG, Postfach, 4609 Olten, zurückzusenden.

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien möglichst früh, spätestens jedoch am Tag der Versammlung bis 14.00 Uhr bei der Zutrittskontrolle bekannt zu geben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Transportmittel

Wir bitten die Aktionärinnen und Aktionäre, die öffentlichen Verkehrsmittel zu benutzen, da das Parkplatzangebot beim Kongresshaus Zürich beschränkt ist.

Zürich, 19. November 2003

Im Namen des Verwaltungsrates

Andreas Schmid
Verwaltungsratspräsident

240533

Medic4All AG, Zug

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 10. Dezember 2003, 14.00 Uhr, am Sitze der Gesellschaft an der Alpenstr. 1, 6304 Zug.

Traktanden:

1. Beschlussfassung über eine bedingte Aktienkapitalerhöhung

Der Verwaltungsrat beantragt, die Statuten mit folgendem Art. 3b zu ergänzen:

Art. 3b (Bedingte Kapitalerhöhung)
Das Aktienkapital kann sich durch Ausgabe von höchstens 12 000 000 voll zu liberierenden Inhaberaktien im Nennwert von je CHF 0.01 um höchstens CHF 120 000.– erhöhen durch Ausgabe von Aktien an Mitarbeiter der Gesellschaft und ihrer Konzerngesellschaften. Das Bezugsrecht wie auch das Vorwegzeichnungsrecht der Aktionäre der Gesellschaft sind ausgeschlossen. Die Ausgabe von Aktien oder diesbezüglichen Bezugsrechten an Mitarbeiter erfolgt gemäss einem oder mehreren vom Verwaltungsrat zu erlassenden Reglementen und unter Berücksichtigung der Leistungen, Funktionen, Verantwortungsstufen und Rentabilitätskriterien.

2. Varia

Zug, 19. November 2003

Medic4All AG
Für den Verwaltungsrat:
Walter Landolt Carlo Sagramoso

240559

Unser Abonnementsdienst ist unter folgenden Nummern erreichbar:

Telefon (031) 385 13 88
Fax (031) 385 14 45
oder per E-mail:
shab.abo@derbund.ch

Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants:

Téléphone (031) 385 13 88
Fax (031) 385 14 45
ou par e-mail:
shab.abo@derbund.ch

Il nostro servizio d'abonnenti può essere raggiunto da oggi sotto i seguenti numeri:

Telefono (031) 385 13 88
Fax (031) 385 14 45
oppure via e-mail:
shab.abo@derbund.ch